

**Monatsbericht Dezember 1995**  
**Bulletin mensuel décembre 1995**

**No. 12**

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank  
können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa,  
Telefon 01 9285616, Telefax 01 9285520, abonniert werden.  
Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr.40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland  
und Fr.80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).  
Postkonto 80-148-3.  
Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Erscheint monatlich

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse  
auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa,  
téléphone 01 9285616, téléfax 01 9285520.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr.40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse  
et fr.80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande).  
Compte postal 80-148-3.  
Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Parution mensuelle

ISSN 0036-7729

# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte November bis Mitte Dezember 1995)

## Geldpolitik 1996

Die Nationalbank veröffentlichte am 15. Dezember folgende Pressemitteilung über die Geldpolitik 1996:

«Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank strebt im Einvernehmen mit dem Bundesrat im Jahre 1996 erneut eine Zunahme der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge an, die über der mittelfristigen Wachstumsrate von einem Prozent liegt. Die Nationalbank setzt damit den geldpolitischen Kurs des Vorjahres fort. Sie schafft die Voraussetzungen für die Weiterführung der konjunkturellen Erholung in der Schweiz, ohne die Preisstabilität zu gefährden. Der Rückstand der Geldmengenentwicklung gegenüber dem mittelfristigen Wachstumspfad dürfte sich weiter verringern. Die Nationalbank behält sich wie üblich vor, bei schwerwiegenden Störungen an den Finanzmärkten von ihrem Kurs abzuweichen.

Im Jahre 1995 lag die Geldmengenentwicklung leicht unter den Erwartungen der Nationalbank. Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge dürfte im vierten Quartal 1995 den entsprechenden Vorjahresstand um rund 1,3 Prozent übertreffen. Die Nationalbank war Ende 1994 noch davon ausgegangen, dass sich die Nachfrage nach Notenbankgeld durch die Einführung der Mehrwertsteuer und die Beschleunigung des Wirtschaftswachstums um rund zwei Prozent erhöhen würde. Diese Erwartung erfüllte sich nicht ganz, da sich die Mehrwertsteuer weniger stark auf die Teuerung auswirkte als prognostiziert und die Konjunkturerholung aufgrund der Wechselkursentwicklung ins Stocken geriet.»

## Senkung des Diskontsatzes

Die Nationalbank veröffentlichte am 14. Dezember folgende Pressemitteilung:

«Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank senkt nach Konsultation des Bankausschusses den Diskontsatz mit Wirkung ab Freitag, 15. Dezember 1995, um  $\frac{1}{2}$  Prozentpunkt auf  $1\frac{1}{2}$ %.

Das bisherige Wachstum der Notenbankgeldmenge liegt etwas unter den Erwartungen der Nationalbank und belässt noch einen weiteren Spielraum für Zinssenkungen.

Die Methode für die Berechnung des flexiblen Lombardsatzes bleibt unverändert.»

## Geldmarkt

Der Durchschnitt der Giro Guthaben nahm im November im Vergleich zum Vormonat um 74 Mio. Franken auf 2620 Mio. Franken zu. Der Notenumlauf stieg um 95 Mio. Franken auf 27320 Mio. Franken. Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge ermässigte sich um 43 Mio. auf 30181 Mio. Franken. Gegenüber dem vierten Quartal 1994 stieg sie um 1,2%. Auf das Jahr hochgerechnet beträgt der Zuwachs ebenfalls 1,2%.

Nach einer vorübergehenden Anspannung am Geldmarkt ermässigten sich die Zinssätze wieder. Die Verzinsung für Anlagen mit einer Laufzeit von drei Monaten stieg bis auf  $2\frac{1}{4}$ % und fiel nach der Diskontsatzsenkung auf

$1\frac{3}{4}$ %. Der Satz für Anlagen mit einer Laufzeit von zwölf Monaten notierte Mitte Dezember unverändert bei  $1\frac{3}{4}$ %. Der Tagesgeldsatz lag im Durchschnitt bei 2% und bildete sich gegen Mitte Dezember auf 1% zurück. Die Zinsdifferenz zwischen dreimonatigen D-Mark- und Frankenanlagen verharrte bei 2%.

In der Berichtsperiode fanden drei Auktionen von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes statt. Die akzeptierten Angebote betragen 3330 Mio. Franken. Die Renditen lagen zwischen 2,100% und 1,884%. Eine Auktion von sechsmonatigen Geldmarkt-Buchforderungen ergab einen Betrag von 1058 Mio. Franken und eine Rendite von 1,800%. Insgesamt nahm der Bestand an ausstehenden Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes um rund 524 Mio. auf 14334 Mio. Franken zu.

## Devisenmarkt

Der US-Dollar festigte sich gegen Ende November gegenüber den meisten Währungen. Zum einen fiel das Handelsbilanzdefizit der USA im September geringer aus als erwartet. Zum anderen nährten die verhaltene Geldmengenentwicklung und schwächere Konjunkturdaten in Deutschland Hoffnungen auf eine baldige Leitzinssenkung der Bundesbank. So stieg  $M_3$  in Deutschland im Oktober auf Jahresbasis lediglich um 1,7%. Die Bundesbank senkte schliesslich den Diskontsatz und den Lombardsatz um  $\frac{1}{2}$ % auf 3% bzw. auf 5%. Der Dollar notierte Mitte Dezember gegenüber dem Yen mit 102 Yen um 1,0%, gegenüber der D-Mark mit 1,44 D-Mark um 2,7% und gegenüber dem Schweizer Franken mit 1,1650 Franken um 2,8% höher.

Trotz den innenpolitischen Spannungen in Frankreich blieb die Situation im Europäischen Währungssystem EWS entspannt. Nach dem zinspolitischen Schritt der Bundesbank ermässigten mit Ausnahme der Banco de Portugal die Notenbanken aller anderen am Wechselkursmechanismus teilnehmenden Länder die Leitzinsen. Der Abstand zwischen der schwächsten (irisches Pfund) und der stärksten Währung (niederländischer Gulden) nahm von 7,5% auf 5,9% ab. Ausserhalb des EWS reagierte die Bank of England auf die zunehmend günstigeren Inflationsaussichten in Grossbritannien und lockerte die Geldpolitik ebenfalls.

Der Kurs der D-Mark gegenüber dem Franken blieb mit 81 Franken praktisch konstant.

## Kapitalmarkt

Die Stimmung am schweizerischen Kapitalmarkt blieb in der Berichtsperiode übers Ganze gesehen gut. Der Rückgang der Kapitalmarktrenditen setzte sich zwar nach Mitte November nicht mehr fort, obschon sich das unmittelbare Marktumfeld nicht verändert hatte. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen erreichte Mitte November mit 3,58% ihren Jahrestiefststand. Sie stieg in der Folge auf 3,75% an. In diesem Umfeld ging die Nachfrage nach Obligationen in den ersten beiden Dezember-

wochen deutlich zurück. Diverse Grossanleger hatten ihre Bücher für das laufende Jahr bereits geschlossen. Die Kurse wurden bei rückläufigen Umsätzen auf breiter Front etwas nach unten korrigiert.

Diverse Banken senkten wiederum die Sätze für Kasensobligationen. Kurze Laufzeiten wurden noch zu 2% bis 2 $\frac{1}{4}$ % und lange zu 3 $\frac{3}{4}$ % bis 4% verzinst. Die meisten Banken senkten den Basissatz für variable Hypotheken mit Wirkung ab Frühjahr 1996 auf 5%.

Am Emissionsmarkt für neue Obligationen reduzierte sich die Geschäftstätigkeit im Laufe der Berichtsperiode kontinuierlich. Abgesehen von mehreren Privatplazierungen erschienen im Dezember nur noch vereinzelt neue Anleihen auf dem Emissionskalender. Die Marktrenditen von neuen Obligationen erstklassiger Inlandschuldner schwankten zuletzt je nach Laufzeit zwischen rund 3,5% und 4,4% für nachrangige Anleihen. Bei den Auslandobligationen lag die Spanne etwa zwischen 3,2% und 4,2%. Die Novemberanleihe der Eidgenossenschaft mit Zahlungstermin im Januar erzielte einen ausgezeichneten Erfolg. Bei der neuen zwölfjährigen 4 $\frac{1}{4}$ %-Anleihe konnte der maximal vorgesehene Betrag von 1 Mrd. Franken bei einer Rendite von 3,99% zugeteilt werden. Die Aufstockungstranche der 4 $\frac{1}{2}$ %-Anleihe 1993–2002 wurde auf 314 Mio. Franken festgesetzt; die Rendite betrug 3,55%.

Der schweizerische Aktienmarkt liess sich vom vorübergehend schwächeren Obligationenmarkt nicht beeindrucken. Die Indizes kletterten bis Mitte Dezember wiederum auf neue Rekordstände. Der SBV-Index stieg in der Monatsfrist um 5% an. Die Hausse betraf nach wie vor in erster Linie die Titel der hochkapitalisierten Gesellschaften. Die wichtigsten ausländischen Börsen entwickelten sich mit Ausnahme der streikbelasteten Pariser Börse ebenfalls positiv.

Am 8. Dezember wurden die Auslandaktien in der Schweiz erstmals über das neue Handelssystem «Elektronische Börse Schweiz» (EBS) abgewickelt. Die Einführung gelang zur Zufriedenheit der Teilnehmer; grössere Probleme ergaben sich keine.

### **Auslandguthaben und -verpflichtungen im 3. Quartal 1995**

Der Auslandstatus zeigt die bilanzierten und die treuhänderisch verwalteten Guthaben und Verpflichtungen der Banken gegenüber dem Ausland am Quartalsende. Ausgewiesen werden die Auslandpositionen der im Inland domizilierten Geschäftsstellen von 328 Instituten mit Bilanz- und Treuhandgeschäften im Umfange von 150 Mio. Franken und mehr. Sie repräsentieren mehr als 90% der Auslandgeschäfte aller Banken in der Schweiz.

Der Überschuss der Auslandguthaben aus dem Bilanz- und Treuhandgeschäft stieg im 3. Quartal 1995 weiter an, nachdem er im 1. Quartal den tiefsten Stand der vergangenen 10 Jahre erreicht hatte. Er erhöhte sich im 3. Quartal um 2,7 Mrd. auf 110,4 Mrd. Franken. Der Zuwachs beruhte erneut auf der Entwicklung im Bilanzgeschäft. Das Volumen der treuhänderischen Transaktionen verminderte sich. Die Geldmarktsätze der wichtigen Währungen bildeten sich zurück.

Die in der Bilanz ausgewiesenen Guthaben gegenüber Banken und Nichtbanken im Ausland (inkl. Swaps mit der Nationalbank) wurden von Ende Juni bis Ende September 1995 um 4,7 Mrd. auf 256,1 Mrd. Franken ausgeweitet. Zugenommen haben die Kreditgeschäfte mit ausländischen Nichtbanken sowie die Wertschriftenanlagen. Die Kreditausweitung konzentrierte sich auf den Dollarbereich, während bei den Wertschriften auch die Anlagen in Schweizer Franken stiegen. Die bilanzierten Wertpapierleihgeschäfte (securities lending) nahmen im 3. Quartal deutlich zu. Die gegenüber dem Ausland bestehenden Verpflichtungen der Banken stiegen im 3. Quartal 1995 nur um 0,3 Mrd. auf 212,8 Mrd. Franken. Die Einlagen ausländischer Nichtbanken in Schweizer Franken blieben praktisch unverändert. Die Verpflichtungen gegenüber anderen Banken in D-Mark und anderen Nicht-Dollarwährungen waren rückläufig. Die nicht-monetären Verbindlichkeiten (Wertpapierleihe, Edelmetalle) stiegen dagegen an. Der Guthabenüberschuss aus dem Bilanzgeschäft weitete sich als Folge dieser Bewegungen im 3. Quartal 1995 um 4,4 Mrd. auf 43,3 Mrd. Franken aus. Er war bereits in der Vorperiode gestiegen, nachdem er vorher mehr als ein Jahr rückläufig gewesen war.

Das Treuhandgeschäft mit dem Ausland nahm im 3. Quartal 1995 bereits wieder ab, nachdem es sich im Vorquartal etwas erholt hatte. Die Guthaben verminderten sich um 5,4 Mrd. auf 333,2 Mrd. Franken. Deutlich rückläufig sind weiterhin die auf Franken lautenden Transaktionen. Auch die D-Mark-Anlagen reduzierten sich im 3. Quartal. Die treuhänderischen Dollargeschäfte – rund die Hälfte des Treuhandvolumens insgesamt – stiegen dagegen wechselkursbedingt an. Die Treuhandverpflichtungen gegenüber dem Ausland bildeten sich im 3. Quartal um 3,7 Mrd. auf 266,1 Mrd. Franken zurück. Die aus dem Inland stammenden Treuhandeinlagen wurden weiter abgebaut. Die Nettoforderungen aus dem Treuhandgeschäft mit dem Ausland nahmen im 3. Quartal um 1,7 Mrd. auf 67,1 Mrd. Franken ab. Sie sind nunmehr seit vier Jahren rückläufig.

# Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-novembre à la mi-décembre 1995)

## Politique monétaire en 1996

Le 15 décembre, la Banque nationale suisse a publié le communiqué de presse ci-dessous concernant la politique monétaire en 1996:

«La Direction générale de la Banque nationale suisse se propose, en accord avec le Conseil fédéral, d'augmenter en 1996 la monnaie centrale désaisonnalisée à un taux de nouveau supérieur au rythme de 1% par an qui est visé à moyen terme. La Banque nationale entend ainsi maintenir le cap qu'elle a suivi en 1995. Elle crée par là les conditions propices à la poursuite de la reprise économique en Suisse, sans mettre en danger la stabilité du niveau des prix. L'écart entre la monnaie centrale et son sentier de croissance à moyen terme devrait continuer à diminuer. Comme précédemment, la Banque nationale se réserve la possibilité de s'écarter de son objectif monétaire en cas de graves perturbations sur les marchés des changes, de l'argent ou des capitaux.

En 1995, l'agrégat monétaire a évolué un peu au-dessous de ce qu'attendait la Banque nationale. Entre le quatrième trimestre de 1994 et la période correspondante de 1995, la monnaie centrale désaisonnalisée a progressé d'environ 1,3%. A fin 1994, la Banque nationale tablait sur une augmentation d'environ 2% de la demande de monnaie centrale, compte tenu du passage à la TVA et de l'accélération de la croissance économique. L'évolution n'a pas pleinement correspondu à cette attente, l'introduction de la TVA ayant entraîné des répercussions moins fortes que prévu sur le renchérissement et la reprise de la conjoncture ayant été freinée par les mouvements des cours de change.»

## Réduction du taux de l'escompte

La Banque nationale avait publié, le 14 décembre, un communiqué de presse ayant la teneur suivante:

«La Direction générale de la Banque nationale suisse a décidé, après avoir consulté le Comité de banque, de ramener le taux de l'escompte de 2% à 1½% à compter du vendredi 15 décembre 1995.

La croissance enregistrée jusqu'ici par la monnaie centrale est un peu inférieure à ce qu'attendait la Banque nationale et laisse encore une marge pour une nouvelle baisse des taux d'intérêt.

La méthode de calcul du taux lombard flottant reste inchangée.»

## Marché monétaire

En novembre, les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la Banque nationale ont augmenté de 74 millions pour atteindre 2620 millions de francs en moyenne. Les billets en circulation ont progressé de 27225 millions à 27320 millions de francs. La monnaie centrale désaisonnalisée a diminué de 43 millions, s'inscrivant ainsi à 30181 millions de francs. Elle a marqué une hausse de 1,2% par rapport au quatrième trimestre de 1994 et de 1,2% également en taux annualisé.

Après une tension momentanée, les taux d'intérêt se sont de nouveau détendus sur le marché monétaire. La rémunération des dépôts à trois mois a augmenté à 2¼%, puis a fléchi à 1¾% à la suite de la réduction du taux de l'escompte. De son côté, le taux des fonds à douze mois est resté inchangé à 1¾% à la mi-décembre. Le taux de l'argent au jour le jour atteignait 2% en moyenne et s'est replié à 1% vers la mi-décembre. L'écart entre les taux allemand et suisse sur les dépôts à trois mois s'est maintenu à 2%.

Trois émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été placées de la mi-novembre à la mi-décembre. Les montants attribués ont totalisé 3330 millions de francs, et les rendements se sont établis entre 2,100% et 1,884%. En outre, des créances comptables à six mois ont été émises à un rendement de 1,800% et pour un montant de 1058 millions de francs. La somme des créances comptables à court terme sur la Confédération a augmenté de 524 millions pour atteindre 14334 millions de francs.

## Marché des changes

Vers fin novembre, le cours du dollar s'est revalorisé face à la plupart des monnaies. En septembre, le déficit commercial américain a été inférieur à ce qui était attendu. D'autre part, en Allemagne, des indicateurs conjoncturels moins bien orientés et l'évolution modérée de la masse monétaire ont nourri les espoirs d'une réduction prochaine des taux directeurs par la Banque fédérale. En octobre, la masse monétaire  $M_3$  n'a augmenté en effet que de 1,7% en taux annualisé. La Banque fédérale a finalement ramené le taux de l'escompte de 3½% à 3% et le taux lombard de 5½% à 5%. A la mi-décembre, le dollar s'échangeait à 102 yens, à 1,44 mark et à 1,1650 franc suisse, soit à des cours de respectivement 1%, 2,7% et 2,8% supérieurs à ceux de la mi-novembre.

Malgré les turbulences que la France a subies sur le plan intérieur, la situation est restée détendue au sein du mécanisme de change du SME. Après la mesure prise par la Banque fédérale d'Allemagne, tous les instituts d'émission des pays participant au mécanisme de change, à l'exception de la Banco de Portugal, ont réduit leurs taux directeurs. L'écart entre le florin néerlandais, la plus forte des monnaies, et la livre irlandaise, la plus faible, a diminué de 7,5% à 5,9%. Hors du mécanisme de change, la Banque d'Angleterre a également assoupli sa politique monétaire en raison des perspectives toujours plus favorables en matière d'inflation.

S'inscrivant à 81 francs, le cours du mark est resté presque constant.

## Marché des capitaux

Dans l'ensemble, le climat est resté bon sur le marché des capitaux. Le repli des rendements à long terme s'est toutefois interrompu depuis le milieu de novembre, bien que l'environnement immédiat du marché ne se soit pas

modifié. Le rendement moyen des emprunts fédéraux s'inscrivait à la mi-novembre à son niveau le plus bas de l'année, à savoir 3,58%. Par la suite, il a progressé à 3,75%. Dans un tel contexte mais aussi du fait que quelques gros investisseurs avaient déjà cessé leurs opérations pour cette année, la demande d'obligations a fléchi sensiblement pendant les deux premières semaines de décembre. Les cours ont été légèrement corrigés à la baisse, compte tenu de volumes d'affaires en repli sur un large front.

Plusieurs banques ont de nouveau réduit les taux de leurs obligations de caisse. Ceux-ci se situent entre 2% et 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub>% pour les courtes périodes et entre 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% et 4% pour les longues. En outre, la plupart des établissements bancaires ont annoncé une diminution à 5%, à compter du printemps 1996, du taux variable de leurs prêts hypothécaires.

Sur le marché primaire, l'activité n'a cessé de se réduire au cours de la période considérée. Abstraction faite de plusieurs placements privés, seuls quelques emprunts ont figuré au calendrier des émissions de décembre. Les rendements d'emprunts émis par des débiteurs suisses de premier ordre s'établissaient, à la mi-décembre, entre 3,5% et 4,4% selon les durées, ce dernier taux assortissant les emprunts subordonnés. Pour les emprunts étrangers, la fourchette allait d'environ 3,2% à 4,2%. L'emprunt à 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub>% et d'une durée de 12 ans que la Confédération a lancé en novembre – sa libération a été fixée en janvier – a connu un succès remarquable. Le montant prévu de 1 milliard de francs a pu être attribué à un rendement de 3,99%. Quant à l'emprunt à 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% 1993–2002, il a été relevé de 314 millions; son rendement s'est inscrit à 3,55%.

Le marché suisse des actions n'a pas subi les effets de la faiblesse temporaire du marché des obligations. Les indicateurs ont continué à grimper pour atteindre des niveaux records à la mi-décembre. L'indice des actions calculé par la SBS a progressé de 5% en l'espace d'un mois. La hausse a touché en premier lieu les titres des grandes entreprises. Les plus importantes bourses étrangères ont elles aussi évolué favorablement, à l'exception de la Bourse de Paris, du fait des grèves.

Le 8 décembre, les actions étrangères qui sont cotées en Suisse ont été traitées pour la première fois par la «Bourse électronique suisse» (BES). Le passage à ce nouveau système de négoce s'est opéré sans grands problèmes et à la satisfaction des participants.

### **Avoirs à l'étranger et engagements envers l'étranger**

La statistique des opérations avec l'étranger recense, à la fin de chaque trimestre, les avoirs à l'étranger et les engagements envers l'étranger des comptoirs en Suisse de 328 banques (la somme du bilan et les opérations fiduciaires de chaque établissement s'élèvent à 150 millions

de francs ou davantage). Elle indique la position vis-à-vis de l'étranger qui résulte des opérations figurant dans les bilans de ces établissements et de leurs affaires à titre fiduciaire. Ces opérations représentent plus de 90% des transactions que toutes les banques en Suisse passent avec l'étranger.

Les avoirs nets à l'étranger, compte tenu des opérations fiduciaires, ont continué à croître, passant de 107,7 milliards au deuxième trimestre à 110,4 milliards de francs au troisième; au premier trimestre, ils avaient enregistré le niveau le plus bas de ces dix dernières années. La hausse est due une nouvelle fois aux opérations figurant au bilan. Car les affaires fiduciaires ont reculé du fait de la baisse des rémunérations à court terme qui sont servies sur les dépôts libellés dans les monnaies importantes.

Les avoirs à l'étranger figurant dans les bilans (y compris les swaps passés avec la Banque nationale) ont progressé de 251,4 milliards au deuxième trimestre à 256,1 milliards de francs au troisième. Les crédits à la clientèle étrangère et les placements en titres ont marqué un accroissement. Si la hausse des crédits s'est concentrée sur le compartiment en dollars, les placements en titres libellés en francs suisses ont également augmenté. Les prêts de titres («securities lending») se sont accrus nettement au troisième trimestre. De leur côté, les engagements envers l'étranger ne se sont élevés que de 0,3 milliard au troisième trimestre pour atteindre 212,8 milliards de francs. Les dépôts en francs suisses de la clientèle étrangère n'ont presque pas varié. Les fonds de banques, libellés en marks et en d'autres monnaies que le dollar, se sont repliés. Quant aux engagements de nature non monétaire (prêts de titres, métaux précieux), ils ont haussé par contre. A la suite de ces mouvements, les avoirs nets à l'étranger, selon les bilans, ont progressé de 38,9 milliards au deuxième trimestre à 43,3 milliards de francs au troisième. Ils avaient déjà enregistré une augmentation au deuxième trimestre, après avoir reculé pendant plus d'une année.

Les opérations fiduciaires passées avec l'étranger ont amorcé un mouvement de recul au troisième trimestre; elles s'étaient redressées un peu au trimestre précédent. Les avoirs fiduciaires ont diminué de 5,4 milliards pour s'inscrire à 333,2 milliards de francs. Les placements en francs se sont encore repliés nettement. Les avoirs en marks ont également reculé, alors que ceux en dollars – qui représentent environ la moitié des opérations fiduciaires – ont augmenté du fait de l'évolution des cours de change. Les engagements fiduciaires envers l'étranger ont régressé de 269,8 milliards au deuxième trimestre à 266,1 milliards de francs au troisième. Les fonds provenant de résidents ont continué à fléchir. Ainsi, dans les opérations fiduciaires, les avoirs nets à l'étranger ont accusé une baisse de 1,7 milliard pour s'établir à 67,1 milliards de francs. Ils sont en repli depuis quatre ans.

**Grafiken**

**Graphiques**

Nummer – Numéro

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	<b>1</b>	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
Giroguthaben	<b>2</b>	Comptes de virements
Notenumlauf – Bargeldumlauf	<b>3</b>	Billets et numéraire en circulation
Sichteinlagen	<b>4</b>	Dépôts à vue
Bestände auf Transaktionskonti	<b>5</b>	Comptes de transactions
Geldmenge M <sub>1</sub>	<b>6</b>	Masse monétaire M <sub>1</sub>
Spareinlagen	<b>7</b>	Dépôts d'épargne
Geldmenge M <sub>2</sub>	<b>8</b>	Masse monétaire M <sub>2</sub>
Termineinlagen	<b>9</b>	Dépôts à terme
Geldmenge M <sub>3</sub>	<b>10</b>	Masse monétaire M <sub>3</sub>
Umlaufgeschwindigkeiten	<b>11</b>	Vitesse de circulation
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	<b>12</b>	Crédits bancaires en Suisse
Euromarktsätze	<b>13</b>	Taux d'intérêt sur l'euro-marché
Zinssätze im Inland	<b>14</b>	Taux d'intérêt en Suisse
Nominelle Wechselkursindizes	<b>15</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>16</b>	Indice du cours réel du franc
Konsumentenpreise	<b>17</b>	Prix à la consommation
Produzenten- und Importpreise (bis Mai 1993 Grosshandelspreise)	<b>18</b>	Prix à la production et à l'importation (jusqu'en mai 1993, prix de gros)
Reales Bruttoinlandprodukt	<b>19</b>	Produit intérieur brut réel

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>A. SNB-Bilanz</b>		<b>A. Bilan de la BNS</b>	
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	<b>A1</b>	Situations de la Banque nationale suisse	
Noten- und Münzumlauf	<b>A2</b>	Billets et pièces de monnaie en circulation	
<b>B. Geldmengenaggregate</b>		<b>B. Agrégats monétaires</b>	
Notenbankgeldmenge	<b>B1</b>	Monnaie de banque centrale	
Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Definition 1985)	<b>B2</b>	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Définition 1985)	
Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Definition 1995)	<b>B3</b>	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Définition 1995)	
<b>C. Bankenstatistik</b>		<b>C. Statistique bancaire</b>	
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	<b>C1</b>	Structure des bilans mensuels	
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C2</b>	Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie	
Treuhandgeschäft der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C3</b>	Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie	
Inländische Kredite	<b>C4</b>	Crédits en Suisse	
Liquidität I (Kassenliquidität)	<b>C5</b>	Liquidité I (liquidité de caisse)	
Liquidität II (Gesamtliquidität)	<b>C6</b>	Liquidité II (liquidité globale)	
Zahlungsverkehr	<b>C7</b>	Trafic des paiements	
<b>D. Geld- und Kapitalmarkt</b>		<b>D. Marchés monétaire et financier</b>	
Geldmarktsätze	<b>D1</b>	Taux d'intérêt à court terme	
Obligationenrenditen und -kursindizes	<b>D2</b>	Rendements et indices d'obligations	
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	<b>D3</b>	Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques	
Offizielle Zinssätze	<b>D4</b>	Taux officiels	
Kapitalmarktbeanspruchung	<b>D10</b>	Prélèvement sur le marché des capitaux	
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D11</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers	
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	<b>D12</b>	Emissions publiques d'emprunts suisses	
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D13</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers	
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	<b>D14</b>	Emissions publiques d'actions suisses	
Anlagefonds	<b>D15</b>	Fonds de placement	
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	<b>D16</b>	Placements du Fonds de compensation de l'AVS	
Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen	<b>D17</b>	Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses	
Schweizerische Aktienindizes	<b>D20</b>	Indices suisses des actions	
Börsenkapitalisierung	<b>D22</b>	Capitalisation boursière	
<b>E. Devisenmarkt</b>		<b>E. Marché des changes</b>	
Devisenkurse	<b>E1</b>	Cours des devises	
Nominelle Wechselkursindizes	<b>E2</b>	Indice du cours nominal du franc	
Reale Wechselkursindizes	<b>E3</b>	Indice du cours réel du franc	



**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>F. Öffentliche Finanzen</b>		<b>F. Finances publiques</b>
Rechnungsabschlüsse des Bundes	<b>F1</b>	Clôture des comptes de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes	<b>F2</b>	Recettes fiscales de la Confédération
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	<b>F3</b>	Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	<b>F4</b>	Dépenses de la Confédération, par nature
Schulden des Bundes	<b>F5</b>	Dette de la Confédération
Finanzen der Kantone und Gemeinden	<b>F6, F7</b>	Finances des cantons et des communes
<b>G. Preise und Löhne</b>		<b>G. Prix et salaires</b>
Konsumentenpreise	<b>G1</b>	Prix à la consommation
Produzentenpreise, Importpreise (Grosshandelspreise), Edelmetall- und Rohwarenpreise	<b>G2</b>	Prix à la production, prix à l'importation (prix de gros), Prix des métaux précieux et des matières premières
Baukosten	<b>G3</b>	Coût de la construction
Löhne und Gehälter	<b>G4</b>	Salaires et traitements
Nominallöhne	<b>G5</b>	Salaires nominaux
<b>H. Produktion</b>		<b>H. Production</b>
Industrielle Produktion	<b>H1</b>	Production industrielle
Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie	<b>H2</b>	Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie
<b>J. Konsum</b>		<b>J. Consommation</b>
Detailhandelsumsätze	<b>J1</b>	Chiffre d'affaires du commerce de détail
Fremdenverkehr in der Schweiz	<b>J2</b>	Mouvement touristique en Suisse
<b>K. Investitionen</b>		<b>K. Investissements</b>
Bauinvestitionen	<b>K1</b>	Investissements en construction
Bautätigkeit	<b>K2</b>	Industrie du bâtiment
<b>L. Aussenhandel</b>		<b>L. Commerce extérieur</b>
Aussenhandel	<b>L1</b>	Commerce extérieur
Aussenhandel nach Warenarten	<b>L2</b>	Commerce extérieur, par groupes de marchandises
Aussenhandel nach Ländern	<b>L3</b>	Commerce extérieur, par pays
<b>M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen</b>		<b>M. Balance des paiements</b>
Ertragsbilanz	<b>M1</b>	Balance des transactions courantes
Zahlungsbilanz	<b>M2</b>	Balance des paiements
Schweizerisches Auslandvermögen	<b>M3</b>	Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	<b>M4</b>	Investissements directs suisses à l'étranger
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	<b>M5</b>	Investissements directs étrangers en Suisse
<b>N. Arbeitsmarkt</b>		<b>N. Marché du travail</b>
Beschäftigungsindex	<b>N1</b>	Indice de l'emploi
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	<b>N2</b>	Indice de l'emploi par classe économique
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	<b>N3</b>	Durée hebdomadaire du travail
Arbeitsmarkt	<b>N4</b>	Marché du travail

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>P. Nationale Buchhaltung</b>		<b>P. Comptabilité nationale</b>	
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)	<b>P1</b>	Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)	
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)	<b>P2</b>	Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)	
Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	<b>P3</b>	Produit national brut, selon le genre de revenus	
Produktionskonto	<b>P4</b>	Compte de production	
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	<b>P5</b>	Principaux agrégats par personne	
<b>Q. Ausland</b>		<b>Q. Etranger</b>	
Konsumentenpreise	<b>Q1</b>	Prix à la consommation	
Arbeitslosigkeit	<b>Q2</b>	Chômage	
Bruttoinlandprodukt (real)	<b>Q3</b>	Produit intérieur brut (réel)	
Ertragsbilanz	<b>Q4</b>	Balance des transactions courantes	
<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>Seiten/pages 134/135</b>	<b>Index alphabétique</b>	
<b>Quellenverzeichnis</b>	<b>Seite/page 136</b>	<b>Indication des sources</b>	

**Zeichenerklärungen und Erläuterungen****Explication des signes et remarques**

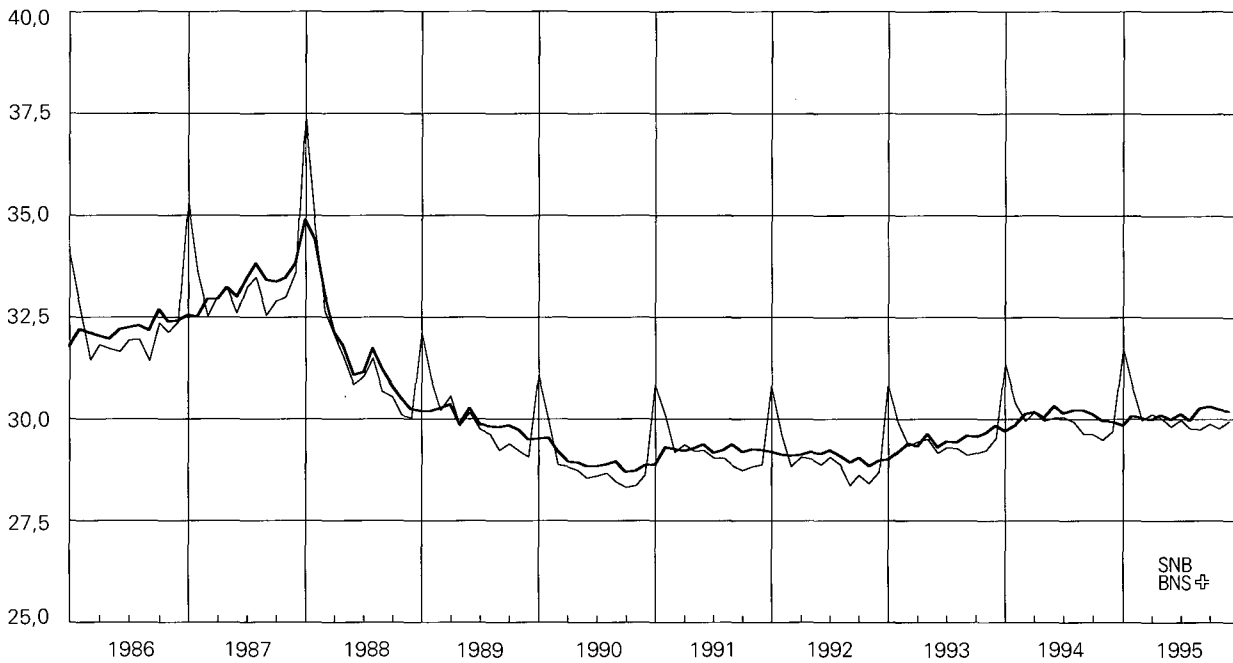
-	Nichts	-	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zähleinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	<b>195</b>	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

# 1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken

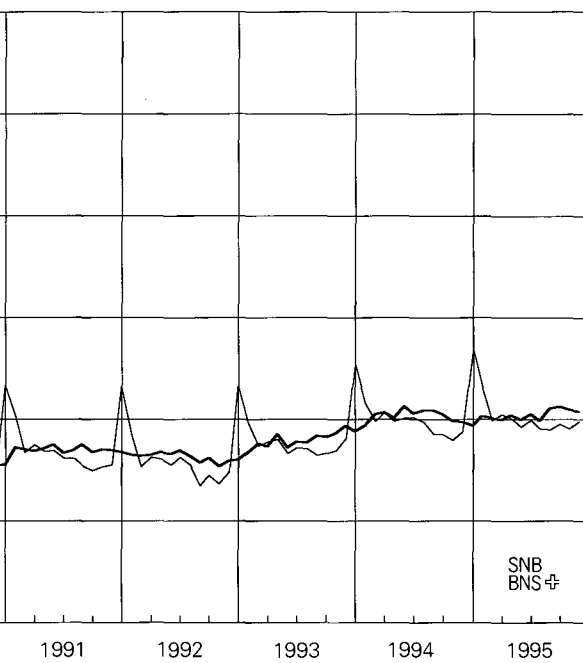


— Notenbankgeldmenge

Vgl. Tabellen B11, B12

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

En milliards de francs

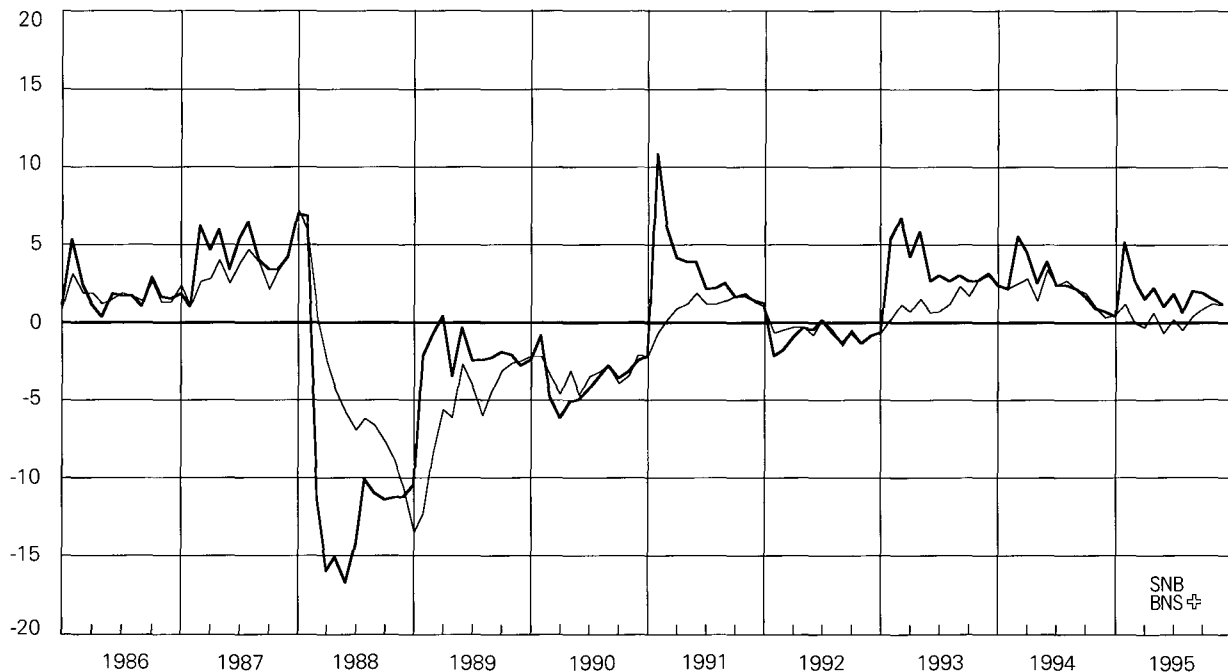


— Monnaie de banque centrale

Voir tableaux B11, B12

# Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent



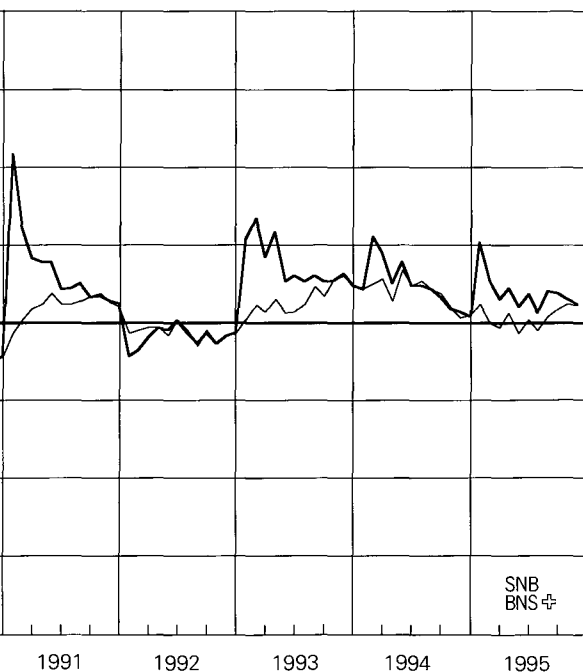
— Veränderungsrate auf Jahresbasis  
hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu  
Tabelle B12 und B13)

— Veränderung gegenüber dem  
entsprechenden Vorjahresmonat

Vgl. Tabelle B13

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

Variation en pour-cent



— Taux de variation annualisé (voir  
remarque 1 des tableaux B12 et B13)

— Variation par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente

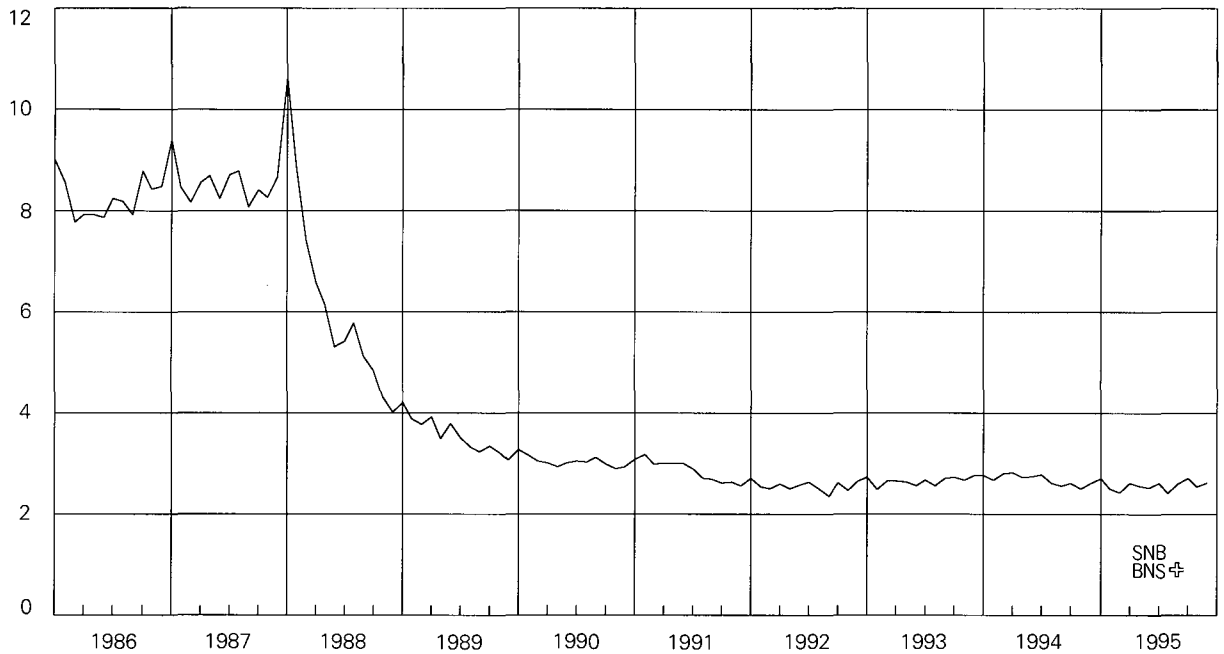
Voir tableau B13

## 2 Giroguthaben

In Milliarden Franken

## Comptes de virements

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B12

Voir tableau B12

## Giroguthaben

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

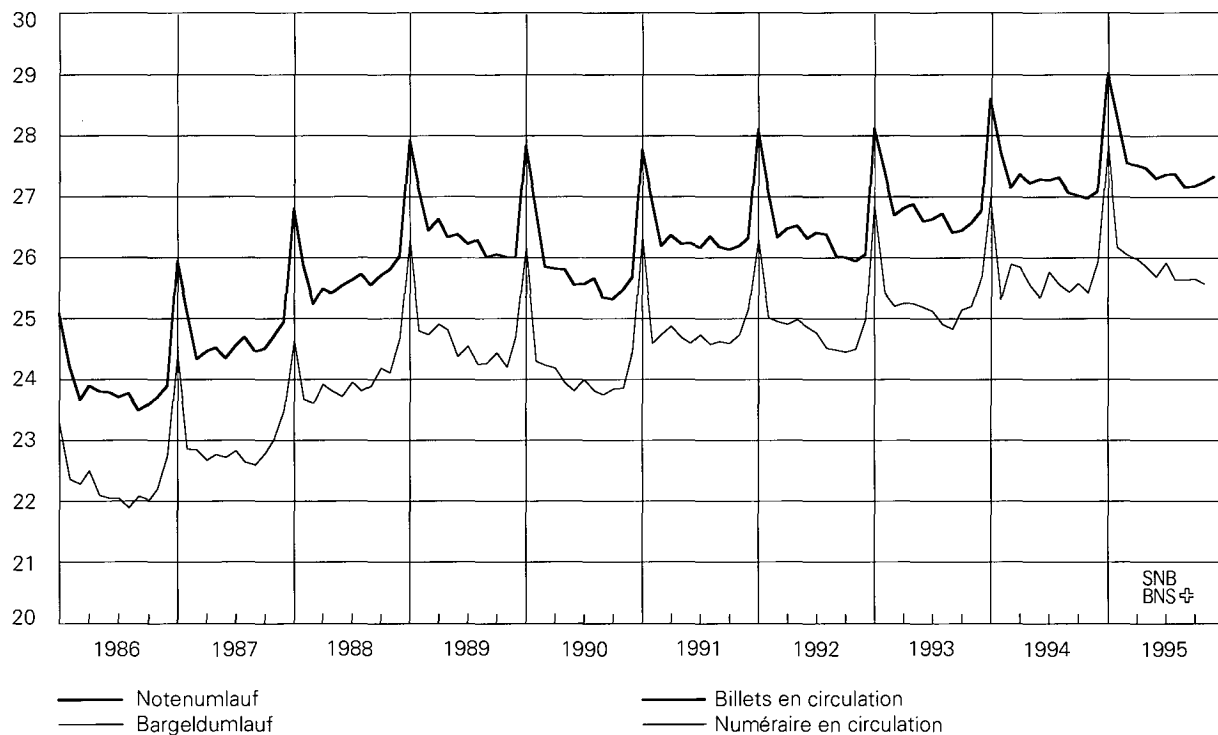


Vgl. Tabelle B13

Voir tableau B13

### 3 Notenumlauf – Bargeldumlauf

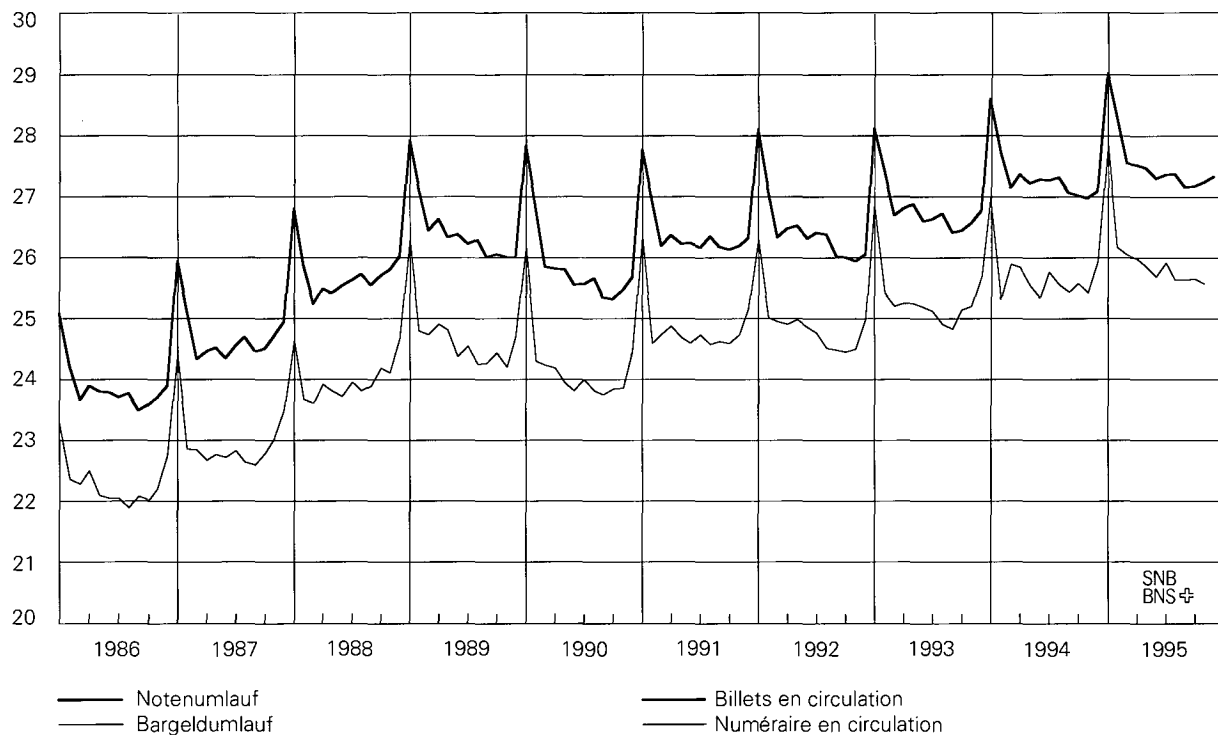
In Milliarden Franken



Vgl. Tabellen B12, B31

### Billets et numéraire en circulation

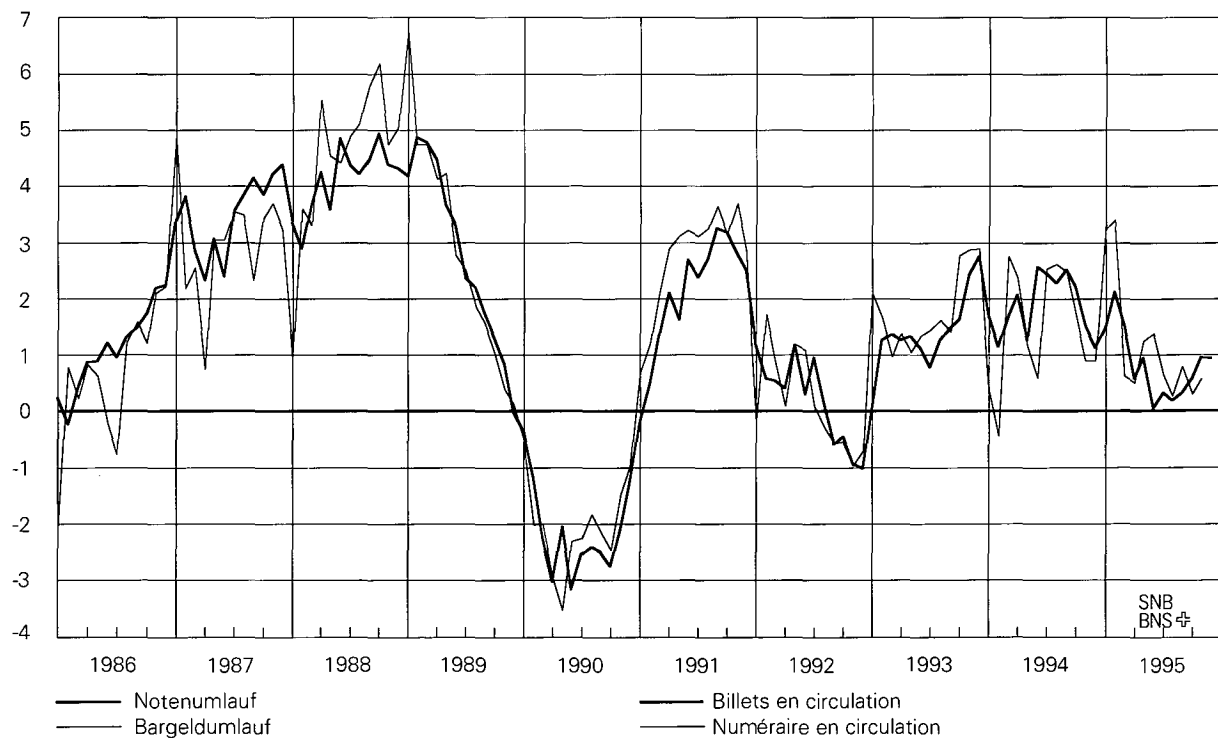
En milliards de francs



Voir tableaux B12, B31

### Notenumlauf – Bargeldumlauf

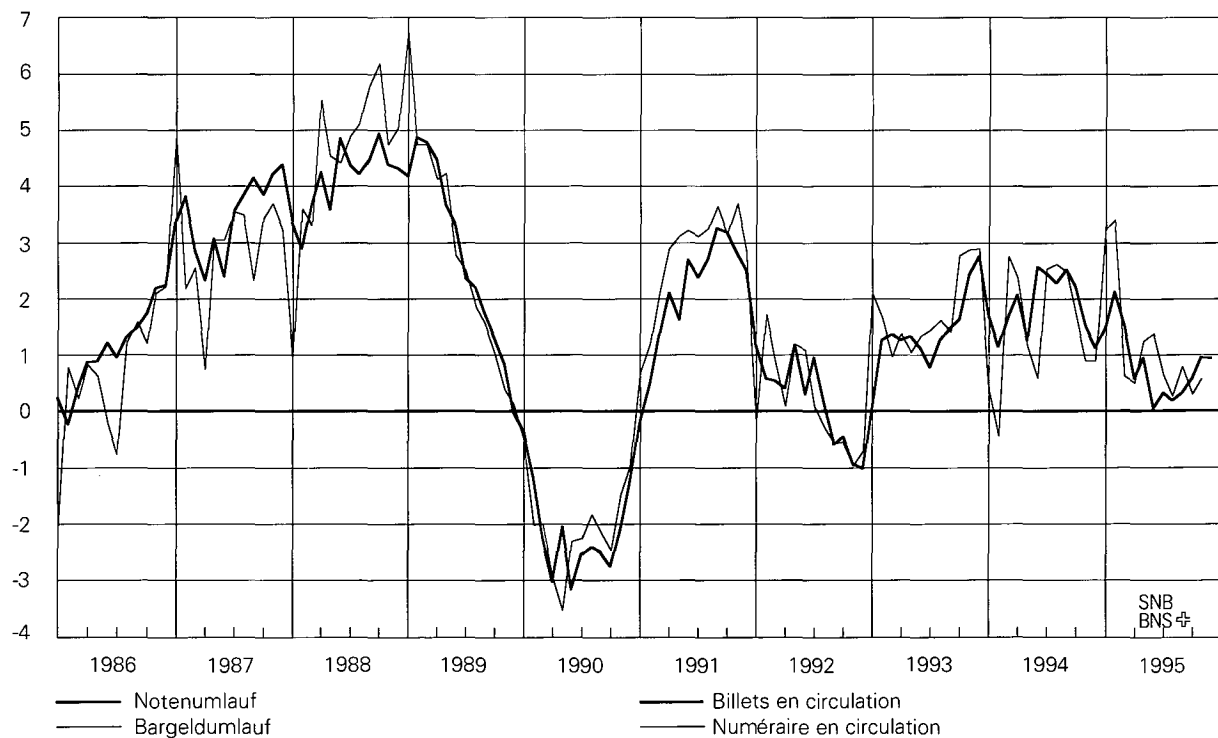
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabellen B13, B32

### Billets et numéraire en circulation

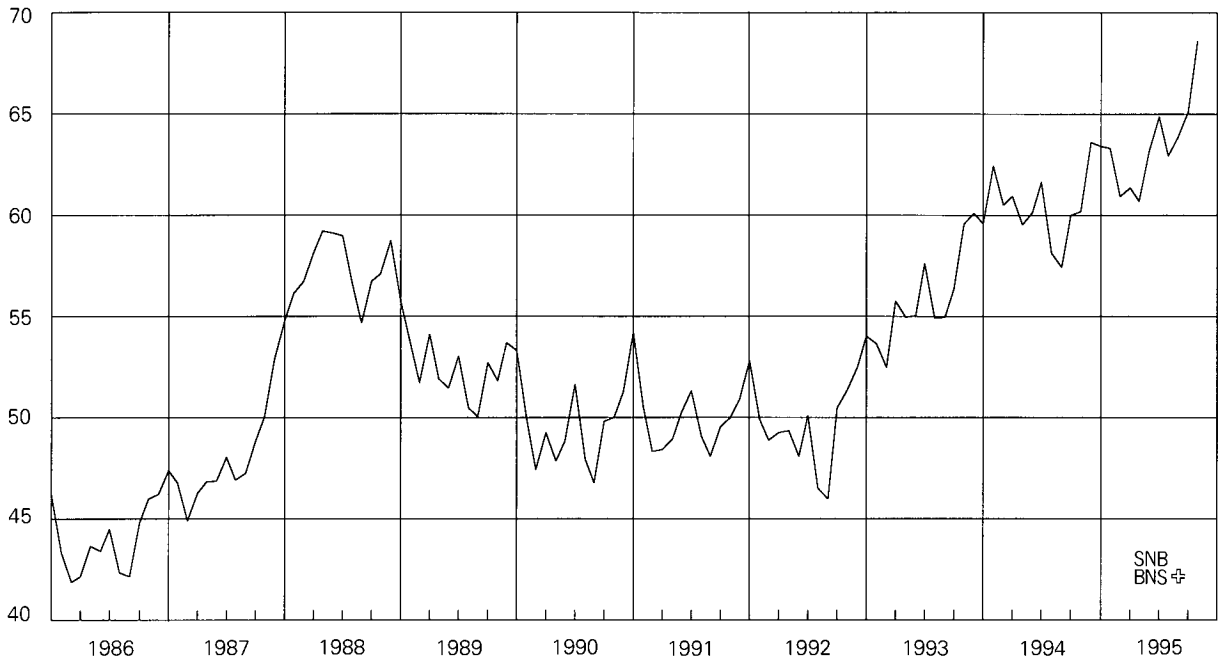
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Voir tableaux B13, B32

## 4 Sichteinlagen

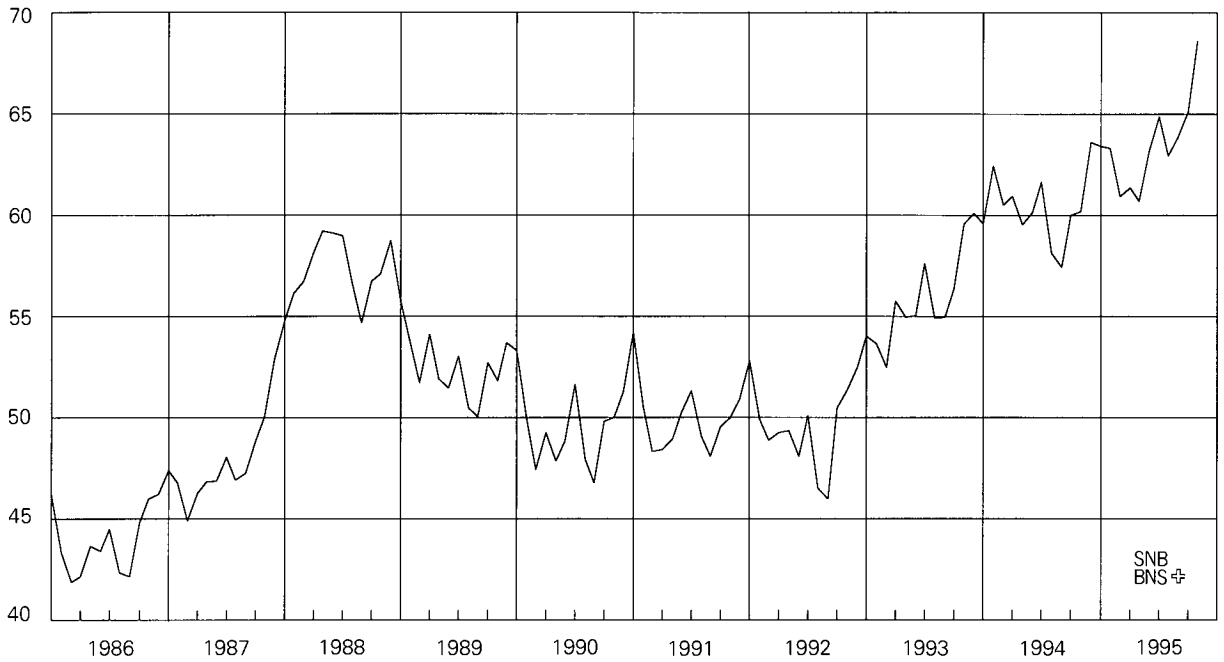
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B31

## Dépôts à vue

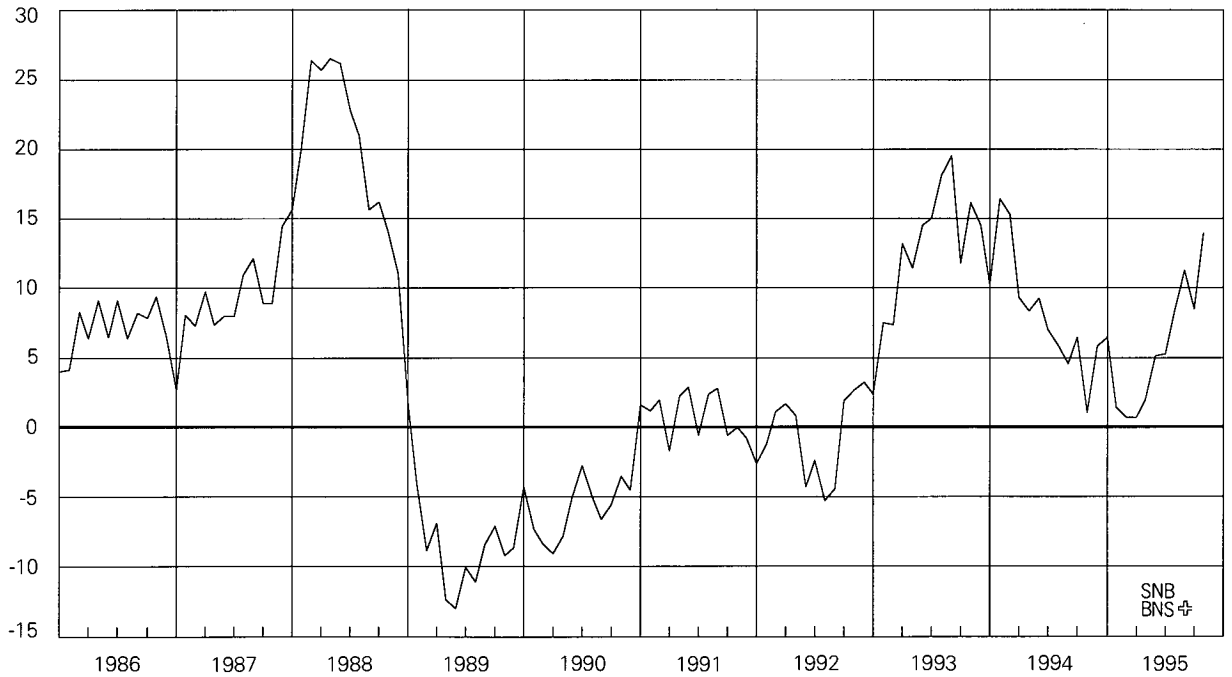
En milliards de francs



Voir tableau B31

## Sichteinlagen

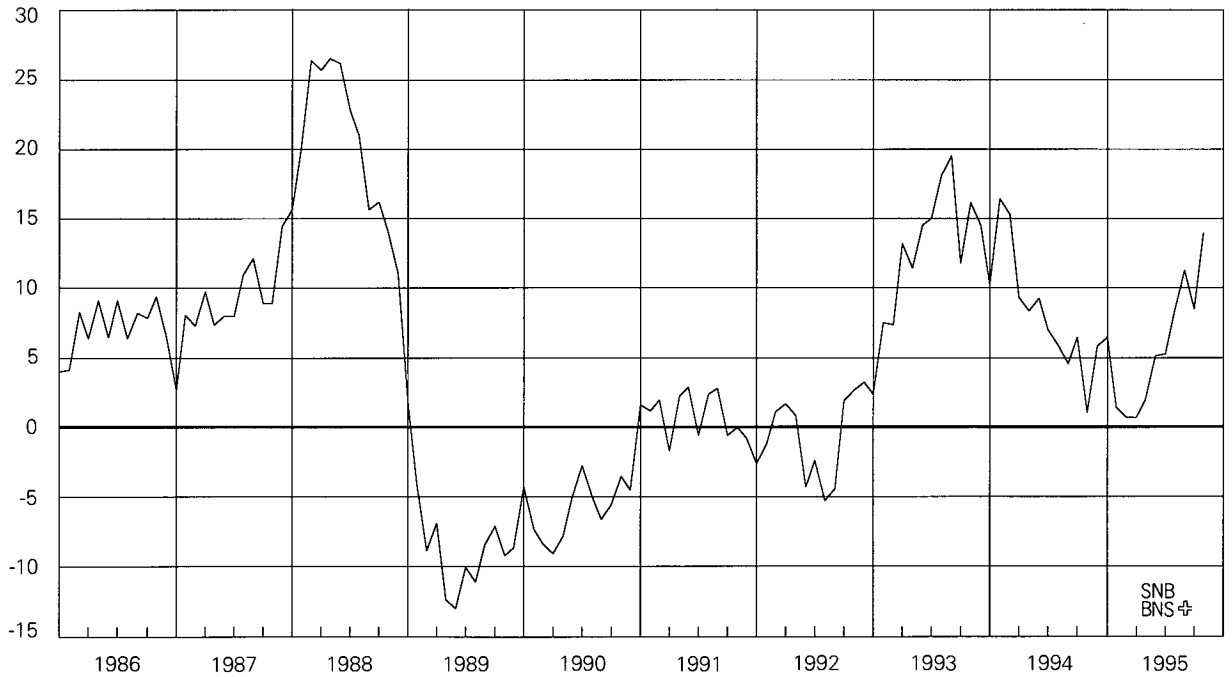
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B32

## Dépôts à vue

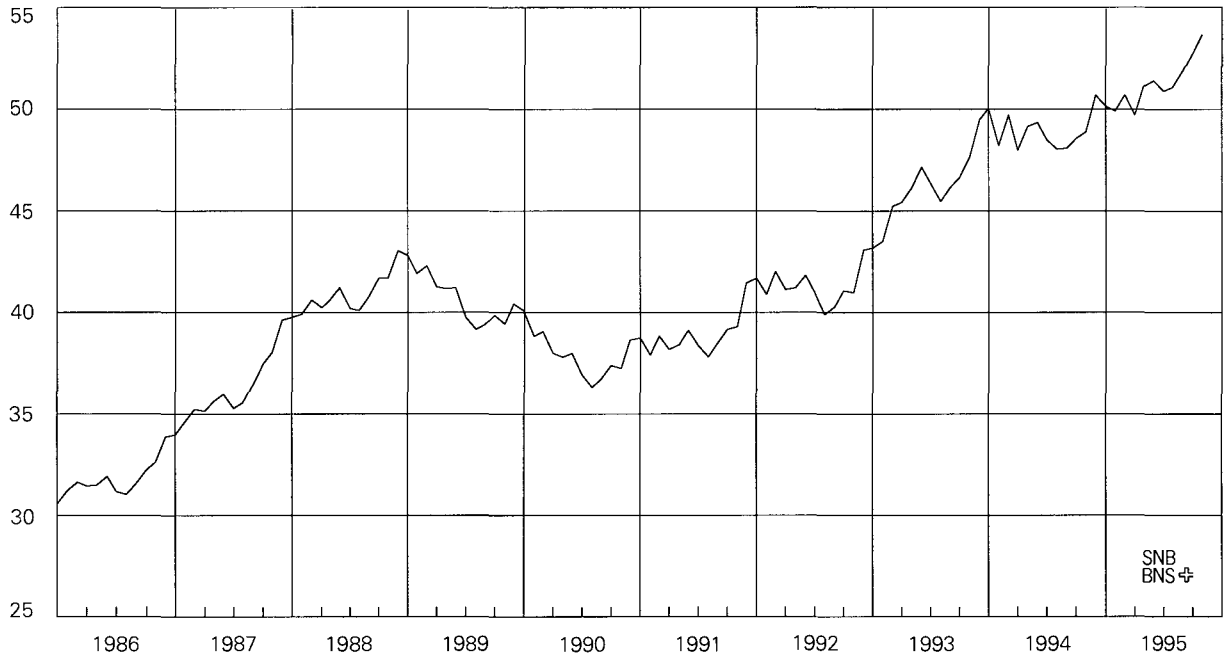
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Voir tableau B32

## 5 Bestände auf Transaktionskonti

(Gehalts-, Privatkonti etc.)  
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B31

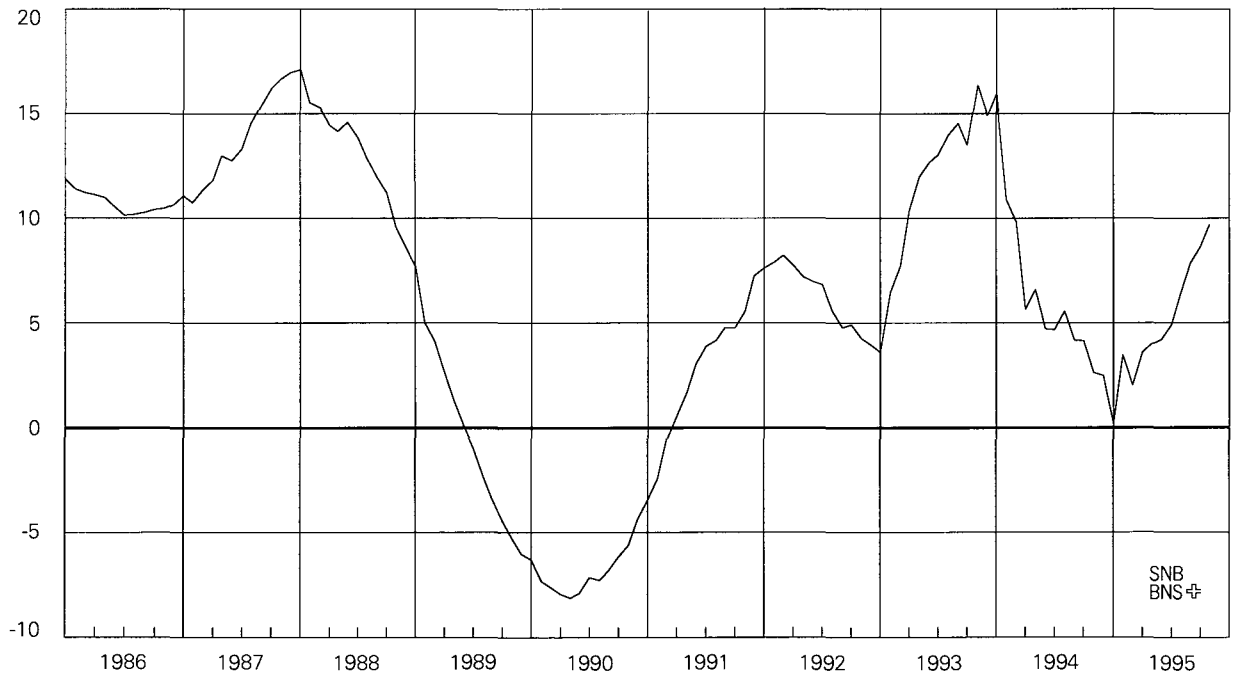
## Comptes de transactions

(Comptes salaires, comptes privés, etc.)  
En milliards de francs

Voir tableau B31

## Bestände auf Transaktionskonti

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B32

## Comptes de transactions

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente

Voir tableau B32



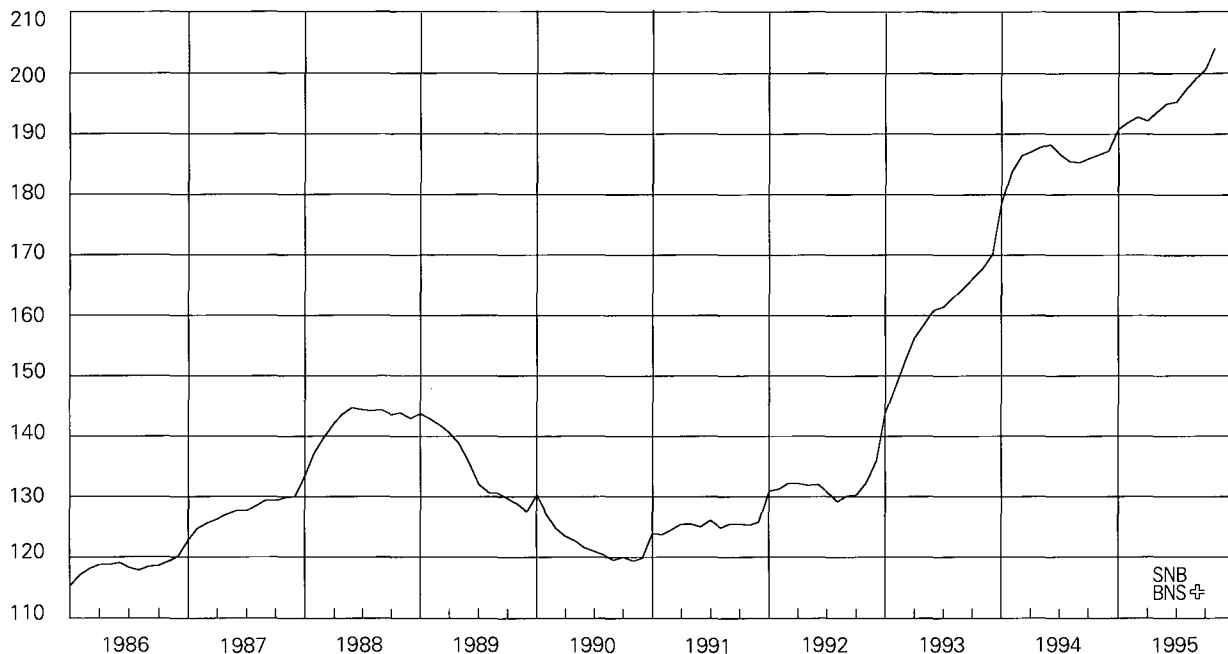


## 7 Spareinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts d'épargne

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B31

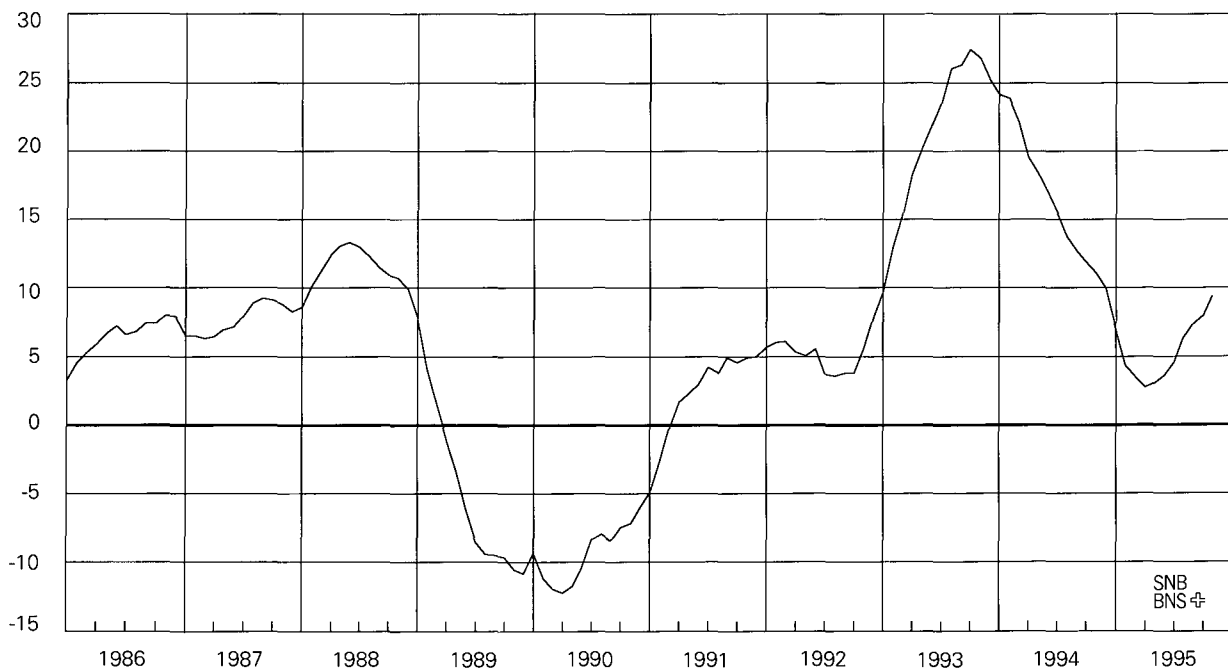
Voir tableau B31

## Spareinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B32

Voir tableau B32

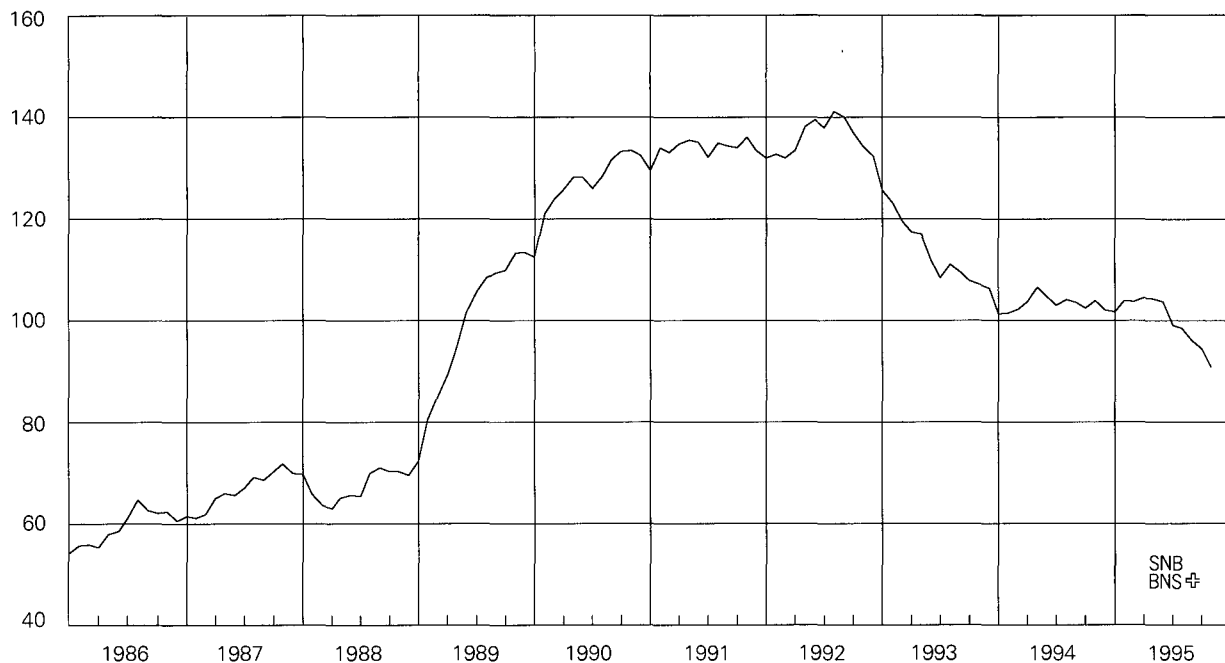


## 9 Termineinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à terme

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B31

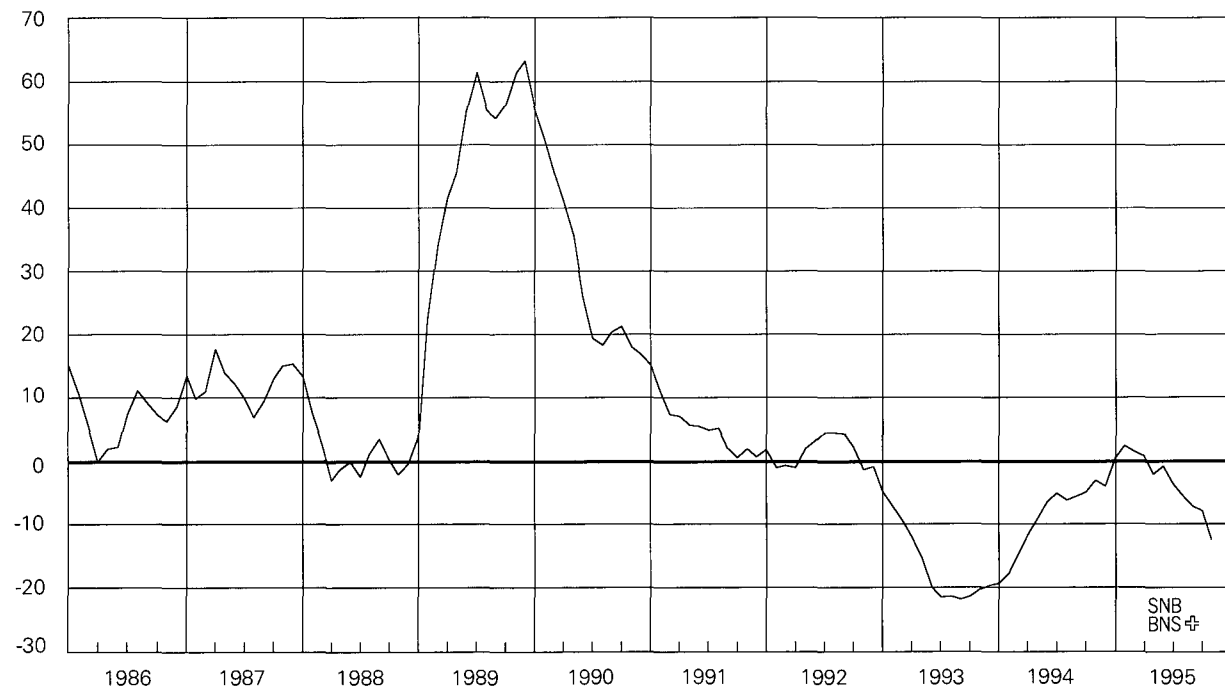
Voir tableau B31

## Termineinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à terme

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

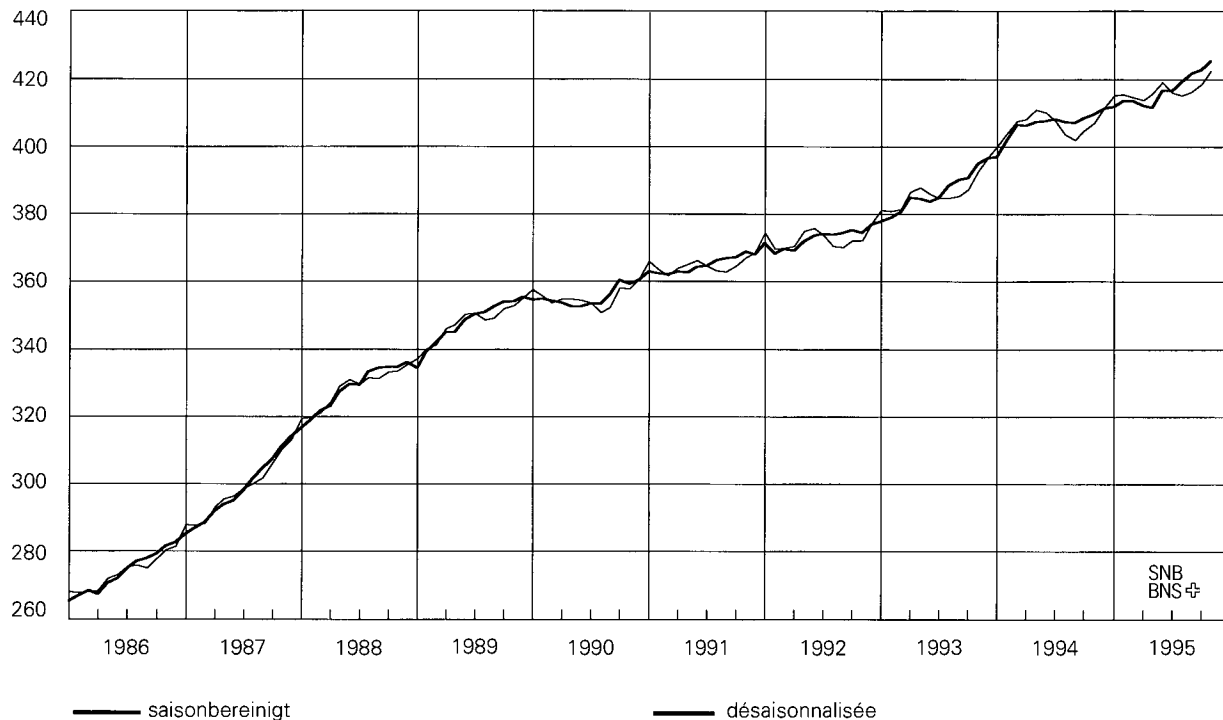


Vgl. Tabelle B32

Voir tableau B32

## 10 Geldmenge M3

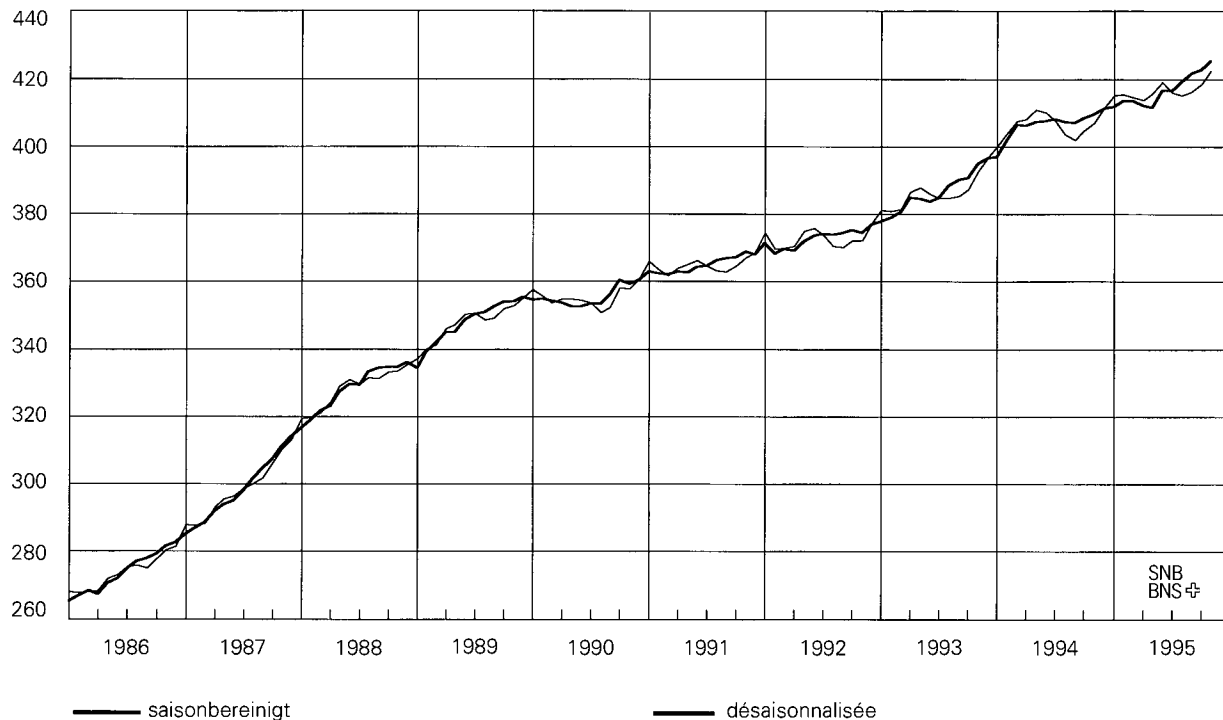
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B31

## Masse monétaire M3

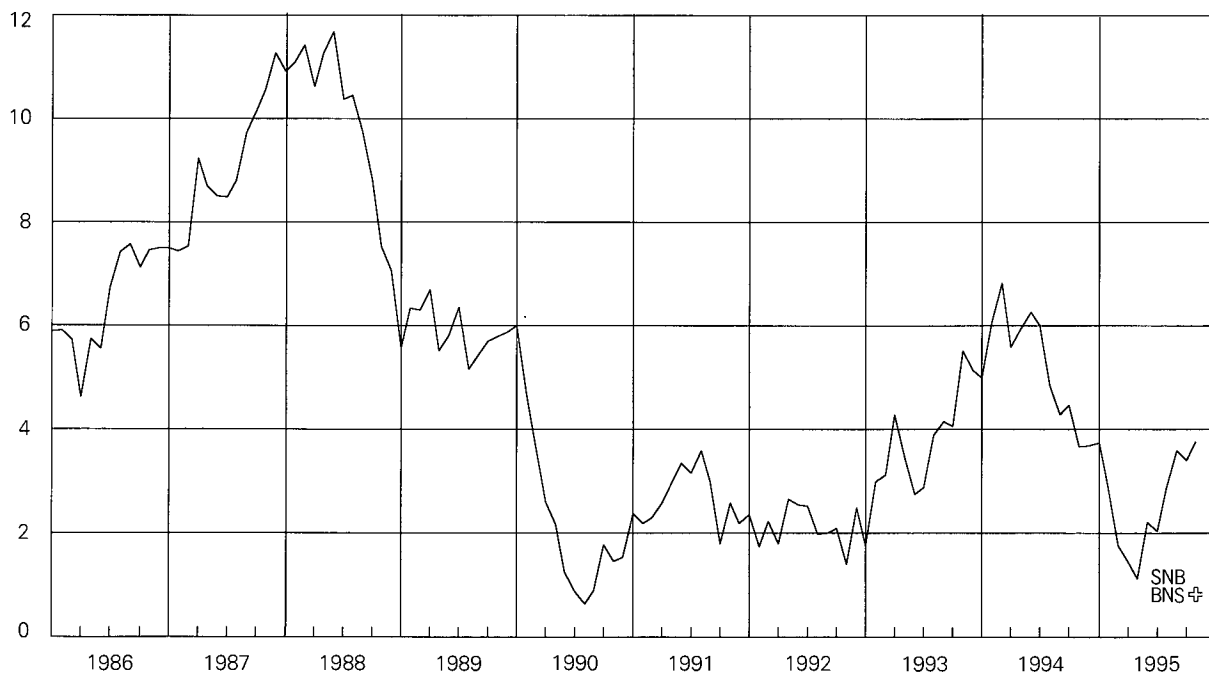
En milliards de francs



Voir tableau B31

## Geldmenge M3

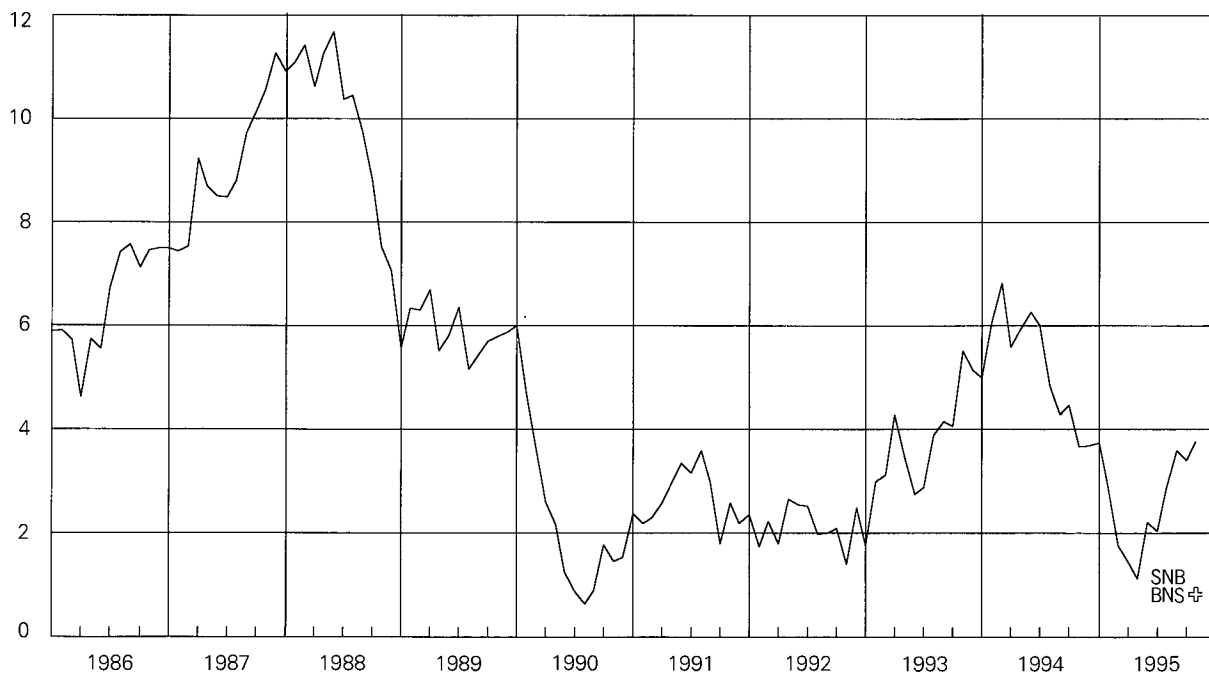
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B32

## Masse monétaire M3

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



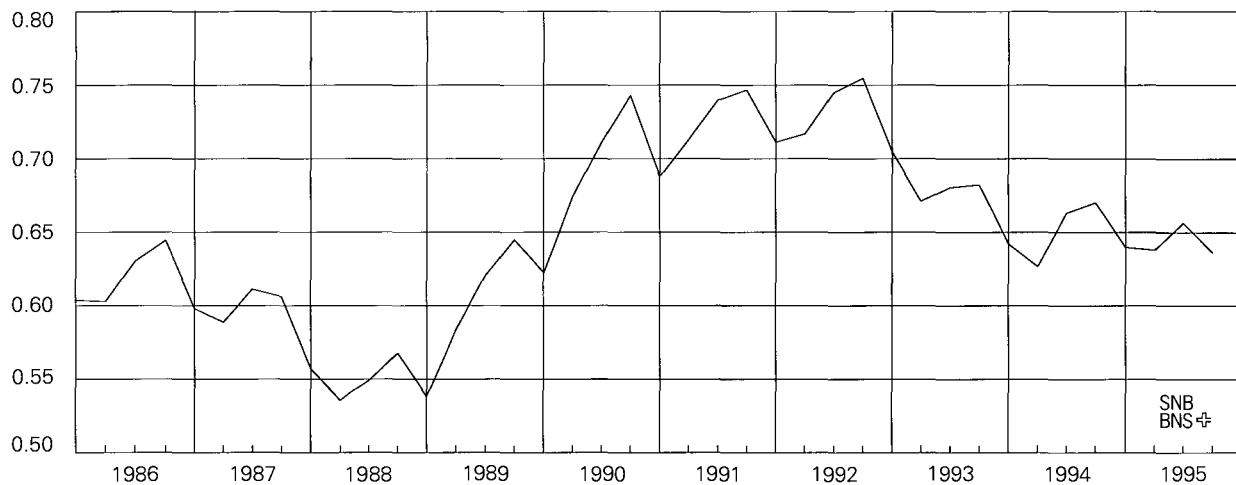
Voir tableau B32

# 11 Umlaufgeschwindigkeiten<sup>1)</sup>

# Vitesse de circulation<sup>1)</sup>

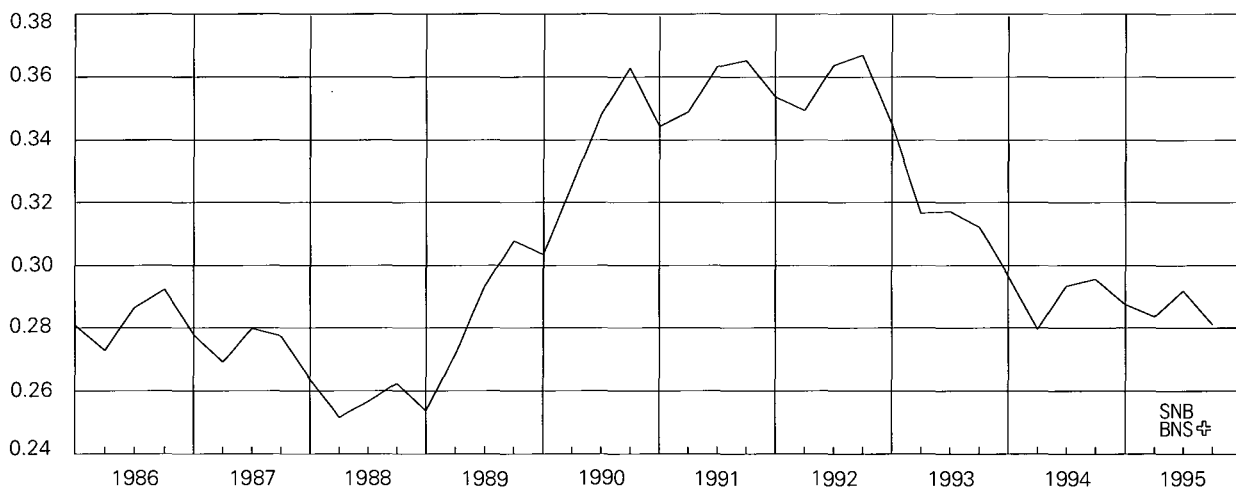
Geldmenge M1

Masse monétaire M1



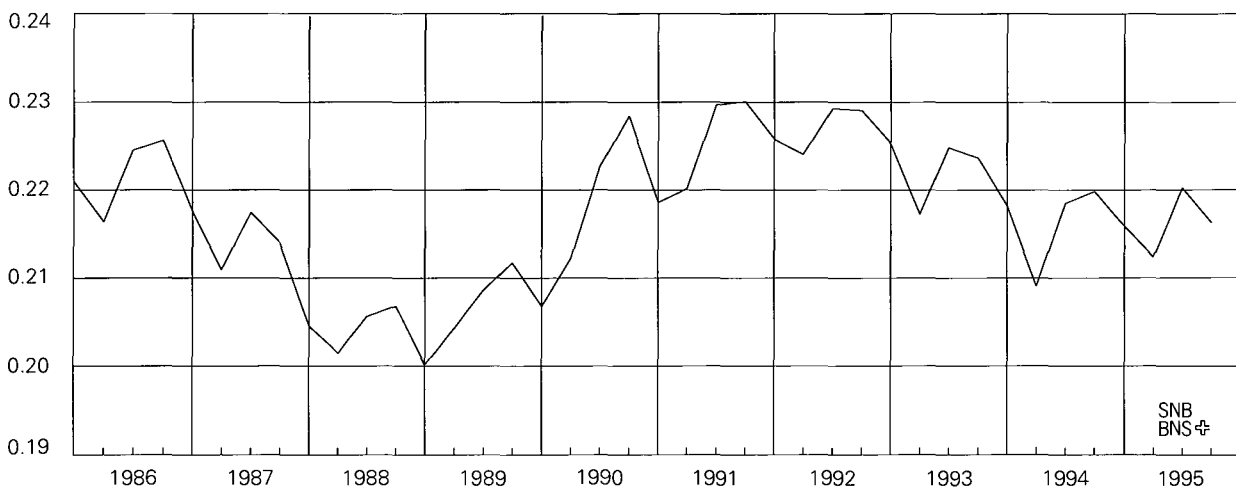
Geldmenge M2

Masse monétaire M2



Geldmenge M3

Masse monétaire M3



<sup>1)</sup> BIP nominell / Geldmenge (Quartalswerte)

<sup>1)</sup> PIB en termes nominaux / masse monétaire

Vgl. Tabellen P1, B31

(valeurs trimestrielles)

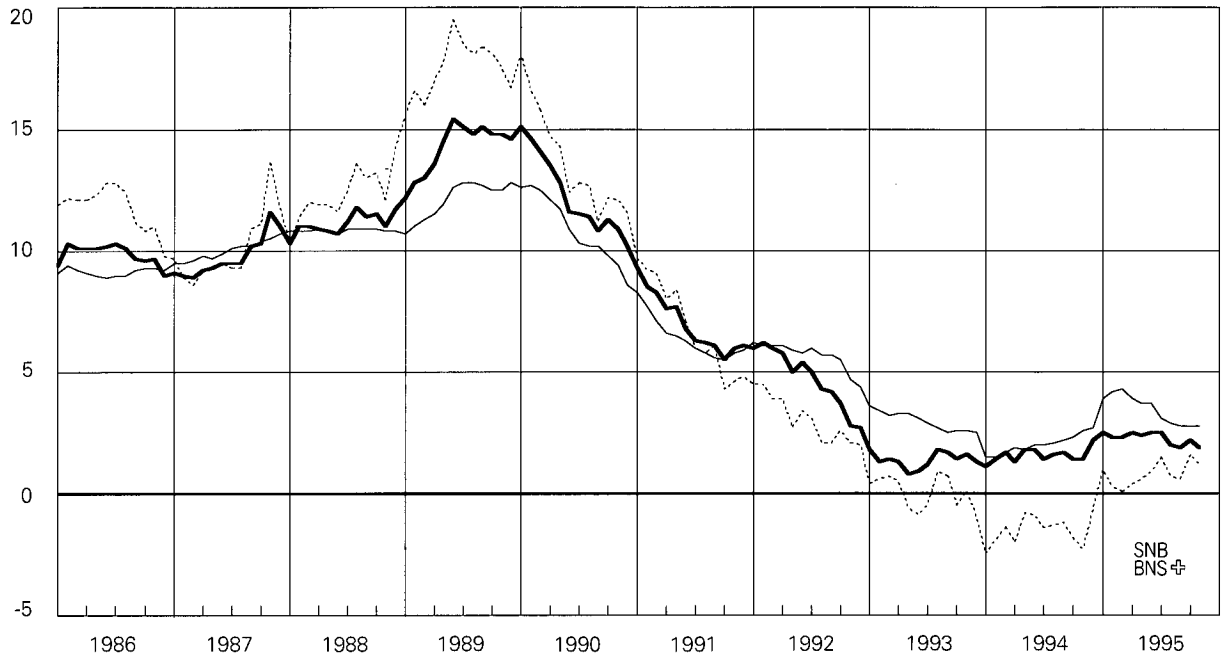
Voir tableaux P1, B31

## 12 Inländische Kreditfähigkeit der Banken

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Crédits bancaires en Suisse

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



— Total Kredite an im Inland domizilierte Schuldner  
 — Hypothekaranlagen  
 - - - Debitoren

Vgl. Tabelle C41

— total des crédits à des personnes domiciliées en Suisse  
 — Placements hypothécaires  
 - - - Débiteurs

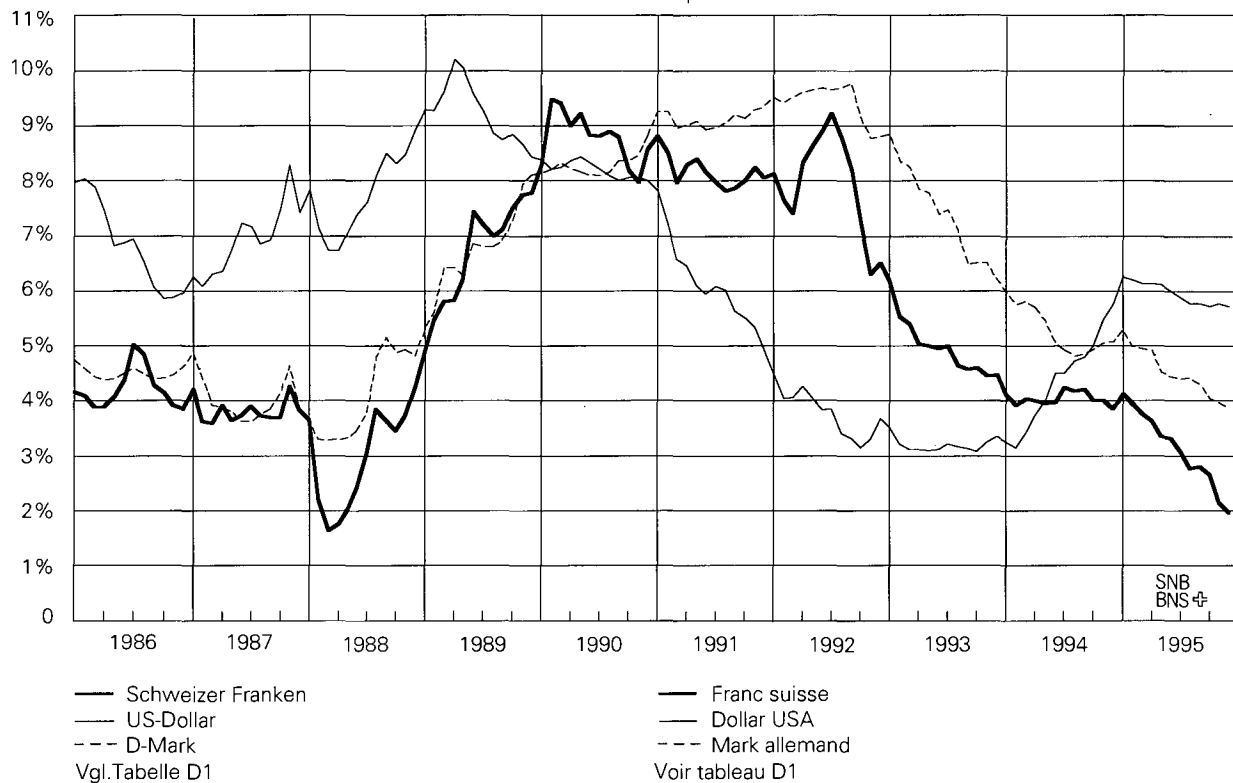
Voir tableau C41

### 13 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent

### Taux d'intérêt sur l'euro-marché (3 mois)

En pour-cent

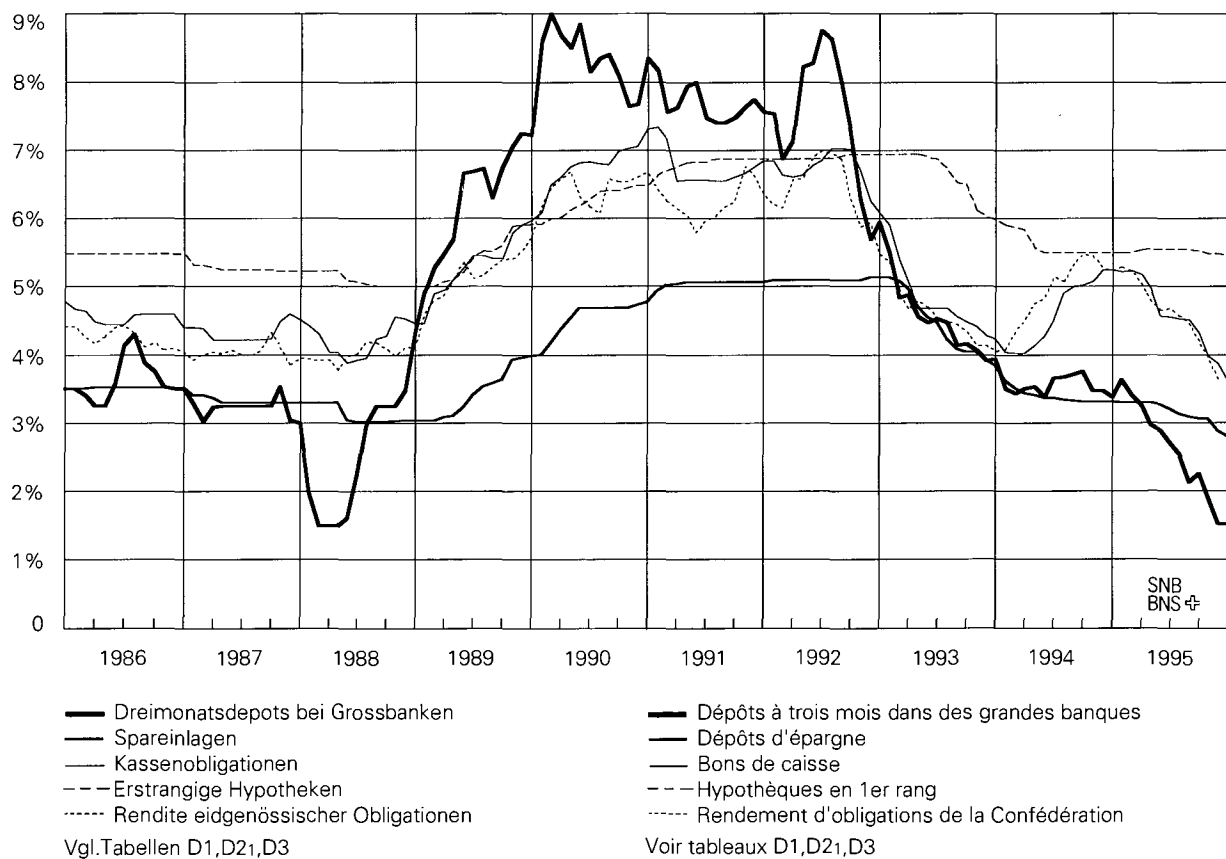


### 14 Zinssätze im Inland

In Prozent

### Taux d'intérêt en Suisse

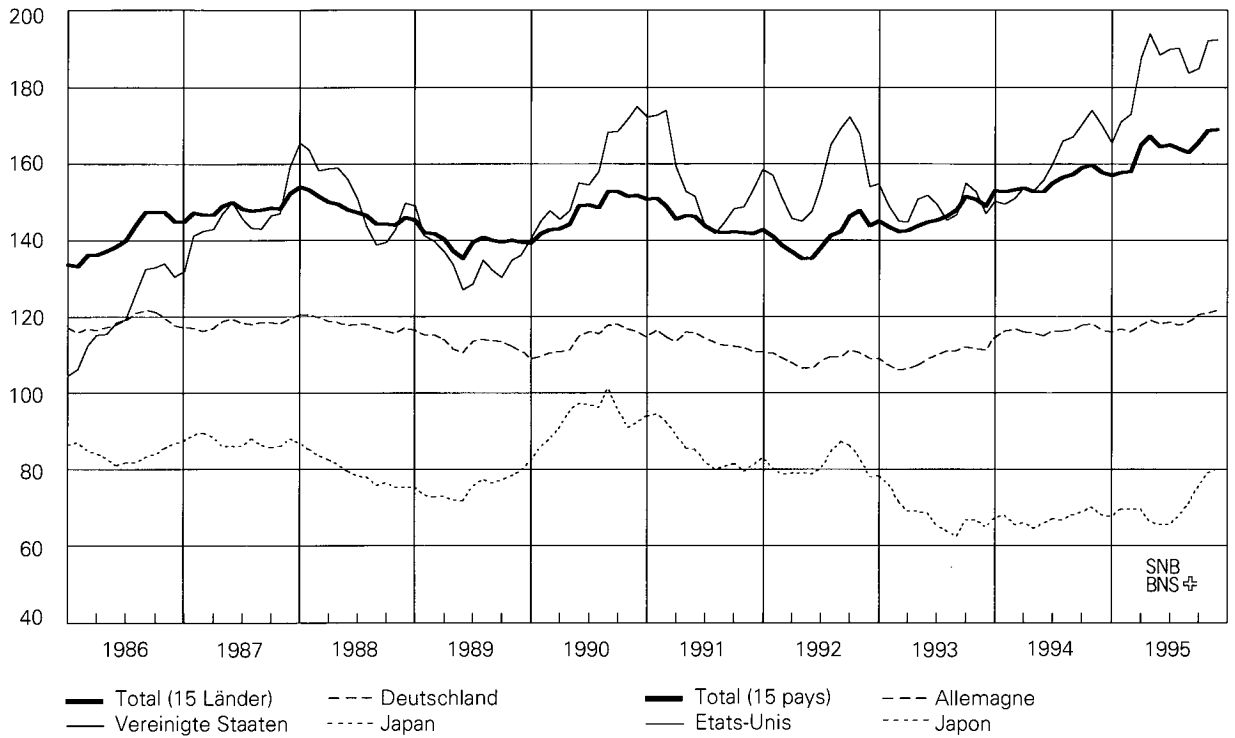
En pour-cent





## 15 Nominelle Wechselkursindizes

November 1977 = 100



Vgl. Tabelle E2<sub>1</sub>

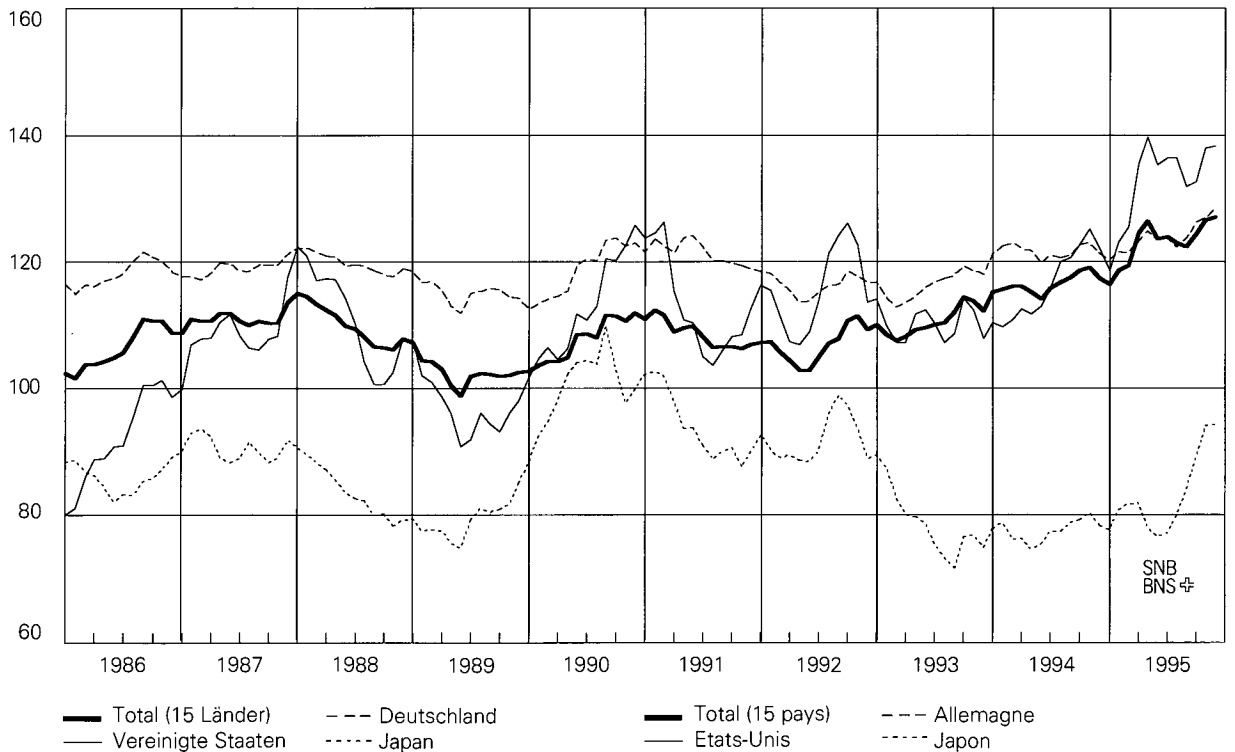
## Indice du cours nominal du franc

Novembre 1977 = 100

Voir tableau E2<sub>1</sub>

## 16 Reale Wechselkursindizes

November 1977 = 100



Vgl. Tabelle E3<sub>1</sub>

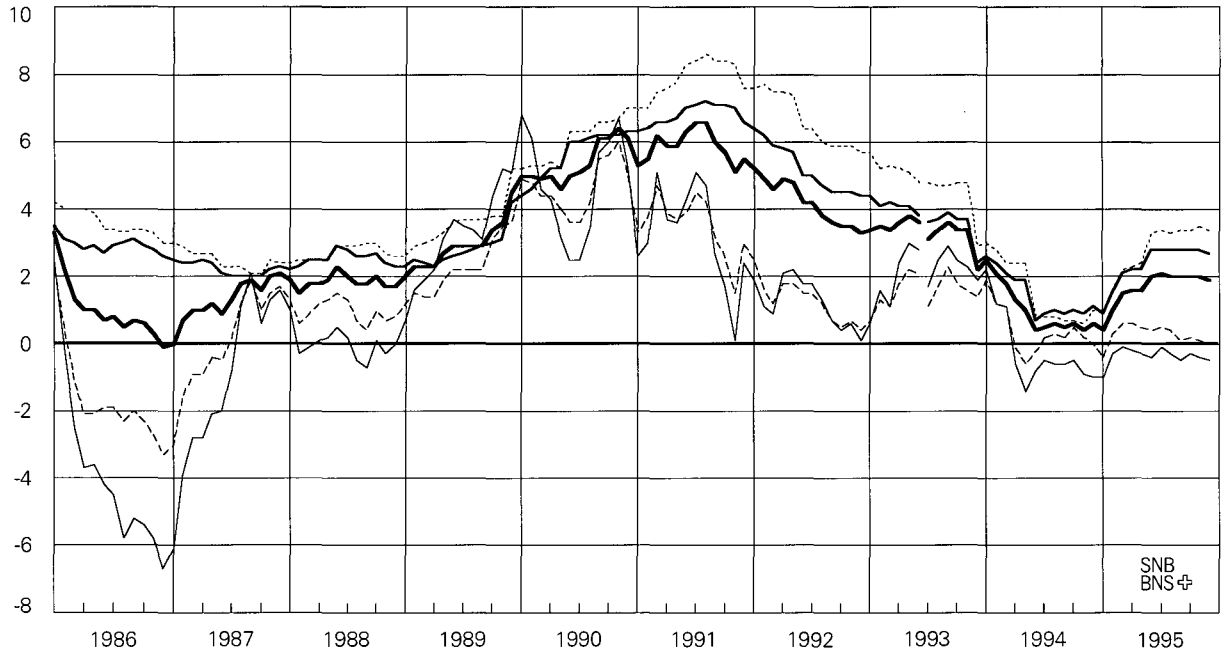
## Indice du cours réel du franc

Novembre 1977 = 100

Voir tableau E3<sub>1</sub>

## 17 Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

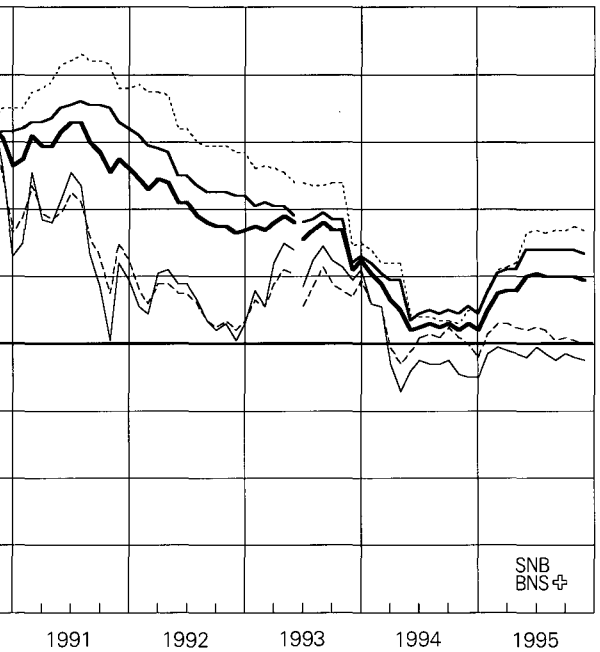


**—** Totalindex  
**—** Inland  
**- - -** Ausland  
**· · · · ·** Waren  
**· · · · ·** Dienstleistungen

Vgl. Tabelle G14

## Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



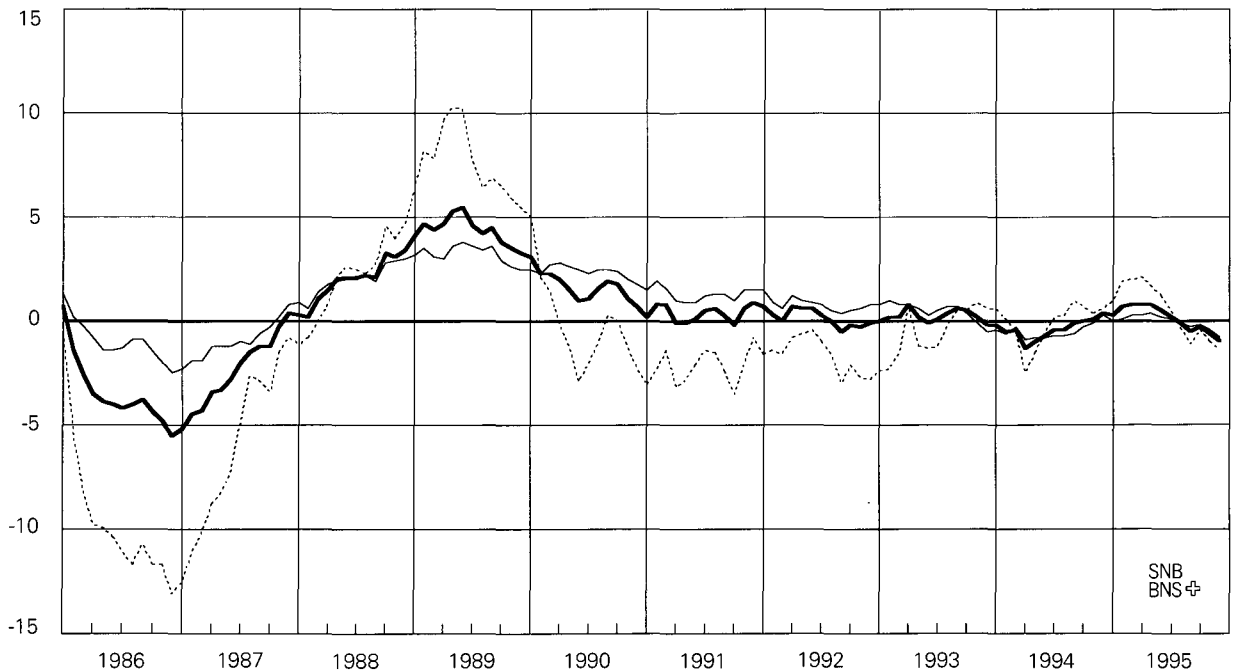
**—** Indice général  
**—** Biens et services du pays  
**—** Biens et services de l'étranger  
**- - -** Marchandises  
**· · · · ·** Services

Voir tableau G14

## 18 Produzenten- und Importpreise

(bis Mai 1993 Grosshandelspreise)

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



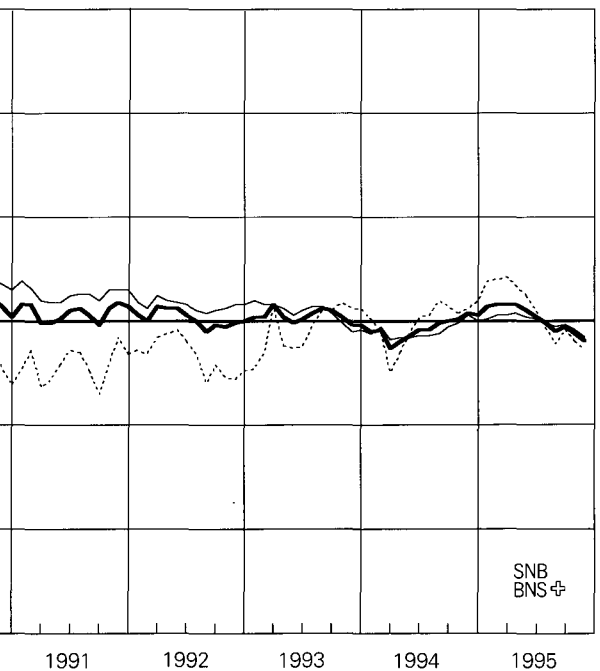
**—** Index für Gesamtangebot (bis Mai 1993 Grosshandelspreisindex)  
**—** Produzentenpreisindex (bis Mai 1993 Inlandwaren)  
**· · · · ·** Importpreisindex (bis Mai 1993 Importwaren)

Vgl. Tabellen G22, G23

## Prix à la production et à l'importation

(jusqu'en mai 1993, prix de gros)

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



**—** Indice des prix de l'offre totale (indice des prix de gros jusqu'en mai 1993)  
**—** Indice des prix à la production (Marchandises suisses jusqu'en mai 1993)  
**· · · · ·** Indice des prix à l'importation (Marchandises importées jusqu'en mai 1993)

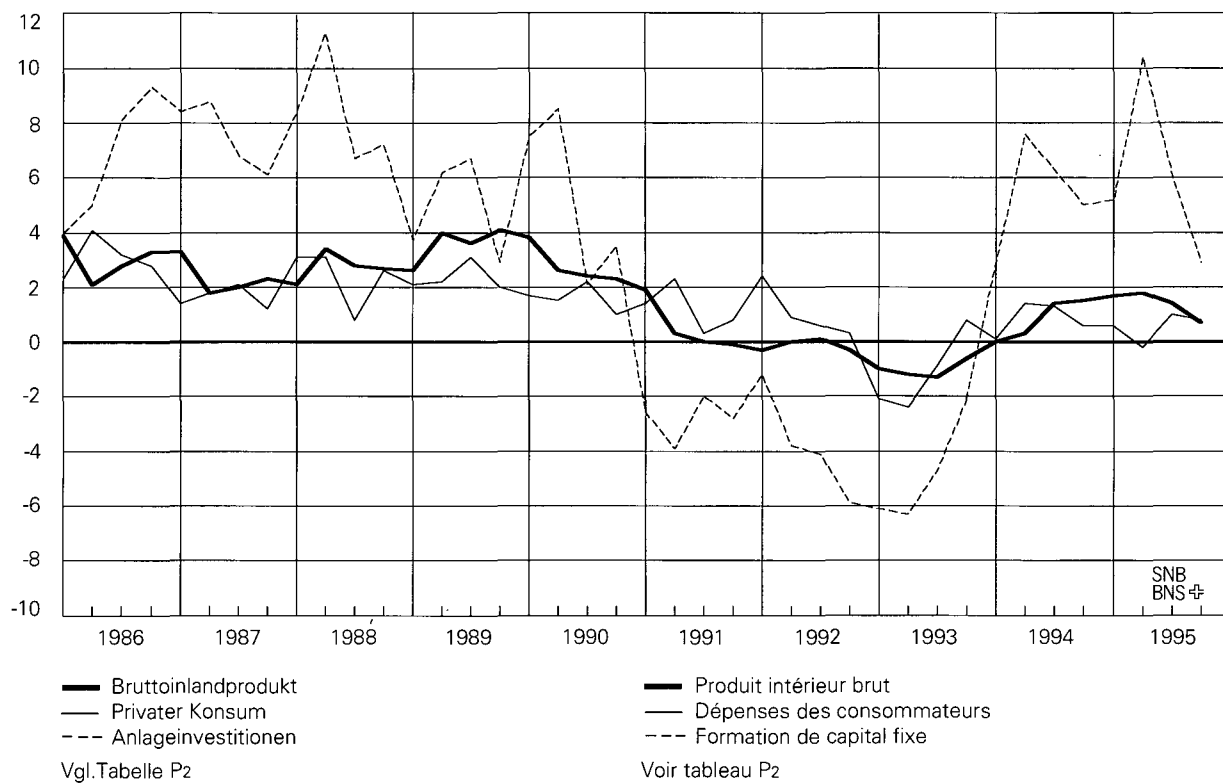
Voir tableaux G22, G23

## 19 Reales Bruttoinlandprodukt

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal

## Produit intérieur brut réel

Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



# Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

A1

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand Encaisseur	Devisenanlagen* Placements de devises*	Reserveposition beim IWF Position de réserve au FMI	Internationale Zahlungsmittel <sup>1</sup> Moyens de paiement internationaux <sup>1</sup>	Währungskredite Crédits monétaires	Inlandportefeuille Portefeuille suisse		Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres	
						Diskontierte Forderungen Valeurs escomptées	Geldmarktbuchforderungen <sup>2</sup> Créances comptables à court terme <sup>2</sup>		Deckungsfähige Pouvant servir de couverture	Andere Autres
1980 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	20 978,4 27 355,6	– –	10,8 11,4	* *	439,9 2 485,5	– –	40,6 919,8	5,8 5,8	1 081,4 1 206,4
1981 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	20 932,9 25 494,8	– –	18,6 0,2	* *	712,1 2 750,9	– 256,0	39,6 2 513,9	40,3 35,8	1 134,6 982,6
1982 19. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	26 006,3 31 872,8	– –	1,8 6,3	* *	231,1 2 078,9	– 109,2	4,9 1 559,6	46,2 48,3	1 191,8 1 220,0
1983 18. Nov. 30. Dez.	11 903,9 11 903,9	27 579,2 32 677,5	– –	27,3 28,7	* *	217,2 2 527,1	– 149,2	1,9 2 408,6	65,8 93,0	1 474,3 1 469,5
1984 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	31 467,1 38 876,0	– –	19,5 23,2	* *	211,1 2 455,4	– 293,5	6,2 2 677,9	86,9 108,6	1 664,1 1 664,9
1985 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	38 623,3 38 133,9	– –	8,6 6,8	* *	159,8 2 465,9	– 372,5	1,8 2 973,7	152,4 236,2	1 731,3 1 674,9
1986 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	36 882,0 36 262,0	– –	0,0 0,0	* *	88,4 2 411,9	– 335,5	1,9 3 204,0	89,1 71,2	1 948,1 1 973,9
1987 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	35 339,4 37 439,9	– –	9,8 18,5	* *	74,6 2 246,8	– 54,9	6,0 3 126,9	95,2 102,0	2 066,0 2 088,8
1988 18. Nov. 30. Dez.	11 903,9 11 903,9	29 471,7 35 946,7	– –	28,2 30,5	* *	67,6 2 133,8	– –	31,6 795,9	206,7 158,1	2 224,8 2 263,3
1989 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	31 801,9 39 620,2	– –	121,2 123,6	95,8 87,1	1 227,6 542,7	– –	17,2 704,1	252,9 251,8	2 328,2 2 322,1
1990 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	35 330,8 37 209,8	– –	113,2 112,9	– –	631,4 711,1	– –	1,9 165,7	408,8 442,0	2 409,9 2 372,0
1991 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	34 141,2 40 232,1	– –	116,9 117,3	44,0 97,1	489,5 522,1	– –	12,8 107,0	692,5 732,8	2 176,2 2 153,2
1992 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	37 831,1 45 857,8	708,8 1 144,4	488,0 134,9	154,3 156,4	371,6 353,4	711,8 467,7	30,0 26,9	863,1 856,9	2 127,3 2 118,8
1993 19. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	43 045,8 47 031,1	1 147,1 1 221,6	125,4 332,7	212,8 218,4	– –	650,2 752,5	8,6 13,5	807,7 783,5	2 186,4 2 189,8
1994 18. Nov. 30. Dez.	11 903,9 11 903,9	43 911,4 45 910,4	1 258,3 1 241,5	432,9 414,8	218,4 198,3	– –	744,2 720,5	8,3 14,9	506,5 488,6	2 565,4 2 538,5
1994										
31. Oktober	11 903,9	43 379,0	1 260,3	458,8	218,4	–	1 340,3	334,0	531,8	2 559,9
30. November	11 903,9	44 969,5	1 250,6	489,3	218,4	–	1 838,3	20,2	495,3	2 555,5
30. Dezember	11 903,9	45 910,4	1 241,5	414,8	198,3	–	720,5	14,9	488,6	2 538,5
1995										
31. Januar	11 903,9	39 751,3	1 238,0	272,4	198,3	–	3 321,7	0,4	479,6	2 536,3
28. Februar	11 903,9	39 134,7	1 423,8	494,5	198,3	–	1 828,8	30,4	474,0	2 543,7
31. März	11 903,9	40 039,7	1 437,0	333,7	198,3	–	3 088,6	25,3	469,9	2 561,1
28. April	11 903,9	38 923,1	1 542,1	165,2	198,3	–	3 710,2	4,6	454,9	2 579,0
31. Mai	11 903,9	39 488,0	1 527,5	271,5	198,3	–	2 761,5	25,4	446,1	2 605,9
30. Juni	11 903,9	41 293,0	1 527,8	246,2	198,3	–	1 640,9	4,8	446,8	2 611,0
31. Juli	11 903,9	40 268,3	1 645,3	168,7	198,3	–	1 937,8	66,0	479,4	2 610,0
31. August	11 903,9	40 371,6	1 734,2	127,2	198,3	–	1 891,7	0,6	547,9	2 571,2
29. September	11 903,9	42 317,2	1 732,7	405,5	198,3	–	397,4	100,4	528,8	2 593,5
31. Oktober	11 903,9	41 192,5	1 732,8	388,2	198,3	–	697,8	–	449,0	2 617,6
20. November	<b>11 903,9</b>	<b>40 531,0</b>	<b>1 733,0</b>	<b>283,4</b>	<b>198,3</b>	–	<b>947,6</b>	<b>1,2</b>	<b>511,6</b>	<b>2 569,9</b>
30. November	<b>11 903,9</b>	<b>42 043,9</b>	<b>1 733,0</b>	<b>283,7</b>	<b>198,3</b>	–	<b>518,3</b>	<b>27,9</b>	<b>529,1</b>	<b>2 548,3</b>
8. Dezember	<b>11 903,9</b>	<b>42 871,7</b>	<b>1 733,0</b>	<b>203,3</b>	<b>198,3</b>	–	<b>1 246,5</b>	<b>2,5</b>	<b>526,3</b>	<b>2 563,3</b>

\* Währungskredite bis 10. April 1989 in Kolonne Devisenanlagen enthalten.

<sup>1</sup> Ab 1980 Sonderziehungsrechte und (ab 20.4.1989) ECU.

<sup>2</sup> Bis 1987 inkl. Schatzanweisungen des Bundes.

<sup>3</sup> Girorechnungen inländischer Banken. 1986–1994 Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften. Vor 1986 Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

<sup>4</sup> Ab 2. August 1990 werden in der Position Verbindlichkeiten auf Zeit die Anlagen des Bundes verbucht (vgl. auch Tab. B1).

# Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

A1

Aktiven – Actif		Passiven – Passif								Situation
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken Réserves minimales des banques	Verbindlichkeiten auf Zeit <sup>4</sup> Engagements à terme <sup>1</sup>	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fonds de réserve	Total	
			Girorechnungen <sup>3</sup> Comptes de virements <sup>3</sup>	Übrige Autres						
41,9 289,6	1 313,0 115,7	21 199,7 24 106,3	6 821,6 13 661,0	3 983,4 2 715,1	- -	730,5 273,5	3 010,5 3 467,8	70,0 70,0	35 815,7 44 293,7	1980 20 nov. 31 déc.
112,1 399,6	275,5 221,8	21 043,0 23 336,7	6 416,8 12 466,7	1 333,1 2 491,3	- -	500,0 500,0	5 805,7 5 693,9	71,0 71,0	35 169,6 44 559,5	1981 20 nov. 31 déc.
53,0 314,0	384,4 236,2	21 962,7 24 477,0	7 457,5 13 992,7	1 985,9 1 720,7	- -	250,0 250,0	8 095,3 8 836,8	72,0 72,0	39 823,4 49 349,2	1982 19 nov. 31 déc.
42,6 346,4	405,7 240,3	22 171,5 24 759,4	7 627,0 14 229,2	950,9 1 000,2	- -	- -	10 895,5 11 782,4	73,0 73,0	41 717,9 51 844,2	1983 18 nov. 30 déc.
59,6 500,8	380,1 219,6	22 787,9 26 489,3	7 430,9 14 227,8	1 571,4 1 309,3	- -	- -	13 934,4 16 623,4	74,0 74,0	45 798,5 58 723,8	1984 20 nov. 31 déc.
57,8 529,7	351,4 224,2	22 903,4 25 861,6	8 179,7 14 105,2	2 565,3 2 767,5	- -	- -	19 266,9 15 712,4	75,0 75,0	52 990,3 58 521,7	1985 20 nov. 31 déc.
48,0 564,4	487,9 253,6	23 472,5 27 018,9	7 887,0 14 911,8	2 494,2 1 201,9	- -	- -	17 494,6 13 746,8	101,0 101,0	51 449,3 56 980,4	1986 20 nov. 31 déc.
27,5 460,1	446,3 274,0	24 588,2 27 342,3	8 794,5 17 044,8	1 359,8 1 598,1	- -	- -	15 124,2 11 628,5	102,0 102,0	49 968,7 57 715,7	1987 20 nov. 31 déc.
98,6 416,0	472,3 282,2	25 602,0 28 979,2	4 028,2 6 691,6	1 290,1 2 784,0	- -	- -	13 482,1 15 372,6	103,0 103,0	44 505,4 53 930,4	1988 18 nov. 30 déc.
108,3 458,3	368,3 276,5	25 537,6 29 168,4	3 090,2 4 948,4	1 394,5 2 776,3	- -	- -	18 099,0 19 293,5	104,0 104,0	48 225,3 56 290,6	1989 20 nov. 31 déc.
171,3 567,0	354,1 246,4	25 161,4 29 640,5	2 834,8 4 595,3	711,7 776,5	- -	785,0 785,0	21 727,5 17 828,5	105,0 105,0	51 325,4 53 730,7	1990 20 nov. 31 déc.
122,2 552,8	453,7 338,1	25 775,7 29 217,1	2 444,1 4 275,6	500,7 223,0	- -	700,0 400,0	20 626,4 22 534,8	106,0 106,0	50 152,9 56 756,6	1991 20 nov. 31 déc.
106,5 493,0	514,7 286,2	25 703,8 29 353,5	2 626,9 4 785,5	497,2 414,9	- -	1 950,0 3 450,0	24 926,2 25 689,2	107,0 107,0	55 811,0 63 800,1	1992 20 nov. 31 déc.
160,9 595,8	602,9 731,9	26 410,7 29 335,6	2 707,1 4 776,7	239,9 487,0	- -	4 390,0 2 940,0	26 996,0 28 127,4	108,0 108,0	60 851,7 65 774,7	1993 19 nov. 31 déc.
41,4 565,8	723,3 803,1	26 699,2 30 545,1	2 179,2 3 837,2	269,7 749,9	- -	4 445,0 2 850,0	28 612,0 26 709,1	109,0 109,0	62 314,0 64 800,2	1994 18 nov. 30 déc.
										1994
306,3 306,3 565,8	715,6 706,9 803,1	27 507,2 27 900,4 30 545,1	2 860,9 2 555,8 3 837,2	793,2 455,2 749,9	- - -	3 220,0 5 030,0 2 850,0	28 518,2 28 703,9 26 709,1	109,0 109,0 109,0	63 008,4 64 754,2 64 800,2	31 octobre 30 novembre 30 décembre
										1995
290,3 215,6 394,2	431,0 405,9 425,9	28 176,0 27 906,5 27 942,4	2 744,4 2 552,8 3 370,8	587,0 583,9 365,6	- - -	2 990,0 1 525,0 2 865,0	25 816,7 25 976,5 26 224,9	109,0 109,0 109,0	60 423,1 58 653,7 60 877,7	31 janvier 28 février 31 mars
240,5 364,7 401,5	447,3 489,7 492,9	27 884,9 27 533,4 28 105,5	2 394,3 2 502,8 3 411,6	714,3 609,6 432,2	- - -	2 690,0 2 820,0 2 090,0	26 375,5 26 506,4 26 617,7	110,0 110,0 110,0	60 168,9 60 082,4 60 767,1	28 avril 31 mai 30 juin
211,4 293,0 230,0	551,7 536,1 569,1	27 648,2 27 466,5 27 749,0	2 578,0 2 369,2 3 096,8	738,8 617,6 510,3	- - -	2 110,0 2 615,0 2 315,0	26 855,6 26 997,6 27 195,5	110,0 110,0 110,0	60 040,7 60 175,8 60 976,7	31 juillet 31 août 29 septembre
263,6	600,5	27 609,1	2 420,2	836,0	-	1 740,0	27 328,9	110,0	60 044,2	31 octobre
15,0 245,1 83,7	615,4 616,3 629,4	26 909,5 28 148,8 28 458,9	2 702,6 2 575,3 2 444,0	476,7 898,4 609,1	- - -	1 700,0 1 470,0 2 850,0	27 411,4 27 445,3 27 489,8	110,0 110,0 110,0	59 310,2 60 647,8 61 961,8	20 novembre 30 novembre 8 décembre

<sup>\*</sup> Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans les placements de devises.

<sup>1</sup> Depuis 1980, droits de tirage spéciaux et (à partir du 20 avril 1989) Ecus.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, bons du Trésor de la Confédération inclus.

<sup>3</sup> Comptes de virements des banques en Suisse. De 1986 à 1994, comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse. Avant 1986: comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

<sup>4</sup> Depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe de la Confédération sont comptabilisés dans ce poste (voir tableau B1).

# Noten- und Münzumsatz

In Millionen Franken

# Billets et pièces de monnaie en circulation

En millions de francs

**A2**

Ausweistag Periodenende Situation	Abschnitte in Fr. – Coupures de fr.							Notenumlauf Total	Münzumsatz Pièces de monnaie en circulation
	5	10	20	50	100	500	1000	Total des billets en circulation	
1980 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	402,6 427,4	723,1 773,5	968,8 1 060,9	6 220,1 6 983,4	4 173,4 4 688,8	8 702,7 10 163,3	21 199,7 24 106,3	.
1981 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	416,2 438,5	739,4 785,5	1 000,8 1 082,3	6 392,8 7 054,0	4 037,8 4 426,4	8 447,0 9 541,0	21 043,0 23 336,7	1 207,8 1 400,0
1982 19. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	431,6 451,2	765,0 804,7	1 032,3 1 106,4	6 619,8 7 216,0	4 041,2 4 409,4	9 063,8 10 480,3	21 962,7 24 477,0	1 271,8 1 294,7
1983 18. Nov. 30. Dez.	9,0 9,0	442,5 463,2	776,6 819,1	1 055,8 1 129,9	6 675,2 7 310,3	3 948,7 4 331,2	9 263,7 10 696,7	22 171,5 24 759,4	1 331,5 1 352,7
1984 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	453,0 478,9	793,6 845,8	1 082,0 1 171,7	6 753,4 7 652,1	3 932,6 4 472,8	9 764,4 11 859,0	22 788,0 26 489,3	1 369,3 1 394,2
1985 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	465,6 492,8	812,6 857,6	1 095,7 1 177,3	6 786,6 7 593,5	3 835,8 4 251,1	9 898,1 11 480,3	22 903,4 25 861,6	1 434,6 1 452,3
1986 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	480,1 505,5	829,9 876,3	1 125,0 1 212,2	6 928,5 7 874,3	3 821,7 4 258,2	10 278,3 12 283,4	23 472,5 27 018,9	1 492,2 1 517,9
1987 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	496,1 516,7	855,2 898,0	1 161,2 1 239,4	7 215,7 8 002,0	3 846,2 4 187,6	11 004,8 12 489,6	24 588,2 27 342,3	1 558,3 1 582,4
1988 18. Nov. 30. Dez.	9,0 9,0	507,0 529,3	887,1 934,4	1 206,9 1 283,9	7 538,4 8 340,1	3 811,8 4 182,0	11 641,8 13 700,5	25 602,0 28 979,2	1 629,1 1 656,6
1989 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	524,1 545,8	912,3 960,4	1 234,3 1 320,9	7 738,5 8 741,4	3 679,7 4 093,6	11 439,7 13 497,3	25 537,6 29 168,4	1 706,9 1 735,9
1990 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	534,4 560,7	929,6 985,4	1 250,4 1 346,9	7 806,9 9 043,9	3 558,1 4 081,3	11 073,0 13 613,3	25 161,4 29 640,5	1 776,3 1 807,3
1991 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	547,7 571,7	951,9 1 000,7	1 282,7 1 371,6	8 040,2 9 089,1	3 541,1 3 912,0	11 403,1 13 263,0	25 775,7 29 217,1	2 022,1 2 062,1
1992 20. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	555,9 581,3	966,0 1 017,9	1 301,6 1 401,9	8 086,8 9 059,0	3 419,3 3 782,5	11 365,2 13 501,9	25 703,8 29 353,5	2 020,7 2 015,1
1993 19. Nov. 31. Dez.	9,0 9,0	572,1 596,9	998,6 1 044,9	1 337,7 1 425,1	8 139,9 8 926,8	3 449,9 3 748,0	11 903,5 13 584,9	26 410,7 29 335,6	2 022,8 2 048,2
1994 18. Nov. 30. Dez.	9,0 9,0	584,3 608,4	1 017,9 1 065,6	1 365,6 1 463,6	8 139,3 9 058,6	3 439,8 3 835,3	12 143,3 14 504,6	26 699,2 30 545,1	2 094,3 2 098,5
1994									
31. Jan. – jan.	9,0	582,1	1 015,0	1 368,1	8 384,6	3 554,7	12 864,5	27 778,0	2 032,4
28. Feb. – fév.	9,0	579,8	1 011,3	1 366,9	8 303,3	3 532,3	12 734,7	27 537,3	2 034,8
31. Mär. – mars	9,0	588,9	1 030,8	1 405,6	8 697,2	3 599,1	12 940,4	28 271,0	2 048,2
29. Apr. – avril	9,0	582,4	1 013,7	1 372,6	8 431,9	3 553,7	12 856,7	27 820,0	2 046,2
31. Mai – mai	9,0	587,5	1 021,4	1 383,9	8 372,1	3 535,9	12 725,6	27 635,4	2 054,2
30. Jun. – juin	9,0	591,2	1 029,4	1 397,4	8 415,0	3 567,1	13 009,1	28 018,2	2 055,2
29. Jul. – juillet	9,0	590,2	1 026,2	1 396,2	8 454,4	3 553,7	12 653,8	27 683,5	2 055,4
31. Aug. – août	9,0	590,2	1 026,3	1 390,4	8 344,5	3 514,2	12 466,5	27 341,1	2 064,2
30. Sep. – sep.	9,0	589,1	1 028,8	1 391,0	8 445,7	3 526,4	12 606,2	27 596,2	2 067,2
31. Okt. – oct.	9,0	586,3	1 026,0	1 379,9	8 396,0	3 526,1	12 583,9	27 507,2	2 092,2
30. Nov. – nov.	9,0	588,7	1 027,3	1 380,9	8 403,2	3 584,5	12 906,8	27 900,4	2 102,8
30. Dez. – déc.	9,0	608,4	1 065,6	1 463,6	9 058,6	3 835,3	14 504,6	30 545,1	2 098,5
1995									
31. Jan. – jan.	9,0	596,8	1 038,6	1 404,8	8 371,7	3 578,3	13 176,8	28 176,0	2 083,0
28. Feb. – fév.	9,0	597,2	1 036,9	1 404,4	8 328,6	3 549,0	12 981,4	27 906,5	2 088,5
31. Mär. – mars	9,0	592,3	1 033,1	1 405,6	8 457,8	3 531,8	12 912,8	27 942,4	2 093,3
28. Apr. – avril	9,0	591,2	1 024,6	1 404,7	8 423,1	3 548,3	12 884,0	27 884,9	2 089,3
31. Mai – mai	9,0	592,8	1 039,1	1 408,6	8 324,3	3 473,6	12 686,0	27 533,4	2 091,8
30. Jun. – juin	9,0	598,1	1 049,4	1 429,6	8 482,0	3 530,3	13 007,1	28 105,5	2 092,8
31. Jul. – juillet	9,0	595,2	1 042,4	1 423,5	8 425,9	3 513,7	12 638,5	27 648,2	2 088,7
31. Aug. – août	9,0	594,6	1 043,4	1 417,8	8 364,2	3 487,4	12 550,1	27 466,5	2 095,5
29. Sep. – sep.	9,0	595,4	1 044,2	1 405,9	8 415,2	3 512,3	12 767,0	27 749,0	2 098,0
31. Okt. – oct.	9,0	591,3	1 035,7	1 514,2	8 311,7	3 467,6	12 679,6	27 609,1	2 101,9
20. Nov. – nov.	<b>9,0</b>	<b>588,8</b>	<b>1 028,1</b>	<b>1 475,4</b>	<b>8 090,5</b>	<b>3 400,1</b>	<b>12 317,6</b>	<b>26 909,5</b>	<b>2 095,0</b>
30. Nov. – nov.	<b>9,0</b>	<b>592,4</b>	<b>1 037,8</b>	<b>1 495,8</b>	<b>8 417,7</b>	<b>3 537,2</b>	<b>13 058,9</b>	<b>28 148,8</b>	<b>2 102,7</b>
8. Dez. – déc.	<b>9,0</b>	<b>597,0</b>	<b>1 049,9</b>	<b>1 516,0</b>	<b>8 639,6</b>	<b>3 607,8</b>	<b>13 039,6</b>	<b>28 458,9</b>	<b>2 107,0</b>

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

# Notenbankgeldmenge

# Monnaie de banque centrale

In Millionen Franken

En millions de francs

B11

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungsreserven <sup>1</sup> Réerves monétaires <sup>1</sup>	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Devisen-Swaps Swaps devises contre francs	Geldmarkt- geschäfte <sup>2</sup> Opérations sur le marché monétaire <sup>2</sup>	Sonstiges <sup>3</sup> Autres <sup>3</sup>	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1+2+3+4-5)
1	2	3	4	5	6	
Entstehung - Formation						
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051
1993						
Apr. - Avril	40 694	2 976	15 109	487	29 768	29 498
Mai - Mai	40 816	2 976	16 228	974	31 838	29 156
Jun. - Juin	40 846	2 971	16 408	1 583	32 519	29 289
Jul. - Juillet	40 964	2 971	15 605	1 074	31 342	29 272
Aug. - Août	41 150	2 997	15 829	1 619	32 485	29 110
Sep. - Sep.	41 262	3 012	15 852	973	31 934	29 165
Okt. - Oct.	41 360	3 006	14 408	784	30 325	29 233
Nov. - Nov.	41 287	2 991	15 558	967	31 266	29 537
Dez. - Déc.	41 641	2 984	16 375	876	30 523	31 353
1994						
Jan. - Jan.	42 697	2 955	14 232	1 079	30 569	30 394
Feb. - Fév.	42 828	2 977	14 455	1 789	32 106	29 943
Mär. - Mars	42 908	3 019	14 097	1 848	31 709	30 163
Apr. - Avril	42 986	3 057	13 061	1 933	31 095	29 942
Mai - Mai	43 038	3 104	14 782	2 314	33 207	30 031
Jun. - Juin	43 311	3 081	15 647	1 148	33 132	30 055
Jul. - Juillet	43 522	3 092	14 703	1 293	32 677	29 933
Aug. - Août	43 661	3 137	16 112	1 201	34 487	29 624
Sep. - Sep.	43 980	3 120	14 685	1 417	33 568	29 634
Okt. - Oct.	44 292	3 097	12 566	1 330	31 805	29 480
Nov. - Nov.	44 429	3 080	13 405	1 387	32 617	29 684
Dez. - Déc.	44 529	3 035	14 673	1 036	31 550	31 723
1995						
Jan. - Jan.	42 538	3 027	11 397	2 096	28 241	30 817
Feb. - Fév.	42 831	3 024	10 340	1 776	27 987	29 984
Mär. - Mars	43 220	3 028	9 804	2 452	28 386	30 118
Apr. - Avril	43 497	3 032	9 203	2 816	28 517	30 031
Mai - Mai	43 670	3 044	9 520	2 121	28 537	29 818
Jun. - Juin	43 966	3 056	9 985	2 222	29 260	29 969
Jul. - Juillet	44 230	3 075	10 004	1 547	29 094	29 762
Aug. - Août	44 570	3 109	9 955	1 728	29 620	29 742
Sep. - Sep.	44 861	3 127	10 274	1 566	29 957	29 871
Okt. - Oct.	45 046	3 097	10 428	408	29 208	29 771
Nov. - Nov.	<b>45 187</b>	<b>3 079</b>	<b>9 959</b>	<b>785</b>	<b>29 070</b>	<b>29 940</b>

<sup>1</sup> Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB.

<sup>2</sup> Diskontkredite, Lombardvorschüsse und Geldmarktbuchforderungen aus Offenmarktgeschäften.

<sup>3</sup> Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./. Sonstige Passiven ./. Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten ./. Eigene Mittel ./. Verbindlichkeiten auf Zeit. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten; ab 2. August 1990 werden die Anlagekonti des Bundes unter Verbindlichkeiten auf Zeit verbucht.

<sup>1</sup> Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

<sup>2</sup> Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que créances comptables à court terme découlant d'opérations d'open market.

<sup>3</sup> Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./. autres postes du passif ./. autres engagements à vue ./. fonds propres ./. engagements à terme. Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «Autres engagements à vue»; depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe sont comptabilisés dans les «Engagements à terme».

## Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

En millions de francs  
(Voir graphiques 1 à 3)

**B12**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1 + 2)	Saisonfaktor <sup>1</sup> Coefficient saisonnier <sup>1</sup>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée (Kol. - col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung - Utilisation				
1978	19 474	9 728	29 202	.	.
1979	21 048	10 105	31 154	.	.
1980	21 740	7 342	29 082	.	29 122
1981	21 912	6 742	28 654	.	28 631
1982	22 064	7 102	29 166	.	29 181
1983	22 774	7 549	30 323	.	30 294
1984	23 263	7 826	31 089	.	31 122
1985	23 626	8 090	31 716	.	31 689
1986	23 951	8 297	32 248	.	32 270
1987	24 785	8 647	33 432	.	33 403
1988	25 819	5 667	31 486	.	31 521
1989	26 438	3 487	29 925	.	29 910
1990	25 880	3 018	28 898	.	28 934
1991	26 442	2 832	29 274	.	29 247
1992	26 467	2 553	29 020	.	29 056
1993	26 871	2 654	29 525	.	29 498
1994	27 369	2 681	30 051	.	30 070
1993					
Apr. - Avril	26 873	2 625	29 498	0,996	29 616
Mai - Mai	26 599	2 557	29 156	0,995	29 303
Jun. - Juin	26 616	2 673	29 289	0,995	29 436
Jul. - Juillet	26 709	2 563	29 272	0,995	29 419
Aug. - Août	26 401	2 709	29 110	0,984	29 583
Sep. - Sep.	26 432	2 733	29 165	0,987	29 549
Okt. - Oct.	26 566	2 667	29 233	0,986	29 648
Nov. - Nov.	26 766	2 771	29 537	0,990	29 835
Dez. - Déc.	28 587	2 766	31 353	1,056	29 690
1994					
Jan. - Jan.	27 731	2 663	30 394	1,019	29 827
Feb. - Fév.	27 141	2 802	29 943	0,994	30 124
Mär. - Mars	27 353	2 810	30 163	1,000	30 163
Apr. - Avril	27 213	2 729	29 942	0,997	30 032
Mai - Mai	27 280	2 751	30 031	0,991	30 304
Jun. - Juin	27 268	2 787	30 055	0,997	30 145
Jul. - Juillet	27 314	2 619	29 933	0,991	30 205
Aug. - Août	27 065	2 559	29 624	0,981	30 198
Sep. - Sep.	27 014	2 620	29 634	0,984	30 116
Okt. - Oct.	26 970	2 510	29 480	0,984	29 959
Nov. - Nov.	27 068	2 616	29 684	0,992	29 923
Dez. - Déc.	29 015	2 708	31 723	1,063	29 843
1995					
Jan. - Jan. <sup>2</sup>	28 319	2 498	30 817	1,025 <sup>P</sup>	30 065 <sup>P</sup>
Feb. - Fév. <sup>2</sup>	27 549	2 435	29 984	0,999 <sup>P</sup>	30 014 <sup>P</sup>
Mär. - Mars <sup>2</sup>	27 512	2 606	30 118	1,005 <sup>P</sup>	29 968 <sup>P</sup>
Apr. - Avril <sup>2</sup>	27 471	2 560	30 031	0,998 <sup>P</sup>	30 091 <sup>P</sup>
Mai - Mai <sup>2</sup>	27 293	2 525	29 818	0,995 <sup>P</sup>	29 968 <sup>P</sup>
Jun. - Juin <sup>2</sup>	27 353	2 616	29 969	0,995 <sup>P</sup>	30 120 <sup>P</sup>
Jul. - Juillet <sup>2</sup>	27 364	2 398	29 762	0,994 <sup>P</sup>	29 942 <sup>P</sup>
Aug. - Août <sup>2</sup>	27 152	2 590	29 742	0,983 <sup>P</sup>	30 256 <sup>P</sup>
Sep. - Sep. <sup>2</sup>	27 170	2 701	29 871	0,986 <sup>P</sup>	30 295 <sup>P</sup>
Okt. - Oct. <sup>2</sup>	27 225	2 546	29 771	0,985 <sup>P</sup>	30 224 <sup>P</sup>
Nov. - Nov. <sup>2</sup>	27 320	2 620	29 940	0,992 <sup>P</sup>	30 181 <sup>P</sup>

<sup>1</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

<sup>2</sup> Ab Januar 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

<sup>1</sup> Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

<sup>2</sup> A partir de janvier 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).



## Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent  
(Vgl. Grafiken 1–3)

## Monnaie de banque centrale

Variation en pour-cent  
(Voir graphiques 1 à 3)

B13

Jahr Monat Année Mois	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
	1	2	3	4	5
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					★
1978	4,9	42,4	15,0	.	.
1979	8,1	3,9	6,7	.	.
1980	3,3	-27,3	- 6,7	.	.
1981	0,8	- 8,2	- 1,5	- 1,7	- 2,9
1982	0,7	5,3	1,8	1,9	5,1
1983	3,2	6,3	4,0	3,8	3,0
1984	2,1	3,7	2,5	2,7	2,6
1985	1,6	3,4	2,0	1,8	1,6
1986	1,4	2,6	1,7	1,8	1,7
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,9
1988	4,2	-34,5	- 5,8	- 5,6	-11,0
1989	2,4	-38,5	- 5,0	- 5,1	- 2,4
1990	- 2,1	-13,4	- 3,4	- 3,3	- 2,6
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	1,4
1992	0,1	- 9,9	- 0,9	- 0,7	- 1,0
1993	1,5	4,0	1,7	1,5	2,8
1994	1,9	1,0	1,8	1,9	0,6
1993					
Apr. – Avril	1,3	4,8	1,6	1,5	5,8
Mai – Mai	1,1	- 0,5	1,0	0,6	2,6
Jun. – Juin	0,8	1,3	0,8	0,7	3,0
Jul. – Juillet	1,3	2,4	1,4	1,2	2,6
Aug. – Août	1,5	15,1	2,6	2,3	3,0
Sep. – Sep.	1,6	4,8	1,9	1,7	2,6
Okt. – Oct.	2,4	8,1	2,9	2,8	2,7
Nov. – Nov.	2,8	4,6	2,9	3,0	3,1
Dez. – Déc.	1,7	1,4	1,7	2,4	2,4
1994					
Jan. – Jan.	1,1	7,0	1,6	2,2	2,1
Feb. – Fév.	1,7	5,9	2,1	2,5	5,5
Mär. – Mars	2,1	6,3	2,4	2,8	4,5
Apr. – Avril	1,3	4,0	1,5	1,4	2,5
Mai – Mai	2,6	7,6	3,0	3,4	3,9
Jun. – Juin	2,4	4,3	2,6	2,4	2,4
Jul. – Juillet	2,3	2,2	2,3	2,7	2,4
Aug. – Août	2,5	- 5,5	1,8	2,1	2,1
Sep. – Sep.	2,2	- 4,1	1,6	1,9	1,6
Okt. – Oct.	1,5	- 5,9	0,8	1,0	0,9
Nov. – Nov.	1,1	- 5,6	0,5	0,3	0,7
Dez. – Déc.	1,5	- 2,1	1,2	0,5	0,4
1995					
Jan. – Jan. <sup>1</sup>	2,1	- 1,7	1,8	1,2	5,1
Feb. – Fév. <sup>1</sup>	1,5	- 9,4	0,5	0,0	2,7
Mär. – Mars <sup>1</sup>	0,6	- 3,6	0,2	- 0,3	1,5
Apr. – Avril <sup>1</sup>	0,9	- 1,3	0,8	0,6	2,2
Mai – Mai <sup>1</sup>	0,0	- 4,4	- 0,3	- 0,7	1,0
Jun. – Juin <sup>1</sup>	0,3	- 2,7	0,0	0,2	1,8
Jul. – Juillet <sup>1</sup>	0,2	- 4,5	- 0,2	- 0,5	0,6
Aug. – Août <sup>1</sup>	0,3	4,2	0,6	0,4	2,0
Sep. – Sep. <sup>1</sup>	0,6	6,7	1,1	0,9	1,9
Okt. – Oct. <sup>1</sup>	0,9	5,9	1,4	1,2	1,5
Nov. – Nov. <sup>1</sup>	<b>0,9</b>	<b>3,4</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>1,2</b>

★Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November; Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.

<sup>1</sup> Die Veränderungsdaten der Girorechnungen inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

★Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>1</sup> Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie de banque centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub><sup>1</sup>

(Definition 1985)

In Millionen Franken

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub><sup>1</sup>

(Définition de 1985)

En millions de francs

B21

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen <sup>2</sup> Dépôts à vue <sup>2</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub> Masse monétaire M <sub>1</sub> (Kol. - col. 1+2)	Quasi-Geld <sup>3</sup> Quasi-monnaie <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub> Masse monétaire M <sub>2</sub> (Kol. - col. 3+4)	Spareinlagen <sup>4</sup> Dépôts d'épargne <sup>4</sup>	Geldmenge M <sub>3</sub> Masse monétaire M <sub>3</sub> (Kol. - col. 5+6)
1	2	3	4	5	6	7	
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1978	18 455	37 115	55 569	15 880	71 449	101 427	172 876
1979	19 954	40 050	60 005	17 772	77 777	110 716	188 493
1980	20 520	34 602	55 122	37 256	92 378	107 112	199 490
1981	20 573	32 800	53 372	49 364	102 736	104 197	206 933
1982	20 776	34 633	55 408	49 223	104 631	106 816	211 448
1983	21 399	38 047	59 446	39 805	99 251	126 824	226 075
1984	21 896	39 101	60 997	43 779	104 776	135 359	240 135
1985	22 151	38 903	61 054	51 301	112 355	139 361	251 716
1986	22 425	41 555	63 980	54 832	118 812	149 815	268 626
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1985	22 120	41 089	63 210	55 971	119 181	140 419	259 599
1986	22 394	43 961	66 354	59 814	126 168	150 979	277 146
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 141	57 339	81 480	67 616	149 097	183 990	333 087
1989	24 686	52 346	77 032	102 004	179 036	174 683	353 719
1990	24 211	49 564	73 775	128 562	202 337	159 807	362 145
1991	24 852	49 835	74 687	134 195	208 882	164 787	373 669
1992	24 939	49 687	74 626	135 370	209 996	174 068	384 063
1993	25 348	56 248	81 597	111 724	193 320	208 970	402 290
1994	25 789	60 670	86 459	103 289	189 748	235 683	425 431
1992							
Jul. – Juillet	24 514	46 476	70 990	141 154	212 144	169 220	381 364
Aug. – Août	24 481	45 964	70 445	140 129	210 574	170 457	381 031
Sep. – Sep.	24 461	50 453	74 914	137 043	211 957	171 400	383 357
Okt. – Oct.	24 497	51 331	75 828	134 204	210 032	173 348	383 380
Nov. – Nov.	24 979	52 496	77 475	132 356	209 831	179 026	388 857
Dez. – Déc.	26 851	54 042	80 893	125 643	206 536	186 888	393 424
1993							
Jan. – Jan.	25 427	53 644	79 071	123 260	202 331	191 817	394 148
Feb. – Fév.	25 196	52 482	77 678	119 554	197 232	197 880	395 112
Mär. – Mars	25 249	55 728	80 977	117 464	198 441	201 756	400 197
Apr. – Avril	25 243	54 958	80 201	117 034	197 235	204 764	401 999
Mai – Mai	25 189	55 046	80 235	111 830	192 065	208 064	400 129
Jun. – Juin	25 126	57 609	82 735	108 418	191 153	207 832	398 985
Jul. – Juillet	24 913	54 897	79 810	110 996	190 806	208 514	399 320
Aug. – Août	24 829	54 935	79 764	109 539	189 303	210 619	399 922
Sep. – Sep.	25 140	56 382	81 522	107 819	189 341	212 681	402 022
Okt. – Oct.	25 202	59 609	84 811	107 140	191 951	215 537	407 488
Nov. – Nov.	25 703	60 122	85 825	106 335	192 160	219 698	411 858
Dez. – Déc.	26 963	59 566	86 529	101 297	187 826	228 476	416 302
1994							
Jan. – Jan.	25 314	62 434	87 748	101 482	189 230	231 980	421 210
Feb. – Fév.	25 890	60 519	86 409	102 336	188 745	236 059	424 804
Mär. – Mars	25 847	60 933	86 780	103 754	190 534	234 944	425 478
Apr. – Avril	25 539	59 528	85 067	106 473	191 540	236 937	428 477
Mai – Mai	25 339	60 130	85 469	104 650	190 119	237 585	427 704
Jun. – Juin	25 761	61 655	87 416	102 952	190 368	235 164	425 532
Jul. – Juillet	25 565	58 140	83 705	104 141	187 846	233 452	421 298
Aug. – Août	25 445	57 420	82 865	103 485	186 350	233 428	419 778
Sep. – Sep.	25 575	60 012	85 587	102 469	188 056	234 449	422 505
Okt. – Oct.	25 428	60 218	85 646	103 896	189 542	235 380	424 922
Nov. – Nov.	25 935	63 629	89 564	102 064	191 628	237 849	429 477
Dez. – Déc.	27 835	63 417	91 252	101 770	193 022	240 965	433 987

<sup>1</sup> Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59.

<sup>2</sup> Ohne Edelmetalle und Wertschriftenleihgeschäft.

<sup>3</sup> Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken (ohne Edelmetalle und Wertschriftenleihgeschäft).

<sup>4</sup> Inklusive Depositen- und Einlagehefte.

<sup>1</sup> Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

<sup>2</sup> Sans métaux précieux et prêts de titres.

<sup>3</sup> Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents (sans métaux précieux et prêts de titres).

<sup>4</sup> Y compris les livrets et carnets de dépôts.

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub><sup>1</sup>

(Definition 1985)

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub><sup>1</sup>

(Définition de 1985)

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

B22

Jahr Monat Année Mois	Bargeldumlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Quasi-Geld <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Quasi-monnaie <sup>3</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>	Masse monétaire M <sub>3</sub>
1	2	3	4	5	6	7	
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1978	5,7	22,0	16,0	-11,3	8,3	10,7	9,7
1979	8,2	8,8	8,4	14,8	8,9	9,2	9,1
1980	2,9	-13,4	- 8,1	120,0	18,8	- 3,2	5,9
1981	0,3	- 5,2	- 3,1	32,4	11,2	- 2,7	3,7
1982	1,0	5,8	3,9	1,7	2,1	2,7	2,2
1983	3,0	10,3	7,5	-18,1	- 5,1	18,9	6,9
1984	2,3	2,8	2,6	10,0	5,6	6,8	6,2
1985	1,2	- 0,5	0,1	17,3	7,3	3,0	4,8
1986	1,2	6,9	4,8	6,9	5,7	7,5	6,7
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1986	1,2	7,0	5,0	6,9	5,9	7,5	6,8
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	18,6	14,2	0,7	7,6	11,6	9,8
1989	2,3	- 8,7	- 5,5	50,9	20,1	- 5,1	6,2
1990	- 1,9	- 5,3	- 4,2	26,0	13,0	- 8,5	2,4
1991	2,6	0,5	1,2	4,4	3,2	3,1	3,2
1992	0,4	- 0,3	- 0,1	0,9	0,5	5,6	2,8
1993	1,6	13,3	9,4	-17,4	- 7,9	20,1	4,8
1994	1,7	8,0	6,0	- 7,3	- 1,8	13,0	5,8
1992							
Jul. – Juillet	- 0,3	- 5,3	- 3,6	4,5	1,6	4,0	2,7
Aug. – Août	- 0,6	- 4,4	- 3,1	4,3	1,7	4,0	2,7
Sep. – Sep.	- 0,5	1,9	1,1	2,2	1,8	4,1	2,8
Okt. – Oct.	- 1,0	2,7	1,5	- 1,4	- 0,4	5,3	2,1
Nov. – Nov.	- 0,7	3,2	1,9	- 0,9	0,1	7,0	3,2
Dez. – Déc.	2,1	2,4	2,3	- 4,8	- 2,2	8,2	2,5
1993							
Jan. – Jan.	1,6	7,5	5,6	- 7,1	- 2,5	11,5	3,8
Feb. – Fév.	1,0	7,4	5,2	- 9,5	- 4,2	13,6	3,9
Mär. – Mars	1,4	13,2	9,2	-12,0	- 4,4	16,4	5,1
Apr. – Avril	1,0	11,4	7,9	-15,3	- 7,2	18,3	4,3
Mai – Mai	1,3	14,5	10,0	-19,9	- 9,6	19,7	3,6
Jun. – Juin	1,4	15,0	10,5	-21,4	-10,2	20,9	3,7
Jul. – Juillet	1,6	18,1	12,4	-21,4	-10,1	23,2	4,7
Aug. – Août	1,4	19,5	13,2	-21,8	-10,1	23,6	5,0
Sep. – Sep.	2,8	11,8	8,8	-21,3	-10,7	24,1	4,9
Okt. – Oct.	2,9	16,1	11,8	-20,2	- 8,6	24,3	6,3
Nov. – Nov.	2,9	14,5	10,8	-19,7	- 8,4	22,7	5,9
Dez. – Déc.	0,4	10,2	7,0	-19,4	- 9,1	22,3	5,8
1994							
Jan. – Jan.	- 0,4	16,4	11,0	-17,7	- 6,5	20,9	6,9
Feb. – Fév.	2,8	15,3	11,2	-14,4	- 4,3	19,3	7,5
Mär. – Mars	2,4	9,3	7,2	-11,7	- 4,0	16,4	6,3
Apr. – Avril	1,2	8,3	6,1	- 9,0	- 2,9	15,7	6,6
Mai – Mai	0,6	9,2	6,5	- 6,4	- 1,0	14,2	6,9
Jun. – Juin	2,5	7,0	5,7	- 5,0	- 0,4	13,2	6,7
Jul. – Juillet	2,6	5,9	4,9	- 6,2	- 1,6	12,0	5,5
Aug. – Août	2,5	4,5	3,9	- 5,5	- 1,6	10,8	5,0
Sep. – Sep.	1,7	6,4	5,0	- 5,0	- 0,7	10,2	5,1
Okt. – Oct.	0,9	1,0	1,0	- 3,0	- 1,3	9,2	4,3
Nov. – Nov.	0,9	5,8	4,4	- 4,0	- 0,3	8,3	4,3
Dez. – Déc.	3,2	6,5	5,5	0,5	2,8	5,5	4,2

<sup>1</sup> Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59.

<sup>2</sup> Ohne Edelmetalle und Wertschriftenleihgeschäft.

<sup>3</sup> Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken (ohne Edelmetalle und Wertschriftenleihgeschäft).

<sup>4</sup> Inklusive Depositen- und Einlagehefte.

<sup>1</sup> Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

<sup>2</sup> Sans métaux précieux et prêts de titres.

<sup>3</sup> Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents (sans métaux précieux et prêts de titres).

<sup>4</sup> Y compris les livrets et carnets de dépôts.

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 3–11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

En millions de francs  
(Voir graphiques 3 à 11)

**B31**

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Comptes de transactions <sup>3</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>		Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub>
					davon – dont				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Inkl. Fürstentum Liechtenstein								
1985	22 120	41 089	28 908	92 118	111 511	1 336	202 292	55 971	258 263
1986	22 394	43 961	32 005	98 359	118 974	1 898	215 434	59 814	275 248
1987	22 991	48 360	36 555	107 906	128 335	2 538	233 704	67 151	300 855
1988	24 141	57 339	41 077	122 558	142 913	3 392	262 078	67 616	329 695
1989	24 686	52 346	40 503	117 535	134 180	4 535	247 180	102 004	349 184
1990	24 211	49 564	37 796	111 570	122 012	6 062	227 520	128 562	356 083
1991	24 852	49 835	39 057	113 744	125 730	8 104	231 370	134 195	365 565
1992	24 939	49 687	41 385	116 011	132 683	10 833	237 861	135 370	373 230
1993	25 348	56 248	46 616	128 212	162 354	14 367	276 200	111 724	387 924
1994	25 789	60 670	48 960	135 419	186 722	17 725	304 417	103 289	407 706
1992									
Jul. – Juillet	24 514	46 476	39 908	110 898	129 312	10 834	229 376	141 154	370 530
Aug. – Août	24 481	45 964	40 292	110 737	130 165	10 940	229 962	140 129	370 091
Sep. – Sep.	24 461	50 453	41 096	116 010	130 304	11 022	235 292	137 043	372 335
Okt. – Oct.	24 497	51 331	40 972	116 800	132 376	11 127	238 049	134 204	372 253
Nov. – Nov.	24 979	52 496	43 082	120 557	135 944	11 257	245 244	132 356	377 600
Dez. – Déc.	26 851	54 042	43 166	124 059	143 722	12 315	255 466	125 643	381 109
1993									
Jan. – Jan.	25 427	53 644	43 510	122 581	148 307	13 327	257 561	123 260	380 821
Feb. – Fév.	25 196	52 482	45 265	122 943	152 615	13 699	261 859	119 554	381 413
Mär. – Mars	25 249	55 728	45 420	126 397	156 336	13 816	268 917	117 464	386 381
Apr. – Avril	25 243	54 958	46 146	126 347	158 618	14 037	270 928	117 034	387 962
Mai – Mai	25 189	55 046	47 152	127 387	160 912	14 122	274 177	111 830	386 007
Jun. – Juin	25 126	57 609	46 345	129 080	161 487	14 237	276 330	108 418	384 748
Jul. – Juillet	24 913	54 897	45 499	125 309	163 015	14 370	273 954	110 996	384 950
Aug. – Août	24 829	54 935	46 160	125 924	164 459	14 487	275 896	109 539	385 435
Sep. – Sep.	25 140	56 382	46 650	128 172	166 031	14 580	279 623	107 819	387 442
Okt. – Oct.	25 202	59 609	47 674	132 485	167 863	14 704	285 644	107 140	392 784
Nov. – Nov.	25 703	60 122	49 502	135 327	170 196	14 825	290 698	106 335	397 033
Dez. – Déc.	26 963	59 566	50 064	136 593	178 412	16 195	298 810	101 297	400 107
1994									
Jan. – Jan.	25 314	62 434	48 247	135 995	183 733	17 270	302 458	101 482	403 940
Feb. – Fév.	25 890	60 519	49 713	136 122	186 346	17 339	305 129	102 336	407 465
Mär. – Mars	25 847	60 933	47 997	134 777	186 947	17 468	304 256	103 754	408 010
Apr. – Avril	25 539	59 528	49 182	134 249	187 755	17 463	304 541	106 473	411 014
Mai – Mai	25 339	60 130	49 375	134 844	188 210	17 532	305 522	104 650	410 172
Jun. – Juin	25 761	61 655	48 517	135 933	186 647	17 674	304 906	102 952	407 858
Jul. – Juillet	25 565	58 140	48 039	131 744	185 413	17 738	299 419	104 141	403 560
Aug. – Août	25 445	57 420	48 087	130 952	185 341	17 836	298 457	103 485	401 942
Sep. – Sep.	25 575	60 012	48 581	134 168	185 868	17 781	302 255	102 469	404 724
Okt. – Oct.	25 428	60 218	48 914	134 560	186 466	17 788	303 238	103 896	407 134
Nov. – Nov.	25 935	63 629	50 719	140 283	187 130	17 840	309 573	102 064	411 637
Dez. – Déc.	27 835	63 417	50 152	141 404	190 813	18 967	313 250	101 770	415 020
1995 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	26 174	63 324	49 922	139 420	191 759	19 577	311 602	103 969	415 571
Feb. – Fév.	26 051	60 925	50 719	137 695	192 818	19 677	310 836	103 760	414 596
Mär. – Mars	25 978	61 351	49 718	137 047	192 065	19 742	309 370	104 501	413 871
Apr. – Avril	25 856	60 696	51 144	137 696	193 472	19 780	311 388	104 225	415 613
Mai – Mai	25 688	63 210	51 443	140 341	194 964	19 856	315 449	103 754	419 203
Jun. – Juin	25 926	64 877	50 903	141 706	195 208	19 961	316 953	99 161	416 114
Jul. – Juillet	25 633	62 947	51 090	139 670	197 081	20 039	316 712	98 445	415 157
Aug. – Août	25 648	63 900	51 873	141 421	199 001	20 113	320 309	96 069	416 378
Sep. – Sep.	25 653	65 103	52 783	143 539	200 778	20 198	324 119	94 356	418 475
Okt. – Oct.	25 573	68 616	53 659	147 848	203 926	20 300	331 474	90 926	422 400

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf Lohnkonti.

<sup>3</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen, sowie die Einlagen auf Lohnkonti auf Sicht.

<sup>4</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Sans les comptes salaires.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements ainsi que comptes salaires à vue.

<sup>4</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent  
(Vgl. Grafiken 3–11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente  
(Voir graphiques 3 à 11)

B32

Jahr Monat Année Mois	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Comptes de transactions <sup>3</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>		Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub>
	1	2	3	4	5	davon – dont Vorsorge- gelder comptes de prévoyance 6	7	8	9
Y compris la Principauté de Liechtenstein									
1986	1,2	7,0	10,7	6,8	6,7	42,0	6,5	6,9	6,6
1987	2,7	10,0	14,2	9,7	7,9	33,7	8,5	12,3	9,3
1988	5,0	18,6	12,4	13,6	11,4	33,7	12,1	0,7	9,6
1989	2,3	- 8,7	- 1,4	- 4,1	- 6,1	33,7	- 5,7	50,9	5,9
1990	- 1,9	- 5,3	- 6,7	- 5,1	- 9,1	33,7	- 8,0	26,0	2,0
1991	2,6	0,5	3,3	1,9	3,0	33,7	1,7	4,4	2,7
1992	0,3	- 0,3	6,0	2,0	5,5	33,7	2,8	0,9	2,1
1993	1,6	13,2	12,6	10,5	22,4	32,6	16,1	-17,5	3,9
1994	1,7	7,9	5,0	5,6	15,0	23,4	10,2	- 7,5	5,1
1992									
Jul. – Juillet	- 0,3	- 5,3	5,5	- 0,5	3,6	33,7	0,5	4,5	2,0
Aug. – Août	- 0,6	- 4,4	4,8	- 0,4	3,7	33,7	0,7	4,3	2,0
Sep. – Sep.	- 0,5	1,9	4,9	2,4	3,8	33,7	2,0	2,2	2,1
Okt. – Oct.	- 1,0	2,7	4,3	2,4	5,6	33,7	3,0	- 1,4	1,4
Nov. – Nov.	- 0,7	3,2	3,9	2,6	8,0	33,7	4,4	- 0,9	2,5
Dez. – Déc.	2,1	2,4	3,6	2,7	9,7	33,7	5,3	- 4,8	1,8
1993									
Jan. – Jan.	1,6	7,5	6,4	5,9	13,0	33,6	8,7	- 7,1	3,0
Feb. – Fév.	1,0	7,4	7,7	6,1	15,5	33,4	10,1	- 9,5	3,1
Mär. – Mars	1,4	13,2	10,4	9,6	18,3	33,3	13,4	-12,0	4,3
Apr. – Avril	1,0	11,4	12,0	9,4	20,2	33,1	14,4	-15,3	3,5
Mai – Mai	1,3	14,5	12,7	11,0	21,9	32,9	16,1	-19,9	2,7
Jun. – Juin	1,4	15,0	13,0	11,4	23,4	32,8	17,1	-21,4	2,9
Jul. – Juillet	1,6	18,1	14,0	13,0	26,1	32,6	19,4	-21,4	3,9
Aug. – Août	1,4	19,5	14,6	13,7	26,3	32,4	20,0	-21,8	4,1
Sep. – Sep.	2,8	11,8	13,5	10,5	27,4	32,3	18,8	-21,3	4,1
Okt. – Oct.	2,9	16,1	16,4	13,4	26,8	32,1	20,0	-20,2	5,5
Nov. – Nov.	2,9	14,5	14,9	12,3	25,2	31,7	18,5	-19,7	5,1
Dez. – Déc.	0,4	10,2	16,0	10,1	24,1	31,5	17,0	-19,4	5,0
1994									
Jan. – Jan.	- 0,4	16,4	10,9	10,9	23,9	29,6	17,4	-17,7	6,1
Feb. – Fév.	2,8	15,3	9,8	10,7	22,1	26,6	16,5	-14,4	6,8
Mär. – Mars	2,4	9,3	5,7	6,6	19,6	26,4	13,1	-11,7	5,6
Apr. – Avril	1,2	8,3	6,6	6,3	18,4	24,4	12,4	- 9,0	5,9
Mai – Mai	0,6	9,2	4,7	5,9	17,0	24,1	11,4	- 6,4	6,3
Jun. – Juin	2,5	7,0	4,7	5,3	15,6	24,1	10,3	- 5,0	6,0
Jul. – Juillet	2,6	5,9	5,6	5,1	13,7	23,4	9,3	- 6,2	4,8
Aug. – Août	2,5	4,5	4,2	4,0	12,7	23,1	8,2	- 5,5	4,3
Sep. – Sep.	1,7	6,4	4,1	4,7	11,9	22,0	8,1	- 5,0	4,5
Okt. – Oct.	0,9	1,0	2,6	1,6	11,1	21,0	6,2	- 3,0	3,7
Nov. – Nov.	0,9	5,8	2,5	3,7	9,9	20,3	6,5	- 4,0	3,7
Dez. – Déc.	3,2	6,5	0,2	3,5	7,0	17,1	4,8	0,5	3,7
1995 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	3,4	1,4	3,5	2,5	4,4	13,4	3,0	2,5	2,9
Feb. – Fév.	0,6	0,7	2,0	1,2	3,5	13,5	1,9	1,4	1,8
Mär. – Mars	0,5	0,7	3,6	1,7	2,7	13,0	1,7	0,7	1,4
Apr. – Avril	1,2	2,0	4,0	2,6	3,0	13,3	2,2	- 2,1	1,1
Mai – Mai	1,4	5,1	4,2	4,1	3,6	13,3	3,2	- 0,9	2,2
Jun. – Juin	0,6	5,2	4,9	4,2	4,6	12,9	4,0	- 3,7	2,0
Jul. – Juillet	0,3	8,3	6,4	6,0	6,3	13,0	5,8	- 5,5	2,9
Aug. – Août	0,8	<b>11,3</b>	7,9	<b>8,0</b>	<b>7,4</b>	12,8	7,3	- 7,2	3,6
Sep. – Sep.	0,3	8,5	8,6	7,0	8,0	13,6	7,2	- 7,9	3,4
Okt. – Oct.	<b>0,6</b>	<b>13,9</b>	<b>9,7</b>	<b>9,9</b>	<b>9,4</b>	<b>14,1</b>	<b>9,3</b>	<b>-12,5</b>	<b>3,7</b>

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf Lohnkonti.

<sup>3</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen, sowie die Einlagen auf Lohnkonti auf Sicht.

<sup>4</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Sans les comptes salaires.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements ainsi que comptes salaires à vue.

<sup>4</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

# Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1</sup>

## Aktiven

In Millionen Franken

C11

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere  Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren <sup>3</sup> Comptes courants débiteurs <sup>3</sup>			Feste Vorschüsse und Darlehen <sup>3</sup> Avances et prêts à terme fixe <sup>3</sup>		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>327 Banken (Unternehmung<sup>2</sup>)</b>										
1987	27 647	27 242	200 959	30 813	32 797	55 428	28 130	63 927	95 707	57 302
1988	13 252	21 079	223 040	22 605	33 383	58 267	30 572	82 309	119 449	69 801
1989	12 730	24 349	195 366	27 017	41 370	67 588	35 661	99 336	135 388	81 829
1990	12 342	19 955	194 121	34 821	40 342	72 879	42 014	109 935	147 085	89 825
1991	12 101	19 594	183 392	30 444	41 700	71 904	43 397	120 304	158 360	94 475
1992	11 795	19 869	191 749	35 305	42 213	67 428	41 532	119 540	165 458	95 510
1993	11 933	24 586	196 922	35 758	36 115	62 645	36 385	122 350	175 106	98 774
1994 Sep.	9 559	21 161	205 212	38 103	35 811	59 435	33 647	110 481	183 037	103 351
Okt.	9 486	22 162	205 417	38 575	35 147	59 666	33 381	108 719	186 257	103 603
Nov.	8 793	24 570	208 813	39 242	36 193	59 691	33 123	113 284	189 726	104 237
Dez.	11 191	19 394	195 773	40 132	33 560	57 747	32 981	108 954	189 794	104 112
1995 Jan.	9 076	22 154	212 032	36 512	35 050	57 565	32 521	110 560	189 540	105 042
Feb.	9 529	22 536	202 290	37 814	37 654	57 499	32 374	108 803	188 446	105 160
Mär.	9 808	20 057	183 776	33 086	34 918	56 994	32 427	105 949	186 408	105 588
Apr.	8 728	22 661	187 006	35 562	35 715	55 937	32 336	107 096	187 056	106 016
Mai	8 656	22 186	191 816	36 013	34 906	55 509	31 893	109 149	188 956	106 701
Jun.	10 543	<b>22 093</b>	190 143	34 840	36 661	55 203	31 474	111 275	188 267	106 364
Jul.	8 645	<b>26 232</b>	191 452	32 929	35 271	54 250	30 987	112 390	189 776	106 669
Aug.	8 439	24 012	196 715	32 603	33 899	53 930	30 665	110 881	193 989	107 180
Sep.	9 569	24 901	208 797	33 445	33 711	53 762	30 464	102 838	185 386	107 118
Okt.	<b>8 787</b>	<b>23 806</b>	<b>210 273</b>	<b>37 087</b>	<b>34 152</b>	<b>52 545</b>	<b>29 601</b>	<b>99 361</b>	<b>184 024</b>	<b>109 379</b>
<b>49 Banken (Unternehmung<sup>2</sup>)</b>										
1985	17 594	16 060	119 852	28 591	25 156	37 492	21 764	40 365	59 964	38 513
1986	18 757	17 216	143 458	28 031	25 160	40 020	23 621	45 019	66 228	43 589
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092
1988	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989	8 412	14 345	127 915	21 045	34 565	49 367	30 874	86 194	105 556	71 582
1990	8 195	10 958	128 864	28 163	33 487	54 732	36 611	95 040	117 983	79 399
1991	8 289	10 549	118 459	23 440	34 805	55 522	38 556	105 364	129 450	84 988
1992	8 033	9 832	124 623	28 893	34 980	52 529	37 192	105 096	134 330	86 350
1993	8 003	13 067	126 846	30 830	29 256	46 822	32 990	108 611	141 487	90 008
1994 Sep.	6 464	10 178	133 780	31 542	28 531	44 222	30 142	98 028	149 822	94 438
Okt.	6 297	11 392	132 147	32 526	27 898	44 172	29 881	96 184	153 030	94 577
Nov.	5 938	13 195	134 794	32 956	29 006	44 124	29 673	100 590	156 124	95 124
Dez.	7 330	10 277	121 695	33 441	27 222	43 319	29 587	96 136	155 957	95 378
1995 Jan.	6 361	11 482	136 151	30 149	28 021	43 169	29 200	97 468	157 500	96 424
Feb.	5 625	11 170	127 511	31 136	30 567	42 935	29 094	95 767	157 051	96 509
Mär.	6 427	10 570	112 027	26 794	28 116	42 952	29 142	93 434	156 051	96 914
Apr.	6 080	12 254	117 158	29 378	29 060	42 303	29 081	94 711	156 409	97 286
Mai	5 970	11 124	120 801	30 065	28 002	41 741	28 680	96 729	158 160	97 918
Jun.	7 121	<b>11 621</b>	117 082	28 467	29 794	41 446	28 251	98 965	157 547	97 578
Jul.	6 002	<b>15 001</b>	120 160	26 865	28 493	40 590	27 778	99 984	159 139	97 880
Aug.	5 836	12 101	123 644	26 394	26 994	40 288	27 500	98 689	162 675	98 448
Sep.	6 224	11 551	138 119	27 162	26 783	39 778	27 241	90 844	154 173	98 913
Okt.	<b>5 736</b>	<b>12 232</b>	<b>137 109</b>	<b>30 505</b>	<b>27 175</b>	<b>38 588</b>	<b>26 427</b>	<b>87 729</b>	<b>152 734</b>	<b>100 602</b>

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>3</sup> Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

<sup>4</sup> Repräsentiert **94,5%** der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

<sup>5</sup> Repräsentiert **75,9%** der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

# Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

## Actif

En millions de francs

C11

Total <sup>3</sup>	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften <sup>3</sup>	Hypothekendarlehen <sup>3</sup>	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegen-schaften <sup>3</sup>	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	Fin d'année
Debitoren (Kol. 5, 6, 8 und 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public <sup>3</sup>	Place-ments hypo-thécaires <sup>3</sup>	Titres	Partici-pations perma-nentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles <sup>3</sup>	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
327 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )											
247 859	21 799	190 200	60 882	5 343	8 347	2 634	39 422	16	24	863 186	1987
239 408	21 160	211 047	63 466	5 835	9 450	2 682	37 519	16	32	924 591	1988
343 682	22 404	237 585	68 191	6 109	10 239	2 888	37 973	54	131	988 719	1989
370 241	23 535	257 052	66 281	6 708	11 122	3 284	36 521	20	48	1 036 051	1990
392 268	26 830	270 136	75 622	7 502	12 336	3 970	36 942	20	95	1 071 248	1991
394 639	28 112	279 757	80 352	8 768	13 455	4 677	37 843	72	216	1 106 607	1992
396 216	32 799	285 006	113 541	10 594	14 117	5 557	43 030	68	145	1 170 272	1993
388 764	29 876	293 405	113 096	11 492	14 517	6 591	49 201	68	165	1 181 209	1994 Sep.
389 789	31 279	294 111	115 080	11 591	14 508	6 699	47 886	68	169	1 186 822	Oct.
398 894	31 645	295 101	115 295	11 729	14 551	6 929	47 194	68	172	1 202 994	Nov.
390 055	31 840	296 216	115 198	12 656	14 599	7 230	44 986	68	40	1 179 378	Déc. <sup>4</sup>
392 715	31 299	296 163	112 335	12 972	14 710	7 161	42 580	68	67	1 189 843	1995 Jan.
392 402	31 026	297 154	114 925	12 880	14 788	7 211	42 192	68	72	1 184 886	Fév.
384 269	30 848	298 411	119 275	12 784	14 846	7 315	45 256	68	105	1 159 905	Mars
385 804	29 792	298 607	115 604	13 471	14 915	7 332	44 267	68	101	1 163 917	Avril
388 520	29 280	299 575	118 698	13 545	14 930	7 447	47 446	68	102	1 178 281	Mai
391 406	29 304	299 215	125 974	13 475	15 062	7 544	47 187	68	104	1 186 957	Juin
391 687	29 112	299 326	128 312	13 964	15 090	7 591	46 633	68	47	1 191 088	Juillet
392 699	29 135	299 987	133 508	13 980	15 029	7 600	52 558	68	86	1 206 419	Août
375 697	28 654	301 097	123 821	14 671	14 945	7 077	54 154	68	45	1 196 940	Sep.
<b>370 082</b>	<b>28 049</b>	<b>302 433</b>	<b>131 289</b>	<b>15 088</b>	<b>14 808</b>	<b>6 937</b>	<b>53 023</b>	<b>68</b>	<b>30</b>	<b>1 201 759</b>	Oct.
49 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )											
162 977	20 830	139 381	34 247	3 480	5 722	1 810	34 266	-	-	584 810	1985
176 427	18 392	152 617	40 596	4 077	6 429	1 883	33 631	-	-	641 512	1986
195 001	18 583	169 120	42 260	4 289	6 837	1 976	32 919	-	-	681 902	1987
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	1988
275 682	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	-	-	768 594	1989
301 242	20 245	228 326	47 530	5 347	8 921	2 636	28 040	-	-	818 466	1990
325 141	23 445	242 597	56 452	6 175	10 086	3 237	29 154	-	-	857 022	1991
326 935	24 591	251 459	59 800	7 450	11 023	3 834	31 027	-	-	887 502	1992
326 176	29 346	255 491	89 515	9 296	11 615	4 713	36 795	-	27	941 720	1993
320 603	26 643	262 650	90 479	10 145	11 883	5 723	41 789	-	122	952 002	1994 Sep.
321 284	27 997	263 532	92 259	10 231	11 847	5 826	40 560	-	122	956 018	Oct.
329 844	28 294	264 230	92 158	10 355	11 886	6 032	39 406	-	122	969 211	Nov.
322 634	28 431	265 386	89 444	11 260	11 931	6 379	38 979	-	-	947 186	Déc. <sup>5</sup>
326 158	27 887	265 993	86 954	11 625	12 011	6 329	36 433	-	-	957 533	1995 Jan.
326 320	27 572	266 895	89 973	11 527	12 043	6 386	36 158	-	-	952 314	Fév.
320 553	27 464	267 793	94 143	11 443	12 096	6 486	38 848	-	-	934 645	Mars
322 483	26 474	268 074	90 142	12 106	12 126	6 524	37 910	-	-	940 710	Avril
324 632	25 928	268 888	92 795	12 171	12 135	6 642	40 708	-	-	951 858	Mai
327 752	26 056	268 345	100 629	12 096	12 260	6 706	40 807	-	-	958 943	Juin
328 206	25 798	268 315	102 838	12 589	12 277	6 751	39 933	-	-	964 735	Juillet
328 646	25 844	268 851	107 679	12 596	12 195	6 754	45 702	-	-	976 243	Août
311 578	25 283	269 880	98 251	13 276	12 125	6 208	47 138	-	-	966 794	Sep.
<b>306 226</b>	<b>24 812</b>	<b>270 927</b>	<b>104 297</b>	<b>13 681</b>	<b>12 005</b>	<b>5 983</b>	<b>46 013</b>	-	-	<b>969 525</b>	Oct.

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

<sup>4</sup> Correspond à 94,5% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).

<sup>5</sup> Correspond à 75,9% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).

# Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1</sup>

## Passiven

In Millionen Franken

C12

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit <sup>3</sup> Créanciers à terme <sup>3</sup>	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obligationen- Anleihen Emprunts obligataires
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme						
	1	2	3	4	5	6	7	8
327 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	36 441	156 453	94 655	162 609	119 377	50 403	84 489	36 315
1988	28 031	173 774	88 919	189 160	129 070	52 715	89 677	39 971
1989	26 981	187 511	84 420	240 054	121 676	42 587	96 219	43 011
1990	25 090	197 992	77 406	272 599	115 774	40 680	104 789	47 638
1991	24 673	192 601	76 136	288 678	122 761	42 223	108 737	50 662
1992	23 899	194 842	80 040	295 508	132 661	44 456	106 571	52 385
1993	28 703	218 923	95 850	270 850	163 771	51 504	93 222	55 073
1994 Sep.	30 281	222 842	93 981	285 059	165 614	54 235	83 016	56 091
Okt.	30 185	221 330	94 016	291 403	166 871	53 531	82 517	56 306
Nov.	32 742	218 797	97 201	296 982	167 208	55 485	82 368	56 651
Dez.	28 136	213 246	91 136	289 253	170 350	55 229	82 628	56 514
1995 Jan.	32 070	218 593	93 862	290 853	170 965	55 209	81 383	57 080
Feb.	33 258	211 661	94 204	289 881	171 374	56 497	81 476	57 750
Mär.	29 674	201 813	90 115	278 999	170 829	55 540	82 049	58 372
Apr.	29 150	199 478	90 217	283 827	171 946	57 097	81 564	58 656
Mai	29 633	203 773	93 672	285 193	172 915	57 751	80 942	58 790
Jun.	31 707	202 599	94 114	288 160	172 647	57 785	79 953	59 492
Jul.	34 097	205 322	92 038	283 576	173 654	58 850	79 101	60 611
Aug.	30 636	209 181	<b>94 059</b>	287 269	175 102	<b>59 749</b>	79 172	60 876
Sep.	30 905	200 339	94 459	281 910	176 599	60 602	78 462	62 206
Okt.	<b>30 597</b>	<b>199 558</b>	<b>97 288</b>	<b>279 084</b>	<b>179 013</b>	<b>61 950</b>	<b>78 048</b>	<b>62 506</b>
49 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1985	28 836	73 832	62 906	128 907	89 764	34 807	61 428	26 100
1986	30 546	94 928	64 934	135 839	94 907	38 347	67 265	29 972
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170
1990	17 835	135 018	55 971	226 721	101 625	35 376	87 827	43 629
1991	18 739	133 801	55 056	239 899	109 061	37 065	92 272	47 064
1992	17 016	137 301	57 485	245 087	118 177	39 124	90 907	49 108
1993	20 258	160 654	68 128	223 544	145 002	45 076	79 194	52 090
1994 Sep.	21 063	163 729	68 885	235 752	145 857	47 716	70 575	53 221
Okt.	21 002	161 290	68 847	241 379	147 052	47 052	70 173	53 456
Nov.	22 806	159 591	71 734	245 222	147 289	48 865	70 024	53 821
Dez.	20 498	151 646	67 031	237 486	149 979	48 746	70 234	53 670
1995 Jan.	23 221	158 312	68 326	238 768	150 705	48 806	69 302	54 316
Feb.	21 836	152 979	68 561	238 328	150 990	50 050	69 336	54 989
Mär.	21 182	143 918	66 554	229 716	150 411	49 125	69 720	55 650
Apr.	20 179	143 948	66 260	235 418	151 389	50 586	69 217	55 937
Mai	20 174	147 138	68 874	236 507	152 182	51 142	68 626	56 074
Jun.	22 160	145 634	68 861	239 182	151 841	51 246	67 719	56 758
Jul.	24 782	148 844	67 724	234 720	152 639	52 237	66 916	57 921
Aug.	21 177	150 722	69 074	238 628	153 836	53 061	66 919	58 236
Sep.	20 851	142 631	68 920	234 445	155 122	53 802	66 326	59 611
Okt.	<b>20 080</b>	<b>141 661</b>	<b>71 050</b>	<b>231 458</b>	<b>157 145</b>	<b>55 078</b>	<b>66 025</b>	<b>60 014</b>

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>3</sup> Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Repräsentiert 94,5% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

<sup>5</sup> Repräsentiert 75,9% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).



Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

## Passif

En millions de francs

C12

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegen-schaften Dettes hypothé-caires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

327 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

14 962	755 704	4 576	37	47 530	22 887	31 430	1 024	863 186	1987
16 379	807 696	4 338	28	53 025	23 959	33 575	1 971	924 591	1988
18 270	860 729	4 560	92	60 176	25 126	35 977	2 058	988 719	1989
20 397	902 365	3 867	127	61 506	26 329	39 983	1 872	1 036 051	1990
22 664	929 135	4 537	124	67 540	26 912	40 745	2 256	1 071 248	1991
25 096	955 458	4 557	184	73 856	27 765	42 504	2 283	1 106 607	1992
26 850	1 004 746	5 194	156	82 937	28 177	46 170	2 890	1 170 272	1993
27 490	1 018 609	2 328	142	82 011	28 033	49 085	1 000	1 181 209	1994 Sep.
27 581	1 023 740	2 434	139	82 378	28 057	49 073	999	1 186 822	Oct.
27 666	1 035 100	2 688	139	86 944	28 049	49 034	1 038	1 202 994	Nov.
27 571	1 014 063	2 892	155	81 339	27 943	50 164	2 822	1 179 378	Déc. <sup>4</sup>
27 821	1 027 836	2 798	149	78 297	27 931	51 091	1 741	1 189 843	1995 Jan.
27 759	1 023 860	2 421	144	78 001	27 866	50 934	1 659	1 184 886	Fév.
27 840	995 231	3 302	129	80 504	27 970	51 259	1 511	1 159 905	Mars
28 117	1 000 052	3 592	147	79 354	28 049	51 616	1 106	1 163 917	Avril
28 287	1 010 956	2 587	137	83 765	28 069	51 833	934	1 178 281	Mai
28 450	1 014 907	2 552	139	88 780	28 210	51 282	1 088	1 186 957	Juin
28 448	1 015 697	2 476	144	92 202	28 215	51 275	1 078	1 191 088	Juillet
28 450	1 024 494	2 368	143	98 827	28 218	51 277	1 090	1 206 419	Août
28 372	1 013 854	2 086	143	99 474	28 509	51 806	1 069	1 196 940	Sep.
28 397	1 016 441	2 390	141	101 483	28 480	51 749	1 077	1 201 759	Oct.

49 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

10 512	517 092	2 692	1	33 367	12 772	18 606	279	584 810	1985
11 487	568 225	3 263	0	34 725	13 923	21 105	270	641 512	1986
12 425	603 800	4 291	0	35 715	14 704	23 091	301	681 902	1987
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	1989
16 809	720 811	3 761	13	46 399	16 088	30 219	1 175	818 466	1990
19 243	752 200	4 459	13	52 083	16 396	30 540	1 331	857 022	1991
21 352	775 557	4 508	63	57 445	16 899	31 670	1 359	887 502	1992
23 405	817 351	5 135	15	64 772	17 557	35 047	1 843	941 720	1993
23 934	830 732	2 282	3	63 935	17 661	37 326	63	952 002	1994 Sep.
24 024	834 275	2 392	0	64 153	17 811	37 325	63	956 018	Oct.
24 109	843 461	2 643	0	67 910	17 811	37 325	63	969 211	Nov.
24 067	823 357	2 831	0	63 464	17 587	38 452	1 496	947 186	Déc. <sup>5</sup>
24 458	836 214	2 742	0	61 543	17 636	39 157	243	957 533	1995 Jan.
24 391	831 460	2 362	0	61 749	17 571	38 992	180	952 314	Fév.
24 492	810 768	3 219	0	63 687	17 671	39 141	158	934 645	Mars
24 726	817 660	3 513	0	62 447	17 729	39 271	90	940 710	Avril
24 896	825 613	2 501	0	66 567	17 749	39 340	88	951 858	Mai
25 029	828 430	2 456	0	71 108	17 789	39 072	88	958 943	Juin
25 027	830 810	2 380	0	74 597	17 789	39 072	88	964 735	Juillet
25 029	836 682	2 272	0	80 341	17 790	39 072	88	976 243	Août
24 975	826 683	2 020	0	80 203	18 081	39 743	65	966 794	Sep.
24 934	827 445	2 320	0	81 964	18 052	39 682	64	969 525	Oct.

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.<sup>3</sup> A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).<sup>4</sup> Correspond à 94,5% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).<sup>5</sup> Correspond à 75,9% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Aktiven

In Millionen Franken

C21 Jahresende Monatsende	Inland – Suisse							
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle <sup>4</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Total Inland
		US \$	DM	Übrige <sup>3</sup>	Zusammen			
327 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )								
1987	479 153	12 845	4 913	4 553	22 311	25 477		526 941
1988	513 547	14 935	5 995	6 383	27 313	22 810		563 670
1989	572 042	17 830	8 741	7 461	34 032	18 254		624 328
1990	616 777	16 696	7 091	7 208	30 995	12 321		660 093
1991	635 740	16 932	7 571	8 115	32 618	10 794		679 152
1992	653 903	19 560	6 903	7 489	33 952	8 920		696 775
1993	682 690	20 010	5 910	10 695	36 615	12 197		731 502
1994 Sep.	697 303	17 340	6 087	9 638	33 065	10 166	3 000	743 534
Okt.	698 715	17 695	6 435	9 458	33 588	9 726	2 691	744 720
Nov.	702 581	18 751	6 107	9 822	34 680	9 982	2 618	749 861
Dez.	702 501	17 849	6 243	9 230	33 322	10 448	2 315	748 586
1995 Jan.	699 233	18 461	6 212	9 757	34 430	9 191	2 498	745 352
Feb.	699 912	17 025	6 425	9 259	32 709	8 678	3 950	745 249
Mär.	720 667	14 489	6 160	9 024	29 673	8 461	2 692	761 493
Apr.	715 774	15 046	5 671	8 988	29 705	8 281	4 239	757 999
Mai	706 479	15 844	6 110	9 275	31 229	8 018	4 610	750 336
Juni	714 339	15 319	5 801	10 341	31 461	7 605	2 313	755 718
Jul.	709 352	14 511	6 474	8 640	29 625	7 192	1 974	748 143
Aug.	709 302	15 877	6 324	8 680	30 881	8 006	1 733	749 922
Sep.	716 397	15 728	6 062	8 321	30 111	7 838	2 110	756 456
Okt.	<b>718 249</b>	<b>14 515</b>	<b>6 092</b>	<b>8 227</b>	<b>28 834</b>	<b>7 344</b>	<b>2 388</b>	<b>756 815</b>
327 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	479 624	14 141	5 135	4 641	23 917	25 482		529 023
1988	514 584	16 282	6 069	6 672	29 023	22 820		566 427
1989	572 855	18 392	8 572	7 906	34 870	18 257		625 982
1990	617 881	17 759	7 066	7 972	32 797	12 329		663 007
1991	637 975	17 428	7 559	8 630	33 617	10 808		682 400
1992	655 082	20 738	6 933	7 934	35 605	8 927		699 614
1993	677 425	21 372	6 115	11 161	38 648	12 205		728 278
1994 Sep.	691 680	19 630	6 215	10 099	35 944	10 168	3 004	740 796
Okt.	692 497	19 922	6 594	9 729	36 245	9 735	2 724	741 201
Nov.	697 084	21 039	6 472	10 820	38 331	10 011	2 649	748 075
Dez.	698 498	18 806	6 380	9 313	34 499	11 044	2 357	746 398
1995 Jan.	695 260	20 369	6 272	10 358	36 999	9 140	2 517	743 916
Feb.	694 784	18 405	6 653	9 887	34 945	8 685	3 950	742 364
Mär.	696 097	15 765	6 329	9 454	31 548	8 425	2 692	738 762
Apr.	693 063	16 095	5 927	9 379	31 401	8 283	4 239	736 986
Mai	694 104	16 956	6 102	9 665	32 723	8 003	4 610	739 440
Jun.	707 886	16 141	5 965	11 102	33 208	7 612	2 313	751 019
Jul.	700 677	14 838	6 051	9 034	29 923	7 187	1 974	739 761
Aug.	703 516	16 621	6 479	9 051	32 151	7 978	1 780	745 425
Sep.	707 875	16 514	6 255	8 554	31 323	7 808	2 078	749 084
Okt.	<b>710 683</b>	<b>15 452</b>	<b>6 316</b>	<b>8 775</b>	<b>30 543</b>	<b>7 301</b>	<b>2 388</b>	<b>750 915</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Ab Dezember 1992 bis Februar 1994 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>5</sup> Repräsentiert 93,6% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

<sup>6</sup> Repräsentiert 94,5% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Actif**

En millions de francs

Ausland – Etranger								Bilanz- somme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux <sup>4</sup>	Prêts de titres	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres <sup>3</sup>	Ensemble					
327 banques (bilans des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )									
109 938	51 806	20 971	17 661	90 438	2 611		202 987	729 926	1987
107 208	58 463	22 302	23 476	104 241	3 106		214 555	778 226	1988
97 940	56 258	24 217	26 343	106 818	3 340		208 098	832 428	1989
93 074	51 504	24 201	30 368	106 073	2 589		201 736	861 831	1990
90 275	55 149	23 675	33 414	112 238	2 407		204 920	884 070	1991
82 671	71 970	23 505	34 766	130 241	2 898		215 810	912 586	1992
81 033	73 323	25 711	50 746	149 780	4 090		234 903	966 405	1993
81 827	79 378	22 259	46 359	147 996	3 708	12 859	246 390	989 925	1994 Sep.
83 497	83 041	22 456	43 685	149 182	3 409	12 116	248 204	992 925	Oct.
82 650	91 270	23 392	44 961	159 623	3 789	13 213	259 275	1 009 136	Nov.
75 570	83 566	23 701	45 990	153 257	3 270	12 949	245 046	993 633	Déc. <sup>5</sup>
82 812	85 477	24 859	46 730	157 066	3 545	14 734	258 157	1 003 509	1995 Jan.
81 391	83 265	24 041	45 735	153 041	3 966	15 235	253 633	998 882	Fév.
77 204	76 942	23 402	41 248	141 592	2 739	15 604	237 139	998 633	Mars
78 970	70 286	23 761	42 419	136 466	3 765	15 898	235 099	993 097	Avril
78 416	75 499	23 624	43 461	142 584	3 328	16 451	240 779	991 114	Mai
77 053	77 155	24 629	42 853	144 637	2 982	15 606	240 278	995 995	Juin
81 075	76 468	24 376	46 897	147 741	2 672	15 049	246 537	994 680	Juillet
79 444	80 463	27 608	45 272	153 343	3 269	15 681	251 737	1 001 659	Août
78 848	74 281	24 789	45 815	144 885	3 417	17 330	244 480	1 000 934	Sep.
<b>75 735</b>	<b>73 880</b>	<b>24 639</b>	<b>46 749</b>	<b>145 268</b>	<b>3 252</b>	<b>16 002</b>	<b>240 257</b>	<b>997 073</b>	Oct.
327 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
116 208	138 915	28 464	47 043	214 422	3 533		334 163	863 186	1987
113 336	151 428	29 984	59 997	241 409	3 420		358 165	924 591	1988
103 695	155 855	32 532	65 482	253 869	5 173		362 737	988 719	1989
100 724	155 343	33 287	79 856	268 486	3 834		373 044	1 036 051	1990
94 782	165 447	33 971	91 201	290 619	3 445		388 846	1 071 248	1991
87 439	180 997	39 225	95 888	316 110	3 445		406 994	1 106 607	1992
86 725	179 918	43 904	125 640	349 462	5 808		441 995	1 170 272	1993
89 761	180 597	37 151	111 892	329 640	5 206	15 805	440 412	1 181 209	1994 Sep.
91 401	180 976	37 413	116 746	335 135	4 692	14 393	445 621	1 186 822	Oct.
87 604	188 442	38 088	120 662	347 192	4 717	15 405	454 918	1 202 994	Nov.
83 527	178 006	36 189	115 679	329 874	4 198	15 380	432 979	1 179 378	Déc. <sup>6</sup>
90 723	179 140	40 146	115 198	334 484	3 875	16 845	445 927	1 189 843	1995 Jan.
89 530	177 153	38 534	115 280	330 967	4 541	17 485	442 523	1 184 886	Fév.
84 884	158 345	38 281	118 399	315 025	3 132	18 102	421 143	1 159 905	Mars
86 342	161 911	38 323	117 424	317 658	4 539	18 392	426 931	1 163 917	Avril
86 228	164 916	38 857	125 975	329 748	3 958	18 908	438 842	1 178 281	Mai
83 314	167 600	39 062	124 754	331 416	3 310	17 898	435 938	1 186 957	Juin
88 265	170 440	40 141	130 682	341 263	3 081	18 718	451 327	1 191 088	Juillet
85 729	181 833	40 700	129 173	351 706	4 122	19 436	460 993	1 206 419	Août
87 078	171 880	39 470	124 405	335 755	3 780	21 243	447 856	1 196 940	Sep.
<b>85 163</b>	<b>172 127</b>	<b>39 289</b>	<b>131 077</b>	<b>342 493</b>	<b>3 502</b>	<b>19 686</b>	<b>450 844</b>	<b>1 201 759</b>	Oct.

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.  
<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).  
<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.  
<sup>3</sup> A partir de décembre 1992 jusqu'en février 1994, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).  
<sup>4</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».  
<sup>5</sup> Correspond à 93,6% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).  
<sup>6</sup> Correspond à 94,5% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Passiven

In Millionen Franken

C22

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse							
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle <sup>4</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Total Inland
		US \$	DM	Übrige <sup>3</sup>	Zusammen			
327 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )								
1987	550 021	15 038	7 269	5 514	27 821	10 777		588 619
1988	579 108	15 373	7 769	8 140	31 282	10 622		621 012
1989	614 481	17 560	9 632	8 593	35 785	9 006		659 272
1990	641 728	18 360	8 792	9 425	36 577	7 174		685 479
1991	660 803	16 103	9 181	9 176	34 460	5 575		700 838
1992	679 680	18 693	9 951	10 102	38 746	5 141		723 567
1993	708 747	20 993	10 278	23 329	54 600	5 849		769 196
1994 Sep.	705 969	20 999	11 290	10 036	42 325	4 911	15 910	769 115
Okt.	707 504	20 721	12 014	9 997	42 732	4 736	14 983	769 955
Nov.	711 126	20 930	12 184	11 104	44 218	5 325	16 147	776 816
Dez.	705 368	21 018	11 440	10 518	42 976	5 481	15 662	769 487
1995 Jan.	706 547	22 107	11 341	10 634	44 082	5 000	16 077	771 706
Feb.	706 766	20 181	10 961	9 877	41 019	4 944	17 065	769 794
Mär.	722 550	17 573	10 955	10 451	38 979	4 713	17 818	784 060
Apr.	720 710	19 219	10 939	9 994	40 152	4 942	17 350	783 154
Mai	711 242	19 391	10 824	10 787	41 002	4 774	18 693	775 711
Jun.	719 838	19 020	10 879	10 627	40 526	4 555	18 542	783 461
Jul.	<b>715 034</b>	18 875	11 334	10 036	40 245	4 354	<b>18 208</b>	777 841
Aug.	<b>719 072</b>	<b>21 192</b>	11 626	10 273	<b>43 091</b>	4 437	<b>17 952</b>	<b>784 552</b>
Sep.	725 048	18 935	11 520	10 645	41 100	4 454	17 549	788 151
Okt.	<b>726 251</b>	<b>18 531</b>	<b>11 632</b>	<b>11 115</b>	<b>41 278</b>	<b>4 279</b>	<b>16 537</b>	<b>788 345</b>
327 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	555 224	29 631	9 334	8 355	47 320	10 952		613 496
1988	583 015	31 320	10 417	12 095	53 832	10 779		647 626
1989	622 363	36 279	12 554	13 511	62 344	9 143		693 850
1990	653 427	37 859	12 049	15 914	65 822	7 408		726 657
1991	671 455	32 732	12 433	17 514	62 679	5 794		739 928
1992	688 862	37 590	15 506	18 509	71 605	5 454		765 921
1993	710 867	39 773	15 561	31 490	86 824	6 180		803 871
1994 Sep.	705 954	45 500	16 557	19 152	81 209	5 065	15 910	808 138
Okt.	709 048	41 955	17 416	18 302	77 673	4 911	14 983	806 615
Nov.	713 845	44 953	17 934	18 867	81 754	5 473	16 147	817 219
Dez.	710 300	42 193	17 461	18 398	78 052	5 632	15 662	809 646
1995 Jan.	712 596	41 963	18 308	17 938	78 209	5 090	16 186	812 081
Feb.	712 751	41 969	17 149	17 131	76 249	5 073	17 144	811 217
Mär.	710 501	36 402	17 121	16 837	70 360	4 870	17 818	803 549
Apr.	713 079	38 871	16 630	16 738	72 239	5 066	17 350	807 734
Mai	713 630	37 501	16 871	17 339	71 711	4 932	18 693	808 966
Jun.	723 424	36 945	16 674	18 573	72 192	4 646	18 542	818 804
Jul.	<b>719 386</b>	37 435	17 027	18 338	72 800	4 502	<b>18 208</b>	<b>814 896</b>
Aug.	<b>723 121</b>	<b>41 468</b>	17 345	17 904	<b>76 717</b>	4 627	<b>17 977</b>	<b>822 442</b>
Sep.	727 401	39 442	17 553	17 880	74 875	4 630	17 549	824 455
Okt.	<b>727 770</b>	<b>38 370</b>	<b>17 819</b>	<b>19 123</b>	<b>75 312</b>	<b>4 439</b>	<b>16 537</b>	<b>824 058</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Ab Dezember 1992 bis Februar 1994 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarbericht Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>5</sup> Repräsentiert 93,6% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

<sup>6</sup> Repräsentiert 94,5% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

# Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie

## Passif

En millions de francs

Ausland - Etranger								Bilanz- somme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux <sup>4</sup>	Prêts de titres	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres <sup>3</sup>	Ensemble					
327 banques (bilans des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )									
50 234	43 778	17 403	14 565	75 746	15 327		141 307	729 926	1987
49 733	55 569	19 825	18 670	94 064	13 418		157 215	778 226	1988
54 364	61 698	23 123	21 089	105 910	12 884		173 158	832 428	1989
65 303	53 464	23 202	24 354	101 100	9 951		176 354	861 831	1990
68 297	56 841	21 082	28 031	105 954	8 982		183 233	884 070	1991
68 696	60 909	20 489	29 985	111 383	8 938		189 017	912 586	1992
60 651	67 761	20 646	36 786	125 193	11 365		197 209	966 405	1993
71 686	73 805	21 728	38 704	134 237	9 619	5 268	220 810	989 925	1994 Sep.
73 737	75 393	22 164	37 969	135 526	8 740	4 967	222 970	992 925	Oct.
73 813	82 517	22 052	38 331	142 900	9 452	6 154	232 319	1 009 136	Nov.
74 374	75 786	21 004	37 628	134 418	9 425	5 929	224 146	993 633	Déc. <sup>5</sup>
75 959	79 638	21 374	39 391	140 403	9 158	6 284	231 804	1 003 509	1995 Jan.
77 037	71 825	22 785	40 782	135 392	9 585	7 074	229 088	998 882	Fév.
77 735	61 928	21 278	37 759	120 965	8 449	7 424	214 573	998 633	Mars
76 548	58 549	20 798	38 207	117 554	8 167	7 673	209 942	993 097	Avril
75 652	64 344	21 853	38 254	124 451	8 143	7 159	215 405	991 114	Mai
75 307	61 131	21 636	40 421	123 188	7 900	6 138	212 533	995 995	Juin
73 734	62 501	21 040	45 171	128 712	7 980	6 411	216 837	994 680	Juillet
74 187	64 499	22 292	40 311	127 102	8 987	6 830	217 106	1 001 659	Août
75 450	61 416	20 943	37 564	119 923	8 478	8 931	212 782	1 000 934	Sep.
<b>74 323</b>	<b>59 033</b>	<b>20 264</b>	<b>38 279</b>	<b>117 576</b>	<b>8 234</b>	<b>8 596</b>	<b>208 729</b>	<b>997 073</b>	Oct.
327 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
55 405	114 987	24 842	38 775	178 604	15 681		249 690	863 186	1987
55 382	132 178	26 142	49 419	207 739	13 845		276 966	924 591	1988
58 169	138 890	31 365	52 496	222 751	13 949		294 869	988 719	1989
68 073	134 079	31 350	64 506	229 935	11 385		309 393	1 036 051	1990
67 694	144 372	31 876	77 274	253 522	10 104		331 320	1 071 248	1991
65 665	151 625	34 667	78 446	264 738	10 283		340 686	1 106 607	1992
64 257	155 942	38 260	94 591	288 793	13 352		366 402	1 170 272	1993
70 952	155 664	33 954	95 260	284 878	11 714	5 528	373 072	1 181 209	1994 Sep.
70 160	162 977	34 270	97 255	294 502	10 349	5 196	380 207	1 186 822	Oct.
68 772	167 130	34 167	98 204	299 501	11 110	6 391	385 774	1 202 994	Nov.
68 435	160 081	31 598	92 276	283 955	11 153	6 188	369 731	1 179 378	Déc. <sup>6</sup>
65 907	164 716	32 121	97 745	294 582	10 840	6 432	377 761	1 189 843	1995 Jan.
68 027	156 187	33 396	97 490	287 073	11 261	7 310	373 671	1 184 886	Fév.
68 087	143 344	32 960	94 198	270 502	10 169	7 597	356 355	1 159 905	Mars
68 329	143 674	32 729	93 539	269 942	10 077	7 834	356 182	1 163 917	Avril
66 647	150 821	33 954	100 808	285 583	9 868	7 217	369 315	1 178 281	Mai
66 489	151 335	33 532	100 955	285 822	9 628	6 215	368 154	1 186 957	Juin
63 547	153 558	33 623	108 047	295 228	9 577	7 838	376 190	1 191 088	Juillet
64 034	160 615	34 591	105 942	301 148	10 743	8 053	383 978	1 206 419	Août
67 911	151 443	33 416	99 283	284 142	10 073	10 359	372 485	1 196 940	Sep.
<b>69 819</b>	<b>153 798</b>	<b>32 495</b>	<b>101 443</b>	<b>287 736</b>	<b>9 865</b>	<b>10 279</b>	<b>377 699</b>	<b>1 201 759</b>	Oct.
<p>La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.</p> <p><sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).</p> <p><sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.</p> <p><sup>3</sup> A partir de décembre 1992 jusqu'en février 1994, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).</p> <p><sup>4</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».</p> <p><sup>5</sup> Correspond à 93,6% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).</p> <p><sup>6</sup> Correspond à 94,5% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).</p>									

Bulletin mensuel BNS 12/95

# Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Aktiven

In Millionen Franken

C31 Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
327 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 352	98	117	116	331	386	2 069
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	227	165	193	585	248	2 778
1993	2 248	233	147	277	657	258	3 163
1994 Sep.	2 159	198	156	106	460	185	2 804
Okt.	2 096	174	157	166	497	167	2 760
Nov.	1 993	194	154	175	523	175	2 691
Dez.	2 164	208	163	177	548	168	2 880
1995 Jan.	2 162	151	174	154	479	153	2 794
Feb.	2 029	150	142	159	451	148	2 628
Mär.	2 087	168	157	206	531	140	2 758
Apr.	1 898	211	154	144	509	130	2 537
Mai	1 980	305	160	165	630	124	2 734
Jun.	1 978	279	170	159	608	120	2 706
Jul.	1 957	242	149	210	601	114	2 672
Aug.	1 993	240	148	172	560	119	2 672
Sep.	2 145	327	130	124	581	120	2 846
Okt.	<b>2 043</b>	<b>163</b>	<b>106</b>	<b>106</b>	<b>375</b>	<b>118</b>	<b>2 536</b>
327 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 353	108	117	116	341	386	2 080
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	228	165	193	586	248	2 779
1993	2 324	233	147	277	657	258	3 239
1994 Sep.	2 177	198	156	106	460	185	2 822
Okt.	2 096	174	157	166	497	167	2 760
Nov.	1 993	194	154	175	523	175	2 691
Dez.	2 164	208	163	177	548	168	2 880
1995 Jan.	2 162	151	174	154	479	153	2 794
Feb.	2 029	150	142	159	451	148	2 628
Mär.	2 087	168	157	206	531	140	2 758
Apr.	1 898	211	154	144	509	130	2 537
Mai	1 980	305	160	165	630	124	2 734
Jun.	1 978	279	170	159	608	120	2 706
Jul.	1 957	242	149	210	601	114	2 672
Aug.	1 993	240	148	172	560	119	2 672
Sep.	2 145	327	130	124	581	120	2 846
Okt.	<b>2 043</b>	<b>163</b>	<b>106</b>	<b>106</b>	<b>375</b>	<b>118</b>	<b>2 536</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Repräsentiert 98,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

<sup>4</sup> Repräsentiert 97,8% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

# Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie

## Actif

En millions de francs

Ausland - Etranger							Total Treuhand- geschäft Total opérations fiduciaires	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
327 banques (opérations des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )								
39 221	107 882	29 344	46 144	183 370	-	222 591	224 875	1987
33 199	140 993	29 764	66 025	236 782	2	269 983	272 052	1988
53 977	170 743	41 246	82 746	294 735	5	348 717	351 008	1989
76 772	165 894	40 804	100 022	306 720	45	383 537	386 443	1990
68 555	164 421	46 868	109 121	320 410	107	389 072	392 059	1991
63 305	169 473	60 193	106 489	336 155	124	399 584	402 363	1992
56 658	161 329	51 285	92 759	305 373	169	362 200	365 363	1993
57 254	160 574	46 672	84 048	291 294	165	348 713	351 516	1994 Sep.
57 243	159 025	46 880	83 187	289 092	157	346 492	349 252	Oct.
56 778	170 206	47 279	84 308	301 793	164	358 735	361 424	Nov.
56 522	169 034	46 883	83 643	299 560	163	356 245	359 125	Déc. <sup>3</sup>
56 293	167 765	46 647	82 488	296 900	161	353 354	356 148	1995 Jan.
55 575	165 436	47 548	80 099	293 083	137	348 795	351 423	Fév.
55 703	156 347	46 781	75 831	278 959	133	334 795	337 555	Mars
55 062	157 131	46 528	75 592	279 251	133	334 446	336 985	Avril
54 207	161 124	46 675	76 610	284 409	125	338 741	341 476	Mai
52 406	162 816	46 546	76 700	286 062	127	338 595	341 301	Juin
50 471	163 645	46 022	75 850	285 517	123	336 111	338 780	Juillet
49 407	172 937	45 657	76 757	295 351	130	344 888	347 561	Août
48 671	166 819	44 524	73 099	284 442	115	333 228	336 074	Sep.
<b>46 796</b>	<b>166 069</b>	<b>44 203</b>	<b>72 007</b>	<b>282 279</b>	<b>114</b>	<b>329 189</b>	<b>331 727</b>	Oct.
327 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )								
34 812	84 198	23 381	40 087	147 666	-	182 478	184 761	1987
29 978	111 312	23 805	56 615	191 732	2	221 712	223 791	1988
48 369	137 403	34 139	74 230	245 772	5	294 146	296 438	1989
64 051	128 238	32 846	86 994	248 078	-	312 129	315 033	1990
55 154	127 076	37 722	92 521	257 319	69	312 542	315 530	1991
48 909	132 387	45 830	88 117	266 334	124	315 367	318 146	1992
43 864	124 631	37 558	74 204	236 393	169	280 426	283 666	1993
43 040	120 736	33 861	66 880	221 477	165	264 682	267 503	1994 Sep.
43 827	120 471	34 739	67 156	222 366	157	266 350	269 108	Oct.
42 350	129 096	34 605	67 312	231 013	164	273 527	276 217	Nov.
41 664	126 338	33 844	66 477	226 659	163	268 486	271 366	Déc. <sup>4</sup>
41 230	125 826	33 604	65 339	224 769	161	266 160	268 954	1995 Jan.
40 711	123 515	34 365	63 211	221 091	137	261 939	264 568	Fév.
40 737	116 456	33 793	59 588	209 837	133	250 707	253 466	Mars
39 790	116 234	33 579	58 877	208 690	133	248 613	251 152	Avril
39 191	119 456	33 588	59 478	212 522	125	251 838	254 573	Mai
37 621	119 333	33 219	59 179	211 731	127	249 479	252 186	Juin
35 904	119 494	32 855	58 326	210 675	123	246 702	249 372	Juillet
34 944	125 420	32 576	58 829	216 825	130	251 899	254 571	Août
<b>33 894</b>	<b>119 663</b>	<b>31 509</b>	<b>55 882</b>	<b>207 054</b>	<b>115</b>	<b>241 063</b>	<b>243 909</b>	Sep.
<b>32 690</b>	<b>120 139</b>	<b>31 467</b>	<b>55 501</b>	<b>207 107</b>	<b>114</b>	<b>239 911</b>	<b>242 448</b>	Oct.

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> Correspond à 98,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).

<sup>4</sup> Correspond à 97,8% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).

Bulletin mensuel BNS 12/95

C31

# Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Passiven

In Millionen Franken

C32

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
327 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )							
1987	16 573	16 692	6 261	8 375	31 328	4	47 905
1988	15 794	22 699	6 805	13 619	43 123	9	58 926
1989	28 147	28 322	9 762	18 208	56 292	6	84 445
1990	37 608	26 615	10 585	21 608	58 808	3	96 419
1991	34 480	25 199	11 752	23 595	60 546	72	95 098
1992	32 873	26 391	14 967	22 620	63 978	126	96 977
1993	28 051	23 521	11 861	18 863	54 245	143	82 439
1994 Sep.	28 641	23 785	10 811	16 854	51 450	126	80 217
Okt.	28 444	23 513	10 998	16 388	50 899	122	79 465
Nov.	28 095	24 977	11 072	16 652	52 701	127	80 923
Dez.	28 140	24 306	11 038	15 866	51 210	125	79 475
1995 Jan.	27 556	22 834	10 941	15 444	49 219	118	76 893
Feb.	26 967	22 264	11 028	14 873	48 165	115	75 247
Mär.	27 156	21 575	10 492	14 441	46 508	111	73 775
Apr.	26 363	21 496	10 471	13 992	45 959	113	72 435
Mai	25 839	22 028	10 347	13 840	46 215	112	72 166
Jun.	25 167	22 334	10 191	13 684	46 209	114	71 490
Jul.	24 106	22 549	9 841	13 649	46 039	113	70 258
Aug.	23 549	23 566	9 880	13 643	47 089	118	70 756
Sep.	23 538	23 473	9 894	13 001	46 368	118	70 024
Okt.	<b>22 235</b>	<b>22 738</b>	<b>9 580</b>	<b>12 795</b>	<b>45 113</b>	<b>117</b>	<b>67 465</b>
327 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )							
1987	15 327	12 058	5 282	7 241	24 581	4	39 912
1988	14 735	17 098	5 785	11 909	34 792	9	49 536
1989	26 005	21 625	8 493	16 178	46 296	6	72 307
1990	32 437	18 395	9 017	18 597	46 009	3	78 449
1991	29 119	17 730	9 915	20 136	47 781	72	76 972
1992	27 230	18 828	11 625	18 643	49 096	126	76 452
1993	24 396	17 445	9 244	15 614	42 303	143	66 842
1994 Sep.	23 676	16 810	8 181	13 794	38 785	126	62 587
Okt.	23 926	16 780	8 539	13 641	38 960	122	63 008
Nov.	23 032	19 339	8 913	13 932	42 184	127	65 343
Dez.	21 461	17 744	8 112	13 395	39 251	125	60 837
1995 Jan.	20 838	16 944	8 047	13 130	38 121	118	59 077
Feb.	20 435	16 440	8 100	12 615	37 155	115	57 705
Mär.	20 547	16 051	7 700	12 030	35 781	111	56 439
Apr.	19 593	15 899	7 761	11 571	35 231	113	54 937
Mai	19 242	16 293	7 586	11 249	35 128	112	54 482
Jun.	18 660	16 668	7 395	11 106	35 169	114	53 943
Jul.	17 695	16 839	7 067	10 939	34 845	113	52 653
Aug.	17 353	17 201	7 013	10 826	35 040	118	52 511
Sep.	<b>17 114</b>	<b>16 567</b>	<b>6 850</b>	<b>10 255</b>	<b>33 672</b>	<b>118</b>	<b>50 904</b>
Okt.	<b>16 342</b>	<b>16 463</b>	<b>6 829</b>	<b>10 305</b>	<b>33 597</b>	<b>117</b>	<b>50 056</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Repräsentiert 98,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

<sup>4</sup> Repräsentiert 97,8% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (499 Institute).

Monatsbericht SNB 12/95



# Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie

## Passif

En millions de francs

Ausland - Etranger							Total Treuhand-geschäft Total opérations fiduciaires	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
327 banques (opérations des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )								
24 330	91 282	23 191	37 853	152 326	313	176 969	224 875	1987
18 758	118 391	23 077	52 523	193 991	379	213 128	272 052	1988
27 312	142 669	31 539	64 695	238 903	351	266 566	351 008	1989
41 260	139 507	30 330	78 622	248 459	305	290 024	386 443	1990
36 148	139 498	35 227	85 797	260 522	290	296 960	392 059	1991
32 376	143 308	45 390	84 064	272 762	246	305 384	402 363	1992
30 854	138 040	39 571	74 173	251 784	284	282 922	365 363	1993
30 772	136 986	36 018	67 300	240 304	223	271 299	351 516	1994 Sep.
30 895	135 686	36 039	66 965	238 690	202	269 787	349 252	Oct.
30 676	145 423	36 362	67 830	249 615	212	280 503	361 424	Nov.
30 546	144 937	36 008	67 953	248 898	206	279 650	359 125	Déc. <sup>3</sup>
30 900	145 082	35 880	67 198	248 160	196	279 256	356 148	1995 Jan.
30 637	143 322	36 662	65 386	245 370	170	276 177	351 423	Fév.
30 634	134 940	36 446	61 596	232 982	162	263 778	337 555	Mars
30 598	135 846	36 211	61 744	233 801	151	264 550	336 985	Avril
30 348	139 401	36 488	62 935	238 824	137	269 309	341 476	Mai
29 217	140 761	36 525	63 175	240 461	134	269 812	341 301	Juin
28 321	141 337	36 329	62 411	240 077	124	268 522	338 780	Juillet
27 851	149 611	35 925	63 287	248 823	130	276 804	347 561	Août
27 278	143 673	34 760	60 222	238 655	117	266 050	336 074	Sep.
<b>26 605</b>	<b>143 494</b>	<b>34 730</b>	<b>59 318</b>	<b>237 542</b>	<b>115</b>	<b>264 262</b>	<b>331 727</b>	Oct.
327 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )								
21 168	72 230	18 207	32 929	123 366	313	144 847	184 761	1987
16 596	94 322	18 138	44 823	157 283	379	174 258	223 791	1988
23 847	116 025	25 701	58 209	199 935	351	224 133	296 438	1989
33 711	110 070	23 939	68 604	202 613	260	236 584	315 033	1990
28 108	109 622	27 917	72 655	210 194	253	238 555	315 530	1991
23 624	113 785	34 369	69 668	217 822	246	241 692	318 146	1992
21 792	107 419	28 461	58 867	194 747	284	216 823	283 666	1993
21 541	104 124	25 837	53 192	183 153	223	204 917	267 503	1994 Sep.
21 996	103 864	26 357	53 681	183 902	202	206 100	269 108	Oct.
21 311	109 951	25 846	53 554	189 351	212	210 874	276 217	Nov.
22 368	108 803	25 895	53 259	187 957	206	210 531	271 366	Déc. <sup>4</sup>
22 554	109 034	25 731	52 363	187 128	196	209 878	268 954	1995 Jan.
22 305	107 225	26 407	50 755	184 387	170	206 862	264 568	Fév.
22 277	100 574	26 250	47 764	174 588	162	197 027	253 466	Mars
22 096	100 547	25 972	47 450	173 969	151	196 216	251 152	Avril
21 928	103 468	26 162	48 394	178 024	137	200 089	254 573	Mai
20 939	102 944	25 995	48 232	177 171	134	198 244	252 186	Juin
20 166	102 897	25 937	47 597	176 431	124	196 721	249 372	Juillet
19 585	108 459	25 711	48 175	182 345	130	202 060	254 571	Août
<b>18 925</b>	<b>103 423</b>	<b>24 789</b>	<b>45 751</b>	<b>173 963</b>	<b>117</b>	<b>193 005</b>	<b>243 909</b>	Sep.
<b>18 392</b>	<b>103 838</b>	<b>24 744</b>	<b>45 303</b>	<b>173 885</b>	<b>115</b>	<b>192 392</b>	<b>242 448</b>	Oct.

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> Correspond à 98,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).

<sup>4</sup> Correspond à 97,8% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (499 établissements).

# Inländische Kredite

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner (ohne Edelmetalle, Wertpapierleihgeschäfte und Leihgeschäfte mit «Commodities»)  
49 Banken (inländische Bankstellen)<sup>1</sup>  
In Millionen Franken (Vgl. Grafik 12)

# Crédits en Suisse

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse  
(sans les métaux précieux, les prêts de titres et les prêts de «commodities»)  
49 banques (comptoirs en Suisse)<sup>1</sup>  
En millions de francs (Voir graphique 12)

C41

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bankengruppen Catégories de banques			Bilanzpositionen Postes du bilan							
	Kantonal- banken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Regional- und Handels- banken Banques régionales et commerciales	Debitoren <sup>2,3</sup> Débiteurs <sup>2,3</sup>	in % <sup>5</sup> en % <sup>5</sup>	Kontokorrent- Kredite und Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften <sup>3</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectifs de droit public <sup>3</sup>	in % <sup>5</sup> en % <sup>5</sup>	Hypothekar- anlagen <sup>3</sup> Placements hypo- thécaires <sup>3</sup>	in % <sup>5</sup> en % <sup>5</sup>	Total <sup>4</sup> Kol. - col. (1+2+3) oder - ou (4+5+6)	in % <sup>5</sup> en % <sup>5</sup>
1976	58 212	46 644	19 241	51 915	4,1	8 046	2,7	62 295	9,1	124 097	6,5
1977	61 533	53 215	20 021	57 001	9,8	8 264	2,7	67 340	8,1	134 769	8,6
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	8,0	8 051	- 2,6	73 264	8,8	144 905	7,5
1979	67 949	69 037	21 573	67 264	9,3	8 455	5,0	80 414	9,8	158 559	9,4
1980	73 795	81 926	23 451	77 923	15,8	8 391	- 0,8	90 433	12,5	179 172	13,0
1981	81 052	91 856	25 201	86 768	11,4	9 220	9,9	99 870	10,4	198 109	10,6
1982	85 678	93 016	26 155	84 953	- 2,1	9 301	0,9	109 010	9,2	204 849	3,4
1983	91 277	98 260	27 921	88 634	4,3	9 674	4,0	117 760	8,0	217 458	6,2
1984	97 223	108 929	30 214	97 624	10,1	9 535	- 1,4	127 652	8,4	236 366	8,7
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	11,9	10 039	5,3	139 312	9,1	258 602	9,4
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9,7	9 616	- 4,2	152 555	9,5	282 021	9,1
1987	120 812	151 900	38 408	132 136	10,3	9 949	3,5	169 036	10,8	311 121	10,3
1988	132 595	173 058	43 534	152 728	15,6	9 396	- 5,6	187 060	10,7	349 184	12,2
1989	149 963	204 709	47 267	180 392	18,1	10 935	16,4	210 609	12,6	401 936	15,1
1990	167 791	215 917	55 614	197 923	9,7	13 293	21,6	228 106	8,3	439 322	9,3
1991	179 898	225 730	59 958	206 752	4,5	16 518	24,3	242 318	6,2	465 588	6,0
1992	186 448	230 573	57 005	207 677	0,4	15 208	- 7,9	251 142	3,6	474 027	1,8
1993											
Jun. - Juin	188 330	233 191	57 330	208 962	- 0,5	15 281	- 3,5	254 606	2,9	478 849	1,2
Jul. - Juillet	188 506	233 471	56 944	209 156	0,9	14 964	0,4	254 798	2,7	478 918	1,8
Aug. - Août	187 967	233 094	56 992	208 031	0,7	14 650	1,4	255 372	2,5	478 053	1,7
Sep. - Sep.	190 467	232 270	57 156	208 194	- 0,5	15 542	7,5	256 158	2,6	479 894	1,4
Okt. - Oct.	190 318	234 072	56 997	209 578	0,1	15 366	6,6	256 446	2,6	481 390	1,6
Nov. - Nov.	191 038	231 943	56 894	206 930	- 1,0	16 156	14,2	256 786	2,5	479 872	1,3
Dez. - Déc.	194 708	230 314	54 145	202 422	- 2,5	21 777	43,2	254 971	1,5	479 170	1,1
1994											
Jan. - Jan.	196 640	231 441	53 092	204 524	- 1,9	21 792	46,4	254 858	1,5	481 174	1,4
Feb. - Fév.	196 865	232 465	53 200	205 446	- 1,4	21 607	44,6	255 479	1,7	482 532	1,7
Mär. - Mars	196 545	232 797	53 307	204 908	- 2,0	20 396	36,0	257 345	1,9	482 649	1,3
Apr. - Avril	196 411	236 961	49 192	204 837	- 0,8	19 668	38,8	258 061	1,8	482 566	1,8
Mai - Mai	197 586	236 703	48 232	203 871	- 0,9	19 919	38,5	258 733	2,0	482 523	1,8
Jun. - Juin	198 849	238 043	48 820	205 934	- 1,4	19 985	30,8	259 791	2,0	485 710	1,4
Jul. - Juillet	199 048	239 063	48 575	206 527	- 1,3	19 904	33,0	260 255	2,1	486 686	1,6
Aug. - Août	199 531	238 351	48 487	205 481	- 1,2	19 840	35,4	261 045	2,2	486 366	1,7
Sep. - Sep.	199 929	238 994	47 546	204 388	- 1,8	19 986	28,6	262 098	2,3	486 472	1,4
Okt. - Oct.	200 824	240 055	47 432	204 704	- 2,3	20 616	34,2	262 990	2,6	488 310	1,4
Nov. - Nov.	201 462	241 335	47 546	205 596	- 0,6	21 004	30,0	263 746	2,7	490 346	2,2
Dez. - Déc.	202 998	242 872	45 430	204 403	1,0	22 046	1,2	264 851	3,9	491 300	2,5
1995											
Jan. - Jan.	198 358	243 582	50 210	205 192	0,3	21 466	- 1,5	265 487	4,2	492 145	2,3
Feb. - Fév.	198 592	244 528	50 325	205 553	0,1	21 494	- 0,5	266 395	4,3	493 442	2,3
Mär. - Mars	199 495	244 735	50 458	205 627	0,4	21 762	6,7	267 295	3,9	494 684	2,5
Apr. - Avril	198 721	245 100	50 468	205 980	0,6	20 739	5,4	267 574	3,7	494 293	2,4
Mai - Mai	198 656	245 570	50 594	205 682	0,9	20 761	4,2	268 377	3,7	494 820	2,5
Jun. - Juin	199 581	247 059	51 001	209 074	1,5	20 739	3,8	267 826	3,1	497 639	2,5
Jul. - Juillet	199 705	245 781	50 876	208 064	0,7	20 487	2,9	267 810	2,9	496 361	2,0
Aug. - Août	200 205	244 807	50 822	206 772	0,6	20 723	4,5	268 334	2,8	495 829	1,9
Sep. - Sep.	200 311	246 153	50 810	207 578	1,6	20 333	1,7	269 362	2,8	497 273	2,2
Okt. - Oct.	<b>200 309</b>	<b>248 051</b>	<b>49 338</b>	<b>207 257</b>	<b>1,2</b>	<b>20 036</b>	<b>- 2,8</b>	<b>270 405</b>	<b>2,8</b>	<b>497 698</b>	<b>1,9</b>

<sup>1</sup> 26 Kantonalbanken, 4 Grossbanken, 19 Regional- und Handelsbanken. Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen). Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>2</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

<sup>3</sup> Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

<sup>4</sup> Bis Dezember 1984 inklusive Wechsel und Geldmarktpapiere. Ab Januar 1985 ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.

<sup>5</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>1</sup> 26 banques cantonales, 4 grandes banques, 19 banques régionales et commerciales. Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses). Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>2</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe.

<sup>3</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

<sup>4</sup> Jusqu'au décembre 1984 y compris les effets de change et les papiers monétaires. A partir du mois de janvier 1985 sans les effets de change et les papiers monétaires.

<sup>5</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

# Stand der bewilligten und beanspruchten inländischen Kredite

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner<sup>1</sup>  
92 Banken (inländische Bankstellen)  
In Millionen Franken

# Crédits en Suisse limites et montants utilisés

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse<sup>1</sup>  
92 banques (comptoirs en Suisse)  
En millions de francs

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Baukredite <sup>2</sup>		Hypotheken <sup>3</sup>		Übrige Kredite		Total Kredite	
	Crédits de construction <sup>2</sup>		Hypothèques <sup>3</sup>		Autres crédits		Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
1985	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990	40 516	20 672	321 641	309 674	240 554	131 029	602 711	461 375
1991	38 199	21 526	340 469	326 168	252 147	136 593	630 815	484 286
1992								
Jan. - Jan.	37 563	21 136	341 373	326 530	247 910	140 205	626 846	487 872
Feb. - Fév.	37 726	21 040	339 684	327 929	246 404	138 161	623 814	487 129
Mär. - Mars	37 435	21 419	341 017	329 257	247 039	138 828	625 491	489 504
Apr. - Avril	36 796	20 876	341 003	330 559	246 353	137 881	624 152	489 316
Mai - Mai	36 827	20 909	341 376	331 169	244 961	136 769	623 163	488 847
Jun. - Juin	36 687	21 472	343 669	332 511	244 770	138 024	625 126	492 007
Jul. - Juillet	36 469	21 411	344 609	333 156	237 816	134 639	618 895	489 206
Aug. - Août	36 528	21 336	345 969	334 419	240 124	132 850	622 620	488 604
Sep. - Sep.	36 655	21 759	349 162	337 451	240 104	135 345	625 921	494 555
Okt. - Oct.	36 340	21 787	349 973	337 882	238 872	135 736	625 184	495 405
Nov. - Nov.	35 983	21 589	350 650	338 496	239 956	135 648	626 589	495 733
Dez. - Déc.	35 881	21 295	351 554	339 338	241 307	134 951	628 742	495 584
1993								
Jan. - Jan.	34 043	20 777	351 337	339 338	241 046	136 152	626 427	496 268
Feb. - Fév.	33 712	20 462	351 950	339 607	239 623	136 714	625 285	496 783
Mär. - Mars	33 267	20 150	352 966	340 356	236 241	135 957	622 473	496 463
Apr. - Avril	33 119	19 880	355 519	342 785	234 577	132 394	623 215	495 059
Mai - Mai	32 898	19 543	356 509	343 561	234 414	131 629	623 821	494 733
Jun. - Juin	32 632	19 460	358 191	344 782	232 684	136 121	623 507	500 363
Jul. - Juillet	32 358	19 252	358 470	345 433	235 069	136 169	625 897	500 853
Aug. - Août	32 483	19 025	366 897	346 441	235 257	134 022	634 636	499 489
Sep. - Sep.	32 454	19 125	362 558	347 358	235 870	133 825	630 883	500 308
Okt. - Oct.	32 136	18 901	363 375	348 235	237 172	135 297	632 683	502 433
Nov. - Nov.	32 126	18 934	367 528	349 555	239 660	132 913	639 314	501 403
Dez. - Déc.	31 544	18 483	366 633	348 370	247 040	134 884	645 217	501 738
1994								
Jan. - Jan.	31 462	18 153	365 828	349 005	248 676	136 801	645 966	503 959
Feb. - Fév.	31 635	17 990	367 338	349 763	247 513	137 302	646 486	505 055
Mär. - Mars	31 647	17 635	374 599	352 881	247 180	135 193	653 427	505 709
Apr. - Avril	31 666	17 479	371 858	353 993	246 687	133 778	650 211	505 250
Mai - Mai	31 954	17 638	373 342	355 365	245 999	132 350	651 295	505 353
Jun. - Juin	31 953	17 485	375 310	357 174	244 788	133 723	652 052	508 382
Jul. - Juillet	31 865	17 483	375 067	358 018	244 843	134 123	651 774	509 625
Aug. - Août	31 862	17 440	376 199	359 446	245 119	132 417	653 180	509 302
Sep. - Sep.	32 111	17 496	378 289	362 493	245 193	131 345	655 593	511 334
Okt. - Oct.	32 168	17 765	379 264	363 581	245 981	132 113	657 413	513 458
Nov. - Nov.	32 068	17 798	380 939	364 989	247 110	132 903	660 118	515 690
Dez. - Déc.	31 717	17 730	382 108	366 497	247 025	132 272	660 850	516 499
1995								
Jan. - Jan.	31 055	17 448	380 738	368 162	245 663	131 647	657 456	517 257
Feb. - Fév.	30 959	17 504	381 948	369 281	245 310	131 899	658 216	518 684
Mär. - Mars	31 037	17 447	383 487	370 839	245 595	131 406	660 119	519 692
Apr. - Avril	30 791	17 426	384 274	371 585	244 056	130 266	659 121	519 277
Mai - Mai	30 752	17 327	386 102	373 032	244 591	129 407	661 445	519 765
Jun. - Juin	31 315	17 633	385 175	372 094	242 201	132 583	658 692	522 310
Jul. - Juillet	30 726	17 259	385 400	372 467	241 851	131 354	657 977	521 080
Aug. - Août	30 774	16 999	387 233	373 551	243 678	129 912	661 684	520 462
Sep. - Sep.	30 168	16 760	388 476	375 310	240 359	130 185	659 003	522 254
Okt. - Oct.	<b>29 679</b>	<b>16 340</b>	<b>390 466</b>	<b>376 871</b>	<b>240 265</b>	<b>129 118</b>	<b>660 410</b>	<b>522 330</b>

Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.  
<sup>1</sup> Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen. Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen.  
<sup>2</sup> Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalshft 2/1986 veröffentlicht.  
<sup>3</sup> Hypothekendarlehen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.

Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.  
<sup>1</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.  
<sup>2</sup> Les données depuis 1976, pour 71 banques, sont publiées dans le bulletin trimestriel «Monnaie et conjoncture» 2/1986.  
<sup>3</sup> Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

C4:

Liquidität I (Kassenliquidität)<sup>1</sup>Liquidité I (liquidité de caisse)<sup>1</sup>

C5

Unterlegungs- periode <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1989 Dez./Jan.	1 639	1 027	160	3 272	2 592	126
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Dez./Jan.	1 733	1 218	142	3 235	2 803	115
1992 Dez./Jan.	1 801	1 266	142	3 473	2 975	117
1993 Dez./Jan.	1 860	1 228	151	3 223	3 049	106
1994 Sep./Okt.	1 612	1 286	125	2 992	2 826	106
Okt./Nov.	1 537	1 275	121	2 979	2 829	105
Nov./Dez.	1 699	1 297	131	3 008	2 875	105
Dez./Jan.	1 871	1 319	142	3 307	2 973	111
1995 Jan./Feb.	1 625	1 303	125	3 211	2 982	108
Feb./Mär.	1 594	1 289	124	3 133	2 968	106
Mär./Apr.	1 713	1 264	136	3 162	2 951	107
Apr./Mai	1 617	1 254	129	3 138	2 943	107
Mai/Jun.	1 552	1 250	124	3 084	2 959	104
Jun./Jul.	1 698	1 243	137	3 132	2 967	106
Jul./Aug.	1 551	1 242	125	3 093	3 013	103
Aug./Sep.	1 542	1 234	125	3 139	3 043	103
Sep./Okt.	1 590	1 247	128	3 226	3 057	106
Okt./Nov.	<b>1 578</b>	<b>1 254</b>	<b>126</b>	<b>3 157</b>	<b>3 055</b>	<b>103</b>
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>5</sup> Banques Raiffeisen <sup>5</sup>		
1989 Dez./Jan.	904	468	193	323	146	221
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Dez./Jan.	932	472	198	343	169	203
1992 Dez./Jan.	936	466	201	338	184	184
1993 Dez./Jan.	865	391	221	383	188	203
1994 Sep./Okt.	695	350	198	383	210	182
Okt./Nov.	677	351	193	386	214	180
Nov./Dez.	698	354	197	390	217	180
Dez./Jan.	701	331	212	393	219	180
1995 Jan./Feb.	641	353	182	416	235	177
Feb./Mär.	609	351	173	403	233	173
Mär./Apr.	641	348	184	405	235	172
Apr./Mai	647	349	185	405	235	172
Mai/Jun.	637	346	184	403	236	171
Jun./Jul.	655	350	187	405	237	171
Jul./Aug.	641	351	183	402	223	180
Aug./Sep.	655	349	188	402	223	180
Sep./Okt.	660	340	194	402	221	182
Okt./Nov.	<b>702</b>	<b>338</b>	<b>208</b>	<b>400</b>	<b>219</b>	<b>183</b>
	Übrige Banken <sup>6</sup> – Autres banques <sup>6</sup>			davon ausländisch beherrschte Banken <sup>7</sup> dont banques en mains étrangères <sup>7</sup>		
1989 Dez./Jan.	1 969	724	272	1 142	406	281
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Dez./Jan.	1 270	767	165	607	370	164
1992 Dez./Jan.	1 272	793	160	599	373	161
1993 Dez./Jan.	1 283	813	158	603	391	154
1994 Sep./Okt.	1 124	789	142	521	369	141
Okt./Nov.	1 100	779	141	493	359	137
Nov./Dez.	1 121	777	144	512	359	143
Dez./Jan.	1 174	766	153	523	347	151
1995 Jan./Feb.	1 054	764	138	481	346	139
Feb./Mär.	1 085	769	141	479	349	137
Mär./Apr.	1 146	782	147	533	353	151
Apr./Mai	1 089	778	140	492	349	141
Mai/Jun.	1 082	771	140	480	337	142
Jun./Jul.	1 138	755	151	494	322	154
Jul./Aug.	1 059	759	140	460	321	143
Aug./Sep.	1 060	756	140	457	320	143
Sep./Okt.	1 132	761	149	487	325	150
Okt./Nov.	<b>1 109</b>	<b>765</b>	<b>145</b>	<b>480</b>	<b>325</b>	<b>148</b>

Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs 7	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs 8	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 7/8) 9	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs 10	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs 11	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 10/11) 12	Période d'application <sup>2</sup>
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers Banquiers privés			
169	88	192	230	63	363	1989 Déc./Jan.
198	80	248	198	67	296	1990 Déc./Jan.
119	64	185	117	58	203	1991 Déc./Jan.
85	65	131	111	64	173	1992 Déc./Jan.
89	65	137	127	73	175	1993 Déc./Jan.
81	68	119	110	72	152	1994 Sep./Oct.
89	73	122	104	71	146	Oct./Nov.
87	72	121	100	71	141	Nov./Déc.
91	73	125	133	72	183	Déc./Jan.
86	70	123	104	75	139	1995 Jan./Fév.
85	70	122	106	78	136	Fév./Mars
92	68	134	117	82	144	Mars/Avril
90	72	125	115	81	142	Avril/Mai
90	71	127	117	80	146	Mai/Juin
88	74	118	117	78	149	Juin/Juillet
93	74	126	109	81	135	Juillet/Août
99	77	129	111	81	137	Août/Sep.
102	77	132	113	82	138	Sep./Oct.
103	87	119	110	82	135	Oct./Nov.
			Total <sup>6</sup>			
			8 506	5 108	167	1989 Déc./Jan.
			8 776	5 655	155	1990 Déc./Jan.
			7 749	5 551	140	1991 Déc./Jan.
			8 015	5 812	138	1992 Déc./Jan.
			7 830	5 807	135	1993 Déc./Jan.
			6 997	5 603	125	1994 Sep./Oct.
			6 874	5 592	123	Oct./Nov.
			7 103	5 661	125	Nov./Déc.
			7 669	5 752	133	Déc./Jan.
			7 137	5 782	123	1995 Jan./Fév.
			7 015	5 758	122	Fév./Mars
			7 275	5 730	127	Mars/Avril
			7 101	5 712	124	Avril/Mai
			6 965	5 714	122	Mai/Juin
			7 232	5 706	127	Juin/Juillet
			6 950	5 743	121	Juillet/Août
			7 008	5 763	122	Août/Sep.
			7 223	5 785	125	Sep./Oct.
			7 159	5 799	123	Oct./Nov.

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

<sup>6</sup> Einschliesslich 2 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 19 BankV nicht.

<sup>7</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».

<sup>8</sup> 421 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

<sup>1</sup> Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

<sup>3</sup> Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Y compris deux sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises à l'art. 19 OB.

<sup>7</sup> Part de la catégorie «Autres banques».

<sup>8</sup> 421 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Liquidität II (Gesamtliquidität)<sup>1</sup>Liquidité II (liquidité globale)<sup>1</sup>

C6

Quartalsende Fin de trimestre	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. – col. 1/2)	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. – col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1991 IV	13 050	7 719	169	46 953	39 981	117
1992 IV	13 878	7 741	179	59 205	46 471	127
1993 IV	15 062	8 184	184	70 270	54 104	130
1994 III	14 340	9 309	154	67 865	52 900	128
IV	14 963	9 413	159	64 476	53 729	120
1995 I	15 331	8 038	191	60 902	50 469	121
II	15 941	8 415	189	66 916	50 344	133
III	14 755	8 149	181	63 825	50 240	127
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>4</sup> Banques Raiffeisen <sup>4</sup>		
1991 IV	5 907	3 339	177	2 016	1 494	135
1992 IV	5 882	3 205	184	2 236	1 735	129
1993 IV	6 212	2 844	218	2 513	1 697	148
1994 III	5 611	2 814	199	2 471	1 927	128
IV	5 215	2 772	188	2 585	2 071	125
1995 I	5 088	2 774	183	2 466	1 777	139
II	5 219	2 677	195	2 405	1 843	130
III	5 288	2 682	197	2 373	1 880	126
	Übrige Banken <sup>5</sup> – Autres banques <sup>5</sup>			davon – dont Ausländisch beherrschte Banken <sup>6</sup> Banques en mains étrangères <sup>6</sup>		
1991 IV	16 442	7 026	234	8 779	3 409	258
1992 IV	17 458	7 393	236	8 594	3 595	239
1993 IV	20 962	7 846	267	10 908	3 707	294
1994 III	18 620	8 403	222	9 613	4 256	226
IV	19 792	8 293	239	10 068	4 066	248
1995 I	19 430	7 836	248	9 888	3 962	250
II	21 324	8 203	260	10 899	4 135	264
III	20 070	8 392	239	10 897	4 201	259
	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers – Banquiers privés		
1991 IV	2 106	306	689	1 478	457	324
1992 IV	1 443	407	354	1 479	537	275
1993 IV	1 287	525	245	1 935	605	320
1994 III	1 694	629	269	1 879	558	337
IV	1 282	389	330	1 972	600	329
1995 I	1 105	366	302	1 680	566	297
II	1 238	337	367	1 980	627	316
III	1 974	309	638	2 017	596	338
				Total <sup>7</sup>		
1991 IV				87 952	60 322	146
1992 IV				101 581	67 489	151
1993 IV				118 242	75 804	156
1994 III				112 480	76 539	147
IV				110 285	77 267	143
1995 I				106 001	71 825	148
II				115 023	72 447	159
III				110 302	72 248	153

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15–18 BankV vom 25. November 1987.<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.<sup>3</sup> 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.<sup>5</sup> Einschliesslich 3 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 15–18 BankV nicht.<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».<sup>7</sup> 423 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.<sup>1</sup> Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.<sup>2</sup> Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.<sup>3</sup> 33 % des engagements à court terme.<sup>4</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.<sup>5</sup> Y compris 3 sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises aux art. 15 à 18 OB.<sup>6</sup> Part de la catégorie «Autres banques».<sup>7</sup> 423 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## Zahlungsverkehr

In Millionen Franken

## Trafic des paiements

En millions de francs

C7

Jahr Monat Année Mois	Schweizerische Nationalbank Banque nationale suisse		Postzahlungsverkehr Services financiers postaux						
	Anzahl Transaktionen SIC <sup>1</sup>  Nombre de transactions SIC <sup>1</sup>	Umsatz <sup>2</sup>  Mouvement <sup>2</sup>	Kontoinhaber Titulaires de comptes		Umsatz Mouvement				
			Anzahl Nombre	Guthaben <sup>4</sup> Avoirs <sup>4</sup>	Inlandverkehr Trafic national			Internationaler Verkehr Trafic international	Total
					Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Giroverkehr Virements		
1978	.	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436
1979	.	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049
1980	.	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379
1981	.	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879
1982	.	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579
1983	.	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679
1984	.	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205
1985	.	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517
1986	.	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751
1987	4 722 841	34 243 573 <sup>3</sup>	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972
1988	32 333 203	25 237 947	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211
1989	56 135 513	30 019 687	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974
1990	61 795 894	30 354 972	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263
1991	65 242 814	30 430 795	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156
1992	64 279 318	33 368 629	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300
1993	67 437 021	34 125 699	1 472 019	12 778	245 188	99 977	2 248 934	3 905	2 598 004
1994	88 717 100	33 254 198	1 547 292	13 100	247 943	98 816	2 257 709	3 720	2 608 188
1993									
Jan. - Jan.	4 821 409	2 717 897	1 412 221	14 024	19 388	7 771	201 838	327	229 323
Feb. - Fév.	4 967 886	3 015 387	1 416 793	12 783	17 248	7 340	185 514	319	210 422
Mär. - Mars	5 839 732	3 169 133	1 420 660	12 658	22 171	8 722	191 951	350	223 194
Apr. - Avril	5 300 301	2 777 770	1 427 884	13 171	19 999	8 089	192 065	314	220 467
Mai - Mai	4 978 104	2 650 956	1 434 195	12 536	18 555	7 725	164 915	307	191 502
Jun. - Juin	5 751 937	2 912 053	1 440 101	12 647	23 028	8 705	190 810	333	222 876
Jul. - Juillet	5 629 891	2 874 372	1 448 026	12 967	21 385	8 433	218 095	336	248 249
Aug. - Août	5 128 057	2 937 430	1 453 264	11 898	18 170	7 774	170 018	335	196 297
Sep. - Sep.	5 347 881	2 804 382	1 458 743	11 843	19 132	7 941	165 484	319	192 876
Okt. - Oct.	5 384 476	2 687 354	1 464 495	12 407	19 467	8 073	178 356	316	206 212
Nov. - Nov.	6 108 978	2 661 770	1 468 032	12 505	19 899	8 417	176 931	314	205 562
Dez. - Déc.	8 178 369	2 917 197	1 472 019	13 873	26 745	10 987	212 958	336	251 026
1994									
Jan. - Jan.	6 320 258	2 983 471	1 475 393	13 599	20 249	7 805	204 004	281	232 339
Feb. - Fév.	6 464 853	2 974 267	1 479 962	13 012	17 552	7 171	184 351	292	209 366
Mär. - Mars	8 208 576	3 217 236	1 484 100	12 747	23 461	8 856	197 781	329	230 427
Apr. - Avril	6 812 304	2 618 352	1 490 744	13 209	19 219	7 549	187 564	292	214 624
Mai - Mai	7 276 413	2 592 761	1 498 358	13 036	19 978	7 889	182 350	294	210 512
Jun. - Juin	7 624 544	2 992 360	1 505 643	12 805	21 862	8 327	187 425	323	217 937
Jul. - Juillet	7 439 230	2 616 539	1 514 087	13 402	20 804	8 226	203 988	315	233 332
Aug. - Août	7 113 469	2 576 065	1 522 697	12 647	18 285	7 629	178 485	317	204 716
Sep. - Sep.	7 204 602	2 734 207	1 529 258	12 412	19 498	7 934	165 037	322	192 792
Okt. - Oct.	7 221 047	2 649 379	1 535 256	12 856	19 716	8 016	178 977	314	207 022
Nov. - Nov.	7 619 635	2 668 755	1 540 733	13 009	19 439	8 217	178 321	317	206 295
Dez. - Déc.	9 412 169	2 630 807	1 547 292	14 432	27 880	11 197	209 426	324	248 826
1995									
Jan. - Jan.	7 348 707	2 704 621	1 552 316	14 768	19 949	7 599	227 341	308	255 198
Feb. - Fév.	6 966 227	2 532 006	1 558 113	13 755	16 987	7 039	190 506	291	214 823
Mär. - Mars	8 420 044	2 999 903	1 563 902	13 483	21 422	8 249	201 969	323	231 964
Apr. - Avril	6 913 279	2 321 938	1 573 338	13 660	17 781	7 208	179 653	283	204 925
Mai - Mai	8 510 452	2 511 048	1 582 059	13 595	20 428	7 983	194 900	311	223 622
Jun. - Juin	8 214 646	2 555 984	1 589 259	13 567	21 683	8 109	191 850	352	221 994
Jul. - Juillet	7 940 854	2 529 377	1 594 898	13 909	20 457	7 997	217 052	307	245 812
Aug. - Août	7 800 236	2 725 469	1 601 749	13 323	17 951	7 417	181 491	307	207 167
Sep. - Sep.	7 564 864	2 746 897	.	.	.	.	.	.	.
Okt. - Oct..	8 419 660	2 882 972	.	.	.	.	.	.	.
Nov. - Nov.	<b>8 455 785</b>	<b>2 858 216</b>	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> SIC Swiss Interbank Clearing, Werte ab 10. Juni 1987.<sup>2</sup> Bis 9. Juni 1987: Giroumsatz (Summe von Lastschriften und Gutschriften) von Banken, Handel und Industrie, ab 10. Juni 1987: SIC-Umsatz (Vergütungen).<sup>3</sup> Setzt sich aus Giroumsatz (bis 9. Juni 1987) und SIC-Umsatz (ab 10. Juni 1987) zusammen.<sup>4</sup> Mittelwerte.<sup>1</sup> SIC: Swiss Interbank Clearing; données à partir du 10 juin 1987.<sup>2</sup> Jusqu'au 9 juin 1987: mouvement sur les comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie (somme des débits et crédits); depuis le 10 juin 1987: mouvement dans le SIC (bonifications).<sup>3</sup> Mouvement sur les comptes de virements (jusqu'au 9 juin 1987) + mouvement dans le SIC (depuis le 10 juin 1987).<sup>4</sup> Moyennes.

# Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland

In Prozent  
(Vgl. Grafiken 13 und 14)

# Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à l'étranger

En pour-cent  
(Voir graphiques 13 et 14)

D1

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte Moyennes annuelles Moyennes mensuelles Valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
Argent au jour le jour («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	
1978	0,34	0,73	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	1,26	1,78	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,10	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5 1/2	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5 1/2	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5 1/2	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5 1/2	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5 1/2	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,41	3,71	9,60	9,38	10,09
1993	4,94	4,82	4,29	4,751	7,067	3,05	3,18	5,95	7,16	8,29
1994	3,85	4,04	3,54	3,970	5,997	4,37	4,61	5,49	5,23	5,65
1992										
Jun. – Juin	8,95	9,22	8,63	9,052	11,268	3,64	3,86	9,97	9,65	9,98
Jul. – Juillet	8,03	8,78	8,03	8,821	10,533	3,19	3,40	10,15	9,69	10,08
Aug. – Août	7,53	8,19	7,31	8,300	9,839	3,11	3,33	10,38	9,77	10,27
Sep. – Sep.	7,05	7,23	6,28	7,892	9,352	2,89	3,15	9,94	9,16	10,25
Okt. – Oct.	5,75	6,30	5,66	6,400	8,102	2,85	3,31	8,27	8,77	10,66
Nov. – Nov.	6,13	6,51	5,88	6,662	8,357	3,12	3,68	7,19	8,82	9,54
Dez. – Déc.	5,93	6,19	5,50	6,400	8,011	3,20	3,52	7,19	8,85	10,77
1993										
Jan. – Jan.	5,17	5,53	4,97	5,503	7,531	2,99	3,22	6,95	8,37	11,66
Feb. – Fév.	5,71	5,39	4,84	5,478	7,738	2,92	3,12	6,18	8,25	11,68
Mär. – Mars	5,33	5,04	4,50	5,109	7,435	2,95	3,11	5,97	7,86	10,92
Apr. – Avril	5,21	5,00	4,47	4,898	7,356	2,93	3,10	6,00	7,78	8,79
Mai – Mai	4,94	4,96	4,50	4,801	7,158	3,02	3,12	6,00	7,38	7,45
Jun. – Juin	5,09	5,01	4,47	4,967	7,182	3,14	3,22	5,92	7,47	7,14
Jul. – Juillet	4,70	4,64	4,13	4,436	6,835	3,10	3,17	5,99	7,09	7,72
Aug. – Août	4,88	4,58	4,13	4,489	6,903	3,09	3,14	5,85	6,48	7,48
Sep. – Sep.	4,77	4,61	4,06	4,489	6,903	3,01	3,09	5,93	6,51	7,02
Okt. – Oct.	4,50	4,46	3,91	4,291	6,649	3,08	3,26	5,77	6,52	6,79
Nov. – Nov.	4,58	4,47	3,97	4,311	6,682	3,17	3,36	5,57	6,20	6,52
Dez. – Déc.	4,40	4,11	3,50	4,238	6,435	3,12	3,25	5,32	6,00	6,29
1994										
Jan. – Jan.	4,07	3,92	3,44	3,802	6,220	3,04	3,15	5,40	5,76	6,08
Feb. – Fév.	4,23	4,04	3,50	3,855	6,338	3,33	3,43	5,23	5,81	6,09
Mär. – Mars	4,10	4,00	3,53	3,903	6,201	3,58	3,74	5,14	5,71	6,03
Apr. – Avril	3,97	3,96	3,38	3,818	6,105	3,76	4,01	5,21	5,46	5,82
Mai – Mai	4,13	3,98	3,66	4,036	6,188	4,25	4,50	5,16	5,06	5,49
Jun. – Juin	3,98	4,24	3,67	4,182	6,136	4,23	4,51	5,14	4,93	5,38
Jul. – Juillet	3,97	4,18	3,72	4,226	6,101	4,44	4,73	5,20	4,82	5,47
Aug. – Août	3,85	4,22	3,72	4,174	6,051	4,60	4,79	5,48	4,86	5,44
Sep. – Sep.	3,53	4,01	3,44	3,879	5,733	4,74	5,00	5,65	4,93	5,44
Okt. – Oct.	3,47	4,01	3,45	3,911	5,744	5,07	5,49	5,91	5,06	5,43
Nov. – Nov.	3,34	3,86	3,38	3,798	5,580	5,42	5,75	6,06	5,07	5,42
Dez. – Déc.	3,56	4,12	3,63	4,061	5,571	5,76	6,25	6,35	5,29	5,71
1995										
Jan. – Jan.	3,48	3,96	3,41	3,891	5,613	5,89	6,20	6,54	4,98	5,72
Feb. – Fév.	3,26	3,77	3,25	3,608	5,444	5,93	6,13	6,72	4,95	5,70
Mär. – Mars	3,53	3,63	3,00	3,436	5,603	5,91	6,13	6,65	4,92	7,80
Apr. – Avril	3,41	3,36	2,86	3,299	5,444	5,83	6,11	6,64	4,52	7,66
Mai – Mai	3,13	3,32	2,72	3,239	5,286	5,84	5,99	6,69	4,43	7,31
Jun. – Juin	3,04	3,07	2,53	2,905	5,101	5,64	5,88	6,61	4,40	7,05
Jul. – Juillet	2,41	2,78	2,13	2,436	4,619	5,59	5,77	6,78	4,42	6,33
Aug. – Août	3,08	2,81	2,28	2,688	5,091	5,56	5,77	6,77	4,30	5,81
Sep. – Sep.	2,84	2,66	1,91	2,291	4,887	5,44	5,72	6,68	4,04	5,86
Okt. – Oct.	1,95	2,15	1,53	1,924	4,091	5,44	5,77	6,71	3,97	6,72
Nov. – Nov.	<b>2,18</b>	<b>1,97</b>	<b>1,50</b>	<b>1,884</b>	<b>4,290</b>	<b>5,52</b>	<b>5,73</b>	<b>6,62</b>	<b>3,88</b>	<b>5,76</b>



Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte Moyennes annuelles Moyennes mensuelles Valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1995										
Nov. – Nov.										
1.	1,750	1,938	1,53	.	4,000	5,48	5,81	6,69	3,94	6,41
2.	2,250	2,000	.	.	4,000	5,48	5,75	6,69	4,00	6,19
3.	3,250	2,063	.	.	4,125	5,48	5,69	6,69	4,00	6,09
4.										
5.										
6.	2,500	2,000	.	.	4,375	5,50	5,75	6,69	4,00	6,25
7.	2,875	2,063	.	.	4,500	5,55	5,75	6,69	4,00	6,31
8.	3,000	2,063	.	.	4,625	5,55	5,75	6,63	3,94	6,06
9.	2,000	1,875	.	1,900	4,750	5,57	5,75	6,63	3,88	5,84
10.	2,250	2,000	.	.	4,500	5,58	5,69	6,63	3,88	6,09
11.										
12.										
13.	2,250	2,000	.	.	4,500	5,58	5,69	6,66	3,88	6,03
14.	2,000	2,000	.	.	4,250	5,55	5,75	6,66	3,88	6,00
15.	1,625	1,875	.	.	4,125	5,56	5,75	6,66	3,88	5,97
16.	1,625	1,875	.	1,796	4,000	5,53	5,69	6,66	3,81	5,59
17.	1,875	1,875	.	.	3,875	5,50	5,75	6,59	3,88	5,59
18.										
19.										
20.	2,500	2,000	.	.	4,000	5,52	5,69	6,59	3,88	5,41
21.	2,125	1,938	.	.	4,250	5,53	5,69	6,66	3,81	5,53
22.	2,000	1,938	.	.	4,375	5,52	5,69	6,66	3,88	5,44
23.	2,125	1,938	.	1,884	4,375	-	5,75	6,59	3,81	5,44
24.	2,125	1,938	.	.	4,250	5,48	5,75	6,59	3,81	5,34
25.										
26.										
27.	2,375	2,000	.	.	4,250	5,51	5,69	6,56	3,81	5,25
28.	2,250	2,000	.	.	4,375	5,54	5,75	6,47	3,81	5,16
29.	3,000	2,000	.	.	4,500	5,49	5,75	6,47	3,81	5,31
30.	2,000	2,000	1,50	1,884	4,375	5,49	5,75	6,47	3,81	5,31
Dez. – Déc.										
1.	2,125	2,063	1,53	.	4,250	5,45	5,69	6,50	3,81	6,06
2.										
3.										
4.	2,500	2,125	.	.	4,125	5,48	5,69	6,50	3,88	6,44
5.	2,875	2,188	.	2,100	4,375	5,48	5,69	6,47	3,88	6,22
6.	2,375	2,125	.	.	4,625	5,48	5,63	6,47	3,88	5,84
7.	2,000	2,063	.	.	4,625	5,51	5,63	6,44	3,88	5,84
8.	2,125	2,063	.	.	4,250	5,49	5,63	6,44	3,88	5,47
9.										
10.										
11.	2,125	2,063	.	.	4,250	5,49	5,63	6,47	3,81	5,72
12.	2,125	2,063	.	.	4,250	5,41	5,63	6,47	3,81	5,59
13.	2,000	2,063	.	.	4,250	5,42	5,69	6,44	3,88	5,53
14.	1,125	1,938	.	.	4,125	5,42	5,69	6,38	3,88	5,69
15.	0,250	1,688	.	.	3,750	5,36	5,63	6,38	3,75	5,16

<sup>1</sup> Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

<sup>2</sup> Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

<sup>3</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

<sup>4</sup> Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989). Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

<sup>5</sup> Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Ab April 1993 Durchschnitt aus Tageswerten (Reuters).

<sup>1</sup> Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Rendements le jour de clôture des enchères; valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

<sup>4</sup> Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989). L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

<sup>5</sup> Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate); à partir d'avril 1993, moyennes des valeurs journalières (Reuters).

**Durchschnittsrenditen<sup>1</sup> von Obligationen  
inländischer Schuldner**

**D21**

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt <sup>3</sup> Collectivités publiques <sup>3</sup>			davon – dont					
				Eidgenossenschaft <sup>2</sup> (vgl. Grafik 14) Confédération <sup>2</sup> (voir graphique 14)			Kantone und Gemeinden <sup>3</sup> Cantons et communes <sup>3</sup>		
	Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance	
		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans
1981	.	.	.	5,55	.	.	.	.	.
1982	.	.	.	4,87	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,18	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,55	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,70	.	.	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	.	.	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	.	.	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,01	.	.	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,35	5,27	5,13	.	.	5,33	5,37	5,32
1990	6,71	6,84	6,68	6,40	.	.	6,83	6,95	6,80
1991	6,52	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,71	6,76
1993	4,72	4,70	4,74	4,58	4,54	4,61	4,82	4,77	4,88
1994	5,04	5,00	5,08	4,93	4,80	5,04	5,09	5,08	5,10
1993									
Jan.	5,62	5,59	5,64	5,37	5,25	5,46	5,76	5,75	5,76
Feb.	5,19	5,15	5,22	4,93	4,98	4,90	5,33	5,23	5,43
Mär.	4,90	4,85	4,96	4,67	4,65	4,69	5,03	4,93	5,15
Apr.	4,89	4,83	4,95	4,80	4,75	4,83	4,94	4,86	5,04
Mai	4,81	4,74	4,88	4,70	4,62	4,76	4,88	4,80	4,98
Jun.	4,69	4,68	4,70	4,54	4,54	4,55	4,78	4,74	4,83
Jul.	4,59	4,58	4,61	4,49	4,48	4,49	4,65	4,62	4,71
Aug.	4,55	4,54	4,57	4,45	4,45	4,44	4,61	4,57	4,67
Sep.	4,51	4,50	4,51	4,35	4,30	4,39	4,60	4,58	4,65
Okt.	4,33	4,34	4,31	4,14	4,10	4,17	4,45	4,43	4,50
Nov.	4,32	4,32	4,32	4,14	4,09	4,19	4,42	4,40	4,48
Dez.	4,25	4,26	4,24	4,05	3,99	4,11	4,37	4,36	4,40
1994									
Jan.	4,24	4,21	4,28	4,08	3,96	4,16	4,35	4,33	4,37
Feb.	4,39	4,35	4,43	4,34	4,23	4,41	4,43	4,41	4,45
Mär.	4,53	4,48	4,60	4,50	4,34	4,61	4,56	4,54	4,59
Apr.	4,75	4,68	4,84	4,76	4,57	4,89	4,75	4,73	4,78
Mai	4,85	4,78	4,93	4,82	4,63	4,95	4,87	4,85	4,90
Jun.	5,21	5,17	5,25	5,14	4,93	5,28	5,25	5,27	5,22
Jul.	5,16	5,13	5,19	5,08	4,94	5,18	5,21	5,23	5,19
Aug.	5,37	5,31	5,44	5,35	5,23	5,45	5,38	5,35	5,44
Sep.	5,52	5,48	5,57	5,47	5,31	5,61	5,55	5,56	5,54
Okt.	5,56	5,52	5,60	5,46	5,32	5,58	5,63	5,63	5,62
Nov.	5,45	5,42	5,47	5,27	5,19	5,34	5,56	5,54	5,60
Dez.	5,42	5,44	5,41	5,23	5,17	5,27	5,55	5,57	5,53
1995									
Jan.	5,39	5,38	5,40	5,28	5,20	5,32	5,46	5,47	5,46
Feb.	5,33	5,27	5,37	5,23	5,09	5,31	5,39	5,37	5,41
Mär.	5,15	5,08	5,21	5,04	4,94	5,11	5,21	5,14	5,28
Apr.	4,95	4,88	5,02	4,81	4,58	4,95	5,04	5,01	5,08
Mai	4,81	4,72	4,89	4,66	4,46	4,79	4,90	4,84	4,97
Jun.	4,79	4,68	4,88	4,69	4,45	4,85	4,84	4,79	4,91
Jul.	4,70	4,58	4,81	4,57	4,32	4,78	4,77	4,71	4,84
Aug.	4,59	4,46	4,71	4,46	4,21	4,66	4,67	4,59	4,75
Sep.	4,39	4,25	4,56	4,19	3,84	4,47	4,52	4,44	4,62
Okt.	4,15	3,97	4,38	3,96	3,56	4,28	4,27	4,14	4,48
20. Nov.	<b>3,93</b>	<b>3,77</b>	<b>4,14</b>	<b>3,65</b>	<b>3,21</b>	<b>4,00</b>	<b>4,10</b>	<b>4,00</b>	<b>4,27</b>
27. ....	<b>3,90</b>	<b>3,75</b>	<b>4,10</b>	<b>3,62</b>	<b>3,21</b>	<b>3,95</b>	<b>4,07</b>	<b>3,98</b>	<b>4,23</b>
30. ....	<b>3,89</b>	<b>3,75</b>	<b>4,07</b>	<b>3,64</b>	<b>3,23</b>	<b>3,97</b>	<b>4,03</b>	<b>3,96</b>	<b>4,17</b>
4. Dez.	<b>3,88</b>	<b>3,75</b>	<b>4,06</b>	<b>3,63</b>	<b>3,22</b>	<b>3,96</b>	<b>4,03</b>	<b>3,97</b>	<b>4,16</b>
11. ....	<b>3,94</b>	<b>3,81</b>	<b>4,13</b>	<b>3,78</b>	<b>3,41</b>	<b>4,08</b>	<b>4,04</b>	<b>3,98</b>	<b>4,17</b>

<sup>1</sup> Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit, beziehungsweise Kündbarkeit der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81–85).

<sup>2</sup> Jahre 1981 und 1982: Berechnet rein nach Fälligkeit. Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

<sup>3</sup> Bis und mit Juni 1990: Werte vom letzten Montag des Monats, danach Monatsendwerte. Jahresrendite: Durchschnitt aus den Monatswerten.

<sup>4</sup> Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).

## Rendements moyens<sup>1</sup> d'obligations de débiteurs suisses

**D2**

Banken <sup>3</sup> (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute) Banques <sup>3</sup> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Übrige <sup>3,4</sup> (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitätsgesellschaften, Industriegesellschaften) Autres <sup>3,4</sup> (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)			Année Fin de mois Date
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		
	bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
.	.	.	.	.	.	1981
.	.	.	.	.	.	1982
.	.	.	.	.	.	1983
.	.	.	.	.	.	1984
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985
4,65	4,67	4,65	4,82	4,86	4,77	1986
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987
4,47	4,44	4,53	4,52	4,49	4,60	1988
5,73	5,79	5,68	5,80	5,82	5,80	1989
7,11	7,17	7,07	7,32	7,59	7,23	1990
6,91	6,86	6,95	7,08	7,34	6,93	1991
6,99	7,11	6,91	7,18	7,27	7,08	1992
5,04	5,03	5,05	5,20	5,10	5,36	1993
5,26	5,24	5,31	5,34	5,33	5,35	1994
						1993
5,93	5,97	5,90	6,03	5,83	6,17	Jan.
5,58	5,57	5,59	5,68	5,60	5,75	Fév.
5,20	5,19	5,22	5,39	5,27	5,55	Mars
5,14	5,10	5,20	5,34	5,26	5,44	Avril
5,12	5,05	5,21	5,32	5,18	5,50	Mai
5,02	5,01	5,05	5,20	5,13	5,31	Juin
4,92	4,92	4,92	5,09	5,00	5,25	Juillet
4,90	4,91	4,86	5,02	4,94	5,18	Août
4,85	4,87	4,79	4,99	4,90	5,15	Sep.
4,62	4,63	4,61	4,81	4,71	5,02	Oct.
4,58	4,57	4,63	4,79	4,70	5,02	Nov.
4,57	4,57	4,59	4,75	4,66	4,98	Déc.
						1994
4,55	4,56	4,53	4,67	4,70	4,64	Jan.
4,65	4,65	4,64	4,76	4,78	4,73	Fév.
4,78	4,76	4,82	4,89	4,89	4,89	Mars
5,00	4,99	5,03	5,07	5,07	5,06	Avril
5,12	5,11	5,14	5,16	5,13	5,20	Mai
5,45	5,40	5,52	5,47	5,46	5,49	Juin
5,31	5,29	5,36	5,44	5,43	5,46	Juillet
5,52	5,50	5,55	5,56	5,47	5,67	Août
5,70	5,65	5,81	5,72	5,66	5,78	Sep.
5,74	5,68	5,84	5,78	5,77	5,80	Oct.
5,65	5,60	5,76	5,75	5,77	5,73	Nov.
5,67	5,63	5,77	5,78	5,83	5,71	Déc.
						1995
5,53	5,49	5,61	5,63	5,63	5,63	Jan.
5,42	5,39	5,49	5,57	5,55	5,60	Fév.
5,29	5,26	5,36	5,45	5,44	5,46	Mars
5,11	5,07	5,22	5,27	5,22	5,34	Avril
5,02	4,99	5,09	5,09	5,06	5,14	Mai
4,87	4,84	5,00	5,01	4,97	5,08	Juin
4,80	4,76	4,97	4,90	4,89	4,92	Juillet
4,67	4,63	4,88	4,83	4,81	4,87	Août
4,52	4,47	4,77	4,68	4,65	4,74	Sep.
4,23	4,17	4,52	4,46	4,42	4,56	Oct.
<b>4,06</b>	<b>4,00</b>	<b>4,32</b>	<b>4,24</b>	<b>4,19</b>	<b>4,40</b>	20 nov.
<b>3,99</b>	<b>3,93</b>	<b>4,28</b>	<b>4,21</b>	<b>4,16</b>	<b>4,38</b>	27 ....
<b>3,98</b>	<b>3,92</b>	<b>4,26</b>	<b>4,19</b>	<b>4,14</b>	<b>4,38</b>	30 ....
<b>3,96</b>	<b>3,90</b>	<b>4,25</b>	<b>4,21</b>	<b>4,16</b>	<b>4,37</b>	4 déc.
<b>4,04</b>	<b>3,99</b>	<b>4,27</b>	<b>4,24</b>	<b>4,21</b>	<b>4,35</b>	11 ....

<sup>1</sup> Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

<sup>2</sup> Calcul d'après l'échéance uniquement pour 1981 et 1982. Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Jusqu'au mois de juin 1990: valeurs du dernier lundi du mois; à partir du mois de juillet 1990: valeurs de fin de mois. Rendement annuel: moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>4</sup> Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

## Zinsstruktur von Obligationen inländischer Schuldner

## Structure des taux d'intérêt d'obligations de débiteurs suisses

Monatsendwerte

Valeurs de fin de mois

D22

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnitts- rendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restant à courir		Standard- Abweichung Renditen Ecart type		Catégories de débiteurs
	Okt. 95	Nov. 95	Okt. 95	Nov. 95	Okt. 95	Nov. 95	Okt. 95	Nov. 95	
	Oct. 95	Nov. 95	Oct. 95	Nov. 95	Oct. 95	Nov. 95	Oct. 95	Nov. 95	
<b>ÖFFENTLICHE SCHULDNER</b>	48	<b>48</b>	4,15	<b>3,89</b>	6,97	<b>6,88</b>	0,416	<b>0,431</b>	<b>COLLECTIVITÉS PUBLIQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	27	<b>28</b>	3,97	<b>3,75</b>	5,09	<b>5,08</b>	0,401	<b>0,480</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	21	<b>20</b>	4,38	<b>4,07</b>	9,38	<b>9,41</b>	0,308	<b>0,264</b>	
<b>davon: Eidgenossenschaft</b>	18	<b>18</b>	3,96	<b>3,64</b>	8,31	<b>8,22</b>	0,474	<b>0,473</b>	<b>dont: Confédération</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	8	<b>8</b>	3,56	<b>3,23</b>	4,93	<b>4,85</b>	0,299	<b>0,295</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	10	<b>10</b>	4,28	<b>3,97</b>	11,01	<b>10,93</b>	0,310	<b>0,289</b>	
<b>davon: Kantone und Gemeinden</b>	30	<b>30</b>	4,27	<b>4,03</b>	6,16	<b>6,08</b>	0,335	<b>0,332</b>	<b>dont: cantons et communes</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	19	<b>20</b>	4,14	<b>3,96</b>	5,15	<b>5,17</b>	0,300	<b>0,366</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	11	<b>10</b>	4,48	<b>4,17</b>	7,90	<b>7,90</b>	0,286	<b>0,202</b>	
<b>BANKEN</b>	45	<b>45</b>	4,23	<b>3,98</b>	5,43	<b>5,34</b>	0,335	<b>0,330</b>	<b>BANQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	37	<b>37</b>	4,17	<b>3,92</b>	4,90	<b>4,82</b>	0,306	<b>0,325</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	8	<b>8</b>	4,52	<b>4,26</b>	7,86	<b>7,77</b>	0,325	<b>0,190</b>	
<b>ÜBRIGE SCHULDNER</b>	45	<b>45</b>	4,46	<b>4,19</b>	5,77	<b>5,64</b>	0,292	<b>0,288</b>	<b>AUTRES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	32	<b>35</b>	4,42	<b>4,14</b>	4,95	<b>5,02</b>	0,315	<b>0,283</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	13	<b>10</b>	4,56	<b>4,38</b>	7,79	<b>7,83</b>	0,201	<b>0,226</b>	

## Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1 2</sup>

## Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse<sup>1 2</sup>

D23

Jahresende Monatsende <sup>3</sup>	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
Fin d'année Fin de mois <sup>3</sup>	17	37	46	22	21	69	9	221
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs							
	2 877,8	5 569,5	7 730,7	3 493,9	2 665,4	12 756,3	2 164,6	37 258,2
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission							
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993	106,11	108,06	108,04	103,62	110,76	104,06	109,38	105,95
1994								
Okt. – Oct.	98,68	99,07	98,94	95,98	98,67	96,67	98,61	97,73
Nov. – Nov.	100,13	100,67	100,47	97,77	100,35	98,37	100,44	99,38
Dez. – Déc.	100,70	100,94	100,63	97,70	100,57	98,57	100,79	99,61
1995								
Jan. – Jan.	99,16	99,94	98,64	95,81	97,99	96,67	99,84	97,96
Feb. – Fév.	99,52	100,41	99,15	96,89	98,35	96,88	100,20	98,38
Mär. – Mars	100,51	101,36	100,49	98,37	100,02	97,88	101,41	99,55
Apr. – Avril	101,44	102,85	101,58	99,16	101,24	99,45	102,90	100,85
Mai – Mai	101,71	103,07	101,77	99,51	101,35	99,93	103,42	101,18
Jun. – Juin	102,47	103,66	102,31	100,50	102,12	100,60	104,20	101,87
Jul. – Juillet	102,74	104,14	102,59	100,77	102,40	101,09	104,63	102,26
Aug. – Août	103,60	104,74	103,48	101,61	103,55	102,11	105,87	103,18
Sep. – Sep.	105,07	106,45	104,98	103,11	104,83	103,40	107,33	104,61
Okt. – Oct.	105,51	106,96	105,76	103,89	105,84	103,95	107,76	105,25
Nov. – Nov.	<b>106,99</b>	<b>108,51</b>	<b>107,26</b>	<b>105,20</b>	<b>107,37</b>	<b>105,55</b>	<b>109,18</b>	<b>106,77</b>

<sup>1</sup> Anleihen von 20 Mio. Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

<sup>2</sup> Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

<sup>3</sup> Gewöhnlich am 25. des Monats.

<sup>1</sup> Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

<sup>2</sup> Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3</sup> Généralement le 25 du mois.

**Zinssätze von Spareinlagen,  
Kassenobligationen und Hypotheken**

(Vgl. Grafik 14)

**Taux d'intérêt de dépôts d'épargne,  
de bons de caisse et d'hypothèques**

(Voir graphique 14)

**D3**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (Livrets ou comptes ordinaires)	Kassenobligationen		1. Hypotheken <sup>1</sup>	
		Bons de caisse		Hypothèques en 1er rang <sup>1</sup>	
		Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Alte Anciennes Kantonalbanken Banques cantonales
1978	2,61	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,10	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,41	4,66	4,74	4,33	4,41
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,94	5,28	5,31	5,92	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,77	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,46
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1993	4,42	4,75	4,61	6,62	6,40
1994	3,38	4,62	4,54	5,60	5,51
1995	<b>3,14</b>	<b>4,55</b>	<b>4,27</b>	<b>5,52</b>	<b>5,48</b>
1992					
Sep. - Sep.	5,09	7,02	7,16	6,94	7,89
Okt. - Oct.	5,09	6,70	6,55	6,95	7,89
Nov. - Nov.	5,13	6,25	6,06	6,95	7,68
Dez. - Déc.	5,13	6,09	6,02	6,95	7,55
1993					
Jan. - Jan.	5,13	5,90	5,75	6,95	7,50
Feb. - Fév.	5,07	5,39	5,28	6,95	7,05
Mär. - Mars	4,97	5,06	4,80	6,95	7,02
Apr. - Avril	4,70	4,69	4,55	6,95	6,73
Mai - Mai	4,54	4,68	4,55	6,90	6,54
Jun. - Juin	4,47	4,69	4,55	6,88	6,46
Jul. - Juillet	4,22	4,69	4,55	6,72	6,15
Aug. - Août	4,08	4,56	4,38	6,52	6,01
Sep. - Sep.	4,04	4,48	4,38	6,51	6,01
Okt. - Oct.	4,04	4,41	4,25	6,11	5,97
Nov. - Nov.	3,91	4,27	4,13	6,02	5,81
Dez. - Déc.	3,84	4,23	4,13	5,99	5,58
1994					
Jan. - Jan.	3,61	4,04	3,81	5,91	5,54
Feb. - Fév.	3,51	4,02	3,81	5,87	5,50
Mär. - Mars	3,44	4,02	3,81	5,83	5,50
Apr. - Avril	3,40	4,14	4,16	5,57	5,50
Mai - Mai	3,37	4,28	4,25	5,50	5,50
Jun. - Juin	3,36	4,50	4,32	5,50	5,50
Jul. - Juillet	3,33	4,91	5,00	5,50	5,52
Aug. - Août	3,32	5,00	5,00	5,50	5,50
Sep. - Sep.	3,31	5,02	5,00	5,50	5,50
Okt. - Oct.	3,31	5,07	5,20	5,50	5,50
Nov. - Nov.	3,31	5,25	5,10	5,50	5,50
Dez. - Déc.	3,31	5,24	5,02	5,50	5,50
1995					
Jan. - Jan.	3,30	5,21	5,02	5,50	5,52
Feb. - Fév.	3,30	5,23	5,02	5,50	5,52
Mär. - Mars	3,30	5,17	4,98	5,54	5,58
Apr. - Avril	3,30	4,98	4,66	5,56	5,60
Mai - Mai	3,27	4,57	4,32	5,56	5,58
Jun. - Juin	3,19	4,56	4,32	5,56	5,58
Jul. - Juillet	3,12	4,53	4,28	5,56	5,56
Aug. - Août	3,08	4,52	4,28	5,54	5,54
Sep. - Sep.	3,06	4,32	4,01	5,53	5,53
Okt. - Oct.	3,06	3,98	3,56	5,49	5,33
Nov. - Nov.	2,87	3,87	3,56	5,48	5,29
Dez. - Déc.	<b>2,79</b>	<b>3,60</b>	<b>3,17</b>	<b>5,44</b>	<b>5,10</b>

<sup>1</sup> Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1987: «Construction de Logement en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

**Offizielle Zinssätze**

In Prozent

**Taux officiels**

En pour-cent

**D4**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Vereinigte Staaten <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan <sup>1</sup> Japon <sup>1</sup>	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>2</sup> Royaume- Uni <sup>2</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>1</sup> Italie <sup>1</sup>	Österreich <sup>1</sup> Autriche <sup>1</sup>	Niederlande <sup>4</sup> Pays-Bas <sup>4</sup>	Belgien <sup>1</sup> Belgique <sup>1</sup>	Schweiz <sup>1</sup> Suisse <sup>1</sup>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	10,75	16,50	6,75	9,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	15,08	19,00	6,75	10,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10,06	12,75	18,00	4,75	5,50	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	12,00	17,00	3,75	5,50	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,69	10,75	16,50	4,50	5,50	11,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	8,75	15,00	4,00	5,50	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	7,25	12,00	4,00	5,00	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	7,75	12,00	3,00	4,25	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	7,75	12,50	4,00	5,25	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	10,00	13,50	6,50	7,75	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1992										
Mai – Mai	3,50	3,75	8,00	10,00	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Jun. – Juin	3,50	3,75	8,00	10,00	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Jul. – Juillet	3,00	3,25	8,75	10,00	9,60	13,75	8,50	9,25	8,50	7,00
Aug. – Août	3,00	3,25	8,75	10,00	9,60	13,25	8,50	9,25	8,50	7,00
Sep. – Sep.	3,00	3,25	8,25	9,00	9,60	15,00	8,25	8,75	8,00	6,00
Okt. – Oct.	3,00	3,25	8,25	8,00	9,60	14,00	8,00	8,50	7,75	6,00
Nov. – Nov.	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	13,00	8,00	8,50	7,75	6,00
Dez. – Déc.	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993										
Jan. – Jan.	3,00	3,25	8,25	6,00	9,10	12,00	7,88	8,00	7,50	5,50
Feb. – Fév.	3,00	2,50	8,00	6,00	9,10	11,50	7,50	8,00	7,50	5,50
Mär. – Mars	3,00	2,50	7,50	6,00	9,10	11,50	7,00	7,50	7,00	5,00
Apr. – Avril	3,00	2,50	7,25	6,00	8,25	11,00	6,75	7,25	6,75	5,00
Mai – Mai	3,00	2,50	7,25	6,00	7,50	10,50	6,25	6,75	6,25	5,00
Jun. – Juin	3,00	2,50	7,25	6,00	7,00	10,00	6,25	6,75	6,25	5,00
Jul. – Juillet	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Aug. – Août	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Sep. – Sep.	3,00	1,75	6,25	6,00	6,75	8,50	5,75	6,00	6,50	4,50
Okt. – Oct.	3,00	1,75	5,75	6,00	6,45	8,00	5,25	5,75	6,00	4,25
Nov. – Nov.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,45	8,00	5,25	5,75	5,50	4,25
Dez. – Déc.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994										
Jan. – Jan.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,25	5,25	4,00
Feb. – Fév.	3,00	1,75	5,25	5,25	6,10	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Mär. – Mars	3,00	1,75	5,25	5,25	6,00	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Apr. – Avril	3,00	1,75	5,00	5,25	5,70	7,50	4,75	4,75	4,75	3,50
Mai – Mai	3,50	1,75	4,50	5,25	5,40	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jun. – Juin	3,50	1,75	4,50	5,25	5,20	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jul. – Juillet	3,50	1,75	4,50	5,25	5,00	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Aug. – Août	4,00	1,75	4,50	5,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Sep. – Sep.	4,00	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Okt. – Oct.	4,00	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Nov. – Nov.	4,75	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Dez. – Déc.	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1995										
Jan. – Jan.	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Feb. – Fév.	5,25	1,75	4,50	6,75	5,00	8,25	4,50	4,50	4,50	3,50
Mär. – Mars	5,25	1,75	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Apr. – Avril	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Mai – Mai	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	4,00	4,00	3,00
Jun. – Juin	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	3,00
Jul. – Juillet	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	2,50
Aug. – Août	5,25	1,00	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,50
Sep. – Sep.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Okt. – Oct.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Nov. – Nov.	<b>5,25</b>	<b>0,50</b>	<b>3,50</b>	<b>6,75</b>	<b>4,80</b>	<b>9,00</b>	<b>3,50</b>	<b>3,25</b>	<b>3,50</b>	<b>2,00</b>

<sup>1</sup> Diskontsatz.

<sup>2</sup> Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

<sup>3</sup> Interventionssatz.

<sup>4</sup> Vorschusszins (interest rate on advances).

<sup>5</sup> Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

<sup>1</sup> Taux d'escompte.

<sup>2</sup> Taux de base qui est appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>3</sup> Taux d'appel d'offres.

<sup>4</sup> Taux des avances.

<sup>5</sup> A partir de juin 1991 nouveau taux d'escompte.

# Kapitalmarktbeanspruchung

In Millionen Franken  
Ohne Gewähr für Vollständigkeit

# Prélèvement sur le marché des capitaux

En millions de francs  
Omissions réservées

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen Emprunts oblig. suisses			Schweiz. Aktien Actions suisses		Nettobean- spruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien <sup>1</sup>  Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts et d'actions suisse <sup>1</sup>  (Kol. - col. 1+4-2-3-5)	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz Emissions d'emprunts étrangers en Suisse			Nettobean- spruchung des Marktes durch schweize- rische und ausländische Obligationen und Aktien <sup>3</sup>  Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisse et étrangers et d'actions <sup>3</sup>  (Kol. - col. 6+9)
	Emissi- ons- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Kon- version Conver- sions	Rück- zahlung Rembour- sements	Emissi- ons- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements		Emissions- wert <sup>2</sup> Valeur d'émission <sup>2</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements	Nettobean- spruchung <sup>3</sup> Prélève- ment net <sup>3</sup>	
	1	2	3	4	5		7	8	9	
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1993	32 757,3	-	15 955,7	3 286,0	702,3	19 385,3	45 121,3	13 547,1	31 574,2	50 959,5
1994	24 793,3	-	16 371,2	2 405,7	1 321,8	9 506,0	36 872,1	15 050,2	21 821,9	31 327,9
1993										
Aug. - Août	3 304,8	-	460,0	1,0	10,9	2 834,9	5 441,1	948,7	4 492,4	7 327,3
Sep. - Sep.	2 943,0	-	1 875,0	-	176,8	891,2	4 124,8	828,9	3 295,9	4 187,1
Okt. - Oct.	2 572,2	-	1 013,3	254,9	8,0	1 805,8	4 266,1	1 814,1	2 452,0	4 257,8
Nov. - Nov.	3 050,2	-	1 746,6	3,6	121,9	1 185,3	4 189,3	1 329,6	2 859,7	4 045,0
Dez. - Déc.	2 646,3	-	1 098,0	779,0	199,8	2 127,5	4 761,4	2 503,9	2 257,5	4 385,0
1994										
Jan. - Jan.	2 707,1	-	1 650,3	-	68,3	988,5	4 855,3	876,9	3 978,4	4 966,9
Feb. - Fév.	3 860,4	-	1 870,8	-	28,3	1 961,3	4 315,4	2 256,7	2 058,7	4 020,0
Mär. - Mars	2 730,1	-	1 052,4	1 076,2	31,6	2 722,3	5 679,2	1 521,9	4 157,3	6 879,6
Apr. - Avril	1 331,3	-	1 424,3	464,4	2,4	369,0	1 352,0	1 546,0	- 194,0	175,0
Mai - Mai	1 420,4	-	2 431,1	40,4	33,5	- 1 003,8	1 264,3	785,9	478,4	- 525,4
Jun. - Juin	1 743,9	-	1 922,4	112,9	362,0	- 427,6	1 755,9	890,4	865,5	437,9
Jul. - Juillet	1 655,1	-	1 290,0	572,3	113,8	823,6	2 793,1	1 680,0	1 113,1	1 936,7
Aug. - Août	1 607,7	-	85,0	-	13,4	1 509,3	3 726,3	664,2	3 062,1	4 571,4
Sep. - Sep.	2 144,3	-	1 830,0	48,0	30,0	332,3	3 060,5	1 309,2	1 751,3	2 083,6
Okt. - Oct.	2 404,8	-	765,0	63,6	14,6	1 688,8	1 770,1	745,6	1 024,5	2 713,3
Nov. - Nov.	1 824,5	-	965,0	3,5	110,2	752,8	3 824,8	1 541,6	2 283,2	3 036,0
Dez. - Déc.	1 363,7	-	1 085,0	24,3	513,6	- 210,6	2 475,2	1 231,8	1 243,4	1 032,8
1995										
Jan. - Jan.	1 836,7	-	685,0	52,3	130,5	1 073,5	1 624,0	475,9	1 148,1	2 221,6
Feb. - Fév.	2 137,2	-	1 105,0	470,0	20,1	1 482,1	2 939,1	501,9	2 437,2	3 919,3
Mär. - Mars	2 388,3	-	705,0	186,4	47,1	1 822,6	3 887,3	1 154,4	2 732,9	4 555,5
Apr. - Avril	2 898,5	-	635,0	-	5,1	2 258,4	1 174,3	1 265,2	- 90,9	2 167,5
Mai - Mai	1 041,3	-	640,0	7,4	37,5	371,2	2 389,9	814,7	1 575,2	1 946,4
Jun. - Juin	1 453,4	-	685,0	146,4	46,7	868,1	2 675,0	931,3	1 743,7	2 611,8
Jul. - Juillet	1 092,0	-	930,0	689,1	2,5	848,6	3 281,4	2 183,9	1 097,5	1 946,1
Aug. - Août	1 675,1	-	465,0	146,5	83,5	1 273,1	3 844,2	1 313,2	2 531,0	3 804,1
Sep. - Sep.	2 887,3	-	2 020,8	3,2	39,7	830,0	3 847,3	828,0	3 019,3	3 849,3
Okt. - Oct.	2 490,2	-	2 548,9	12,6	109,5	- 155,6	4 435,5	1 014,2	3 421,3	3 265,7
Nov. - Nov.	2 564,8	-	1 545,5	53,6	66,1	1 006,8	5 648,4	2 076,4	3 572,0	4 578,8

<sup>1</sup> Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.

<sup>2</sup> Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnote 2 in Tabelle D11<sub>1</sub> (Schweizer-Franken-Anleihen ausländischer Schuldner).

<sup>3</sup> Ohne Konversion.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir remarque 2 du tableau D11<sub>1</sub> (emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers).

<sup>3</sup> Sans conversions.

D101

**Nicht öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses  
sans souscription publique**

Omissions réservées

2102

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1991	1992	1993	1994	1994			1995			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone .....	173,4	225,3	599,5	-	-	-	-	-	100,0	-	Cantons
Gemeinden .....	372,7	431,6	759,1	121,1	13,5	10,1	31,9	33,3	45,2	28,4	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	65,7	143,2	486,2	20,0	5,0	-	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	-	14,9	-	-	-	-	-	-	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	75,2	-	-	-	-	-	-	-	Commerce
Banken .....	104,9	-	57,9	40,0	-	-	40,0	-	-	5,0	Banques
Pfandbriefinstitute .....	507,7	162,1	-	-	-	-	-	-	-	-	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	-	100,5	2,0	50,4	50,4	-	-	-	-	-	Holdings
Übrige .....	204,8	157,7	171,4	132,5	6,3	115,5	-	21,2	1,8	-	Autres
<b>Total .....</b>	<b>1 429,2</b>	<b>1 235,3</b>	<b>2 151,3</b>	<b>364,0</b>	<b>75,2</b>	<b>125,6</b>	<b>71,9</b>	<b>54,5</b>	<b>147,0</b>	<b>33,4</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions publiques  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

2103

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs
	1991	1992	1993	1994	1994			1995			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	1 354,4	6 233,1	9 540,1	7 145,9	1 396,6	1 329,4	1 593,4	1 736,1	1 164,6	489,5	Confédération
Kantone .....	1 988,2	3 774,2	3 621,8	2 945,9	100,8	577,9	909,4	556,1	731,4	983,4	Cantons
Gemeinden .....	989,2	2 278,7	2 631,3	1 074,7	251,9	-	323,0	736,3	529,4	40,2	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	1 038,2	1 933,0	2 881,8	1 066,7	-	200,9	101,0	491,6	493,9	150,8	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	87,0	66,0	352,0	100,0	-	-	-	101,5	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	102,0	50,0	-	-	50,0	-	-	101,5	Commerce
Banken .....	6 472,8	5 520,8	6 743,4	6 273,3	1 573,4	1 977,9	1 143,4	1 949,0	911,9	2 194,8	Banques
Pfandbriefinstitute .....	2 655,2	3 102,9	3 594,3	3 182,4	698,7	681,2	461,8	791,5	969,8	387,4	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	535,3	-	1 448,5	1 073,9	200,0	70,0	508,9	-	-	341,3	Holdings
Übrige .....	1 081,6	1 649,0	1 842,1	1 880,6	274,3	569,8	502,1	-	592,2	965,4	Autres
<b>Total .....</b>	<b>16 201,8</b>	<b>24 557,7</b>	<b>32 757,3</b>	<b>24 793,3</b>	<b>4 495,7</b>	<b>5 407,1</b>	<b>5 593,0</b>	<b>6 362,2</b>	<b>5 393,2</b>	<b>5 654,4</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

**Rückzahlungen  
schweizerischer Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

2104

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1991	1992	1993	1994	1994			1995			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	720,0	951,0	1 604,0	2 677,5	1 367,5	930,0	80,0	295,0	220,0	405,0	Confédération
Kantone .....	410,0	1 110,0	1 765,0	1 470,4	450,3	210,0	220,0	265,0	240,0	290,0	Cantons
Gemeinden .....	278,0	418,0	1 041,0	866,0	256,0	-	510,0	85,0	245,0	35,0	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	980,0	1 455,0	3 047,0	2 190,7	910,7	395,0	235,0	395,0	180,0	215,0	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	188,5	183,7	241,3	82,0	32,0	-	-	-	30,0	15,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	40,0	140,0	50,0	-	-	50,0	60,0	20,0	40,0	Commerce
Banken .....	3 116,0	3 513,2	4 712,0	4 641,0	1 304,0	932,0	845,0	635,0	450,0	1 235,0	Banques
Pfandbriefinstitute .....	179,0	695,0	1 672,8	1 866,9	765,7	205,0	255,0	500,0	420,0	410,0	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	147,5	520,0	298,0	602,0	90,0	112,0	220,0	-	85,0	200,0	Holdings
Übrige .....	316,4	657,6	1 434,6	1 924,8	601,5	421,0	400,0	260,0	70,0	570,8	Autres
<b>Total .....</b>	<b>6 335,4</b>	<b>9 543,5</b>	<b>15 955,7</b>	<b>16 371,2</b>	<b>5 777,7</b>	<b>3 205,0</b>	<b>2 815,0</b>	<b>2 495,0</b>	<b>1 960,0</b>	<b>3 415,8</b>	<b>Total</b>

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95



## Schweizerische Aktienemissionen

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Emissions d'actions suisses

Omissions réservées

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs
	1991	1992	1993	1994	1994			1995			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	30,0	7,0	10,5	-	-	-	-	-	6,5	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	421,4	558,0	43,4	2,2	2,2	-	-	433,7	1,2	-	Industrie
Banken .....	27,1	199,5	110,5	151,7	86,3	-	-	4,0	73,2	2,7	Banques
Holdinggesellschaften .....	1 221,1	920,5	280,7	1 170,4	460,2	620,3	89,8	82,3	72,0	-	Holdings
Übrige .....	199,4	913,0	2 840,9	1 081,4	69,0	-	1,6	188,7	0,9	836,2	Autres
<b>Total .....</b>	<b>1 898,9</b>	<b>2 598,0</b>	<b>3 286,0</b>	<b>2 405,7</b>	<b>617,7</b>	<b>620,3</b>	<b>91,4</b>	<b>708,7</b>	<b>153,7</b>	<b>838,9</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum. <sup>1</sup> Selon la date de libération.

D10:

## Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Remboursements de capital-actions suisse

Omissions réservées

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1991	1992	1993	1994	1994			1995			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	64,1	16,6	143,3	41,3	4,2	26,8	4,1	11,6	4,3	9,8	Industrie
Banken .....	-	24,3	197,1	111,8	-	-	111,8	107,5	6,6	8,0	Banques
Holdinggesellschaften .....	37,8	239,1	120,4	576,4	275,7	20,6	239,1	19,3	17,7	60,2	Holdings
Übrige .....	270,1	154,3	241,5	592,4	118,1	109,8	283,4	59,2	60,8	47,7	Autres
<b>Total .....</b>	<b>372,0</b>	<b>434,3</b>	<b>702,3</b>	<b>1 321,8</b>	<b>398,0</b>	<b>157,2</b>	<b>638,4</b>	<b>197,6</b>	<b>89,3</b>	<b>125,7</b>	<b>Total</b>

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

D10:

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Straights Emprunts classiques	Anleihen mit variablen Zinssatz Emprunts à taux variable	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à option	Andere <sup>2</sup> Autres <sup>2</sup>	Total	davon – dont	
							Tranchen von Emissions- programmen tranches de programmes d'émission	Doppelwährungs- anleihen emprunts à deux monnaies
1989	8 925,3	50,0	17 706,0	3 874,0	670,0	31 225,3	-	101,8
1990	20 706,1	30,0	8 827,0	2 219,9	300,0	32 082,9	-	20,0
1991	17 096,0	143,0	4 206,5	6 425,0	1 067,0	28 937,5	-	-
1992	18 191,5	381,0	2 081,0	5 411,0	937,5	27 002,0	10,0	-
1993	25 859,3	2 033,0	4 008,2	11 331,2	2 210,0	45 441,7	2 087,5	145,0
1994	17 183,1	3 226,3	4 273,5	6 182,0	771,3	31 636,2	2 257,9	923,0
1992								
Jan. – Jan.	2 055,0	100,0	100,0	249,0	108,2	2 612,2	-	-
Feb. – Fév.	1 035,0	20,0	1 041,0	250,0	112,9	2 458,9	-	-
Mär. – Mars	941,5	-	285,0	265,0	-	1 491,5	-	-
Apr. – Avril	520,0	-	60,0	195,0	98,9	873,9	-	-
Mai – Mai	860,0	-	30,0	60,0	289,5	1 239,5	-	-
Jun. – Juin	155,0	30,0	110,0	30,0	120,8	445,8	-	-
Jul. – Juillet	1 410,0	-	115,0	555,0	80,5	2 160,5	-	-
Aug. – Août	1 055,0	11,0	-	435,0	50,0	1 551,0	-	-
Sep. – Sep.	1 977,0	70,0	290,0	1 360,0	16,6	3 713,6	-	-
Okt. – Oct.	4 367,0	50,0	50,0	390,0	50,0	4 907,0	-	-
Nov. – Nov.	1 531,0	90,0	-	1 087,0	-	2 708,0	-	-
Dez. – Déc.	2 285,0	10,0	-	535,0	10,0	2 840,0	10,0	-
1993								
Jan. – Jan.	2 310,0	-	154,0	823,0	-	3 287,0	-	-
Feb. – Fév.	1 485,0	-	180,0	240,0	33,9	1 938,9	-	-
Mär. – Mars	1 465,0	-	11,0	760,0	121,1	2 357,1	110,9	-
Apr. – Avril	2 010,0	-	220,0	980,0	260,0	3 470,0	-	-
Mai – Mai	1 648,1	110,0	45,5	980,0	98,3	2 881,9	37,2	-
Jun. – Juin	3 690,0	463,0	250,0	730,0	220,4	5 353,4	350,0	-
Jul. – Juillet	2 454,9	130,0	210,0	1 320,0	434,1	4 549,0	339,9	-
Aug. – Août	2 590,0	135,0	795,0	977,0	30,0	4 527,0	205,0	-
Sep. – Sep.	2 513,0	-	170,0	836,2	150,0	3 669,2	221,2	-
Okt. – Oct.	2 753,3	30,0	496,0	1 420,0	330,0	5 029,3	98,3	-
Nov. – Nov.	1 190,0	220,0	631,7	1 900,0	210,0	4 151,7	230,0	145,0
Dez. – Déc.	1 750,0	945,0	845,0	365,0	322,3	4 227,3	495,0	-
1994								
Jan. – Jan.	1 000,0	120,0	713,0	1 250,0	204,0	3 287,0	-	30,0
Feb. – Fév.	308,0	500,8	490,0	2 330,0	302,8	3 931,6	25,0	203,0
Mär. – Mars	1 035,0	322,0	287,0	1 005,0	56,3	2 705,3	160,0	100,0
Apr. – Avril	1 093,0	150,0	65,0	350,0	-	1 658,0	43,0	-
Mai – Mai	1 096,7	262,0	266,0	-	-	1 624,7	36,7	-
Jun. – Juin	1 646,0	15,0	885,0	110,0	20,0	2 676,0	21,0	330,0
Jul. – Juillet	2 675,0	51,0	702,5	467,0	69,9	3 965,4	46,0	235,0
Aug. – Août	1 228,4	493,0	420,0	250,0	53,0	2 444,4	576,4	-
Sep. – Sep.	2 193,6	215,0	175,0	395,0	10,0	2 988,6	538,6	25,0
Okt. – Oct.	1 895,9	430,0	30,0	-	31,7	2 387,6	155,9	-
Nov. – Nov.	2 311,5	390,0	100,0	25,0	-	2 826,5	377,8	-
Dez. – Déc.	700,0	277,5	140,0	-	23,6	1 141,1	277,5	-
1995								
Jan. – Jan.	2 845,0	-	555,0	70,0	20,0	3 490,0	20,0	-
Feb. – Fév.	2 425,7	20,0	250,0	300,0	-	2 995,7	225,7	-
Mär. – Mars	1 966,0	135,0	150,0	470,0	10,1	2 731,1	250,0	10,1
Apr. – Avril	1 634,0	20,0	93,0	-	-	1 747,0	20,0	-
Mai – Mai	1 660,0	68,5	1 046,7	-	-	2 775,2	193,5	-
Jun. – Juin	2 950,0	10,0	655,6	315,0	10,0	3 940,6	520,0	-
Jul. – Juillet	2 534,0	100,0	162,0	25,0	-	2 821,0	39,0	70,0
Aug. – Août	3 366,6	-	90,0	375,0	-	3 831,6	240,0	-
Sep. – Sep.	3 041,0	170,0	996,7	511,0	-	4 718,7	216,0	-
Okt. – Oct.	3 240,0	70,0	252,0	458,0	-	4 020,0	420,0	10,0
Nov. – Nov.	3 034,1	306,0	212,7	836,8	-	4 389,6	891,5	-

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte (inkl. Privatplatzierungen).  
Nach Begebungsdatum. Nominalwert; bei Nullcoupon Emissionswert.

<sup>2</sup> Inklusive nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen  
mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques (y compris les placements privés).  
Selon la date d'émission. Valeur nominale; pour les emprunts à coupon  
zéro la valeur d'émission.

<sup>2</sup> Y compris les obligations sans lien avec des actions (options  
de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.

**Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> nach Ländergruppen**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>, par groupes de pays**

En millions de francs

Ländergruppen	1993		1994					1995			Groupes de pays
	Quartal	Jahr	Quartal – Trimestre				Jahr	Quartal – Trimestre			
	IV	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	
Europäische Union	3 345,6	14 884,2	2 744,6	2 696,8	3 622,5	3 001,5	12 065,3	5 395,0	3 688,5	6 026,0	Union européenne
Europäische Freihandelszone	2 135,0	7 510,1	1 180,0	13,0	881,0	1 300,0	3 374,0	-	100,0	-	Association européenne de libre-échange
Übriges Europa	-	43,9	152,4	-	75,0	-	227,4	65,0	1 200,7	311,6	Reste de l'Europe
Mittel-, Osteuropa	200,0	300,0	-	-	150,0	-	150,0	-	-	200,0	Europe centrale et orientale
Vereinigte Staaten, Kanada	370,0	1 990,0	410,0	800,0	1 592,0	655,0	3 457,0	1 495,7	1 810,0	1 219,0	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone	1 210,0	2 654,2	924,9	1 057,9	337,4	203,7	2 523,9	95,1	793,6	1 675,0	Caraïbes
Lateinamerika	-	150,0	-	-	-	-	-	-	-	-	Amérique latine
Mittlerer Osten	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Moyen-Orient
Afrika <sup>2</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Afrique <sup>2</sup>
Japan	5 445,0	14 560,5	3 762,0	1 280,0	2 133,0	795,0	7 970,0	1 691,0	489,0	1 291,0	Japon
Australien, Neuseeland	115,0	370,0	175,0	-	-	-	175,0	75,0	-	320,0	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	337,7	728,7	575,0	111,0	407,5	-	1 093,5	200,0	231,0	128,7	Asie, Océanie
Entwicklungsorganisationen <sup>3</sup>	250,0	2 250,0	-	-	200,0	400,0	600,0	200,0	150,0	200,0	Organisations de développement <sup>3</sup>
<b>Total</b>	<b>13 408,3</b>	<b>45 441,7</b>	<b>9 923,9</b>	<b>5 958,7</b>	<b>9 398,4</b>	<b>6 355,2</b>	<b>31 636,2</b>	<b>9 216,8</b>	<b>8 462,8</b>	<b>11 371,3</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte. Nach Begebungsdatum.  
<sup>2</sup> Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).  
<sup>3</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques. Selon la date d'émission.  
<sup>2</sup> Sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient).  
<sup>3</sup> Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque inter-américaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BAsD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

D11:

**Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner nach den zehn wichtigsten Ländern<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers, selon les dix principaux pays<sup>1</sup>**

En millions de francs

Länder – Pays	1994			Länder – Pays	1995		
	Semester – Semestre		Jahr		Semester – Semestre		Jahr
	I	II	Année		I	II	Année
Japan – Japon	5 042,0	2 928,0	7 970,0	Vereinigte Staaten – Etats-Unis	3 305,7		
Vereinigte Staaten – Etats-Unis	1 210,0	2 247,0	3 457,0	Österreich – Autriche	3 120,0		
Deutschland – Allemagne	1 464,0	1 945,0	3 409,0	Japan – Japon	2 180,0		
Frankreich – France	1 583,8	1 189,5	2 773,3	Frankreich – France	1 385,0		
Österreich – Autriche	740,0	1 900,0	2 640,0	Deutschland – Allemagne	1 375,0		
Niederlande – Pays-Bas	881,0	1 587,5	2 468,5	Niederlande – Pays-Bas	1 283,5		
Luxemburg – Luxembourg	1 071,8	882,4	1 954,2	Guernsey – Ile de Guernesey	1 000,7		
Cayman-Inseln – Iles Cayman	682,8	481,1	1 163,9	Luxemburg – Luxembourg	635,0		
Verein. Königreich – Royaume-Uni	335,0	769,5	1 104,5	Jungferninseln – Iles Vierges	563,6		
Schweden – Suède	440,0	281,0	721,0	Verein. Königreich – Royaume-Uni	470,0		
<b>Total</b>	<b>13 450,4</b>	<b>14 211,1</b>	<b>27 661,5</b>	<b>Total</b>	<b>15 318,5</b>		

<sup>1</sup> Exklusive Entwicklungsorganisationen.  
<sup>1</sup> Organisations de développement non comprises.

D11:

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen

# Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

(Omissions réservées)  
En millions de francs

**D12**

Liberierung Libération	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission	Kon- version Con- version	Nettobean- spruchung des Marktes Prélèvement net sur le marché
7.11.95	11 146	Schweizerische Bankgesellschaft . . . . .	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	101,250	4,17	2002	-	250,0	253,1	-	253,1
7.11.95	11 150	Schweizerische Bankgesellschaft nachrangige Anleihe. . . . .	5	102,000	4,76	2006	-	250,0	255,0	-	255,0
10.11.95	397 504	Schweizerische Lebens- versicherungs- und Rentenanstalt, Zürich Wandelanleihe mit Zeich- nungsrecht für die Genossen- schafter und Partizipanten .	2	100,000	2,00	1998	-	634,6	634,6	-	634,6
10.11.95	397 568	Obwaldner Kantonalbank. . .	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	100,750	4,26	2003	-	80,0	80,6	-	80,6
10.11.95	406 564	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 298 . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,000	4,50	2007	-	360,0	360,0	-	360,0
13.11.95	32 785	Schweizerische Kreditanstalt nachrangige Anleihe mit Optionen zum Erwerb von Namenaktien CS Holding .	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	100,000	3,13	2005	-	300,0	300,0	-	300,0
15.11.95	414 378	Coop Bank, Basel . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,500	4,40	2001	-	125,0	125,6	-	125,6
21.11.95	16 760	Schweizerischer Bankverein . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,200	4,35	2005	-	300,0	303,6	-	303,6
28.11.95	49 025	RAIFFEISEN Emissionszentrale Schweizerischer Raiffeisenbanken Serie 18 . . . . .	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	100,750	4,26	2003	-	100,00	100,8	-	100,8
30.11.95	50 452	Basellandschaftliche Kantonalbank . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,000	4,36	2004	-	100,0	101,0	-	101,0
30.11.95	23 906	Stadt Lugano . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,000	4,38	2005	-	50,0	50,5	-	50,5

# Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup>

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

# Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>

(Omissions réservées)  
En millions de francs

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
9.11.95	-	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, USA	3,445	100,000	2000	-	20,0	Straight MTN-Tranche	16.11.95
14.11.95	95 783	Jaeil Engineering Co., Ltd., Inchon, Korea (Süd-)	1/4	100,000	2000	1998	22,7	Wandelanleihe	30.11.95
14.11.95	83 952	Mitsui High-tec, Inc., Kyushu, Japan	3/4	100,000	1999	-	120,0	Optionsanleihe	30.11.95
15.11.95	105 034	Stadt Wien, Österreich	3 1/2	102,500	2002	-	220,0	Straight Erhöhungsmöglichkeit Aufstockungsmöglichkeit Publ. 13.12.95	28.12.95
15.11.95	105 008	International Endesa B.V., Amsterdam, Niederlande	Libor-	100,500	2000	-	150,0	FRN Reopening Clause Publ.	10.1.96
16.11.95	90 853	Marutomi Group Co., Ltd., Nagoya, Japan	1/2	100,000	1999	1997	55,0	Optionsanleihe	7.12.95
16.11.95	107 919	Dresdner Finance B.V., Amsterdam, Niederlande	4	103,650	2004	-	200,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ. 18.12.95	15.1.96
16.11.95	108 409	SNCF, Paris, Frankreich	3 3/4	103,300	2002	-	250,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ. 11.12.95	27.12.95
17.11.95	111 588	DSL Bank, Bonn/Berlin, Deutschland	3 3/4	102,750	2003	-	150,0	Straight Publ. 13.12.95	17.1.96
20.11.95	112 027	ABN Amro Bank N.V., Amsterdam, Niederlande	3 3/4	103,450	2002	-	200,0	Straight Publ. 18.12.95	16.1.96
20.11.95	104 756	Ainco Incorporated, Osaka, Japan	3/8	100,000	2000	1998	30,0	Wandelanleihe	6.12.95
20.11.95	115 618	SMM Company NV, Cayman-Inseln	Libor+	100,000	1998	-	45,0	FRN MTN-Tranche	28.11.95
21.11.95	100 876	Watt Mann Co., Ltd., Yokohama, Japan	3/8	100,000	2000	1998	30,0	Wandelanleihe	14.12.95
21.11.95	83 016	Kitazawa Sangyo Co., Ltd., Tokyo, Japan	1/2	100,000	1999	-	25,0	Optionsanleihe	14.12.95
21.11.95	115 470	J.P. Morgan & Co. Incorporated, New York, USA	3 3/4	102,400	2003	-	200,0	Straight Erhöhungsmöglichkeit Reopening Clause Publ. 27.12.95	17.1.96
21.11.95	-	3i Group Plc, London, Vereinigtes Königreich	floating rate	100,100	1997	-	50,0	FRN MTN-Tranche	1.11.95
21.11.95	-	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, USA	2,05	100,100	1996	-	10,4	Straight MTN-Tranche	1.11.95
21.11.95	-	Republik Portugal, Portugal	3,66	100,000	2000	-	100,0	Straight MTN-Tranche	27.11.95
21.11.95	-	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, USA	0	95,770	1997	-	50,0	Straight MTN-Tranche	24.11.95
21.11.95	-	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, USA	0	92,330	1998	-	50,0	Straight MTN-Tranche	24.11.95
21.11.95	-	3i Group Plc, London, Vereinigtes Königreich	Libor	100,000	1997	-	28,5	FRN MTN-Tranche	27.11.95
21.11.95	-	3i Group Plc, London, Vereinigtes Königreich	Libor	100,000	1997	-	20,5	FRN MTN-Tranche	27.11.95
22.11.95	83 262	Tohoken System Engineering Corp., Sano City, Japan	3/8	100,000	2000	1998	20,0	Wandelanleihe	18.12.95
22.11.95	98 719	The Osaka Stadium Co., Ltd., Osaka, Japan	1/2	100,000	1999	-	45,0	Optionsanleihe	6.12.95
22.11.95	100 878	Rikei Corporation, Tokyo, Japan	3/8	100,000	2000	1998	25,0	Wandelanleihe	7.12.95

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

 (Omissions réservées)  
En millions de francs

**D13**

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
22.11.95	118 396	Beta Finance Corporation, London, Vereinigtes Königreich	0	95,780	1997	-	50,0	Straight MTN-Tranche	24.11.95
22.11.95	118 398	Beta Finance Corporation, London, Vereinigtes Königreich	0	92,420	1998	-	50,0	Straight MTN-Tranche	24.11.95
23.11.95	120 909	Fiduciary Asset Backed Securities S.A., Luxemburg, Luxemburg	0	92,5922	1998	-	50,25	Straight	21.12.95
24.11.95	121 719	Akticbolager Spintab, Stockholm, Schweden	0	95,900	1997	-	50,0	Straight MTN-Tranche	28.11.95
24.11.95	121 715	Mitsubishi Finance International plc, London Vereinigtes Königreich	0	95,940	1997	-	50,0	Straight MTN-Tranche	28.11.95
24.11.95	120 490	SmithKline Beecham Capital Inc., USA	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,000	2000	-	90,0	Straight MTN-Tranche	20.12.95
27.11.95	83 256	Royal Electric Co., Ltd., Tokyo, Japan	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	100,000	2000	1998	20,0	Wandelanleihe	18.12.95
27.11.95	123 520	Abbey National Treasury Services plc, London, Vereinigtes Königreich	0	96,120	1997	-	50,0	Straight MTN-Tranche	29.11.95
27.11.95	94 133	Helaba Finance B.V., Amsterdam, Niederlande	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	104,400	2000	-	50,0	Straight Aufstockung Reopening-Klausel Publ. 5.12.95	28.12.95
28.11.95	106 090	Hibiya Engineering, Ltd., Tokyo, Japan	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,000	1999	-	50,0	Optionsanleihe	14.12.95
28.11.95	125 866	nv Bank Nederlandse Gemeenten, Niederlande	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	103,200	2001	-	150,0	Straight Publ.	26.1.96
29.11.95	130 398	Sociedad Comercial del Plata S.A., Buenos Aires, Argentinien	9	99,750	2000	-	60,0	Straight MTN-Tranche erhöht	21.12.95
29.11.95	132 714	Deutsche Finance (Netherlands) B.V., Amsterdam, Niederlande	3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	103,300	2002	-	100,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ. 10.1.96	23.1.96
29.11.95	127 364	General Motors Acceptance Corporation (GMAC), Toronto, Kanada	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	102,700	2001	-	100,0	Straight Publ. 3.1.96	16.1.96
30.11.95	122 994	Fuji Soft Incorporation, Kamakura City, Japan	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	100,000	2000	1998	30,0	Wandelanleihe	18.12.95
30.11.95	119 838	IS International Ltd., Cayman-Inseln	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,000	2000	-	91,8	Optionsanleihe	10.1.96
4.12.95	124 134	Nissei ASB Machine Co., Ltd., Nagano, Japan	4	101,125	2000	-	30,0	Straight	18.12.95
4.12.95	133 879	Cabco Limited, Guernsey	0	100,000	1997	-	50,0	Straight MTN-Tranche	6.12.95
5.12.95	126 555	Takahashi Curtain Wall Corporation, Tokyo, Japan	4	102,500	1999	-	10,0	Straight	20.12.95
5.12.95	123 768	Tae Il Media Co., Ltd., Korea (Süd-)	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	100,000	2000	1998	30,0	Wandelanleihe	20.12.95
6.12.95	170 988	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, USA	Libor+	100,000	1998	-	25,0	FRN MTN-Tranche	14.12.95
7.12.95	170 857	Schweizerischer Bankverein, handelnd durch seine Jersey Branch, Jersey	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	102,450	2000	-	200,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ.	18.1.96
8.12.95	177 152	Bremer Landesbank Finance (Curaçao) N.V., Niederl. Antillen	4	100,000	1996	-	10,0	Straight MTN-Tranche Doppelwährungsanleihe	15.12.95

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

# Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien

# Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

(Omissions réservées)  
En millions de francs

Libérierung Libération	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
5.1.95	306 503	Phonak Holding AG, Stäfa Namenaktien B .....	2 375	2,2	52,3
3.2.95	254 158	Thermalbäder und Grand-Hotels Bad Ragaz Namenaktien .....	680/850	5,1	36,3
7.2.95	324 535	von Roll AG, Gerlafingen Inhaberaktien .....	250	173,5	433,7
20.3.95	152 576	BK Vision AG, Freienbach SZ Inhaberaktien .....	200	60,0	120,0
	152 575	Namenaktien .....	200	15,0	30,0
20.3.95	337 763	Bergbahnen Splügen-Tambo AG, Splügen Namenaktien .....	200	1,2	2,4
24.3.95	339 006	Mikron Holding AG, Biel Namenaktien .....	200	15,0	30,0
31.3.95	130 663	Bank in Gossau Namenaktien .....	200	2,0	4,0
1.5.95	150 022	Beckenried-Klewen-Bahn AG, Beckenried NW Inhaberaktien .....	100	0,9	0,9
26.5.95	133 773	Ersparniskasse Langenthal, Langenthal Inhaberaktien .....	216	3,0	6,5
1.6.95	262 089	Wasserwerke Zug AG Namenaktien .....	260	2,5	6,5
12.6.95	355 475	SECE Cortailod Holding SA actions au porteur .....	4 000	1,8	72,0
15.6.95	362 501	Volksbank Ruswil AG Namenaktien .....	180/250	0,8	1,5
27.6.95	130 912	Banque Cantonale Vaudoise actions au porteur .....	150	30,0	45,0
30.6.95	284 109	Bank Linth Namenaktien .....	230	8,8	20,3
30.6.95	189 906	Huber+Suhner AG, Herisau + Pfäffikon ZH Namenaktien .....	100	1,2	1,2
7.7.95	376 088	Clariant AG, Muttenz BL Namenaktien .....	385	178,0	685,3
15.7.95	135 186	SLM Spar + Leihkasse, Münsingen Namenaktien .....	250/314	1,0	2,7
20.7.95	358 325	Escor AG, Düringen Inhaberaktien .....	100	1,2	1,2
7.8.95	80 882	ASSELSA Asset Selection SA, Teufen AR Inhaberaktien .....	110	12,5	13,8
7.8.95	373 260	Crossair Aktiengesellschaft für europäischen Regionalluftverkehr, Basel Inhaberaktien .....	100	10,0	10,0
	373 261	Namenaktien .....	100/134	103,5	122,8
22.9.95	183 308	Sportbahnen Hasliberg-Käserstatt AG Namenaktien .....	100	1,1	1,1
	183 312	Namenaktien .....	100	2,1	2,1
20.10.95	106 225	KK Trust AG, Zug Namenaktien .....	219	2,9	6,3
31.10.95	401 865	Bank in Menziken Namenaktien .....	220/320	2,5	6,3
23.11.95	411 439	Banque Cantonale du Jura actions au porteur .....	120	5,0	6,0
23.11.95	150 319	Belimo Automation AG, Wetzikon Namenaktien .....	1 125	3,8	42,8
30.11.95	74 919	Société Montreux-Palace S.A., Montreux actions nominatives .....	210	2,3	4,8

D14

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz  Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländische Obligationen	Schweizerische und ausländische Aktien	Total (Kol. 1-6)	
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères	Total (Col. 1-6)	
1	2	3	4	5	6	7	8	
Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds <sup>2</sup> – Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB <sup>2</sup>								
1990 IV	16	32	25	60	34	58	225	203
1991 IV	17 (17)	32 (32)	26 (26)	59 (57)	33 (32)	59 (56)	226 (220)	352 (323)
1992 IV	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	62 (57)	229 (218)	442 (430)
1993 IV	21 (21)	35 (32)	29 (29)	61 (60)	32 (31)	62 (60)	240 (233)	566 (539)
1994 III	24 (24)	33 (33)	29 (29)	64 (64)	40 (39)	63 (62)	253 (251)	666 (624)
IV	25 (25)	33 (33)	29 (29)	64 (62)	42 (39)	61 (61)	254 (249)	701 (657)
1995 I	25 (25)	33 (33)	29 (29)	64 (64)	42 (40)	61 (61)	254 (252)	740 (688)
II	25 (25)	33 (33)	30 (29)	66 (64)	42 (41)	61 (61)	257 (253)	769 (707)
III	26 (25)	33 (33)	31 (30)	67 (67)	42 (41)	59 (59)	258 (255)	824 (739)
Fondsvermögen am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Fortune des fonds à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1990 IV	1 730	7 839	7 182	4 115	9 301	2 631	32 798	.
1991 IV	1 789	7 049	7 840	4 863	9 147	3 483	34 172	.
1992 IV	2 047	6 978	7 934	5 370	8 908	4 384	35 621	.
1993 IV	3 950	7 473	9 410	16 397	11 741	9 132	58 103	.
1994 III	4 476	8 264	8 463	17 222	10 973	10 171	59 569	.
IV	4 815	8 342	8 364	16 839	10 986	9 983	59 330	.
1995 I	4 732	8 327	8 078	14 318	10 603	8 741	54 800	.
II	5 490	8 282	8 334	15 305	10 794	9 199	57 403	.
III	5 856	8 354	8 271	15 506	10 878	9 329	58 195	.
Den Fonds zugeflossener Betrag, in Mio. Franken – Montant revenant aux fonds, en millions de francs								
1990	224	65	823	1 985	539	815	4 451	18 665
1991	184	20	1 101	1 639	663	831	4 439	38 888
1992	244	196	1 098	2 267	863	1 620	6 288	63 251
1993	1 219	196	2 194	10 354	3 381	4 529	21 873	96 427
1994	2 214	774	1 763	10 498	2 571	4 125	21 946	59 576
1994 III	361	0	249	1 618	453	470	3 150	10 412
IV	518	26	165	1 482	449	377	3 018	11 056
1995 I	307	–	412	1 365	416	356	2 857	11 317
II	406	23	267	1 408	326	306	2 736	13 732
III	420	15	208	1 321	291	306	2 561	15 273
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag, in Mio. Franken – Montant remboursé par les fonds, en millions de francs								
1990	242	1 706	1 122	1 504	1 855	412	6 840	9 289
1991	329	1 067	1 008	1 633	1 520	440	5 997	17 457
1992	273	383	1 355	1 556	1 505	668	5 740	36 509
1993	356	14	1 214	2 953	1 297	754	6 588	50 537
1994	762	9	1 521	6 598	1 626	2 046	12 562	50 437
1994 III	142	1	355	1 791	442	359	3 091	10 832
IV	138	0	352	1 082	436	635	2 643	14 762
1995 I	202	–	293	1 509	400	618	3 023	13 821
II	232	8	301	1 196	411	411	2 559	11 335
III	252	–	314	1 231	359	426	2 582	11 335
Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende, in 1000 – Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre, en 1000								
1990 IV	8 794	25 235	59 873	23 962	113 310	19 949	251 125	.
1991 IV	8 264	21 179	60 563	24 913	101 794	25 950	242 662	.
1992 IV	8 311	20 573	57 473	28 083	92 819	30 597	237 856	.
1993 IV	11 225	21 063	61 353	70 227	101 409	59 356	324 633	.
1994 III	14 163	23 794	63 600	85 562	108 071	79 299	374 488	.
IV	14 740	23 904	62 448	86 790	108 868	77 785	374 535	.
1995 I	14 902	23 904	63 933	85 008	110 001	75 747	373 493	.
II	15 282	23 936	64 018	83 371	109 832	75 155	371 593	.
III	15 586	23 971	63 453	84 199	109 363	74 067	370 640	.

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland. Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

<sup>3</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

<sup>4</sup> Flüssige Mittel, Wertegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.

<sup>1</sup> Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger. Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2</sup> Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>3</sup> Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>4</sup> Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.



Anlagefonds<sup>1</sup>Fonds de placement<sup>1</sup>

D152

Jahr Quartal Année Trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds – Placements des fonds suisses								
	im Inland – en Suisse				im Ausland – à l'étranger				
	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Total (Kol. 1–8) Total (Col. 1–8)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Zahl der Anlagefonds am Quartalsende – Nombre de fonds de placement à la fin du trimestre								
1990 IV	68	69	32	201	131	112	–	146	.
1991 IV	56	69	32	200	132	117	–	152	.
1992 IV	48	71	33	204	116	111	–	154	.
1993 IV	48	71	33	222	121	125	–	165	.
1994 III	48	73	34	234	128	130	–	147	.
IV	52	73	34	235	130	131	–	146	.
1995 I	50	73	34	236	126	132	–	142	.
II	53	75	34	239	127	134	–	139	.
III	56	78	34	237	124	129	–	136	.
	Bestand am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Montant à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1990 IV	781	1 740	8 750	358	15 264	4 508	–	1 397	32 798
1991 IV	726	1 875	7 714	346	16 532	5 723	–	1 257	34 172
1992 IV	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	–	1 223	35 621
1993 IV	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	–	1 878	58 103
1994 III	1 377	5 044	8 474	1 678	20 178	21 314	–	1 505	59 569
IV	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	–	1 427	59 330
1995 I	1 331	5 168	8 758	1 290	19 187	17 461	–	1 604	54 800
II	1 372	6 168	8 731	1 546	19 822	18 618	–	1 146	57 403
III	1 576	6 428	8 801	1 590	20 423	18 428	–	948	58 195

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

# Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung

In Millionen Franken

# Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

En millions de francs

**D16**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten <sup>1</sup> Comptes courants et de régulari- sation <sup>1</sup>	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Gemeinde Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1980	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6
1981	526,7	1 037,5	935,7	1 738,1	2 433,6	1 078,9	675,0	54,2	2 698,3	11 178,0
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1990	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6
1991	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1994	1 138,0	3 952,7	3 001,3	3 943,3	6 409,0	1 733,5	3 831,0	45,1	3 086,0	27 139,8
1992										
Apr. – Avril	1 038,9	3 537,5	2 731,3	3 842,1	6 571,2	1 684,8	2 180,0	39,6	2 018,6	23 644,0
Mai – Mai	1 033,9	3 553,3	2 735,6	3 848,1	6 580,9	1 709,3	1 670,0	71,3	2 653,2	23 855,6
Jun. – Juin	1 043,9	3 530,8	2 726,6	3 892,1	6 496,7	1 723,0	2 690,0	76,1	1 928,3	24 107,6
Jul. – Juillet	1 043,9	3 535,2	2 731,2	3 887,1	6 445,7	1 723,0	2 375,0	36,8	2 101,5	23 879,3
Aug. – Août	1 048,9	3 535,2	2 733,1	3 887,1	6 440,7	1 723,0	1 595,0	101,6	3 012,6	24 077,2
Sep. – Sep.	1 046,3	3 565,2	2 761,1	3 897,1	6 445,7	1 731,8	2 483,0	53,1	2 591,1	24 574,5
Okt. – Oct.	1 054,4	3 569,1	2 763,0	3 897,1	6 400,9	1 731,7	2 264,0	64,6	2 719,4	24 464,2
Nov. – Nov.	1 037,5	3 545,2	2 755,6	3 892,1	6 337,1	1 717,4	1 600,0	100,7	3 577,4	24 563,0
Dez. – Déc.	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993										
Jan. – Jan.	1 037,5	3 616,2	2 798,5	3 983,1	6 300,7	1 717,2	2 186,0	52,4	3 627,7	25 319,2
Feb. – Fév.	977,5	3 630,1	2 774,7	3 987,1	6 325,9	1 706,3	1 591,0	83,9	4 545,8	25 622,2
Mär. – Mars	891,5	3 614,6	2 874,6	4 026,6	6 304,9	1 752,3	3 316,0	66,7	3 157,9	26 005,0
Apr. – Avril	904,5	3 624,3	2 924,0	4 030,5	6 283,9	1 782,0	3 016,0	95,2	2 848,4	25 508,7
Mai – Mai	934,5	3 655,8	2 934,7	4 032,5	6 292,4	1 801,9	2 231,0	49,3	3 602,2	25 534,2
Jun. – Juin	934,5	3 681,9	2 944,4	4 024,4	6 250,9	1 791,6	3 331,0	56,7	2 667,2	25 682,5
Jul. – Juillet	928,9	3 721,9	2 960,0	4 024,4	6 312,3	1 792,7	2 981,0	62,2	2 569,1	25 352,4
Aug. – Août	928,9	3 736,9	2 970,0	4 028,4	6 338,3	1 792,7	2 256,0	44,2	3 175,6	25 270,9
Sep. – Sep.	928,9	3 781,7	2 977,0	4 009,9	6 366,3	1 769,4	3 416,0	96,4	2 295,6	25 641,2
Okt. – Oct.	928,9	3 839,8	2 992,6	3 989,9	6 376,0	1 773,3	2 916,0	85,6	2 491,3	25 393,3
Nov. – Nov.	921,7	3 866,2	3 005,1	4 018,9	6 337,6	1 707,5	2 236,5	55,5	3 205,7	25 354,6
Dez. – Déc.	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1994										
Jan. – Jan.	916,5	3 922,0	3 042,3	4 027,3	6 402,8	1 718,5	2 886,0	74,8	3 205,1	26 195,3
Feb. – Fév.	916,5	3 924,4	3 037,1	4 019,5	6 415,8	1 716,9	1 741,0	148,8	4 484,8	26 404,7
Mär. – Mars	944,0	3 977,7	3 079,5	3 946,4	6 502,8	1 742,4	3 381,0	94,1	3 055,4	26 723,2
Apr. – Avril	1 022,0	3 970,4	3 116,5	3 944,6	6 627,9	1 742,1	2 731,0	81,9	2 903,8	26 140,2
Mai – Mai	975,5	3 988,5	3 101,0	3 961,6	6 626,9	1 724,8	2 041,0	68,2	3 712,2	26 199,6
Jun. – Juin	1 071,0	3 987,5	3 083,7	3 987,1	6 718,9	1 735,5	3 151,0	92,0	2 429,9	26 256,7
Jul. – Juillet	1 071,0	3 981,4	3 080,8	3 992,1	6 802,9	1 735,5	2 731,0	34,9	2 449,7	25 879,2
Aug. – Août	1 071,0	3 989,5	3 079,7	3 986,1	6 758,5	1 729,6	2 171,0	58,9	2 988,0	25 832,4
Sep. – Sep.	1 086,0	4 039,5	3 060,7	3 996,1	6 649,5	1 733,6	3 241,0	36,3	2 331,9	26 174,6
Okt. – Oct.	1 240,0	4 033,4	3 048,0	3 962,5	6 556,0	1 737,6	2 874,0	3,6	2 468,3	25 923,4
Nov. – Nov.	1 155,0	3 997,7	2 993,0	3 982,2	6 442,5	1 731,5	2 259,0	55,3	3 242,2	25 858,4
Dez. – Déc.	1 138,0	3 952,7	3 001,3	3 943,3	6 409,0	1 733,5	3 831,0	45,1	3 086,0	27 139,8
1995										
Jan. – Jan.	1 123,5	3 958,1	2 988,4	3 952,8	6 343,0	1 738,2	3 311,0	39,3	3 108,1	26 562,3
Feb. – Fév.	1 106,0	4 003,5	2 971,0	3 922,5	6 300,5	1 742,7	2 276,0	116,5	4 259,1	26 697,8
Mär. – Mars	1 100,0	4 010,5	3 047,6	3 957,1	6 204,5	1 726,2	4 111,0	152,3	2 683,0	26 992,2
Apr. – Avril	1 082,8	4 010,5	3 060,1	3 964,4	6 219,5	1 717,2	3 746,0	72,6	2 552,2	26 425,3
Mai – Mai	1 072,3	4 083,3	3 104,9	3 944,1	6 200,5	1 708,8	3 051,0	54,5	3 214,8	26 434,2
Jun. – Juin	1 082,3	4 109,2	3 119,0	3 944,1	6 186,5	1 712,6	3 645,0	41,0	2 658,9	26 498,5
Jul. – Juillet	1 134,8	4 204,2	3 095,3	3 945,6	6 192,5	1 717,2	3 125,0	56,8	2 588,3	26 059,6
Aug. – Août	1 141,8	4 214,2	3 090,3	3 920,6	6 317,5	1 720,9	2 075,0	38,9	3 356,9	25 876,0
Sep. – Sep.	1 059,8	4 250,2	3 136,2	3 920,6	6 302,5	1 747,9	3 210,0	69,3	2 535,1	26 231,6
Okt. – Oct.	1 072,8	4 240,2	3 131,9	3 932,6	6 244,5	1 749,9	3 000,0	42,4	2 528,2	25 942,4

<sup>1</sup> Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven.

<sup>1</sup> Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.



# Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen (Basel/Genf/Zürich)

In Millionen Franken

D17

Jahr Monat Année Mois	Schweizer Titel – Titres suisses					
	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Anlagefonds Fonds de placement	Total <sup>1</sup> (Kol. 1 bis 4 – col. 1 à 4)	% <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6
1993	277 896	52 762	24 204	5 832	360 694	.
1994	311 388	74 831	19 303	2 080	407 602	13,0
<b>1993</b>						
Januar	19 394	.	880	661	20 935	.
Februar	17 573	.	824	437	18 834	.
März	18 930	.	1 125	584	20 639	.
April	15 582	.	764	494	16 840	.
Mai	16 749	.	1 782	414	18 945	.
Juni	25 173	7 500	2 576	415	35 663	.
Juli	26 932	5 971	2 147	464	35 513	.
August	22 180	6 641	2 043	351	31 215	.
September	19 691	7 401	1 531	628	29 250	.
Oktober	32 194	8 936	3 630	668	45 428	.
November	31 376	6 272	3 128	373	41 148	.
Dezember	32 124	10 041	3 775	344	46 284	.
<b>1994</b>						
Januar	41 126	10 343	4 613	385	56 467	.
Februar	33 967	6 932	3 126	264	44 288	.
März	32 622	7 830	2 193	253	42 898	.
April	23 860	5 485	1 589	140	31 073	.
Mai	27 883	4 844	995	173	33 895	.
Juni	20 315	7 095	1 658	128	29 196	-18,1
Juli	19 448	4 041	664	98	24 249	-31,7
August	19 252	4 348	763	104	24 467	-21,6
September	20 291	7 337	757	117	28 501	- 2,6
Oktober	24 469	4 298	758	120	29 645	-34,7
November	26 977	6 481	1 103	150	34 712	-15,6
Dezember	21 178	5 799	1 085	149	28 211	-39,0
<b>1995</b>						
Januar	21 030	5 428	564	120	27 142	-51,9
Februar	19 956	5 995	861	141	26 952	-39,1
März	23 352	9 422	526	184	33 484	-21,9
April	17 276	8 135	477	175	26 062	-16,1
Mai	32 156	8 740	1 833	179	42 908	26,6
Juni	32 621	9 511	1 839	379	44 350	51,9
Juli	27 443	7 695	2 012	197	37 346	54,0
August	29 140	9 103	1 643	984	40 871	67,0
September	37 785	15 180	2 740	342	56 047	96,6
Oktober	<b>36 895</b>	<b>15 193</b>	<b>2 607</b>	<b>462</b>	<b>55 157</b>	<b>86,1</b>
November	<b>37 381</b>	<b>18 337</b>	<b>3 127</b>	<b>509</b>	<b>59 355</b>	<b>71,0</b>

<sup>1</sup> Obligationen erst ab Juni 1993 eingeschlossen.

<sup>2</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %.

<sup>3</sup> Wertpapierumsätze, welche gemäss der jeweiligen kantonalen Vorschriften im Börsenjournal aufzuführen sind. Wegen veränderten Vorschriften sind per 1.4.1993 ca. 35% der bisherigen Wertpapierumsätze nicht mehr journalpflichtig.

Monatsbericht SNB 12/95

# Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses (Bâle/Genève/Zurich)

En millions de francs

D17

Ausländische Titel - Titres étrangers					TOTAL UMSATZ <sup>1</sup> (Kol. 5 + 10)		GESAMTTOTAL JOURNAL UMSATZ <sup>3</sup>		Jahr Monat Année Mois
Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Total <sup>1</sup> (Kol. 7 bis 9- col. 7 à 9)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL <sup>1</sup> (col. 5 + 10)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL SELON JOURNAL-TIMBRE <sup>3</sup>	% <sup>2</sup>	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	
27 947	38 644	7 380	73 970	.	434 664	.	941 276	9	1993
20 965	53 298	6 178	80 442	8,7	488 043	12,3	764 164	-19	1994
									1993
1 942	.m	292	2 233	.	23 168	.	99 271	17	Janvier
2 556	.m	153	2 709	.	21 543	.	106 944	36	Février
2 522	.m	429	2 951	.	23 589	.	115 850	59	Mars
2 098	.m	668	2 765	.	19 605	.	64 392	-4	Avril
1 840	.m	335	2 175	.	21 120	.	55 244	-20	Mai
2 096	4 864	559	7 519	.	43 182	.	64 167	-2	Juin
2 500	4 696	565	7 761	.	43 274	.	74 895	21	Juillet
2 644	6 246	551	9 441	.	40 656	.	68 175	26	Août
1 814	4 785	569	7 168	.	36 418	.	56 957	-22	Septembre
2 978	7 828	1 379	12 185	.	57 614	.	73 996	-5	Octobre
2 767	4 738	776	8 282	.	49 431	.	78 919	-7	Novembre
2 190	5 487	1 105	8 782	.	55 066	.	82 466	12	Décembre
									1994
3 291	4 962	1 026	9 278	.	65 745	.	103 749	5	Janvier
2 411	4 792	831	8 033	.	52 321	.	87 200	-18	Février
2 239	5 642	874	8 755	.	51 653	.	82 823	-29	Mars
1 617	4 210	686	6 512	.	37 585	.	62 581	-3	Avril
1 612	3 742	402	5 757	.	39 651	.	60 251	9	Mai
1 490	4 319	303	6 112	-18,7	35 308	-18,2	58 892	-8	Juin
1 081	3 996	223	5 299	-31,7	29 549	-31,7	48 305	-36	Juillet
1 644	3 619	282	5 545	-41,3	30 012	-26,2	51 632	-24	Août
1 760	4 323	328	6 411	-10,6	34 912	-4,1	51 274	-10	Septembre
1 365	3 854	287	5 505	-54,8	35 150	-39,0	52 063	-30	Octobre
1 326	5 162	617	7 106	-14,2	41 817	-15,4	55 993	-29	Novembre
1 130	4 678	321	6 129	-30,2	34 340	-37,6	49 403	-40	Décembre
									1995
1 111	4 232	344	5 687	-38,7	32 829	-50,1	47 579	-54	Janvier
1 079	4 640	284	6 003	-25,3	32 955	-37,0	43 261	-50	Février
1 163	7 388	262	8 813	0,7	42 297	-18,1	50 316	-39	Mars
946	4 687	170	5 803	-10,9	31 865	-15,2	38 304	-39	Avril
1 990	6 130	132	8 251	43,3	51 160	29,0	56 311	-7	Mai
2 038	5 616	294	7 949	30,1	52 299	48,1	60 920	3	Juin
2 112	5 443	63	7 618	43,8	44 964	52,2	52 451	9	Juillet
1 248	5 948	27	7 223	30,3	48 094	60,2	58 322	13	Août
1 440	7 393	236	9 069	41,5	65 115	86,5	64 259	25	Septembre
<b>1 816</b>	<b>6 815</b>	<b>117</b>	<b>8 748</b>	<b>58,9</b>	<b>63 905</b>	<b>81,8</b>	<b>61 218</b>	<b>18</b>	Octobre
<b>1 849</b>	<b>7 938</b>	<b>174</b>	<b>9 961</b>	<b>40,2</b>	<b>69 316</b>	<b>65,8</b>	<b>66 076</b>	<b>18</b>	Novembre

<sup>1</sup> Les obligations ne sont incluses qu'à partir de juin 1993.

<sup>2</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Chiffres d'affaires en papiers-valeurs qui sont à enregistrer conformément aux prescriptions cantonales dans le journal de bourse. Depuis le 1er avril 1993, environ 35% des chiffres d'affaires observés jusque-là ne sont plus soumis à la taxe de bourse à la suite de l'adaptation de prescriptions.

Bulletin mensuel BNS 12/95

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte  Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Börse Schweiz – 1.6.1987 = 1000 Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières – 1.6.1987 = 1000						Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition)  Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Namenaktien  Actions nominatives	Inhaberaktien und PS  Actions au porteur et BP	Industrie  Industrie	Dienstleistungen – Services		Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition) 1.4.1987 = 1000  Indice global (avec réinvestissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000	Gesamtindex (ohne Dividenden-Reinvestition) 1959 = 100  Indice global (sans réinvestissement des dividendes) 1959 = 100
					Total	Banken Banques		
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	915,6	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	1 102,9	619,4
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	885,5	464,1
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	1 038,2	452,9
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0
1993	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6
1994	1 725,5	2 082,9	1 569,0	2 346,3	1 202,3	1 362,6	1 723,3	650,5
1994								
Jan. – Jan.	2 007,5	2 409,1	1 836,4	2 671,8	1 447,4	1 787,2	1 989,6	745,9
Feb. – Fév.	1 850,3	2 188,8	1 710,5	2 486,8	1 313,5	1 604,7	1 833,9	693,0
Mär. – Mars	1 805,4	2 121,0	1 677,4	2 485,4	1 231,6	1 481,4	1 789,7	687,7
Apr. – Avril	1 781,1	2 087,2	1 658,0	2 454,5	1 212,8	1 451,3	1 767,3	685,3
Mai – Mai	1 789,9	2 082,3	1 675,7	2 439,4	1 242,3	1 499,9	1 777,4	684,2
Jun. – Juin	1 729,0	2 025,0	1 610,5	2 351,6	1 204,1	1 445,0	1 719,5	653,9
Jul. – Juillet	1 709,8	2 065,2	1 554,1	2 280,7	1 228,9	1 476,0	1 703,3	664,1
Aug. – Août	1 750,3	2 096,8	1 601,5	2 386,9	1 213,6	1 439,2	1 744,4	672,9
Sep. – Sep.	1 683,4	2 009,4	1 544,8	2 268,4	1 190,3	1 407,7	1 679,3	648,8
Okt. – Oct.	1 660,8	1 988,2	1 520,5	2 219,8	1 189,8	1 388,8	1 657,4	641,6
Nov. – Nov.	1 708,8	2 069,7	1 549,5	2 306,9	1 204,6	1 385,1	1 706,4	648,0
Dez. – Déc.	1 725,5	2 082,9	1 569,0	2 346,3	1 202,3	1 362,6	1 723,3	650,5
1995								
Jan. – Jan.	1 661,3	1 991,5	1 519,0	2 277,8	1 141,8	1 309,7	1 661,4	618,2
Feb. – Fév.	1 700,4	2 035,1	1 556,7	2 358,6	1 145,9	1 306,5	1 701,2	626,1
Mär. – Mars	1 640,9	1 957,6	1 506,0	2 254,5	1 123,8	1 277,5	1 643,2	581,7
Apr. – Avril	1 697,4	2 014,9	1 564,0	2 327,4	1 166,5	1 314,4	1 699,8	601,2
Mai – Mai	1 818,2	2 156,1	1 676,8	2 464,2	1 273,8	1 461,3	1 822,9	649,4
Jun. – Juin	1 866,5	2 207,5	1 726,1	2 541,3	1 297,8	1 466,5	1 871,0	662,0
Jul. – Juillet	1 871,3	2 183,4	1 753,4	2 584,0	1 270,5	1 422,1	1 879,4	668,0
Aug. – Août	1 909,9	2 248,8	1 773,9	2 665,1	1 273,2	1 389,5	1 920,4	670,4
Sep. – Sep.	1 967,0	2 319,7	1 824,0	2 689,4	1 358,0	1 497,2	1 977,5	690,4
Okt. – Oct.	2 009,3	2 388,8	1 848,5	2 730,2	1 401,7	1 566,2	2 022,2	693,1
Nov. – Nov.								
16.	2 029,0	2 412,4	1 866,5	2 756,9	1 415,5	1 580,8	2 043,1	694,5
17.	2 032,7	2 418,3	1 868,7	2 765,6	1 415,0	1 575,7	2 047,1	692,8
18.								
19.								
20.	2 046,7	2 434,3	1 882,2	2 791,0	1 419,4	1 577,8	2 062,7	697,6
21.	2 047,9	2 437,7	1 881,7	2 799,1	1 414,7	1 563,4	2 062,9	696,4
22.	2 055,5	2 447,0	1 888,5	2 810,3	1 419,4	1 573,5	2 072,0	698,1
23.	2 059,1	2 450,3	1 892,7	2 811,9	1 424,8	1 580,3	2 075,7	700,2
24.	2 064,8	2 457,7	1 897,3	2 820,3	1 427,7	1 583,2	2 081,2	701,2
25.								
26.								
27.	2 082,6	2 479,2	1 913,5	2 846,9	1 438,4	1 592,7	2 099,2	708,6
28.	2 073,4	2 467,6	1 905,5	2 842,6	1 425,0	1 569,6	2 089,6	698,6
29.	2 082,2	2 482,1	1 910,5	2 866,8	1 420,6	1 555,9	2 098,1	701,4
30.	2 085,7	2 488,9	1 911,7	2 869,9	1 424,3	1 555,8	2 100,9	701,3
Dez. – Déc.								
1.	2 095,1	2 499,2	1 921,0	2 882,4	1 431,2	1 556,3	2 111,0	707,2
2.								
3.								
4.	2 102,1	2 511,6	1 924,3	2 890,8	1 437,2	1 564,4	2 119,4	707,7
5.	2 102,6	2 512,1	1 924,7	2 885,4	1 442,6	1 573,3	2 119,8	705,1
6.	2 104,3	2 511,6	1 928,3	2 880,7	1 449,8	1 581,7	2 120,9	702,7
7.	2 085,8	2 482,2	1 917,2	2 859,5	1 433,6	1 568,3	2 103,3	695,3
8.	2 088,0	2 488,7	1 916,2	2 862,4	1 435,3	1 573,8	2 104,8	703,3
9.								
10.								
11.	2 097,4	2 504,7	1 921,0	2 877,2	1 440,1	1 578,7	2 113,7	706,5
12.	2 110,3	2 523,7	1 929,9	2 889,6	1 453,3	1 587,0	2 127,2	710,4
13.	2 107,9	2 518,4	1 929,7	2 888,0	1 450,3	1 586,7	2 125,1	709,9
14.	2 109,8	2 515,6	1 935,5	2 894,1	1 448,7	1 585,4	2 127,7	709,6
15.	2 117,4	2 528,1	1 939,7	2 902,6	1 455,6	1 597,7	2 135,7	710,7

Swiss Performance Index der Börse Schweiz												Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois
Swiss Performance Index de la Bourse suisse de valeurs mobilières												
TOTAL SPI	% <sup>1</sup>	Namenaktien		Inhaberaktien und PS		Industrie		Dienstleistungen - Services				
		Actions nominatives	% <sup>1</sup>	Actions au porteur et BP	% <sup>1</sup>	Industrie	% <sup>1</sup>	Total	% <sup>1</sup>	Banken Banques	% <sup>1</sup>	
211,0	100	79,4	38	131,6	62	109,3	52	101,7	48	53,4	25	1988
261,6	100	98,3	38	163,2	62	142,6	55	119,0	45	62,5	24	1989
204,2	100	78,3	38	125,9	62	114,0	56	90,2	44	35,8	18	1990
235,7	100	91,4	39	144,3	61	135,5	57	100,2	43	42,4	18	1991
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	1992
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	1993
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	1994
1992												
249,1	100	97,8	39	151,2	61	143,1	57	105,9	43	52,9	21	Jan. - Jan.
257,6	100	100,9	39	156,6	61	148,9	58	108,7	42	54,6	21	Feb. - Fév.
254,7	100	99,8	39	155,0	61	150,3	59	104,5	41	51,7	20	Mär. - Mars
260,4	100	103,1	40	157,3	60	154,9	59	105,5	41	51,7	20	Apr. - Avril
267,2	100	105,4	39	161,7	61	161,3	60	105,9	40	51,9	19	Mai - Mai
260,8	100	102,9	40	157,9	60	160,9	62	99,9	38	49,1	19	Jun. - Juin
252,5	100	101,1	40	151,5	60	155,1	61	97,4	39	48,1	19	Jul. - Juillet
243,7	100	97,5	40	146,3	60	150,9	62	92,9	38	46,3	19	Aug. - Août
256,4	100	103,2	40	153,3	60	156,9	61	99,5	39	51,7	20	Sep. - Sep.
257,9	100	103,1	40	154,8	60	156,8	61	101,1	39	53,5	21	Okt. - Oct.
257,4	100	103,5	40	153,9	60	160,4	62	97,1	38	51,6	20	Nov. - Nov.
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	Dez. - Déc.
1993												
282,6	100	113,4	40	169,2	60	171,3	61	111,3	39	59,5	21	Jan. - Jan.
287,6	100	114,9	40	172,7	60	172,0	60	115,6	40	61,8	22	Feb. - Fév.
300,1	100	119,7	41	180,4	60	180,2	61	119,8	41	64,0	22	Mär. - Mars
294,1	100	116,3	40	177,8	61	175,9	60	118,2	40	63,8	22	Apr. - Avril
312,2	100	123,1	40	189,1	61	187,5	60	124,7	40	68,6	22	Mai - Mai
330,8	100	145,0	44	185,8	56	196,5	59	134,3	41	75,8	23	Jun. - Juin
325,4	100	139,3	43	186,2	57	187,7	58	137,7	42	78,2	24	Jul. - Juillet
337,5	100	146,3	43	191,1	57	195,7	58	141,8	42	80,0	24	Aug. - Août
336,3	100	143,8	43	192,5	57	196,3	58	140,0	42	79,0	24	Sep. - Sep.
367,5	100	158,3	43	209,2	57	214,3	58	153,2	42	87,4	24	Okt. - Oct.
374,9	100	158,7	42	216,2	58	218,8	58	156,2	42	88,7	24	Nov. - Nov.
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	Dez. - Déc.
1994												
436,6	100	185,9	43	250,6	57	265,3	61	171,3	39	103,6	24	Jan. - Jan.
400,3	100	169,0	42	231,3	58	247,1	62	153,2	38	90,9	23	Feb. - Fév.
391,5	100	164,0	42	227,6	58	247,6	63	143,9	37	84,1	22	Mär. - Mars
385,0	100	162,1	42	222,9	58	243,9	63	141,2	37	81,7	21	Apr. - Avril
383,3	100	165,4	43	218,0	57	239,9	63	143,4	37	83,1	22	Mai - Mai
369,5	100	160,6	43	208,9	57	231,6	63	137,9	37	79,0	21	Jun. - Juin
367,1	100	165,0	45	202,2	55	224,6	61	142,5	39	81,5	22	Jul. - Juillet
375,9	100	167,7	45	208,1	55	235,1	63	140,7	37	79,5	21	Aug. - Août
361,8	100	160,8	44	201,1	56	223,7	62	138,1	38	77,7	22	Sep. - Sep.
357,0	100	159,5	45	197,5	55	219,1	61	137,9	39	76,6	22	Okt. - Oct.
369,2	100	166,0	45	203,2	55	227,3	62	142,0	38	76,4	21	Nov. - Nov.
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	Dez. - Déc.
1995												
362,5	100	160,4	44	202,1	56	226,7	62	135,8	38	73,2	20	Jan. - Jan.
370,9	100	163,9	44	207,1	56	234,7	63	136,3	37	73,0	20	Feb. - Fév.
358,0	100	157,8	44	200,2	56	224,3	63	133,7	37	71,5	20	Mär. - Mars
369,5	100	162,8	44	206,7	56	231,3	63	138,3	37	73,0	20	Apr. - Avril
393,4	100	173,2	44	220,2	56	243,5	62	149,9	38	80,0	20	Mai - Mai
400,5	100	191,4	48	209,0	52	249,3	62	151,2	38	79,6	20	Jun. - Juin
404,7	100	197,6	49	207,1	51	256,1	63	148,6	37	77,7	19	Jul. - Juillet
412,9	100	203,5	49	209,4	51	264,1	64	148,9	36	75,9	18	Aug. - Août
425,4	100	210,3	49	215,0	51	266,6	63	158,8	37	81,8	19	Sep. - Sep.
434,5	100	216,6	50	217,9	50	270,6	62	163,9	38	85,6	20	Okt. - Oct.
451,7	100	226,3	50	225,3	50	284,8	63	166,8	37	85,3	19	Nov. - Nov.

<sup>1</sup> In % vom Total SPI.<sup>1</sup> En pour-cent du total SPI.

## Devisenkurse

## Cours des devises

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr)

Marché interbancaire (cours acheteur, à 11 h)

E1

Jahresmittel Monatsmittel	USA	Japan	Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup>
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	Etats-Unis	Japon	Allemagne	Royaume- Uni	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	ECU <sup>1</sup>	DTS <sup>2</sup>
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682	.	2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713	.	2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1869	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9857	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8462	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1993	1,4775	1,3335	89,34	2,2168	26,08	0,0940	12,6928	79,50	4,2731	1,7302	2,0631
1994	1,3660	1,3361	84,24	2,0899	24,62	0,0847	11,9688	75,09	4,0862	1,6213	1,9549
1992											
Feb. - Fév.	1,4550	1,1403	89,84	2,5847	26,39	0,1196	12,7689	79,84	4,3653	1,8385	2,0249
Mär. - Mars	1,5081	1,1350	90,76	2,5993	26,73	0,1208	12,8949	80,64	4,4105	1,8557	2,0598
Apr. - Avril	1,5156	1,1352	91,96	2,6612	27,19	0,1221	13,0656	81,69	4,4689	1,8840	2,0800
Mai - Mai	1,4903	1,1405	91,95	2,6997	27,35	0,1222	13,0625	81,69	4,4675	1,8896	2,0699
Jun. - Juin	1,4266	1,1238	90,58	2,6430	26,91	0,1198	12,8685	80,41	4,4005	1,8579	2,0134
Jul. - Juillet	1,3332	1,0613	89,45	2,5585	26,51	0,1180	12,7083	79,32	4,3418	1,8274	1,9253
Aug. - Août	1,3002	1,0289	89,57	2,5222	26,40	0,1179	12,7280	79,42	4,3455	1,8222	1,8919
Sep. - Sep.	1,2778	1,0412	88,13	2,3658	25,89	0,1095	12,5238	78,21	4,2729	1,7671	1,8595
Okt. - Oct.	1,3122	1,0832	88,67	2,1762	26,12	0,1002	12,5953	78,73	4,3034	1,7434	1,8850
Nov. - Nov.	1,4281	1,1529	90,03	2,1816	26,61	0,1047	12,7934	80,02	4,3759	1,7711	1,9813
Dez. - Déc.	1,4220	1,1463	89,90	2,2048	26,35	0,1006	12,7741	79,94	4,3677	1,7603	1,9742
1993											
Jan. - Jan.	1,4765	1,1806	91,45	2,2645	26,96	0,0990	12,9932	81,31	4,4414	1,7921	2,0351
Feb. - Fév.	1,5169	1,2543	92,46	2,1823	27,29	0,0981	13,1373	82,10	4,4825	1,7963	2,0832
Mär. - Mars	1,5200	1,2984	92,30	2,2175	27,16	0,0954	13,1110	82,07	4,4791	1,7910	2,0995
Apr. - Avril	1,4586	1,2984	91,43	2,2532	27,03	0,0949	12,9890	81,33	4,4404	1,7808	2,0618
Mai - Mai	1,4482	1,3115	90,20	2,2436	26,75	0,0981	12,8148	80,38	4,3857	1,7632	2,0502
Jun. - Juin	1,4722	1,3729	89,23	2,2241	26,49	0,0980	12,6723	79,52	4,3396	1,7452	2,0770
Jul. - Juillet	1,5149	1,4057	88,36	2,2648	25,96	0,0957	12,5475	78,55	4,2780	1,7241	2,1060
Aug. - Août	1,4980	1,4438	88,29	2,2343	25,21	0,0933	12,5433	78,45	4,1511	1,6965	2,0983
Sep. - Sep.	1,4192	1,3465	87,48	2,1629	25,00	0,0905	12,4267	77,87	4,0699	1,6721	2,0127
Okt. - Oct.	1,4394	1,3458	87,95	2,1640	25,06	0,0899	12,4961	78,24	4,0390	1,6769	2,0269
Nov. - Nov.	1,4964	1,3874	88,06	2,2157	25,32	0,0898	12,5163	78,45	4,1266	1,6904	2,0775
Dez. - Déc.	1,4640	1,3323	85,64	2,1824	25,03	0,0867	12,1733	76,43	4,0970	1,6529	2,0261
1994											
Jan. - Jan.	1,4712	1,3195	84,43	2,1946	24,84	0,0865	12,0072	75,39	4,0582	1,6390	2,0209
Feb. - Fév.	1,4576	1,3710	83,94	2,1565	24,70	0,0864	11,9342	74,84	4,0705	1,6293	2,0237
Mär. - Mars	1,4301	1,3598	84,49	2,1320	24,79	0,0857	12,0061	75,17	4,0983	1,6317	2,0046
Apr. - Avril	1,4383	1,3900	84,71	2,1312	24,72	0,0884	12,0363	75,40	4,1124	1,6390	2,0202
Mai - Mai	1,4130	1,3629	85,24	2,1249	24,89	0,0886	12,1150	75,92	4,1396	1,6457	1,9999
Jun. - Juin	1,3757	1,3392	84,41	2,0970	24,70	0,0863	11,9916	75,28	4,0983	1,6271	1,9635
Jul. - Juillet	1,3248	1,3438	84,37	2,0463	24,61	0,0846	11,9867	75,19	4,0913	1,6186	1,9307
Aug. - Août	1,3173	1,3185	84,25	2,0314	24,58	0,0832	11,9666	75,00	4,0867	1,6125	1,9166
Sep. - Sep.	1,2920	1,3072	83,33	2,0186	24,35	0,0824	11,8335	74,30	4,0465	1,5959	1,8898
Okt. - Oct.	1,2648	1,2839	83,18	2,0302	24,30	0,0816	11,8142	74,23	4,0413	1,5943	1,8677
Nov. - Nov.	1,2941	1,3202	84,12	2,0570	24,49	0,0817	11,9432	75,02	4,0861	1,6106	1,9030
Dez. - Déc.	1,3289	1,3263	84,53	2,0708	24,54	0,0813	12,0053	75,47	4,1097	1,6162	1,9305
1995											
Jan. - Jan.	1,2866	1,2900	84,04	2,0255	24,30	0,0798	11,9382	74,93	4,0774	1,5977	1,8860
Feb. - Fév.	1,2706	1,2931	84,62	1,9973	24,32	0,0785	12,0180	75,46	4,1082	1,5998	1,8796
Mär. - Mars	1,1714	1,2921	83,30	1,8739	23,51	0,0693	11,8291	74,27	4,0333	1,5435	1,7989
Apr. - Avril	1,1342	1,3565	82,34	1,8246	23,44	0,0662	11,6947	73,51	4,0025	1,5263	1,7916
Mai - Mai	1,1664	1,3717	82,90	1,8527	23,43	0,0705	11,7829	74,03	4,0257	1,5428	1,8195
Jun. - Juin	1,1575	1,3687	82,67	1,8457	23,54	0,0705	11,7491	73,83	4,0226	1,5416	1,8111
Jul. - Juillet	1,1558	1,3242	83,21	1,8429	23,90	0,0717	11,8265	74,26	4,0455	1,5547	1,8010
Aug. - Août	1,1980	1,2622	82,78	1,8763	24,06	0,0745	11,7639	73,88	4,0244	1,5599	1,8070
Sep. - Sep.	1,1892	1,1837	81,36	1,8526	23,58	0,0736	11,5603	72,59	3,9520	1,5332	1,7646
Okt. - Oct.	1,1450	1,1371	80,99	1,8067	23,18	0,0713	11,5033	72,28	3,9336	1,5144	1,7169
Nov. - Nov.	<b>1,1419</b>	<b>1,1204</b>	<b>80,65</b>	<b>1,7850</b>	<b>23,37</b>	<b>0,0716</b>	<b>11,4554</b>	<b>71,98</b>	<b>3,9199</b>	<b>1,5129</b>	<b>1,7078</b>



Datum Date	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1995											
Nov. – Nov.											
1.	1,1345	1,1076	80,56	1,7916	23,19	0,0710	11,4411	71,83	3,9134	1,5106	1,6986
2.	1,1410	1,1006	80,46	1,8010	23,28	0,0714	11,4237	71,77	3,9109	1,5136	1,7066
3.	1,1478	1,1031	80,57	1,8099	23,33	0,0718	11,4357	71,85	3,9134	1,5108	1,7043
4.											
5.											
6.	1,1355	1,0974	80,36	1,7959	23,22	0,0712	11,4132	71,69	3,9068	1,5058	1,6938
7.	1,1406	1,1033	80,73	1,8001	23,27	0,0715	11,4645	72,04	3,9223	1,5114	1,6977
8.	1,1373	1,1100	80,38	1,7983	23,29	0,0714	11,4233	71,75	3,9082	1,5120	1,7016
9.	1,1470	1,1196	80,60	1,8100	23,44	0,0720	11,4482	71,96	3,9173	1,5171	1,7133
10.	1,1364	1,1313	80,59	1,7935	23,31	0,0712	11,4453	71,93	3,9186	1,5098	1,7071
11.											
12.											
13.	1,1345	1,1290	80,43	1,7780	23,26	0,0710	11,4273	71,79	3,9094	1,5062	1,7036
14.	1,1426	1,1218	80,59	1,7810	23,33	0,0716	11,4443	71,92	3,9157	1,5119	1,7094
15.	1,1330	1,1212	80,75	1,7709	23,35	0,0712	11,4688	72,08	3,9231	1,5101	1,6996
16.	1,1395	1,1218	80,96	1,7731	23,49	0,0717	11,5055	72,30	3,9381	1,5149	1,7068
17.	1,1371	1,1156	80,97	1,7708	23,45	0,0715	11,4998	72,23	3,9346	1,5129	1,7011
18.											
19.											
20.	1,1440	1,1161	80,76	1,7679	23,44	0,0716	11,4652	72,06	3,9218	1,5133	1,7074
21.	1,1369	1,1190	80,81	1,7664	23,39	0,0713	11,4769	72,11	3,9282	1,5133	1,7049
22.	1,1366	1,1193	80,72	1,7697	23,37	0,0714	11,4669	72,06	3,9234	1,5119	1,7032
23.	1,1372	1,1292	80,63	1,7773	23,39	0,0715	11,4533	71,99	3,9187	1,5128	-
24.	1,1374	1,1269	80,56	1,7780	23,40	0,0715	11,4427	71,91	3,9140	1,5133	-
25.											
26.											
27.	1,1430	1,1280	80,52	1,7824	23,37	0,0717	11,4346	71,84	3,9134	1,5127	1,7116
28.	1,1566	1,1384	80,51	1,7939	23,42	0,0724	11,4311	71,83	3,9154	1,5151	1,7227
29.	1,1598	1,1446	80,88	1,7784	23,58	0,0726	11,4957	72,22	3,9329	1,5204	1,7300
30.	1,1625	1,1444	81,04	1,7821	23,50	0,0728	11,5122	72,35	3,9380	1,5235	1,7326
Dez. – Déc.											
1.	1,1775	1,1545	81,28	1,8016	23,55	0,0735	11,5452	72,57	3,9500	1,5263	1,7457
2.											
3.											
4.	1,1647	1,1532	81,16	1,7897	23,30	0,0728	11,5260	72,45	3,9441	1,5216	1,7355
5.	1,1676	1,1503	81,18	1,7902	23,43	0,0730	11,5353	72,50	3,9466	1,5228	1,7315
6.	1,1641	1,1488	81,32	1,7954	23,51	0,0730	11,5509	72,57	3,9501	1,5236	1,7358
7.	1,1700	1,1538	80,94	1,7955	23,47	0,0735	11,4999	72,25	3,9341	1,5209	1,7337
8.	1,1710	1,1545	80,95	1,7902	23,50	0,0735	11,5007	72,26	3,9359	1,5200	1,7376
9.											
10.											
11.	1,1660	1,1543	80,78	1,7882	23,37	0,0732	11,4764	72,12	3,9276	1,5183	1,7323
12.	1,1720	1,1525	81,12	1,7975	23,51	0,0734	11,5252	72,44	3,9435	1,5251	1,7405
13.	1,1768	1,1566	81,11	1,7999	23,44	0,0735	11,5248	72,45	3,9411	1,5244	1,7419
14.	1,1760	1,1552	81,11	1,8059	23,48	0,0736	11,5226	72,40	3,9427	1,5246	1,7409
15.	1,1652	1,1434	80,88	1,7943	23,49	0,0729	11,4889	72,24	3,9325	1,5155	1,7281

<sup>1</sup> Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157-171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

<sup>1</sup> La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 15)

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 15)

E21

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9
1993	148,8	67,4	109,8	180,5	173,7	266,2	108,4	114,3	146,1	146,6
1994	161,0	67,3	116,4	191,5	184,0	295,4	114,9	121,0	152,8	155,6
1992										
III	168,6	86,1	110,1	161,2	172,5	217,4	108,7	115,1	144,5	143,3
IV	158,5	79,7	109,5	182,9	171,9	245,8	108,2	114,2	143,6	145,6
1993										
I	146,1	72,1	106,5	180,2	167,0	256,9	105,2	111,0	139,7	142,6
II	150,6	67,6	108,7	178,7	169,4	257,9	107,3	113,1	142,3	144,6
III	148,8	64,3	111,4	180,2	178,4	268,7	110,0	116,1	149,9	148,4
IV	149,9	66,3	112,5	182,9	180,2	281,8	111,0	117,0	152,7	150,9
1994										
I	151,4	66,6	116,3	185,2	182,9	290,3	114,8	121,0	153,2	153,2
II	156,2	66,0	115,7	189,0	182,9	285,3	114,2	120,3	151,7	153,4
III	167,7	67,9	116,8	196,9	184,8	300,0	115,3	121,5	153,2	157,6
IV	169,7	68,6	116,8	194,9	185,3	306,6	115,4	121,3	153,1	158,1
1995										
I	177,3	69,6	116,8	203,9	188,6	331,0	115,4	121,4	153,4	160,2
II	190,6	65,8	118,7	217,3	193,0	361,6	117,1	123,1	155,4	165,5
III	186,1	71,5	118,9	215,4	190,0	341,3	117,4	123,5	155,8	164,2
1993										
Aug. - Août	146,8	62,3	111,1	179,1	179,7	268,2	109,7	115,9	150,4	148,0
Sep. - Sep.	154,9	66,8	112,1	185,0	181,2	276,5	110,7	116,7	153,4	151,3
Okt. - Oct.	152,8	66,8	111,5	184,9	180,8	278,3	110,1	116,2	154,6	150,8
Nov. - Nov.	146,9	64,8	111,4	180,6	178,9	278,6	109,9	115,9	151,3	149,1
Dez. - Déc.	150,2	67,5	114,5	183,4	181,0	288,6	113,0	118,9	152,4	152,9
1994										
Jan. - Jan.	149,4	68,1	116,2	182,3	182,4	289,2	114,6	120,5	153,9	152,7
Feb. - Fév.	150,8	65,6	116,8	185,6	183,4	289,6	115,3	121,4	153,4	153,3
Mär. - Mars	153,7	66,1	116,1	187,7	182,8	291,9	114,6	120,9	152,4	153,6
Apr. - Avril	152,9	64,7	115,8	187,8	183,3	283,0	114,3	120,5	151,8	152,7
Mai - Mai	155,6	65,9	115,1	188,3	182,0	282,4	113,5	119,7	150,8	152,6
Jun. - Juin	159,8	67,1	116,2	190,8	183,4	289,9	114,7	120,7	152,4	154,9
Jul. - Juillet	166,0	66,9	116,2	195,6	184,1	295,7	114,8	120,9	152,6	156,5
Aug. - Août	166,9	68,2	116,4	197,0	184,3	300,7	115,0	121,2	152,8	157,3
Sep. - Sep.	170,2	68,8	117,7	198,2	186,0	303,6	116,3	122,3	154,3	159,0
Okt. - Oct.	173,8	70,0	117,9	197,1	186,5	306,6	116,4	122,4	154,5	159,7
Nov. - Nov.	169,9	68,1	116,6	194,5	185,0	306,2	115,2	121,1	152,8	157,8
Dez. - Déc.	165,5	67,8	116,0	193,2	184,6	307,7	114,6	120,4	151,9	156,9
1995										
Jan. - Jan.	170,9	69,7	116,7	197,6	186,5	313,5	115,2	121,3	153,1	157,7
Feb. - Fév.	173,0	69,5	115,9	200,4	186,3	318,7	114,5	120,4	152,0	157,8
Mär. - Mars	187,7	69,6	117,7	213,5	192,7	361,0	116,3	122,4	154,8	164,9
Apr. - Avril	193,9	66,3	119,1	219,3	193,3	377,9	117,6	123,6	156,0	167,3
Mai - Mai	188,5	65,5	118,3	216,0	193,4	354,9	116,7	122,8	155,1	164,5
Jun. - Juin	190,0	65,7	118,6	216,8	192,5	354,9	117,1	123,1	155,2	164,9
Jul. - Juillet	190,2	67,9	117,9	217,1	189,6	349,0	116,3	122,4	154,3	164,0
Aug. - Août	183,5	71,2	118,5	213,3	188,3	335,8	116,9	123,0	155,2	162,9
Sep. - Sep.	184,9	75,9	120,5	216,0	192,1	339,9	119,0	125,2	158,0	165,7
Okt. - Oct.	192,0	79,0	121,1	221,5	195,4	350,9	119,6	125,7	158,7	168,6
Nov. - Nov.	192,5	80,2	121,6	224,2	193,9	349,4	120,1	126,3	159,3	168,9

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E22

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	-14,8	-16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	-10,6	-10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	-10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	-10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1993	- 5,0	-16,9	0,7	11,6	1,7	21,5	0,7	0,5	2,2	4,1
1994	8,2	- 0,2	6,1	6,1	5,9	11,0	6,0	5,9	4,6	6,1
1992										
III	16,5	6,6	- 2,3	2,9	- 2,5	1,3	- 2,3	- 2,2	- 2,2	0,8
IV	3,6	- 1,7	- 1,6	16,2	- 2,1	15,1	- 1,6	- 1,7	- 1,6	2,4
1993										
I	- 3,3	- 9,3	- 2,5	15,9	- 2,7	22,6	- 2,4	- 2,5	- 2,3	2,6
II	1,1	-14,8	1,4	19,1	1,5	25,1	1,4	1,1	1,3	6,1
III	-11,7	-25,3	1,1	11,8	3,5	23,6	1,2	0,9	3,7	3,6
IV	- 5,5	-16,8	2,7	0,0	4,9	14,6	2,7	2,4	6,4	3,7
1994										
I	3,6	- 7,6	9,2	2,8	9,5	13,0	9,2	8,9	9,6	7,4
II	3,8	- 2,5	6,5	5,8	8,0	10,6	6,4	6,4	6,6	6,1
III	12,7	5,7	4,8	9,3	3,6	11,6	4,8	4,6	2,3	6,2
IV	13,2	3,4	3,9	6,6	2,8	8,8	3,9	3,7	0,2	4,8
1995										
I	17,1	4,5	0,4	10,1	3,1	14,0	0,5	0,4	0,1	4,6
II	22,0	- 0,2	2,6	14,9	5,5	26,7	2,6	2,3	2,5	7,8
III	11,0	5,3	1,8	9,4	2,8	13,8	1,8	1,7	1,7	4,2
1993										
Aug. - Août	-13,2	-28,7	1,4	12,9	4,7	26,4	1,5	1,2	4,7	4,0
Sep. - Sep.	-10,0	-22,7	0,7	9,4	3,6	21,0	0,8	0,4	5,0	3,5
Okt. - Oct.	- 8,8	-19,5	0,8	0,6	4,3	11,5	0,8	0,6	6,5	2,1
Nov. - Nov.	- 4,6	-16,9	2,2	- 1,5	5,1	16,6	2,2	2,0	6,0	3,7
Dez. - Déc.	- 2,9	-14,0	5,0	1,0	5,3	16,0	4,9	4,6	6,6	5,4
1994										
Jan. - Jan.	0,4	-10,5	8,3	3,2	8,5	14,5	8,2	7,8	9,4	6,5
Feb. - Fév.	4,1	- 8,5	10,2	1,2	10,5	13,5	10,1	9,7	10,1	7,8
Mär. - Mars	6,3	- 4,5	9,2	4,0	9,6	11,3	9,2	9,2	9,3	7,9
Apr. - Avril	1,4	- 6,6	7,9	5,7	9,3	7,4	7,9	7,9	8,0	6,1
Mai - Mai	2,5	- 3,8	5,8	5,6	7,5	10,7	5,8	5,9	5,9	5,5
Jun. - Juin	7,0	2,5	5,7	6,1	7,3	13,6	5,7	5,6	5,9	6,6
Jul. - Juillet	14,3	4,6	4,7	10,7	5,5	13,1	4,7	4,5	4,6	7,1
Aug. - Août	13,7	9,5	4,8	10,0	2,6	12,1	4,8	4,6	1,6	6,3
Sep. - Sep.	9,8	3,0	5,0	7,1	2,7	9,8	5,0	4,8	0,6	5,0
Okt. - Oct.	13,8	4,8	5,7	6,6	3,1	10,2	5,8	5,4	- 0,1	5,9
Nov. - Nov.	15,6	5,1	4,7	7,7	3,4	9,9	4,8	4,6	1,0	5,9
Dez. - Déc.	10,2	0,5	1,3	5,4	2,0	6,6	1,4	1,3	- 0,3	2,6
1995										
Jan. - Jan.	14,3	2,3	0,5	8,3	2,2	8,4	0,6	0,6	- 0,5	3,3
Feb. - Fév.	14,7	6,0	- 0,8	8,0	1,5	10,1	- 0,7	- 0,8	- 0,9	3,0
Mär. - Mars	22,1	5,2	1,4	13,8	5,4	23,7	1,5	1,2	1,6	7,3
Apr. - Avril	26,8	2,5	2,9	16,8	5,5	33,5	2,9	2,6	2,7	9,6
Mai - Mai	21,1	- 0,6	2,8	14,7	6,2	25,7	2,8	2,6	2,8	7,8
Jun. - Juin	18,9	- 2,2	2,1	13,6	4,9	22,4	2,1	2,0	1,9	6,4
Jul. - Juillet	14,6	1,5	1,4	11,0	3,0	18,0	1,4	1,3	1,1	4,8
Aug. - Août	10,0	4,5	1,8	8,3	2,2	11,7	1,7	1,5	1,5	3,5
Sep. - Sep.	8,6	10,4	2,4	9,0	3,3	12,0	2,4	2,4	2,4	4,3
Okt. - Oct.	10,5	12,9	2,7	12,4	4,8	14,4	2,7	2,7	2,7	5,6
Nov. - Nov.	13,3	17,8	4,3	15,2	4,8	14,1	4,3	4,2	4,2	7,0

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 16)

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 16)

E31

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992	115,4	91,7	116,3	92,5	110,1	87,4	104,3	122,1	126,9	107,0
1993	109,8	77,7	116,6	104,9	113,3	105,2	104,6	124,0	130,2	110,8
1994	116,8	77,6	121,6	109,4	118,9	113,3	108,6	129,0	134,2	116,5
1992										
III	123,7	97,4	117,0	91,9	110,7	86,5	104,2	122,8	127,8	108,4
IV	116,6	90,7	117,1	104,9	111,3	97,5	105,1	122,4	127,6	110,2
1993										
I	108,0	83,1	113,5	105,4	108,7	102,3	101,7	120,9	124,6	108,0
II	111,4	77,9	115,7	103,7	110,6	102,6	104,0	123,3	127,5	109,6
III	109,9	73,9	118,1	104,6	116,5	106,1	105,4	125,5	133,3	112,2
IV	110,1	76,6	119,3	105,9	117,3	110,2	107,0	126,4	135,7	113,7
1994										
I	111,0	77,0	122,4	107,5	118,9	112,8	109,6	130,3	135,6	115,9
II	113,6	75,9	120,8	107,6	118,1	109,8	108,2	128,4	133,3	115,0
III	121,0	78,5	121,4	112,3	119,3	114,8	108,0	128,9	133,7	117,6
IV	121,9	78,9	121,4	110,4	119,1	116,0	108,7	128,0	133,8	117,6
1995										
I	128,2	81,6	122,3	116,1	122,3	125,0	109,0	129,5	135,2	121,0
II	137,1	77,2	124,0	122,0	125,1	134,6	110,5	131,2	137,2	124,6
III	133,7	84,4	124,3	121,0	123,1	126,2	109,9	131,8	137,1	123,3
1993										
Aug. - Août	108,6	71,6	117,8	104,1	117,6	106,0	105,0	125,5	133,7	112,0
Sep. - Sep.	114,3	76,7	119,2	107,0	118,1	109,1	106,6	125,9	136,5	114,3
Okt. - Oct.	112,3	76,8	118,6	107,1	117,7	109,2	106,2	125,3	137,4	113,8
Nov. - Nov.	107,9	74,9	118,0	104,7	116,3	108,7	105,9	125,0	134,3	112,3
Dez. - Déc.	110,4	78,0	121,2	106,1	117,8	112,7	108,8	128,8	135,2	115,1
1994										
Jan. - Jan.	109,7	78,8	122,5	106,1	118,7	112,5	109,6	130,3	136,1	115,6
Feb. - Fév.	110,7	76,1	122,9	107,8	119,6	112,6	110,0	131,1	135,8	116,1
Mär. - Mars	112,5	76,4	122,0	108,7	118,9	113,3	109,0	129,7	134,9	116,1
Apr. - Avril	111,8	74,7	121,7	107,6	119,0	109,7	108,9	129,2	134,3	115,2
Mai - Mai	113,0	75,6	119,9	106,9	117,2	108,3	107,4	127,4	132,1	114,1
Jun. - Juin	115,8	77,3	121,0	108,5	118,3	111,2	108,5	129,1	133,5	115,8
Jul. - Juillet	119,9	77,4	120,6	111,7	118,7	113,1	107,3	128,8	132,8	116,8
Aug. - Août	120,7	78,8	121,0	112,4	119,3	115,3	107,2	128,9	133,3	117,5
Sep. - Sep.	122,7	79,3	122,6	112,8	120,0	116,1	109,2	129,0	134,8	118,6
Okt. - Oct.	125,2	80,4	123,0	112,1	120,0	116,7	109,8	129,1	135,3	119,1
Nov. - Nov.	122,0	78,3	121,3	110,3	118,9	115,8	108,5	127,8	133,6	117,4
Dez. - Déc.	118,6	77,8	120,3	109,4	118,4	115,7	108,1	127,1	132,9	116,5
1995										
Jan. - Jan.	123,1	80,9	121,6	112,2	120,5	118,6	108,5	129,1	134,3	118,6
Feb. - Fév.	125,4	81,8	121,4	114,3	121,1	120,7	108,3	128,8	134,1	119,3
Mär. - Mars	135,5	81,9	123,3	121,4	125,0	135,6	109,8	130,2	136,7	124,5
Apr. - Avril	139,7	77,9	124,8	123,6	125,4	141,5	111,1	131,5	137,8	126,4
Mai - Mai	135,3	76,6	123,4	120,9	124,9	131,8	110,0	130,5	136,7	123,6
Jun. - Juin	136,4	77,0	123,7	121,4	124,6	131,4	110,1	131,4	137,0	123,9
Jul. - Juillet	136,4	80,0	122,4	122,0	122,8	128,8	108,5	130,4	135,3	123,0
Aug. - Août	131,8	84,2	123,8	119,7	122,0	124,2	109,0	131,5	136,3	122,3
Sep. - Sep.	132,7	89,3	126,2	120,9	124,2	125,5	112,1	132,9	139,3	124,3
Okt. - Oct. <sup>P</sup>	137,9	94,1	126,8	124,6	126,7	129,8	110,6	134,6	138,8	126,6
Nov. - Nov. <sup>P</sup>	138,3	94,2	128,4	125,0	125,1	129,0	114,2	133,5	141,3	127,0

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	- 2,6	-11,3	- 5,2	- 5,1	- 1,2	- 1,0	- 0,9	- 3,1
1980	- 9,0	- 1,2	- 3,0	-20,2	- 9,8	-12,3	- 6,1	- 4,0	- 3,5	- 7,7
1981	-17,8	-15,3	6,7	- 6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	- 0,1
1982	- 3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	- 3,5	- 6,8	1,0	9,7	5,1	- 1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	-11,7	- 9,9	0,1	- 0,2	- 1,7	- 4,0	- 3,0	0,2	- 2,1	- 3,2
1985	- 4,4	- 2,7	0,2	- 3,4	- 3,9	- 1,4	- 0,9	0,2	- 3,0	- 2,8
1986	34,9	- 3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	- 0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	- 0,1	1,7	0,7	4,4
1988	- 0,4	- 9,2	- 0,1	- 9,1	0,1	- 1,0	- 0,7	0,8	0,9	- 2,0
1989	-11,9	- 2,9	- 3,8	- 7,0	- 4,7	- 8,7	- 3,5	- 2,0	- 4,0	- 6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	- 1,8	- 7,8	1,6	- 2,4	2,8	- 0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992	3,3	- 1,5	- 4,0	2,6	- 2,6	0,0	- 3,9	- 3,6	- 2,3	- 1,1
1993	- 4,8	-15,3	0,2	13,4	2,9	20,3	0,3	1,6	2,6	3,6
1994	6,3	- 0,1	4,3	4,3	5,0	7,7	3,9	4,0	3,1	5,2
1992										
III	17,0	8,4	- 2,5	2,9	- 1,7	- 0,3	- 2,6	- 2,0	- 1,0	1,7
IV	4,0	0,7	- 1,6	16,7	- 0,6	13,6	- 2,1	- 1,1	- 0,5	3,2
1993										
I	- 3,0	- 7,4	- 2,8	17,8	- 1,5	21,7	- 2,8	- 1,4	- 1,7	2,1
II	1,4	-12,6	1,3	21,6	3,0	24,3	1,1	2,3	2,1	5,8
III	-11,1	-24,1	1,0	13,8	5,2	22,6	1,2	2,3	4,2	3,5
IV	- 5,6	-15,5	1,9	1,0	5,4	13,0	1,8	3,3	6,4	3,2
1994										
I	2,7	- 7,3	7,8	2,0	9,4	10,3	7,7	7,7	8,9	7,3
II	2,0	- 2,5	4,4	3,7	6,8	7,1	4,1	4,1	4,5	5,0
III	10,1	6,3	2,8	7,4	2,4	8,3	2,4	2,7	0,3	4,8
IV	10,7	3,0	1,8	4,2	1,5	5,3	1,6	1,3	- 1,4	3,4
1995										
I	15,5	6,0	- 0,1	8,0	2,9	10,8	- 0,5	- 0,6	- 0,3	4,4
II	20,8	1,7	2,6	13,4	5,9	22,5	2,1	2,2	2,9	8,3
III	10,4	7,4	2,4	7,8	3,1	9,9	1,8	2,2	2,6	4,8
1993										
Aug. - Août	-12,5	-27,6	1,2	14,9	6,7	25,2	1,5	2,8	5,1	3,8
Sep. - Sep.	- 9,4	-21,3	0,6	11,1	5,0	20,1	0,7	2,0	5,6	3,4
Okt. - Oct.	- 8,4	-18,0	0,7	2,5	5,7	10,4	0,6	2,0	7,0	2,2
Nov. - Nov.	- 5,0	-15,9	1,1	- 0,7	5,3	14,5	1,0	2,5	5,7	2,8
Dez. - Déc.	- 3,2	-12,8	3,9	1,5	5,7	14,2	3,7	5,3	6,3	4,6
1994										
Jan. - Jan.	- 0,2	- 9,9	7,3	2,7	8,6	12,0	7,0	7,3	8,9	6,7
Feb. - Fév.	3,3	- 7,9	8,9	0,6	10,5	10,8	8,7	8,7	9,4	7,9
Mär. - Mars	4,9	- 4,7	7,6	2,8	9,2	8,1	7,3	7,3	8,0	7,4
Apr. - Avril	0,1	- 6,4	6,3	4,1	8,6	4,2	5,9	6,1	6,5	5,5
Mai - Mai	0,6	- 4,2	3,5	3,4	6,1	6,8	3,2	3,5	3,7	4,1
Jun. - Juin	4,9	2,5	3,6	3,9	5,9	10,0	3,3	3,4	3,6	5,3
Jul. - Juillet	11,9	5,4	2,8	8,8	4,4	9,8	2,4	2,7	2,4	5,9
Aug. - Août	11,1	10,1	2,7	8,0	1,4	8,7	2,1	2,7	- 0,3	4,9
Sep. - Sep.	7,3	3,5	2,9	5,4	1,6	6,4	2,5	2,5	- 1,2	3,8
Okt. - Oct.	11,5	4,7	3,7	4,7	2,0	6,8	3,4	3,0	- 1,5	4,7
Nov. - Nov.	13,1	4,6	2,8	5,4	2,3	6,5	2,5	2,3	- 0,5	4,6
Dez. - Déc.	7,4	- 0,2	- 0,8	3,1	0,5	2,6	- 0,6	- 1,3	- 1,7	1,2
1995										
Jan. - Jan.	12,3	2,7	- 0,7	5,7	1,5	5,5	- 1,0	- 0,9	- 1,3	2,6
Feb. - Fév.	13,3	7,5	- 1,2	6,0	1,3	7,1	- 1,6	- 1,8	- 1,2	2,8
Mär. - Mars	20,4	7,2	1,1	11,7	5,2	19,7	0,7	0,4	1,4	7,3
Apr. - Avril	24,9	4,3	2,5	14,9	5,3	29,0	2,0	1,8	2,6	9,7
Mai - Mai	19,7	1,3	3,0	13,2	6,6	21,6	2,5	2,4	3,5	8,3
Jun. - Juin	17,7	- 0,4	2,2	12,0	5,4	18,2	1,5	1,8	2,7	7,0
Jul. - Juillet	13,7	3,3	1,5	9,3	3,4	13,9	1,1	1,3	1,9	5,3
Aug. - Août	9,2	6,7	2,3	6,5	2,3	7,8	1,7	2,0	2,3	4,1
Sep. - Sep.	8,2	12,6	3,0	7,2	3,5	8,1	2,6	3,0	3,3	4,8
Okt. - Oct. <sup>P</sup>	10,2	17,0	3,1	11,2	5,6	11,2	0,7	4,3	2,5	6,3
Nov. - Nov. <sup>P</sup>	13,4	20,3	5,9	13,3	5,3	11,5	5,3	4,4	5,8	8,2

E32

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

# Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

# Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

**F1**

Jahr Année	Verwaltungsrechnung – Compte administratif						Fehlbetrag der Bilanz
	Finanzrechnung – Compte financier			Erfolgsrechnung – Compte de résultats			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Découvert du bilan
1980	17 816	16 745	- 1 071				.
1981	18 018	17 845	- 173				.
1982	19 821	19 397	- 424				.
1983	20 850	19 995	- 855				.
1984	22 261	21 814	- 447				.
1985	23 574	22 878	- 696				.
1986	24 020	25 988	1 968				.
1987	24 554	25 595	1 041				.
1988	27 496	28 744	1 248				.
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472
1991	35 501	33 490	- 2 011	5 097	1 975	- 3 122	20 594
1992	37 816	34 953	- 2 864	6 120	2 089	- 4 031	24 624
1993	40 600	32 782	- 7 819	10 694	4 443	- 6 251	30 875
1994	41 341	36 239	- 5 102	8 500	2 807	- 5 693	36 569
1995 <sup>1</sup>	42 399	36 319	- 6 080	8 700	1 831	- 6 869	43 438

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

# Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

# Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

**F2**

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer Impôt fédéral direct	Verrech- nungs- steuer Impôt anticipé	Stempel- abgaben Droits de timbre	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires	Mehrwert- steuer Taxe sur la valeur ajoutée	Tabak- steuer Impôt sur le tabac	Verkehrs- abgaben Taxes routières	Einfuhr- zölle Droits d'entrée	Treibstoff- zölle Droits sur les car- burants	Landwirt- schaftliche Abgaben Taxes d'orientation agricoles	Übrige Autres	Total
1980	3 420	1 249	696	4 772	-	634	-	946	2 218	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	-	637	-	960	2 277	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	-	695	-	959	2 302	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	-	682	-	948	2 427	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	-	783	-	920	2 467	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	-	838	262	942	2 502	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	-	791	276	1 101	2 652	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	-	841	287	1 083	2 686	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	-	843	300	1 142	2 813	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	-	869	314	1 146	2 943	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	-	988	328	1 193	3 067	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	-	972	336	1 212	3 206	469	81	29 169
1992	8 342	3 974	1 953	9 817	-	980	337	1 221	3 255	431	97	30 406
1993	7 884	1 928	2 181	9 381	-	1 167	335	1 166	3 963	482	103	28 589
1994	8 961	3 508	2 024	9 378	-	1 193	347	1 216	4 274	425	102	31 428
1995 <sup>1</sup>	8 650	2 900	1 850	3 000	7 700	1 360	450	1 196	4 470	377	100	32 053

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

## Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesverteidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagenforschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raumordnung Protection et aménagement de l'environnement	Landwirtschaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3620	1372	3622	2728	363	1639	2482	765	17816
1981	597	754	3843	1386	3655	2805	310	1625	2522	521	18018
1982	673	780	4250	1450	4312	2994	318	1574	2788	682	19821
1983	667	871	4428	1553	4397	3163	323	1730	2850	868	20850
1984	698	944	4594	1614	4853	3223	334	2039	3036	926	22261
1985	746	1018	5203	1711	5027	3467	320	2070	3063	949	23574
1986	799	1064	4987	1852	5203	3300	325	2126	3438	926	24020
1987	800	1102	4855	1959	5506	3397	364	2248	3258	1065	24554
1988	953	1642	5155	2169	5860	3739	487	2407	3700	1384	27496
1989	948	1375	5445	2200	6092	4196	451	2643	3610	1544	28504
1990	1086	1581	6053	2438	6866	4680	497	2676	4331	1407	31615
1991	1219	1787	6202	2655	8090	5437	735	3078	4586	1711	35501
1992	1327	2134	6249	2844	8606	5643	624	3162	5564	1664	37816
1993	1349	2070	5753	2970	11295	6239	561	3416	5245	1701	40600
1994	1343	2114	5935	3081	10695	6176	637	3496	6313	1551	41341
1995 <sup>1</sup>	1447	2140	5952	3233	10955	6351	615	3461	6408	1837	42399

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F3

## Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par nature

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	Kantons- anteile an Bundesein- nahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädi- gungen an Gemein- wesen Dédommage- ments à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitions- güter Biens d'investi- ssement	Darlehen und Betelli- gungen Prêts et parti- cipations	Investitions- beiträge Contributions à des investis- ssements	
1980	2188	1390	1624	1117	1310	80	7770	269	102	1966	17816
1981	2348	1510	1684	1286	1198	89	7497	272	152	1982	18018
1982	2582	1568	1965	1306	1424	107	8347	293	241	1988	19821
1983	2716	1706	1942	1310	1496	127	8823	313	399	2018	20850
1984	2825	1836	2038	1307	1674	164	9473	499	427	2018	22261
1985	2983	1878	2569	1390	1631	176	10238	356	409	1944	23574
1986	3180	1938	2233	1438	1950	201	10517	377	399	1787	24020
1987	3046	2018	2129	1414	1816	214	11037	427	519	1934	24554
1988	3306	2248	2292	1381	2269	249	12016	480	1128	2127	27496
1989	3498	2778	2390	1482	2089	307	12750	501	451	2258	28504
1990	4056	2552	2793	1832	2442	394	14045	582	410	2509	31615
1991	4393	2780	2780	2050	2495	629	15992	719	585	3080	35501
1992	4764	2978	2697	2546	2929	566	17171	810	533	2822	37816
1993	4748	3066	2293	2486	2590	586	18208	934	2567	3121	40600
1994	4923	3025	2437	3079	3072	672	18663	815	1511	3144	41341
1995 <sup>1</sup>	4938	3096	2615	3323	2916	622	20124	824	773	3168	42399

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F4

## Schulden des Bundes

In Millionen Franken

## Dette de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen Engagements courants	Kurzfristige Schulden Dettes à court terme		Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes		Verpflichtungen für Sonderrechnungen Engagements envers des entités particulières		Total Schulden Dettes totales
		Total	Bundeseigene Unternehmungen Entreprises de la Confédération	Total	Anleihen Emprunts	Total	Eidg. Versiche- rungskasse Caisse fédérale d'assurance	
1981	4 702	3 092	1 746	16 094	12 786	7 724	6 875	31 612
1982	4 643	3 352	1 550	16 639	12 915	8 477	7 558	33 111
1983	4 806	3 348	1 541	16 130	13 216	9 056	8 062	33 340
1984	5 643	4 268	2 364	16 446	13 730	10 253	9 219	36 610
1985	6 356	4 489	2 517	17 398	14 713	10 918	9 843	39 161
1986	4 249	6 137	4 425	16 685	14 122	11 711	10 627	38 782
1987	4 306	5 732	4 420	16 116	13 577	12 443	11 247	38 597
1988	5 408	6 361	5 200	14 113	11 882	13 407	12 179	39 289
1989	3 620	5 316	4 080	14 680	11 954	14 671	13 450	38 287
1990	5 010	4 449	2 720	14 836	12 363	16 274	14 930	40 569
1991	3 658	9 152	5 300	14 377	12 922	18 300	16 743	45 487
1992	3 836	13 529	5 970	18 266	18 120	19 665	17 877	55 296
1993	5 140	17 570	5 760	26 127	25 959	20 652	18 668	69 489
1994	6 895	19 237	6 050	29 831	29 159	21 811	19 568	77 774

## Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

## Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken

En millions de francs

Schulden

Dettes

In Millionen Franken

En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung <sup>1</sup> - Compte général statistique <sup>1</sup>				
Jahr Année	Kantone <sup>2</sup> - Cantons <sup>2</sup>			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1983	26 029	14 538	26 762	- 733
1984	27 492	15 198	27 754	- 262
1985	29 420	16 246	29 158	262
1986	31 797	17 366	31 409	388
1987	33 000	18 135	32 494	506
1988	35 274	18 928	34 828	446
1989	37 436	20 003	37 619	- 183
1990	39 264	21 120	41 116	- 1 852
1991	41 845	21 606	45 626	- 3 781
1992	44 175	22 443	48 334	- 4 159
1993	47 002	23 789	52 392	- 5 390
1994	48 805	24 384	52 508	- 3 703
Gemeinden <sup>2</sup> - Communes <sup>2</sup>				
1982	18 899	9 716	19 286	- 387
1983	20 016	10 295	20 334	- 318
1984	21 005	10 686	20 950	55
1985	22 230	11 342	22 089	141
1986	23 707	12 024	23 394	313
1987	24 767	12 466	24 209	558
1988	25 958	12 965	26 031	- 73
1989	27 615	13 997	27 863	- 248
1990	29 423	14 763	30 245	- 822
1991	31 088	15 358	33 239	- 2 151
1992	33 238	15 912	35 968	- 2 730
1993	<b>35 892</b>	<b>17 026</b>	<b>37 087</b>	<b>- 1 195</b>

Jahr Année	Laufende Ver- pflichtungen und kurzfristige Schulden Engagements courants et dettes à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen <sup>1</sup> Engagements envers des entités particulières <sup>1</sup>	Total				
					Kantone <sup>2</sup> - Cantons <sup>2</sup>			
					1982	4 152	14 180	4 952
1983	4 457	15 148	5 119	24 725				
1984	4 831	15 755	5 281	25 867				
1985	5 062	16 161	5 250	26 472				
1986	5 311	16 687	5 063	27 061				
1987	5 502	17 197	4 765	27 463				
1988	5 205	17 754	4 959	27 917				
1989	6 178	17 527	4 591	28 295				
1990	7 620	19 008	3 908	30 535				
1991	9 107	21 572	4 304	34 983				
1992	10 748	25 747	4 264	40 759				
1993	11 853	30 853	4 265	46 971				
1994	12 197	36 726	4 177	53 100				

<sup>1</sup> Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

<sup>1</sup> Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.



## Finanzen der Kantone

In Millionen Franken

## Finances des cantons

En millions de francs

Kanton	- Canton	Einnahmen - Recettes		Einnahmen - Recettes		Ausgaben - Dépenses		Abschlüsse - Résultats	
		1993	davon Steuern dont impôts	1994	davon Steuern dont impôts	1993	1994	1993	1994
Zürich	- Zurich	7 125	3 781	7 323	3 871	8 039	8 098	- 914	- 775
Bern	- Berne	5 852	2 783	5 893	2 703	6 604	6 366	- 752	- 473
Luzern	- Lucerne	1 802	782	1 903	821	1 998	2 018	- 196	- 115
Uri	- Uri	349	85	338	85	342	343	7	5
Schwyz	- Schwyz	516	224	529	241	536	521	- 20	8
Obwalden	- Obwald	236	43	239	47	244	242	- 8	3
Nidwalden	- Nidwald	193	70	199	72	197	209	- 4	- 10
Glarus	- Glaris	301	161	295	159	292	293	9	2
Zug	- Zoug	533	254	553	257	653	619	- 120	- 66
Freiburg	- Fribourg	1 538	597	1 637	641	1 717	1 700	- 179	- 63
Solothurn	- Soleure	1 166	565	1 226	590	1 247	1 280	- 81	- 54
Basel-Stadt	- Bâle-Ville	3 154	1 887	3 278	1 868	3 422	3 439	- 268	- 161
Basel-Landschaft	- Bâle-Campagne	1 512	871	1 705	949	1 663	1 800	- 151	- 95
Schaffhausen	- Schaffhouse	455	207	471	215	498	480	- 43	- 9
Appenzell A. Rh.	- Appenzell Rh.-E.	283	117	300	128	290	309	- 7	- 9
Appenzell I. Rh.	- Appenzell Rh.-I.	95	31	102	34	94	93	1	9
St. Gallen	- Saint-Gall	2 219	1 104	2 370	1 158	2 381	2 369	- 162	1
Graubünden	- Grisons	1 350	487	1 391	543	1 417	1 390	- 67	1
Aargau	- Argovie	2 667	1 369	2 754	1 402	2 747	2 863	- 80	- 109
Thurgau	- Thurgovie	1 000	481	1 062	516	1 122	1 154	- 122	- 92
Tessin	- Tessin	2 134	1 207	2 321	1 328	2 254	2 296	- 120	25
Waadt	- Vaud	4 222	2 321	4 348	2 279	4 887	4 993	- 665	- 645
Wallis	- Valais	1 680	591	1 781	576	1 837	1 956	- 157	- 175
Neuenburg	- Neuchâtel	1 225	499	1 217	515	1 387	1 328	- 162	- 111
Genf	- Genève	4 744	3 118	4 911	3 231	5 831	5 613	- 1 087	- 702
Jura	- Jura	651	154	659	155	693	736	- 42	- 77
<b>TOTAL</b>	<b>- TOTAL</b>	<b>47 002</b>	<b>23 789</b>	<b>48 805</b>	<b>24 384</b>	<b>52 392</b>	<b>52 508</b>	<b>- 5 390</b>	<b>- 3 703</b>

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

**F7**

## Index der Konsumentenpreise

Mai 1993 = 100

## Indice des prix à la consommation

Mai 1993 = 100

G11

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	51,4	51,0	51,2	50,9	51,8	52,1	52,3	52,8	53,6	54,0	54,7	54,8	52,5
1975	55,1	55,3	55,5	55,6	56,0	56,2	56,1	56,3	56,5	56,6	56,8	56,7	56,1
1976	57,0	57,0	56,9	56,9	56,8	56,9	57,0	57,2	57,0	57,2	57,3	57,4	57,0
1977	57,5	57,5	57,4	57,5	57,5	57,9	57,9	57,9	57,9	58,0	58,0	58,1	57,8
1978	58,1	58,2	58,2	58,3	58,4	58,5	58,5	58,5	58,4	58,3	58,4	58,5	58,4
1979	58,7	59,4	59,7	59,8	60,0	60,9	61,0	60,9	61,2	61,2	61,4	61,5	60,5
1980	61,7	61,8	62,0	62,3	62,6	62,8	63,1	63,5	63,5	63,4	64,0	64,2	62,9
1981	64,9	65,5	65,9	65,8	66,4	66,8	67,2	68,2	68,3	68,0	68,5	68,5	67,0
1982	68,8	68,9	69,0	69,4	70,3	71,0	71,2	71,8	72,1	72,2	72,4	72,2	70,8
1983	72,1	72,2	72,3	72,6	72,6	72,9	72,8	73,0	73,1	73,3	73,7	73,8	72,9
1984	74,0	74,3	74,8	74,9	74,4	75,0	74,8	75,1	75,1	75,5	75,9	75,9	75,0
1985	76,6	77,3	77,7	77,6	77,6	77,5	77,3	77,3	77,6	77,8	78,3	78,4	77,6
1986	78,3	78,3	78,4	78,4	78,1	78,1	77,7	77,9	78,0	78,0	78,2	78,4	78,2
1987	78,8	79,1	79,2	79,3	78,8	79,1	79,1	79,4	79,2	79,6	79,9	79,9	79,3
1988	80,1	80,5	80,7	80,8	80,6	80,7	80,6	80,8	80,9	81,0	81,3	81,4	80,8
1989	81,9	82,3	82,5	82,9	83,0	83,1	83,0	83,2	83,6	83,9	84,9	85,5	83,3
1990	86,0	86,3	86,6	86,8	87,2	87,3	87,4	88,3	88,7	89,3	90,0	90,0	87,8
1991	90,8	91,7	91,7	91,9	92,7	93,1	93,1	93,6	93,8	93,8	95,0	94,7	93,0
1992	95,2	95,9	96,1	96,3	96,5	96,9	96,6	96,9	97,0	97,1	98,1	98,0	96,7
1993	98,5	99,1	99,6	99,9	100,0	100,0	99,9	100,4	100,3	100,4	100,3	100,4	99,9
1994	100,5	100,9	100,9	101,0	100,4	100,5	100,5	100,9	100,9	100,9	100,8	100,8	100,8
1995	101,5	102,5	102,5	102,6	102,4	102,6	102,5	102,9	103,0	102,8	102,8	102,8	100,8

## Index der Konsumentenpreise

Veränderungen gegenüber dem Vorjahresmonat in Prozent

## Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

G12

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	11,6	10,0	9,6	8,7	9,8	9,6	9,8	10,5	11,3	9,8	9,0	7,6	9,8
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5	3,4	3,6	3,8	3,6	3,1	3,4	3,6	3,4	3,4	2,2	2,5	3,3
1994	2,1	1,8	1,3	1,0	0,4	0,5	0,6	0,5	0,6	0,4	0,6	0,4	0,9
1995	1,0	1,5	1,6	1,6	2,0	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,9

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

Index der Konsumentenpreise

Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen

Groupes de marchandises et de services

G13

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Nahrungs- mittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Wohnungs- miete Loyer du logement	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communi- cations	Körper- und Gesundheits- pflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dez. – Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
1992										
Nov. – Nov.	129,3	129,7	134,2	160,7	80,4	130,3	127,0	142,2	142,9	135,8
Dez. – Déc.	128,5	129,7	135,0	160,7	79,3	130,6	126,8	142,4	142,9	135,7
1993										
Jan. – Jan.	129,6	129,7	135,0	160,7	80,8	130,6	129,0	143,4	142,9	136,4
Feb. – Fév.	129,9	129,7	135,0	160,7	80,7	130,6	129,4	143,4	147,7	137,2
Mär. – Mars	131,1	129,7	136,0	160,7	82,1	132,0	131,0	143,8	147,7	138,0
Apr. – Avril	131,2	129,7	136,0	160,7	81,2	132,0	133,7	144,5	147,7	138,4
Mai – Mai	130,4	130,7	136,0	164,9	80,8	132,0	134,0	144,5	144,2	138,5
	Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren Alimentation, boissons et produits du tabac	Bekleidung und Schuhe Habillement et chaussures	Wohnungsmiete und Energie Logement et énergie	Wohnungseinrichtung Aménagement du logement	Gesundheitspflege Santé	Verkehr und Kommunikation Transports et communications	Unterhaltung, Erholung, Bildung, Kultur Loisirs, spectacles, enseignement et culture	Übrige Waren und Dienstleistungen Autres biens et services	Totalindex Indice général	
Mai – Mai 1993 = 100										
1993	99,6	99,9	99,3	99,9	100,0	99,2	99,9	101,8	99,9	
1994	100,1	100,2	99,4	100,4	101,9	101,0	100,7	103,3	100,8	
1993										
Jun. – Juin	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	
Jul. – Juillet	99,4	100,0	99,8	100,0	100,2	100,2	100,1	100,0	99,9	
Aug. – Août	99,3	100,1	100,2	100,0	100,2	100,2	100,1	102,8	100,4	
Sep. – Sep.	98,8	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,5	102,8	100,3	
Okt. – Oct.	98,9	100,1	100,3	100,2	100,3	100,1	100,5	102,8	100,4	
Nov. – Nov.	98,8	100,2	99,7	100,2	100,3	100,2	100,5	103,0	100,3	
Dez. – Déc.	99,8	100,2	99,6	100,1	100,3	100,0	100,5	103,0	100,4	
1994										
Jan. – Jan.	99,9	100,2	99,4	100,1	101,6	100,3	100,5	103,0	100,5	
Feb. – Fév.	100,1	100,2	100,2	100,1	101,6	100,4	100,5	104,0	100,9	
Mär. – Mars	100,0	100,2	100,0	100,4	101,6	100,4	100,8	104,0	100,9	
Apr. – Avril	99,9	100,2	100,0	100,4	102,0	100,7	100,8	104,0	101,0	
Mai – Mai	99,9	100,2	98,9	100,4	102,0	101,2	100,8	101,4	100,4	
Jun. – Juin	100,8	100,2	98,9	100,5	102,0	101,3	100,7	101,4	100,5	
Jul. – Juillet	100,7	100,2	98,9	100,5	102,1	101,4	100,7	101,4	100,5	
Aug. – Août	100,2	100,2	99,2	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	
Sep. – Sep.	100,6	100,2	99,1	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	
Okt. – Oct.	100,4	100,2	99,1	100,5	102,1	100,9	100,7	104,0	100,9	
Nov. – Nov.	99,5	100,4	99,4	100,5	102,1	101,1	100,7	104,2	100,8	
Dez. – Déc.	99,5	100,4	99,3	100,5	102,1	101,2	100,7	104,2	100,8	
1995										
Jan. – Jan.	100,8	100,4	100,2	100,5	103,0	102,7	100,9	104,2	101,5	
Feb. – Fév.	101,7	100,5	100,2	100,5	103,3	102,8	100,9	108,9	102,5	
Mär. – Mars	101,4	100,5	100,1	101,4	103,3	102,8	101,9	108,9	102,5	
Apr. – Avril	101,4	100,5	100,1	101,4	103,8	103,1	101,9	108,9	102,6	
Mai – Mai	101,0	100,7	101,0	101,4	103,8	103,2	101,9	106,4	102,4	
Jun. – Juin	102,0	100,7	100,9	101,8	103,8	103,5	101,7	106,4	102,6	
Jul. – Juillet	101,8	100,7	100,8	101,8	104,0	103,1	101,7	106,4	102,5	
Aug. – Août	100,9	100,7	101,4	101,8	104,0	102,9	101,7	108,9	102,9	
Sep. – Sep.	101,0	100,7	101,6	102,0	104,0	103,0	101,8	108,9	103,0	
Okt. – Oct.	100,4	100,7	101,6	102,0	104,1	102,7	101,8	108,9	102,8	
Nov. – Nov.	99,7	100,7	101,9	102,0	104,1	102,5	101,8	108,8	102,8	

# Index der Konsumentenpreise

(Vgl. Grafik 17)

# Indice des prix à la consommation

(Voir graphique 17)

G14

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren Marchandises				Dienstleistungen Services			Inland Biens et services suisse	Ausland Biens et services importés	Total
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total			
	Dez. – Déc. 1982 = 100									
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	.	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	.	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	.	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	.	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	.	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	.	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	.	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	.	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
1992										
Nov. – Nov.	117,8	.	116,5	117,6	157,2	138,9	154,6	145,4	113,1	135,8
Dez. – Déc.	117,4	.	116,5	117,3	157,2	138,9	154,7	145,4	112,6	135,7
1993										
Jan. – Jan.	118,0	.	117,5	118,0	157,6	141,1	155,4	146,0	113,4	136,4
Feb. – Fév.	118,3	.	117,4	118,1	159,1	143,2	156,9	147,1	113,8	137,2
Mär. – Mars	119,8	.	117,8	119,5	159,3	143,2	157,1	147,4	115,5	138,0
Apr. – Avril	120,5	.	117,8	120,1	159,4	144,1	157,3	147,6	116,5	138,4
Mai – Mai	120,1	.	117,8	119,7	159,9	144,6	157,8	148,4	114,8	138,5
1993										
1993										
Jun. – Juin	99,9	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0
Jul. – Juillet	99,4	100,0	100,2	99,7	100,1	100,1	100,1	100,0	99,7	99,9
Aug. – Août	99,4	100,0	100,3	99,7	101,2	100,1	101,0	100,3	100,6	100,4
Sep. – Sep.	99,0	100,1	100,1	99,4	101,3	100,1	101,1	100,3	100,4	100,3
Okt. – Oct.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,3	100,4	101,1	100,4	100,6	100,4
Nov. – Nov.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,0	100,4	100,9	100,2	100,4	100,3
Dez. – Déc.	99,6	100,1	99,9	99,8	101,1	100,4	100,9	100,5	100,3	100,4
1994										
1994										
Jan. – Jan.	99,4	100,1	100,0	99,7	101,1	101,5	101,2	100,7	100,0	100,5
Feb. – Fév.	99,5	100,2	100,0	99,7	101,9	101,7	101,9	101,2	100,2	100,9
Mär. – Mars	99,4	100,3	99,8	99,7	102,0	101,7	101,9	101,2	100,0	100,9
Apr. – Avril	99,4	100,3	99,8	99,7	102,1	101,8	102,0	101,3	100,1	101,0
Mai – Mai	99,6	100,2	99,9	99,8	100,5	102,0	100,8	100,7	99,2	100,4
Jun. – Juin	100,2	100,2	99,7	100,1	100,6	102,0	100,9	100,9	99,4	100,5
Jul. – Juillet	100,1	100,2	99,5	100,0	100,6	102,2	100,9	101,0	99,2	100,5
Aug. – Août	99,9	100,2	99,5	99,9	101,6	102,2	101,7	101,2	100,0	100,9
Sep. – Sep.	100,0	100,1	99,4	99,9	101,6	102,2	101,7	101,3	99,9	100,9
Okt. – Oct.	99,7	100,1	99,4	99,7	101,6	102,3	101,8	101,2	99,7	100,9
Nov. – Nov.	99,2	100,2	99,4	99,5	101,8	102,3	101,9	101,3	99,4	100,8
Dez. – Déc.	99,2	100,2	99,0	99,4	101,9	102,3	102,0	101,4	99,2	100,8
1995										
1995										
Jan. – Jan.	100,2	100,2	98,8	100,0	102,0	106,0	102,8	102,2	99,7	101,5
Feb. – Fév.	100,8	100,3	98,8	100,3	103,6	106,3	104,1	103,3	100,1	102,5
Mär. – Mars	100,8	100,3	98,8	100,3	103,8	106,3	104,3	103,4	99,8	102,5
Apr. – Avril	100,7	100,4	98,6	100,2	103,9	106,8	104,5	103,6	99,8	102,6
Mai – Mai	100,5	100,5	98,6	100,2	103,5	106,8	104,2	103,6	98,9	102,4
Jun. – Juin	101,3	100,5	98,4	100,6	103,6	106,8	104,2	103,8	99,2	102,6
Jul. – Juillet	100,9	100,5	98,4	100,4	103,6	106,8	104,3	103,8	98,9	102,5
Aug. – Août	100,3	100,5	98,4	100,0	104,7	106,8	105,2	104,0	99,5	102,9
Sep. – Sep.	100,6	100,4	98,2	100,1	104,8	106,8	105,2	104,1	99,6	103,0
Okt. – Oct.	100,1	100,4	98,0	99,8	104,8	107,2	105,3	104,0	99,4	102,8
Nov. – Nov.	99,6	100,4	98,0	99,5	104,9	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

# Index der Konsumentenpreise

# Indice des prix à la consommation

Sondergliederungen

Classifications supplémentaires

G15

Jahresmittel Monat	Index		Index		Index		Index		Index	
	ohne Saison- produkte	Saison- produkte	ohne Wohnungs- miete	Wohnungs- miete	ohne Erdöl- produkte	Erdöl- produkte	ohne Tabak- waren	Tabak- waren	ohne alkoholische Getränke	Alkoholische Getränke
Moyenne annuelle Mois	Indice sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Indice sans loyer du logement	Loyer du logement	Indice sans produits pétroliers	Produits pétroliers	Indice sans produits du tabac	Produits du tabac	Indice sans boissons alcoolisées	Boissons alcoolisées
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	99,7	103,6	100,1	99,2	100,0	96,1	99,9	98,7	99,9	100,0
1994	100,6	105,0	101,0	99,8	101,0	93,1	100,7	104,0	100,8	100,3
1993										
Jun. - Juin	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	98,9	100,0	100,1	100,0	100,0
Jul. - Juillet	100,0	98,2	99,9	100,0	100,0	98,2	99,9	100,1	99,9	100,0
Aug. - Août	100,2	105,5	100,4	100,4	100,5	97,8	100,4	100,1	100,4	100,1
Sep. - Sep.	100,1	104,6	100,3	100,4	100,4	97,0	100,3	100,3	100,4	100,0
Okt. - Oct.	100,2	105,3	100,4	100,4	100,5	97,0	100,4	100,3	100,4	100,0
Nov. - Nov.	100,1	103,6	100,4	99,7	100,4	96,9	100,3	100,3	100,3	100,1
Dez. - Déc.	100,2	105,0	100,6	99,7	100,5	96,1	100,4	100,5	100,4	100,0
1994										
Jan. - Jan.	100,3	105,2	100,8	99,7	100,7	93,6	100,5	100,5	100,5	100,0
Feb. - Fév.	100,6	107,9	101,0	100,6	101,2	93,1	100,9	100,5	101,0	100,3
Mär. - Mars	100,6	108,2	101,0	100,6	101,2	92,1	100,9	101,9	101,0	100,3
Apr. - Avril	100,6	108,3	101,1	100,6	101,3	92,2	101,0	101,9	101,0	100,3
Mai - Mai	100,4	99,7	100,7	99,3	100,6	93,9	100,4	101,9	100,4	100,4
Jun. - Juin	100,4	101,9	100,9	99,3	100,7	94,3	100,5	105,6	100,5	100,2
Jul. - Juillet	100,5	101,3	100,8	99,3	100,7	93,6	100,5	105,6	100,5	100,2
Aug. - Août	100,6	106,9	101,3	99,6	101,1	94,5	100,9	105,6	100,9	100,4
Sep. - Sep.	100,6	107,8	101,3	99,6	101,2	93,5	100,9	106,2	101,0	100,3
Okt. - Oct.	100,5	107,5	101,2	99,6	101,1	91,6	100,8	106,2	100,9	100,3
Nov. - Nov.	100,8	102,4	101,1	99,8	101,1	92,3	100,8	106,2	100,8	100,8
Dez. - Déc.	100,8	102,4	101,1	99,8	101,1	92,1	100,8	106,3	100,8	100,6
1995										
Jan. - Jan.	101,4	104,9	102,0	99,8	101,8	92,8	101,5	106,3	101,6	100,6
Feb. - Fév.	102,1	109,5	103,2	100,0	102,8	92,5	102,4	106,3	102,4	104,0
Mär. - Mars	102,3	107,6	103,2	100,0	102,9	91,6	102,5	111,1	102,5	104,2
Apr. - Avril	102,3	108,3	103,3	100,0	103,0	91,1	102,5	111,1	102,6	104,2
Mai - Mai	102,6	99,3	102,8	100,9	102,7	91,8	102,4	111,1	102,4	104,3
Jun. - Juin	102,6	102,4	103,1	100,9	102,9	92,7	102,6	110,6	102,6	104,5
Jul. - Juillet	102,6	101,5	103,0	100,9	102,9	90,6	102,5	110,6	102,5	104,5
Aug. - Août	102,7	106,4	103,3	101,5	103,3	90,0	102,8	110,6	102,8	104,7
Sep. - Sep.	102,8	106,7	103,4	101,5	103,3	91,9	102,9	111,3	102,9	104,7
Okt. - Oct.	102,7	105,7	103,2	101,5	103,2	90,5	102,8	111,3	102,8	104,7
Nov. - Nov.	<b>102,9</b>	<b>101,0</b>	<b>103,0</b>	<b>101,8</b>	<b>103,2</b>	<b>90,2</b>	<b>102,7</b>	<b>111,3</b>	<b>102,7</b>	<b>104,9</b>

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

## Grosshandelspreisindex

## Indice des prix de gros

Warenarten

Selon le genre de marchandises

Jahresdurchschnitt 1963 = 100

Moyenne annuelle 1963 = 100

Jahresmittel Monat  Moyenne annuelle Mois	Landw. Prod./ Nahrungs- mittel- rohstoffe  Prod. agric./ mat. prem. p. denrées alim.	Energie- träger und Hilfsstoffe  Produits énergétiques et connexes	Verarbeitete Nahrungsm., Getränke und Tabak  Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textilien  Textiles	Metalle und Metallwaren  Métaux et marchandises métalliques	Holz und Kork  Bois et liège	Papier und Papier- waren  Papier et articles en papier	Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe  Peaux, cuirs, caoutchouc/ articles en mat. plast.	Baustoffe, Keramik und Glas  Matériaux de construction, céramique et verre	Total
1977	154,4	191,8	149,0	116,3	157,3	141,7	148,6	132,5	175,5	147,9
1978	146,1	185,5	151,1	103,0	152,8	145,9	139,1	128,8	175,8	142,9
1979	146,9	221,2	153,5	104,1	158,3	147,7	134,9	138,0	177,2	148,3
1980	149,3	236,3	158,8	113,0	168,1	157,7	144,8	138,7	186,9	155,9
1981	157,3	255,6	167,8	118,9	175,1	170,6	156,3	143,0	199,9	165,0
1982	159,1	261,9	176,9	117,8	179,5	171,9	160,4	147,2	216,0	169,2
1983	164,9	256,3	181,4	118,8	178,5	165,8	156,3	147,3	222,4	170,0
1984	175,5	262,9	186,9	124,6	184,0	164,5	158,8	153,7	223,8	175,5
1985	175,8	271,2	190,7	127,7	189,0	166,7	162,0	157,1	229,6	179,5
1986	171,3	229,2	191,3	118,0	181,7	169,7	157,1	154,6	235,2	172,4
1987	170,3	220,5	191,6	115,4	175,9	169,3	154,5	153,2	237,5	169,0
1988	174,1	215,3	193,1	119,6	191,0	169,4	154,7	158,4	245,0	172,8
1989	173,7	228,3	197,0	129,5	207,5	173,5	161,6	163,2	254,0	180,2
1990	176,2	235,8	202,6	128,5	201,8	183,1	165,7	164,7	268,1	182,9
1991	177,1	239,0	206,0	123,8	197,6	186,7	164,3	166,7	285,0	183,6
1992	171,2	238,5	208,0	122,1	200,1	189,6	160,9	170,4	297,3	183,8
1990										
Jan. - Jan.	177,1	235,3	198,3	131,3	201,1	176,3	165,5	165,7	257,1	181,5
Feb. - Fév.	179,2	229,5	198,2	130,9	200,9	181,5	166,8	166,0	264,7	181,9
Mär. - Mars	178,8	229,2	200,8	131,1	202,9	183,3	166,4	166,5	269,2	183,1
Apr. - Avril	181,0	228,9	200,7	130,8	203,0	183,4	167,9	166,7	269,2	183,5
Mai - Mai	177,0	226,6	204,5	130,4	204,6	183,5	166,4	166,6	269,3	183,3
Jun. - Juin	176,8	223,8	204,2	128,9	204,2	183,9	166,1	165,9	269,4	182,7
Jul. - Juillet	175,9	227,3	204,3	129,4	203,6	184,6	165,9	164,9	269,4	182,9
Aug. - Août	173,4	245,4	204,4	128,0	202,8	185,5	165,9	164,2	269,3	183,8
Sep. - Sep.	173,3	249,3	204,6	127,7	202,4	185,5	165,0	164,0	269,9	184,1
Okt. - Oct.	172,7	249,4	203,7	126,0	200,2	183,5	165,2	161,2	269,9	183,1
Nov. - Nov.	173,8	242,5	203,8	124,1	198,4	183,3	163,7	162,1	270,0	182,2
Dez. - Déc.	175,8	241,6	203,9	123,7	197,4	183,4	163,7	162,7	270,4	182,3
1991										
Jan. - Jan.	176,2	245,2	205,1	124,0	195,6	183,7	164,4	166,1	271,6	182,9
Feb. - Fév.	176,5	243,8	205,4	123,5	195,8	185,2	164,6	166,3	282,0	183,4
Mär. - Mars	178,1	235,3	203,3	122,0	197,1	186,7	164,4	166,8	286,9	182,9
Apr. - Avril	177,4	237,6	204,3	122,7	197,8	186,9	164,6	166,5	286,9	183,4
Mai - Mai	175,9	236,1	205,5	124,2	199,4	187,1	164,8	166,5	286,9	183,6
Jun. - Juin	176,9	235,1	205,8	124,9	199,5	186,5	164,8	166,0	286,9	183,7
Jul. - Juillet	177,7	235,6	206,4	125,1	198,8	187,5	164,8	165,6	286,7	184,0
Aug. - Août	177,6	240,1	206,9	125,0	198,5	187,6	164,8	165,6	286,5	184,4
Sep. - Sep.	176,3	238,4	207,2	124,5	198,0	187,8	164,2	166,6	286,5	183,8
Okt. - Oct.	176,8	244,0	207,6	123,4	197,4	187,2	164,4	167,1	286,5	184,2
Nov. - Nov.	177,6	240,8	207,5	122,8	197,1	186,9	163,1	167,6	286,5	183,9
Dez. - Déc.	178,2	236,6	207,4	123,2	196,2	186,9	163,1	169,3	286,5	183,6
1992										
Jan. - Jan.	176,3	237,4	207,6	122,8	196,1	187,1	162,1	170,7	288,6	183,4
Feb. - Fév.	173,3	236,6	207,2	122,9	197,3	188,6	162,1	170,9	295,2	183,4
Mär. - Mars	175,4	235,2	207,3	122,9	198,5	189,5	162,4	171,1	298,2	184,1
Apr. - Avril	173,6	240,7	207,2	123,0	199,5	189,6	160,2	171,4	298,3	184,4
Mai - Mai	171,8	239,9	208,1	122,7	202,9	189,6	160,4	171,3	298,5	184,7
Jun. - Juin	170,3	239,3	208,2	122,8	202,3	189,8	160,4	170,8	298,5	184,3
Jul. - Juillet	170,1	237,2	208,3	122,3	201,6	189,8	161,3	170,3	298,7	184,0
Aug. - Août	166,7	237,1	208,5	121,3	202,3	190,0	161,3	170,3	298,5	183,4
Sep. - Sep.	166,9	238,6	208,7	121,6	201,2	189,9	161,3	169,9	298,4	183,5
Okt. - Oct.	169,5	241,3	208,1	121,4	199,3	190,5	159,8	169,4	298,4	183,7
Nov. - Nov.	169,1	240,3	208,3	121,1	200,0	190,3	159,9	169,4	298,3	183,7
Dez. - Déc.	170,7	238,1	208,2	120,4	199,8	190,3	159,9	169,1	298,4	183,6
1993										
Jan. - Jan.	171,7	238,3	208,7	120,6	200,1	190,4	156,8	168,7	299,2	183,8
Feb. - Fév.	171,8	240,4	209,1	120,3	198,2	190,3	156,7	168,1	301,5	183,8
Mär. - Mars	172,7	255,2	211,3	119,7	198,3	190,2	156,5	167,8	303,4	185,6
Apr. - Avril	172,2	252,9	211,3	118,3	197,0	190,3	150,2	167,7	304,2	184,7
Mai - Mai	167,8	252,5	211,4	118,8	198,8	190,3	150,0	167,8	304,0	184,5

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

# Grosshandelspreisindex

Herkunft der Waren

Jahresdurchschnitt 1963 = 100  
(Vgl. Grafik 18)

# Indice des prix de gros

Selon la provenance des marchandises

Moyenne annuelle 1963 = 100  
(Voir graphique 18)

G22

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Inlandwaren Marchandises suisses		Importwaren Marchandises importées		Totalindex Indice général	
	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>
1977	147,6	- 0,1	148,7	1,1	147,9	0,3
1978	145,6	- 1,4	136,3	- 8,3	142,9	- 3,4
1979	148,4	1,9	147,9	8,5	148,3	3,8
1980	155,0	4,4	158,0	6,8	155,9	5,1
1981	163,7	5,6	167,8	6,2	165,0	5,8
1982	169,7	3,7	167,8	0,0	169,2	2,5
1983	171,6	1,1	165,9	- 1,1	170,0	0,5
1984	176,7	3,0	172,5	4,0	175,5	3,2
1985	180,3	2,0	177,5	2,9	179,5	2,3
1986	178,0	- 1,3	158,9	-10,5	172,4	- 4,0
1987	176,7	- 0,7	150,4	- 5,4	169,0	- 2,0
1988	180,5	2,1	154,4	2,7	172,8	2,3
1989	186,2	3,2	165,9	7,5	180,2	4,3
1990	190,5	2,3	164,5	- 0,9	182,9	1,5
1991	193,0	1,3	161,1	- 2,1	183,6	0,4
1992	194,5	0,7	158,3	- 1,7	183,8	0,1
1990						
Jan. - Jan.	188,1	2,3	165,7	2,1	181,5	2,2
Feb. - Fév.	189,1	2,7	164,6	1,5	181,9	2,3
Mär. - Mars	190,1	2,8	166,2	- 0,2	183,1	2,0
Apr. - Avril	190,6	2,6	166,4	- 1,3	183,5	1,5
Mai - Mai	191,3	2,5	164,1	- 2,9	183,3	1,0
Jun. - Juin	190,9	2,3	163,1	- 2,0	182,7	1,1
Jul. - Juillet	191,1	2,5	163,0	- 1,0	182,9	1,5
Aug. - Août	191,3	2,5	165,9	0,3	183,8	1,9
Sep. - Sep.	191,6	2,4	166,2	0,0	184,1	1,8
Okt. - Oct.	191,0	2,0	164,2	- 1,3	183,1	1,1
Nov. - Nov.	190,7	1,8	161,8	- 2,3	182,2	0,7
Dez. - Déc.	190,7	1,5	162,2	- 3,1	182,3	0,2
1991						
Jan. - Jan.	191,6	1,9	161,9	- 2,3	182,9	0,8
Feb. - Fév.	192,2	1,6	162,4	- 1,4	183,4	0,8
Mär. - Mars	192,1	1,0	160,9	- 3,2	182,9	- 0,1
Apr. - Avril	192,4	0,9	161,7	- 2,8	183,4	- 0,1
Mai - Mai	193,1	0,9	160,7	- 2,1	183,6	0,1
Jun. - Juin	193,3	1,2	160,8	- 1,4	183,7	0,5
Jul. - Juillet	193,7	1,3	160,6	- 1,5	184,0	0,6
Aug. - Août	193,7	1,3	161,9	- 2,4	184,4	0,3
Sep. - Sep.	193,5	1,0	160,4	- 3,5	183,8	- 0,2
Okt. - Oct.	193,9	1,5	161,0	- 2,0	184,2	0,6
Nov. - Nov.	193,6	1,5	160,6	- 0,8	183,9	0,9
Dez. - Déc.	193,5	1,5	159,7	- 1,6	183,6	0,7
1992						
Jan. - Jan.	193,4	0,9	159,6	- 1,4	183,4	0,3
Feb. - Fév.	193,3	0,6	159,7	- 1,6	183,4	0,0
Mär. - Mars	194,4	1,2	159,5	- 0,8	184,1	0,7
Apr. - Avril	194,3	1,0	160,7	- 0,6	184,4	0,6
Mai - Mai	194,9	0,9	160,1	- 0,4	184,7	0,6
Jun. - Juin	194,8	0,8	159,1	- 1,0	184,3	0,3
Jul. - Juillet	194,7	0,5	158,1	- 1,6	184,0	0,0
Aug. - Août	194,4	0,4	157,1	- 3,0	183,4	- 0,5
Sep. - Sep.	194,5	0,5	157,0	- 2,1	183,5	- 0,2
Okt. - Oct.	195,0	0,6	156,6	- 2,7	183,7	- 0,3
Nov. - Nov.	195,2	0,8	156,0	- 2,8	183,7	- 0,1
Dez. - Déc.	195,1	0,8	155,9	- 2,4	183,6	0,0
1993						
Jan. - Jan.	195,4	1,0	155,9	- 2,3	183,8	0,2
Feb. - Fév.	194,8	0,8	157,4	- 1,5	183,8	0,2
Mär. - Mars	196,0	0,8	160,6	0,7	185,6	0,8
Apr. - Avril	195,5	0,6	158,8	- 1,2	184,7	0,2
Mai - Mai	195,5	0,3	158,0	- 1,3	184,5	- 0,1

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

# Produzenten- und Importpreisindex

G23

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Importpreisindex – Indice des prix à l'importation						Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production			
	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total	Veränderung in % <sup>2</sup>  Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter
	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment			Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment
	Mai – Mai 1993 = 100									
1991	.	.	.	.	101,9	- 2,1	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	100,2	- 1,7	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	99,8	- 0,3	.	.	.	.
1994	121,5	100,3	98,6	95,4	99,8	- 0,1	104,7	98,9	99,8	99,5
1993										
Juni	100,6	99,8	99,7	98,5	99,5	- 1,2	102,2	100,2	100,0	100,0
Juli	104,3	99,9	99,8	98,6	99,8	- 0,2	104,0	100,2	100,1	100,0
Aug.	107,0	99,9	99,8	98,6	100,0	0,5	103,0	100,0	100,0	100,0
Sep.	105,1	99,9	100,0	98,6	99,9	0,5	105,3	99,6	99,7	100,0
Okt.	104,1	99,6	100,6	98,7	100,0	0,9	102,4	99,5	99,7	99,7
Nov.	106,8	98,8	100,1	97,3	99,4	0,6	102,2	98,8	99,7	99,7
Dez.	110,8	98,7	99,2	97,3	99,2	0,6	107,0	98,7	99,6	99,7
1994										
Jan.	107,9	98,3	98,9	97,0	98,8	0,1	105,1	98,6	99,6	99,7
Feb.	110,3	98,5	98,9	97,0	99,0	- 0,6	106,1	98,6	99,6	99,7
Mär.	111,9	98,4	98,8	97,1	99,0	- 2,5	105,4	98,6	99,9	99,7
Apr.	112,9	98,7	98,4	97,1	99,0	- 1,5	104,2	98,6	99,6	99,4
Mai	113,8	99,6	98,8	97,1	99,5	- 0,5	104,5	98,5	99,6	99,4
Juni	121,8	100,3	98,6	95,0	99,7	0,2	107,0	98,8	99,7	99,4
Juli	126,5	100,5	98,7	94,9	100,1	0,3	106,7	99,0	99,7	99,4
Aug.	133,1	101,1	99,3	94,9	100,9	1,0	103,7	99,1	99,9	99,4
Sep.	130,8	101,0	99,0	94,9	100,6	0,7	105,4	99,2	99,9	99,4
Okt.	130,1	101,2	98,5	94,7	100,4	0,4	103,2	99,2	100,0	99,5
Nov.	128,9	102,4	98,0	92,5	100,0	0,6	104,0	99,3	99,8	99,4
Dez.	130,3	103,4	97,5	92,5	100,2	1,0	101,4	99,3	99,7	99,4
1995										
Jan.	133,5	104,1	97,6	92,5	100,7	1,9	99,8	99,4	99,8	99,4
Feb.	132,8	105,3	97,3	92,5	101,0	2,0	98,8	99,6	99,9	99,4
Mär.	130,1	106,0	97,5	92,5	101,1	2,1	98,5	99,7	100,3	99,4
Apr.	122,3	106,1	97,5	93,0	100,7	1,7	97,3	99,6	100,3	99,6
Mai	121,4	106,0	97,7	93,0	100,7	1,2	94,6	99,4	100,2	99,7
Juni	122,4	105,9	97,7	90,9	100,2	0,5	96,1	99,5	100,2	99,7
Juli	117,9	105,7	97,5	90,9	99,8	- 0,3	96,2	99,5	100,2	99,7
Aug.	117,1	106,2	97,2	90,9	99,8	- 1,1	92,2	99,4	100,2	99,7
Sep.	119,6	106,6	97,4	90,9	100,2	- 0,4	94,0	99,4	100,3	99,7
Okt.	112,8	106,0	97,0	90,7	99,4	- 1,0	92,3	99,3	100,3	99,5
Nov.	<b>112,1</b>	<b>105,4</b>	<b>97,0</b>	<b>88,6</b>	<b>98,6</b>	<b>- 1,4</b>	<b>90,4</b>	<b>98,8</b>	<b>100,2</b>	<b>99,5</b>

<sup>1</sup> Total vom Produzenten- und Importpreisindex.

<sup>2</sup> Gegenüber Vorjahresperiode.

<sup>3</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex (vgl. Tabelle G22) möglich.



## Indice des prix à la production et à l'importation

**G23**

Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production				Gesamtangebot <sup>1</sup> – Offre totale <sup>1</sup>						Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois
nach Absatzgebiet – selon la destination		Total	Veränderung in % <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total <sup>3</sup>	Veränderung in % <sup>2</sup>	
Inland	Ausland		Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment		Variation en pour-cent <sup>2</sup>	
Suisse	Etranger									
Mai – Mai 1993 = 100										
.	.	98,8	1,3	.	.	.	.	99,6	0,4	1991
.	.	99,5	0,7	.	.	.	.	99,7	0,1	1992
.	.	99,9	0,4	.	.	.	.	99,9	0,2	1993
99,9	98,8	99,5	- 0,5	110,0	99,2	99,3	97,9	99,6	- 0,3	1994
										1993
100,3	100,0	100,2	0,5	101,6	100,1	99,9	99,5	100,0	0,1	Juin
100,5	100,0	100,3	0,7	104,1	100,1	100,0	99,5	100,2	0,4	Juillet
100,3	99,9	100,1	0,7	104,5	99,9	99,9	99,5	100,1	0,6	Août
100,1	99,8	100,0	0,4	105,2	99,7	99,8	99,5	99,9	0,5	Sep.
99,8	99,6	99,7	- 0,1	103,0	99,5	100,1	99,4	99,8	0,2	Oct.
99,5	99,0	99,3	- 0,5	103,9	98,8	99,9	98,8	99,3	- 0,2	Nov.
99,7	99,0	99,4	- 0,4	108,4	98,7	99,4	98,8	99,4	- 0,2	Déc.
										1994
99,5	99,0	99,3	- 0,6	106,1	98,6	99,3	98,7	99,2	- 0,5	Jan.
99,7	98,7	99,3	- 0,3	107,7	98,5	99,3	98,7	99,2	- 0,4	Fév.
99,8	98,8	99,4	- 0,9	107,8	98,6	99,4	98,7	99,3	- 1,3	Mars
99,5	98,7	99,2	- 0,8	107,4	98,6	99,1	98,5	99,2	- 1,0	Avril
99,6	98,6	99,2	- 0,8	108,0	98,7	99,3	98,5	99,3	- 0,7	Mai
100,0	98,7	99,5	- 0,7	112,5	99,1	99,3	97,7	99,5	- 0,4	Juin
100,1	98,8	99,6	- 0,7	114,0	99,3	99,3	97,7	99,7	- 0,4	Juillet
100,1	98,8	99,6	- 0,6	114,6	99,5	99,7	97,7	100,0	- 0,1	Août
100,2	98,8	99,6	- 0,3	114,8	99,5	99,5	97,7	99,9	0,0	Sep.
100,1	98,8	99,6	- 0,1	113,2	99,6	99,4	97,7	99,9	0,1	Oct.
100,3	98,7	99,7	0,3	113,2	100,0	99,1	96,8	99,8	0,4	Nov.
100,0	98,7	99,5	0,0	112,1	100,1	98,8	96,8	99,7	0,3	Déc.
										1995
100,0	98,7	99,5	0,1	112,3	100,3	98,9	96,8	99,8	0,7	Jan.
100,2	98,6	99,6	0,3	111,4	100,8	98,8	96,8	100,0	0,8	Fév.
100,4	98,7	99,7	0,3	110,2	100,9	99,2	96,8	100,1	0,8	Mars
100,2	98,7	99,6	0,4	106,5	100,9	99,1	97,1	100,0	0,8	Avril
100,0	98,4	99,4	0,2	104,5	100,7	99,2	97,1	99,8	0,5	Mai
100,2	98,5	99,5	0,1	105,8	100,8	99,2	96,3	99,7	0,2	Juin
100,2	98,5	99,6	- 0,1	104,3	100,7	99,1	96,3	99,6	- 0,1	Juillet
99,9	98,4	99,3	- 0,3	101,4	100,8	98,9	96,3	99,4	- 0,5	Août
100,1	98,4	99,4	- 0,2	103,5	100,9	99,1	96,3	99,6	- 0,3	Sep.
99,9	98,2	99,3	- 0,4	99,9	100,7	98,9	96,2	99,3	- 0,6	Oct.
99,5	97,8	98,9	- 0,8	98,5	100,1	98,9	95,3	98,8	- 1,0	Nov.

<sup>1</sup> Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Donnée comparable avec l'indice général des prix de gros (voir tableau G22), calculé jusqu'au mois de mai 1993.

Bulletin mensuel BNS 12/95

G24

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold <sup>1</sup> Or <sup>1</sup>		Silber <sup>2</sup> Argent <sup>2</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100
1978	11 039	196,23	.	.	934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88	.	.	1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75	.	.	1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58	.	.	1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58	.	.	994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67	.	.	1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00	.	.	1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42	.	.	923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1993	17 142	362,71	209,33	4,41	1 060,4	1 662,2
1994	16 683	382,88	231,66	5,30	1 298,2	1 999,4
1992						
Jul. - Juillet	14 950	356,00	167,95	3,96	1 003,5	1 555,4
Aug. - Août	13 650	338,50	150,60	3,72	978,0	1 518,6
Sep. - Sep.	13 750	347,50	149,05	3,76	965,8	1 550,1
Okt. - Oct.	14 800	337,50	165,70	3,77	960,6	1 649,4
Nov. - Nov.	15 400	332,50	173,75	3,73	973,2	1 663,7
Dez. - Déc.	15 450	331,50	171,95	3,67	977,9	1 697,4
1993						
Jan. - Jan.	15 400	329,00	175,05	3,72	1 005,0	1 702,1
Feb. - Fév.	15 950	327,50	173,95	3,56	1 058,5	1 774,6
Mär. - Mars	16 100	335,50	186,55	3,88	1 083,1	1 722,6
Apr. - Avril	16 100	352,50	199,05	4,35	1 071,0	1 671,9
Mai - Mai	17 450	380,50	217,20	4,72	1 053,2	1 657,1
Jun. - Juin	18 150	377,50	221,80	4,59	1 010,8	1 659,5
Jul. - Juillet	19 700	403,00	261,70	5,33	1 040,1	1 649,1
Aug. - Août	17 400	369,00	228,55	4,84	1 042,7	1 635,0
Sep. - Sep.	15 950	351,50	182,75	4,01	1 040,1	1 576,8
Okt. - Oct.	17 400	368,00	208,25	4,38	1 073,3	1 604,0
Nov. - Nov.	17 650	369,50	214,10	4,47	1 102,2	1 629,0
Dez. - Déc.	18 450	389,00	243,00	5,11	1 144,2	1 664,5
1994						
Jan. - Jan.	17 700	376,50	236,95	5,03	1 160,4	1 728,0
Feb. - Fév.	17 350	378,50	241,05	5,24	1 188,7	1 792,7
Mär. - Mars	17 550	387,50	259,40	5,70	1 212,3	1 828,4
Apr. - Avril	16 950	374,00	238,75	5,26	1 230,3	1 843,3
Mai - Mai	17 250	384,00	246,45	5,48	1 287,0	1 955,1
Jun. - Juin	16 400	383,50	227,65	5,28	1 294,0	2 038,8
Jul. - Juillet	16 550	382,50	229,95	5,30	1 323,7	2 115,1
Aug. - Août	16 400	385,00	229,30	5,36	1 348,9	2 101,7
Sep. - Sep.	16 200	394,00	232,60	5,63	1 356,1	2 090,7
Okt. - Oct.	15 550	386,00	216,60	5,35	1 361,0	2 105,5
Nov. - Nov.	16 250	381,50	217,00	5,08	1 379,5	2 150,8
Dez. - Déc.	16 050	381,50	204,25	4,84	1 436,1	2 242,1
1995						
Jan. - Jan.	15 150	374,50	190,15	4,68	1 470,8	2 268,5
Feb. - Fév.	14 900	374,50	179,75	4,50	1 468,8	2 325,8
Mär. - Mars	14 250	385,00	190,40	5,15	1 474,1	2 298,1
Apr. - Avril	14 100	388,00	212,55	5,83	1 475,2	2 324,8
Mai - Mai	14 100	383,00	194,90	5,29	1 502,9	2 295,4
Jun. - Juin	14 200	386,00	196,30	5,30	1 500,5	2 275,1
Jul. - Juillet	14 050	381,50	187,95	5,09	1 468,1	2 201,1
Aug. - Août	14 650	380,50	206,40	5,33	1 482,4	2 222,4
Sep. - Sep.	13 950	382,50	201,75	5,51	1 454,8	2 094,7
Okt. - Oct.	13 900	381,00	195,80	5,35	1 441,2	2 101,9
Nov. - Nov.	14 400	386,50	193,50	5,18	1 453,4	2 155,0

<sup>1</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.<sup>2</sup> Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.<sup>1</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich.<sup>2</sup> Prix moyen de 10 h 30 au fixing de Zurich.

## Baukostenindizes

## Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>1</sup> Ville de Berne <sup>1</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>
1975 April – Avril	168,1	-4,0	174,1	-1,2	502,9	-2,4	.	.
Okt. – Oct.	162,3	-5,8	169,5	-3,1	487,2	-4,8	.	.
1976 April – Avril	157,1	-6,6	168,7	-3,1	477,6	-5,0	.	.
Okt. – Oct.	158,6	-2,2	168,6	-0,5	477,2	-2,1	.	.
1977 April – Avril	161,7	2,9	172,1	2,2	487,2	2,0	.	.
Okt. – Oct.	101,8 <sup>3</sup>	3,7	172,1	2,1	492,1	3,1	.	.
1978 April – Avril	103,1	3,1	175,3	1,6	499,5	2,5	.	.
Okt. – Oct.	103,5	1,7	176,4	2,5	501,9	2,0	.	.
1979 April – Avril	106,6	3,4	181,0	3,3	512,4	2,6	.	.
Okt. – Oct.	108,8	5,1	184,4	4,5	521,6	3,9	.	.
1980 April – Avril	116,5	9,2	190,6	5,3	554,4	8,2	.	.
Okt. – Oct.	118,5	8,9	194,4	5,4	564,9	8,3	.	.
1981 April – Avril	127,0	9,0	203,7	6,9	594,8	7,3	.	.
Okt. – Oct.	129,7	9,4	206,3	6,1	604,9	7,1	.	.
1982 April – Avril	135,6	6,8	213,0	4,6	637,0	7,1	.	.
Okt. – Oct.	133,8	3,2	215,1	4,3	634,5	4,9	.	.
1983 April – Avril	130,1	-4,0	219,9	3,2	645,9	1,4	.	.
Okt. – Oct.	129,6	-3,1	218,8	1,7	646,5	1,9	.	.
1984 April – Avril	130,1	0,0	220,4	0,2	651,7	0,9	.	.
Okt. – Oct.	130,1	0,4	218,6	-0,1	653,0	1,0	.	.
1985 April – Avril	132,9	2,2	222,1	0,8	667,4	2,4	.	.
Okt. – Oct.	133,0	2,2	225,1	3,0	100,2 <sup>6</sup>	2,5	.	.
1986 April – Avril	136,9	3,0	228,9	3,1	102,7	2,7	.	.
Okt. – Oct.	137,5	3,4	228,7	1,6	103,0	2,8	.	.
1987 April – Avril	139,6	2,0	233,2	1,9	104,5	1,8	.	.
Okt. – Oct.	140,4	2,1	100,8 <sup>5</sup>	.	105,2	2,1	.	.
1988 April – Avril	145,7	4,4	103,8	3,8	107,7	3,0	100,0	.
Okt. – Oct.	146,9	4,6	104,7	3,9	108,4	3,0	.	.
1989 April – Avril	104,4 <sup>4</sup>	5,3	108,1	4,1	112,0	4,0	104,0	4,0
Okt. – Oct.	106,0	6,0	109,0	4,1	113,4	4,6	.	.
1990 April – Avril	113,5	8,6	115,0	6,4	119,7	6,9	103,6	-0,4
Okt. – Oct.	114,5	8,0	115,2	5,7	121,1	6,8	.	.
1991 April – Avril	120,4	6,1	120,5	4,8	126,0	5,3	99,0	-4,4
Okt. – Oct.	119,3	4,2	118,8	3,1	126,0	4,0	.	.
1992 April – Avril	119,6	-0,7	118,8	-1,5	126,8	0,6	90,8	-8,2
Okt. – Oct.	115,5	-3,2	116,3	-2,1	123,1	-2,2	.	.
1993 April – Avril	114,2	-4,6	115,4	-2,9	121,9	-3,9	95,9	5,6
Okt. – Oct.	113,1	-2,1	114,5	-1,5	121,3	-1,5	.	.
1994 April – Avril	112,7	-1,2	117,1	1,5	122,0	0,1	99,3	3,6
Okt. – Oct.	113,2	0,0	118,9	3,9	122,1	0,6	.	.
1995 April – Avril	115,5	2,5	126,1	7,7	125,1	2,6	105,9	6,7
Okt. – Oct.	114,3	1,0	.	.	124,9	2,3	.	.

<sup>1</sup> Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.  
Bis einschliesslich 1986 Juni und Dezember.

<sup>2</sup> Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

<sup>3</sup> April 1977 = 100.

<sup>4</sup> Oktober 1988 = 100.

<sup>5</sup> April 1987 = 100.

<sup>6</sup> April 1985 = 100.

<sup>1</sup> Depuis 1987: enquêtes aux 1er avril et 1er octobre de l'année.  
Auparavant: juin et décembre.

<sup>2</sup> Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>3</sup> Avril 1977 = 100.

<sup>4</sup> Octobre 1988 = 100.

<sup>5</sup> Avril 1987 = 100.

<sup>6</sup> Avril 1985 = 100.

## Löhne und Gehälter

Oktobererhebung des BIGA

## Salaires et traitements

Enquête d'octobre de l'OFIAMT

G4

Jahr Année	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires par catégories d'ouvriers													
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés		An- und ungelernete Arbeiter Ouvriers semi- et non qualifiés				Arbeiter total Ouvriers total							
	Frauen Femmes	Männer Hommes	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes							
	Oktober 1969 = 100 - Octobre 1969 = 100													
1983	267,0	253,5	267,1	262,3	261,1	270,4	258,5							
1984	275,8	260,1	274,3	269,4	268,0	277,8	265,4							
1985	286,0	268,3	283,7	277,3	276,3	287,2	273,4							
1986	295,2	277,6	294,2	287,2	286,3	298,7	283,1							
1987	302,4	284,9	302,3	293,3	293,4	306,6	290,0							
1988	316,8	296,0	314,2	304,1	304,2	318,0	300,7							
1989	329,5	308,1	327,0	315,6	316,3	332,3	312,4							
1990	342,3	326,5	347,8	335,4	335,5	351,7	331,5							
1991	360,5	350,7	368,8	361,1	360,3	374,4	356,6							
1992	373,1	367,5	385,4	382,6	379,3	391,4	375,8							
1993	387,0	375,6	394,3	393,3	389,0	402,3	385,2							
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente													
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1983	3,3	.	3,7	2,3	4,1	.	4,1	2,6	3,9	2,4	3,7	2,3	3,9	2,5
1984	3,3	.	2,6	-0,5	2,7	.	2,7	-0,4	2,7	-0,4	2,7	-0,4	2,7	-0,4
1985	3,7	.	3,1	0,2	3,4	.	2,9	0,0	3,1	0,1	3,4	0,4	3,0	0,1
1986	3,2	.	3,5	3,1	3,7	.	3,6	3,2	3,6	3,2	4,0	3,6	3,5	3,2
1987	2,4	.	2,6	0,6	2,8	.	2,3	0,3	2,5	0,5	2,6	0,7	2,5	0,5
1988	4,8	.	3,9	2,1	3,9	.	3,5	1,7	3,7	1,9	3,7	1,9	3,7	1,9
1989	4,0	.	4,1	0,5	4,1	.	3,8	0,2	4,0	0,4	4,5	0,9	3,9	0,3
1990	3,9	.	6,0	-0,4	6,4	.	6,2	-0,1	6,1	-0,3	5,8	-0,5	6,1	-0,3
1991	5,3	.	7,4	2,2	6,0	.	7,7	2,4	7,4	2,2	6,4	1,3	7,6	2,3
1992	3,5	.	4,8	1,2	4,5	.	5,9	2,3	5,3	1,7	4,6	1,0	5,4	1,8
1993	3,7	.	2,2	-1,1	2,3	.	2,8	-0,6	2,5	-0,8	2,8	-0,6	2,5	-0,8

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Angestelltegehälter Traitements des employés					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
1983	245,8		253,3		242,7	
1984	252,8		260,9		249,5	
1985	260,9		269,8		257,2	
1986	270,3		280,1		266,3	
1987	276,5		287,9		271,9	
1988	285,1		298,5		279,7	
1989	295,2		309,3		289,7	
1990	311,6		326,4		305,7	
1991	331,5		346,6		325,5	
1992	345,2		361,0		338,9	
1993	354,9		371,2		348,5	
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1983	3,6	2,2	3,8	2,3	3,6	2,1
1984	2,9	-0,2	3,0	-0,1	2,8	-0,3
1985	3,2	0,2	3,4	0,4	3,1	0,1
1986	3,6	3,2	3,8	3,5	3,5	3,2
1987	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1
1988	3,1	1,3	3,7	1,9	2,9	1,1
1989	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	-0,1
1990	5,5	-0,8	5,5	-0,8	5,5	-0,8
1991	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3
1992	4,1	0,6	4,1	0,6	4,1	0,6
1993	2,8	-0,5	2,8	-0,5	2,8	-0,5

Deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindex der Konsumentenpreise.

Déflaté par l'indice des prix à la consommation d'octobre.

# Nominallöhne<sup>1</sup>

# Salaires nominaux<sup>1</sup>

Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

G5

Jahr Année	Gesamttotal Total général			Energie, Wasser- versorgung, Bergbau Econ. énergét., eau, extraction de minéraux			Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			Baugewerbe Bâtiment et génie civil			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	3,1	2,7	3,2	3,0	.	3,1	3,3	2,7	3,4	2,7	.	2,7	.	.	.
1986	3,5	3,5	3,5	3,4	.	3,3	3,5	3,5	3,5	2,5	.	2,5	3,7	3,5	3,8
1987	2,3	2,7	2,2	1,5	.	1,1	2,4	2,8	2,3	1,9	.	1,9	2,4	2,7	2,2
1988	3,2	3,5	3,1	3,4	.	3,7	3,0	2,8	3,1	3,7	.	3,7	3,2	3,8	3,0
1989	4,0	4,5	3,9	2,6	.	2,2	3,7	4,4	3,5	3,2	.	3,2	4,4	4,5	4,4
1990	5,1	5,2	5,0	6,1	.	6,4	5,1	5,1	5,1	5,2	3,3	5,2	5,0	5,2	4,9
1991	6,9	7,4	6,7	7,2	.	7,0	6,9	7,1	6,8	7,8	7,3	7,8	6,7	7,5	6,3
1992	4,7	4,9	4,7	4,1	.	4,3	4,1	4,0	4,1	4,6	3,6	4,7	5,2	5,2	5,1
1993	2,6	2,8	2,5	4,8	.	5,1	2,6	3,2	2,5	2,5	1,7	2,5	2,5	2,7	2,4
1994	1,5	1,4	1,5	1,5	.	0,7	1,8	2,1	1,7	1,4	.	1,6	1,3	1,2	1,3
1995 <sup>2</sup>	1,0														

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Handel, Gast-, Reparaturgewerbe Commerce, restauration, hébergement, réparations			Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports, communications			Banken, Versicherung, Beratung Banques, assurances agences-conseil			Sonstige Dienstleistungen Autres services			Öffentliche Verwaltung Administrations publiques		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986	3,3	3,3	3,3	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	3,3	4,8	3,7	3,4	3,8
1987	2,6	3,1	2,4	1,3	1,3	1,3	3,0	3,4	2,9	2,6	2,5	2,6	1,1	1,6	1,0
1988	3,8	4,5	3,4	2,3	1,9	2,4	2,8	4,9	2,1	3,2	2,5	3,8	3,5	3,7	3,4
1989	4,3	3,9	4,4	4,5	4,6	4,5	4,0	4,3	3,8	5,2	5,2	5,2	3,7	4,1	3,6
1990	4,2	4,7	3,9	6,8	8,1	6,6	4,8	5,0	4,7	4,8	5,0	4,7	6,2	7,1	6,0
1991	6,1	6,9	5,7	8,3	7,7	8,4	6,2	6,7	6,0	6,6	8,3	5,1	7,6	8,9	7,3
1992	4,8	4,8	4,8	5,3	4,1	5,5	4,7	4,1	4,9	5,5	6,3	4,9	6,5	6,4	6,5
1993	2,2	2,0	2,3	2,8	2,1	2,9	3,3	2,9	3,4	2,3	3,8	1,0	1,6	0,3	1,9
1994	1,4	2,0	1,0	1,1	0,9	1,2	1,5	1,8	1,3	1,1	-0,1	2,4	1,1	1,2	1,1

<sup>1</sup> Berechnet aufgrund der Daten verunfallter Arbeitnehmer.  
<sup>2</sup> Schätzung.

<sup>1</sup> Calculés à partir de données provenant des travailleurs accidentés.  
<sup>2</sup> Estimation.

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95



# Index der industriellen Produktion

# Indice de la production industrielle

3. Quartal 1963 = 100

3e trimestre 1963 = 100

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs- Genuss- mittel Alimentation, boissons, tabacs	Textilien Textiles	Beklei- dung und Wäsche Habillement, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphi- sches Gewerbe Arts gra- phiques	Leder, Kau- tschuk Cuir, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi- nen Machines	Uhren, Bijouterie Horlo- gerie, bijouterie	Total <sup>1</sup>	Kraft-, Gas- und Wasser- werke Electricité, gaz, eau	Industrie insgesamt Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1992	178	106	79	142	167	215	324	443	87	146	188	102	190	241	194
1993	180	102	75	136	169	209	325	479	84	139	176	108	189	249	194
1994	185	114	72	149	180	230	307	547	93	152	186	96	204	268	209
1987															
II	164	121	105	133	154	212	315	.	118	145	151	83	164	237	170
III	169	100	85	124	146	201	282	.	121	137	149	84	158	269	167
IV	167	127	99	152	158	240	317	.	106	145	203	103	186	235	190
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187
IV	182	101	78	156	172	221	321	413	79	139	214	123	195	236	198
1993															
I	179	104	81	125	172	198	304	498	58	136	153	112	183	236	187
II	180	99	81	130	168	206	327	485	101	142	162	108	187	229	190
III	178	92	68	134	165	200	326	461	94	135	177	101	185	261	191
IV	184	112	71	155	170	230	343	470	84	144	212	110	202	269	207
1994															
I	184	124	75	134	171	213	299	571	75	139	158	100	196	248	199
II	184	120	74	141	174	227	314	545	104	164	185	85	205	269	210
III	182	97	63	139	182	222	290	532	100	149	175	97	196	293	204
IV	188	115	75	181	193	257	323	540	93	156	225	102	220	261	223
1995															
I	184	126	82	130	181	232	386	633	80	148	164	94	209	254	212
II	181	113	79	142	186	235	347	611	99	165	195	86	217	258	220
III	185	88	58	141	168	230	321	578	95	145	194	101	207	264	211

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz  
in der Industrie**
**Entrées et carnets de commandes ainsi que  
chiffre d'affaires dans l'industrie**
**H2**

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang Entrées de commandes		Auftragsbestand Carnets de commandes		Umsatz Chiffre d'affaires		Industrieproduktion <sup>1</sup> Production industrielle <sup>1</sup>	
	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>
	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>
	1975 = 100		1975 = 100		1975 = 100		1963 = 100	
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1992	190	- 4	142	- 6	187	1	190	- 1
1993	185	- 3	134	- 6	182	- 3	189	- 1
1994	202	9	144	7	192	5	204	8
1987								
II	159	- 4	128	- 7	146	- 2	164	- 3
III	160	3	124	- 6	145	0	158	- 2
IV	175	8	123	1	167	4	186	5
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	-11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2
IV	194	- 3	134	- 4	198	- 3	195	- 3
1993								
I	183	- 5	139	- 3	171	- 6	183	- 4
II	184	- 8	138	- 5	179	- 4	187	- 3
III	177	3	131	- 9	180	0	185	2
IV	195	1	127	- 5	199	1	202	4
1994								
I	202	10	143	3	179	5	196	7
II	192	4	142	3	190	6	205	10
III	198	12	150	15	184	2	196	6
IV	214	10	142	12	216	9	220	9
1995								
I	210	4	153	7	184	3	209	7
II	191	- 1	150	6	197	4	217	6
III	<b>197</b>	- 1	<b>151</b>	<b>1</b>	<b>190</b>	<b>3</b>	<b>207</b>	<b>6</b>

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

<sup>2</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.



Jahr Monat Année Mois	Nahrungs- und Genussmittel Prod. alimentaires, boissons et tabacs	Bekleidungsartikel und Textilwaren Habillement et textiles	Übrige Gruppen Ensemble des autres groupes	Total			Total		
	je Verkaufstag – par jour ouvrable				je Monat – par mois				
	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente	
					nominal nominal	real réel		nominal nominal	real réel
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	.	.	523,4	7,3	2,0
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	.	.	555,9	6,2	- 1,6
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	.	.	574,2	3,3	- 1,5
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	.	.	593,7	3,4	2,0
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	3,4	0,7
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3
1988	776,9	448,8	1 000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7
1989	800,2	456,4	1 068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7
1990	851,4	468,3	1 117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4
1991	898,2	484,2	1 154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7
1992	904,5	482,3	1 144,4	799,1	- 0,1	- 1,1	791,5	0,6	- 0,5
1993	900,9	472,2	1 149,0	795,1	- 0,5	- 1,9	790,7	- 0,1	- 1,5
1994	915,3	454,7	1 177,7	802,3	0,9	0,7	798,6	1,0	0,8
1992									
Jul. – Juillet	860,0	418,4	1 119,3	756,0	- 0,1	- 1,2	784,8	0,2	- 0,9
Aug. – Août	812,6	340,9	1 062,1	697,8	- 3,3	- 3,7	697,3	- 5,1	- 5,5
Sep. – Sep.	765,3	485,1	1 073,7	718,8	1,7	1,2	722,4	5,9	5,4
Okt. – Oct.	833,5	540,9	1 166,2	792,7	1,0	0,3	841,6	0,8	0,1
Nov. – Nov.	961,8	564,4	1 063,5	840,0	- 5,0	- 5,2	820,1	- 8,3	- 8,5
Dez. – Déc.	1 090,1	665,8	1 469,9	1 026,2	- 1,6	- 2,1	1 016,2	2,5	1,9
1993									
Jan. – Jan.	883,1	519,0	1 296,1	839,1	1,4	0,2	778,6	- 2,5	- 3,7
Feb. – Fév.	868,3	368,0	1 191,9	742,6	- 2,3	- 3,2	691,4	- 6,0	- 6,9
Mär. – Mars	878,3	439,9	1 222,1	781,3	- 1,9	- 3,3	816,3	1,9	0,5
Apr. – Avril	1 003,9	492,8	1 004,3	803,8	- 0,3	- 1,8	756,4	- 0,2	- 1,8
Mai – Mai	933,5	487,0	1 039,8	797,4	- 0,8	- 2,4	740,8	- 4,4	- 6,0
Jun. – Juin	942,9	425,8	1 090,5	776,2	- 2,0	- 2,8	781,6	1,7	0,8
Jul. – Juillet	857,4	417,1	1 147,3	760,5	0,6	- 0,7	789,5	0,6	- 0,8
Aug. – Août	803,7	358,6	1 090,8	705,5	1,1	- 0,8	716,8	2,8	0,8
Sep. – Sep.	786,0	490,0	1 097,3	734,6	2,2	0,8	738,3	2,2	0,8
Okt. – Oct.	842,7	503,0	1 186,0	787,9	- 0,6	- 1,7	806,3	- 4,2	- 5,3
Nov. – Nov.	958,0	574,6	1 084,8	846,7	0,8	- 0,2	859,5	4,8	3,7
Dez. – Déc.	1 059,6	616,5	1 446,4	992,3	- 3,3	- 4,9	1 021,3	0,5	- 1,3
1994									
Jan. – Jan.	860,1	482,2	1 289,6	816,4	- 2,7	- 3,8	787,2	1,1	0,0
Feb. – Fév.	903,0	368,0	1 228,8	765,6	3,1	2,1	712,8	3,1	2,0
Mär. – Mars	967,0	467,6	1 311,3	848,5	8,6	8,7	887,3	8,7	8,8
Apr. – Avril	936,6	442,0	985,2	756,4	- 5,9	- 5,3	711,0	- 6,0	- 5,3
Mai – Mai	956,8	459,7	1 071,0	806,2	1,1	1,4	750,4	1,3	1,6
Jun. – Juin	958,0	421,5	1 106,9	784,7	1,1	0,8	790,2	1,1	0,8
Jul. – Juillet	895,1	405,4	1 153,0	774,2	1,8	1,3	773,7	- 2,0	- 2,4
Aug. – Août	831,0	345,7	1 124,6	721,0	2,2	1,9	733,3	2,3	2,0
Sep. – Sep.	807,2	476,3	1 139,0	748,6	1,9	1,2	752,3	1,9	1,2
Okt. – Oct.	841,0	466,3	1 201,4	778,4	- 1,2	- 1,6	795,8	- 1,3	- 1,7
Nov. – Nov.	967,6	520,6	1 119,5	844,2	- 0,3	- 0,2	856,9	- 0,3	- 0,2
Dez. – Déc.	1 069,1	631,3	1 517,3	1 018,1	2,6	3,0	1 049,9	2,8	3,2
1995									
Jan. – Jan.	875,6	474,5	1 288,3	820,5	0,5	0,1	794,3	0,9	0,5
Feb. – Fév.	907,5	357,0	1 244,8	767,1	0,2	- 0,6	714,2	0,2	- 0,6
Mär. – Mars	918,7	397,9	1 302,1	801,8	- 5,5	- 5,9	839,4	- 5,4	- 5,9
Apr. – Avril	1 018,1	442,0	1 065,0	809,3	7,0	6,3	730,2	2,7	2,0
Mai – Mai	936,7	432,1	1 060,3	786,9	- 2,4	- 2,9	779,7	3,9	3,3
Jun. – Juin	998,2	415,2	1 157,8	810,6	3,3	2,7	786,2	- 0,5	- 1,1
Jul. – Juillet	881,7	383,9	1 173,8	766,5	- 1,0	- 1,5	765,2	- 1,1	- 1,6
Aug. – Août	865,9	332,6	1 157,2	740,5	2,7	2,5	753,1	2,7	2,5
Sep. – Sep.	806,4	455,8	1 149,3	744,9	- 0,5	- 0,7	748,5	- 0,5	- 0,7
Okt. – Oct.	820,0	392,2	1 185,8	742,6	- 4,6	- 4,4	758,4	- 4,7	- 4,5

# Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup>

**J2**

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 arrivées			1000 Logiernächte - 1000 nuitées				
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total (Kol. - col. 3+4)	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	davon - dont		
								Deutschland Allemagne	Frankreich France	
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
1980	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	7 789	1 800	
1981	6 726	229 668	4 270	6 947	11 217	15 573	21 560	7 903	1 940	
1982	6 667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	6 894	1 751	
1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 224	6 725	1 518	
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 560	6 327	1 623	
1985	6 437	231 980	4 531	7 346	11 876	15 308	20 686	6 269	1 625	
1986	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	6 461	1 706	
1987	6 393	234 056	4 724	7 079	11 802	15 687	19 908	6 468	1 621	
1988	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	6 512	1 567	
1989	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	6 782	1 587	
1990	5 943	229 097	5 070	7 978	13 047	16 155	21 392	6 696	1 544	
1991	5 825	226 943	5 234	7 415	12 648	16 332	20 719	7 251	1 552	
1992	5 764	228 978	5 002	7 543	12 545	15 303	20 588	7 125	1 449	
1993	5 728	229 107	4 906	7 240	12 145	14 631	20 130	7 311	1 399	
1994	5 663	226 249	5 047	7 389	12 436	14 521	20 083	7 355	1 332	
1992										
Juni	6 020	239 420	448	783	1 231	1 209	1 869	599	91	
Juli	6 227	260 965	533	933	1 466	1 686	2 438	717	173	
August	6 253	263 076	567	1 027	1 594	1 640	2 849	810	250	
September	6 218	255 555	584	839	1 423	1 641	2 083	777	97	
Oktober	5 899	219 667	450	566	1 016	1 284	1 260	445	65	
November	4 608	167 969	271	313	584	722	669	180	46	
Dezember	5 630	200 163	271	390	661	827	1 258	489	85	
1993										
Januar	5 479	228 864	358	437	795	1 162	1 627	701	110	
Februar	5 561	236 685	372	477	849	1 470	1 703	639	199	
März	5 847	247 396	407	528	935	1 427	1 822	811	150	
April	5 938	228 278	338	535	873	1 028	1 499	660	83	
Mai	5 419	205 274	381	620	1 001	1 002	1 382	485	81	
Juni	5 973	239 844	447	755	1 202	1 167	1 863	592	94	
Juli	6 168	260 897	533	895	1 428	1 603	2 395	739	166	
August	6 203	262 693	567	964	1 531	1 613	2 758	856	238	
September	6 172	255 297	535	805	1 340	1 488	2 028	773	90	
Oktober	5 828	218 245	420	543	963	1 167	1 193	397	61	
November	4 561	166 919	273	311	583	707	684	182	48	
Dezember	5 589	198 787	277	369	646	798	1 173	477	80	
1994										
Januar	5 430	226 562	376	445	821	1 195	1 670	748	100	
Februar	5 504	233 839	374	486	860	1 478	1 721	656	199	
März	5 839	246 300	406	577	983	1 342	2 026	946	154	
April	5 893	217 565	348	514	862	1 022	1 355	516	82	
Mai	5 333	203 800	371	629	1 000	965	1 369	493	66	
Juni	5 926	237 840	440	773	1 213	1 142	1 846	598	84	
Juli	6 106	257 758	566	928	1 493	1 595	2 399	757	149	
August	6 125	259 751	559	972	1 531	1 581	2 713	835	225	
September	6 085	253 794	550	822	1 372	1 461	1 977	749	88	
Oktober	5 748	216 956	490	561	1 051	1 282	1 223	435	64	
November	4 470	164 977	288	321	608	696	692	182	50	
Dezember	5 502	195 581	279	362	641	763	1 092	441	72	
1995 <sup>P</sup>										
Januar	5 323	226 423	364	422	786	1 118	1 530	670	92	
Februar	5 448	234 745	366	468	834	1 356	1 609	630	169	
März	5 700	244 134	407	513	920	1 305	1 726	726	155	
April	5 770	226 919	355	511	865	979	1 354	614	72	
Mai	5 227	204 339	361	604	965	930	1 352	491	64	
Juni	5 830	239 038	446	755	1 202	1 093	1 801	613	79	
Juli	6 010	258 017	552	846	1 398	1 526	2 147	658	147	
August	6 034	261 158	539	867	1 406	1 481	2 409	793	205	
September	6 011	253 494	546	760	1 306	1 355	1 812	692	78	
Oktober	5 664	218 400	487	547	1 034	1 266	1 261	409	59	

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>2</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.

# Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

**J2**

1000 Logiernächte – 1000 nuitées								Betten- besetzung <sup>2</sup> %	Jahr Monat Année Mois
davon – dont						davon – dont			
Italien Italie	Gross- britannien Royaume-Uni	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	Total (Kol. – col. 6+7)	berufstätige Dauergäste Hôtes permanents exerçant une prof.	Taux d'occupation des lits <sup>2</sup> %	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
802	1354	1299	1273	1732	403	35 716	1 088	43	1980
898	1759	1301	1274	1764	421	37 133	1 158	44	1981
883	1973	1079	936	2075	450	35 634	1 153	43	1982
861	2021	982	841	2388	486	35 233	1 017	42	1983
913	1957	857	843	3066	497	35 645	1 000	42	1984
932	1935	830	803	3267	516	35 994	1 000	43	1985
998	2019	877	828	2083	537	35 461	1 011	42	1986
1 055	1823	859	819	2336	625	35 594	1 046	42	1987
1 113	1777	834	824	2 042	653	35 239	1 083	42	1988
1 284	1926	891	861	2 227	782	37 098	1 143	45	1989
1 380	2024	892	865	2 513	819	37 548	1 152	45	1990
1 422	1848	920	926	1 579	725	37 051	1 085	45	1991
1 411	1849	908	973	1 891	815	35 892	794	43	1992
1 092	1 708	926	1 016	1 811	798	34 760	641	42	1993
973	1 580	934	964	1 855	882	34 603	580	42	1994
									1992
80	220	94	59	248	99	3 078	65	43	Juin
121	250	121	188	265	120	4 124	68	51	Juillet
326	255	128	162	224	129	4 489	64	55	Août
102	201	82	68	235	87	3 725	65	49	Septembre
66	80	42	22	158	59	2 544	64	37	Octobre
52	42	20	16	64	36	1 391	61	28	Novembre
118	99	60	73	68	33	2 085	53	34	Décembre
									1993
105	146	76	96	86	31	2 789	56	39	Janvier
80	156	106	137	92	36	3 174	54	48	Février
87	137	92	93	112	47	3 249	63	42	Mars
87	102	36	66	112	47	2 527	56	37	Avril
67	105	52	24	182	63	2 384	56	38	Mai
74	213	102	74	227	95	3 030	56	42	Juin
98	221	135	196	256	120	3 998	55	49	Juillet
228	239	133	171	210	125	4 372	53	54	Août
77	182	85	68	231	92	3 516	51	46	Septembre
60	68	37	19	160	68	2 360	51	35	Octobre
48	41	20	15	73	39	1 391	49	28	Novembre
82	96	51	55	70	34	1 971	41	32	Décembre
									1994
82	132	97	107	85	35	2 864	45	41	Janvier
67	139	112	125	98	40	3 199	46	49	Février
78	142	107	90	124	47	3 368	50	44	Mars
87	88	34	63	117	50	2 377	47	36	Avril
55	98	52	28	173	66	2 334	51	37	Mai
64	195	94	66	243	102	2 987	50	42	Juin
90	212	131	182	263	142	3 993	50	50	Juillet
208	218	127	157	226	148	4 294	55	53	Août
71	162	75	61	233	109	3 438	51	45	Septembre
60	66	35	21	158	72	2 505	49	37	Octobre
46	44	20	14	70	40	1 388	48	28	Novembre
66	86	50	49	65	30	1 855	39	31	Décembre
									1995 <sup>P</sup>
68	114	86	100	81	35	2 647	42	38	Janvier
56	131	106	118	93	32	2 965	41	45	Février
68	111	93	98	109	46	3 031	48	40	Mars
57	79	32	51	101	46	2 333	45	34	Avril
50	87	42	25	169	69	2 282	49	36	Mai
54	163	82	66	234	112	2 894	47	40	Juin
64	167	114	165	238	161	3 674	46	46	Juillet
131	171	102	142	190	158	3 890	47	48	Août
57	130	67	61	214	115	3 168	46	42	Septembre
53	69	35	21	164	86	2 526	49	37	Octobre

<sup>1</sup> Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> En pour-cent des lits disponibles.

# Bauinvestitionen

In Millionen Franken

# Investissements en construction

En millions de francs

K1

Jahr Année	Bautätigkeit insgesamt Total général	davon öffentlicher Bau <sup>1</sup> – dont secteur public <sup>1</sup>						Kantone Cantons	Gemeinden Communes
		davon Bund – dont Confédération							
		Total Total	davon – dont				Übrige Bundes- stellen Autres offices fédéraux		
			Total Total	SBB CFF	PTT PTT	Militär Militaire			
1985	33 157	10 190	1 841	734	493	400	214	3 045	5 304
1986	34 814	10 786	1 791	624	521	425	220	3 246	5 750
1987	36 938	11 194	1 868	683	536	424	225	3 434	5 892
1988	41 174	12 393	2 201	890	595	451	265	3 763	6 429
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092
1992	46 662	16 561	3 166	1 274	1 055	396	440	5 317	8 078
1993	<b>44 835</b>	<b>15 974</b>	<b>3 089</b>	1 072	956	<b>308</b>	<b>754</b>	<b>5 440</b>	<b>7 445</b>
1994	<b>48 901</b>	<b>17 888</b>	<b>3 385</b>	<b>1 426</b>	<b>1 001</b>	<b>51</b>	<b>907</b>	<b>5 694</b>	<b>8 809</b>
1995 <sup>3</sup>	<b>51 818</b>	<b>19 271</b>	<b>4 116</b>	<b>1 761</b>	<b>1 336</b>	<b>48</b>	<b>971</b>	<b>6 515</b>	<b>8 640</b>
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr									
1985	3,1	- 1,9	- 2,3	1,5	-11,0	2,0	- 0,5	- 2,8	- 1,2
1986	5,0	5,8	- 2,7	-15,0	5,7	6,3	2,8	6,6	8,4
1987	6,1	3,8	4,3	9,5	2,9	- 0,2	2,3	5,8	2,5
1988	11,5	10,7	17,8	30,3	11,0	6,4	17,8	9,6	9,1
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	- 9,1	8,7	10,4	10,4
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4
1991	- 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	- 0,9	21,8	13,3	4,3
1992	- 3,3	2,3	11,4	30,8	1,5	-11,2	14,3	1,3	- 0,2
1993	- 3,9	- 3,5	- 2,4	-15,9	- 9,4	-22,2	71,4	2,3	- 7,8
1994	9,1	12,0	9,6	33,0	4,7	-83,4	20,3	4,7	18,3

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Privater Bau <sup>2</sup> – Secteur privé <sup>2</sup>			Tiefbau – Génie civil			Hochbau – Bâtiments		
	Total privater Bau Total du secteur privé	Wohnungs- bau Logements	Industriell- gewerblicher Bau Bâtiments industriels et artisansaux	Total Tiefbau Total génie civil	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé	Total Hochbau Total bâtiments	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé
1985	22 967	14 197	6 087	6 696	5 768	928	26 461	4 422	22 039
1986	24 028	14 354	6 893	6 902	5 958	944	27 912	4 828	23 084
1987	25 744	15 045	7 812	7 329	6 181	1 148	29 609	5 014	24 595
1988	28 781	16 326	9 345	8 079	6 827	1 252	33 095	5 566	27 529
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489
1992	30 101	16 423	9 950	10 508	8 849	1 659	36 154	7 712	28 442
1993	<b>28 861</b>	16 934	8 336	10 218	8 614	1 604	34 618	7 367	27 251
1994	<b>31 013</b>	<b>20 060</b>	<b>6 861</b>	<b>11 365</b>	<b>9 431</b>	<b>1 933</b>	<b>37 536</b>	<b>8 456</b>	<b>29 079</b>
1995 <sup>3</sup>	<b>32 547</b>	<b>21 857</b>	<b>6 815</b>	<b>12 354</b>	<b>10 541</b>	<b>1 813</b>	<b>39 464</b>	<b>8 730</b>	<b>30 734</b>
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1985	5,5	2,7	9,5	- 0,8	- 2,0	8,0	4,2	- 1,6	5,4
1986	4,6	1,1	13,2	3,1	3,3	1,7	5,5	9,2	4,7
1987	7,1	4,8	13,3	6,2	3,7	21,6	6,1	3,9	6,5
1988	11,8	8,5	19,6	10,2	10,5	9,1	11,8	11,0	11,9
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0
1991	- 6,2	- 7,0	- 6,9	6,9	8,3	- 0,3	- 4,0	7,5	- 6,4
1992	- 6,2	- 3,6	-12,5	2,4	2,1	4,1	- 4,9	2,6	- 6,7
1993	- 4,1	3,1	-16,2	- 2,8	- 2,7	- 3,3	- 4,2	- 4,5	- 4,2
1994	7,5	18,5	-17,7	11,2	9,5	20,5	8,4	14,8	6,7

<sup>1</sup> Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.

<sup>3</sup> Bauvorhaben.

<sup>1</sup> Y compris les travaux d'entretien publics.

<sup>2</sup> Sans les travaux d'entretien privés.

<sup>3</sup> Constructions projetées.

Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits		Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées de logements		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions	
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	in 1000 m <sup>3</sup> en 1000 m <sup>3</sup>	% <sup>1</sup>
	Alle Gemeinden – Toutes les communes					
1980	40 876	8,1	56 329	9,2		
1981	43 348	6,0	53 540	- 5,0		
1982	43 465	0,3	49 577	- 7,4		
1983	41 605	- 4,3	54 818	10,6		
1984	45 249	8,8	51 885	- 5,4		
1985	44 228	- 2,3	47 306	- 8,8		
1986	42 570	- 3,7	46 759	- 1,2		
1987	40 230	- 5,5	45 885	- 1,9		
1988	40 965	1,8	49 726	8,4		
1989	40 705	- 0,6	50 157	0,9		
1990	39 984	- 1,8	47 575	- 5,1		
1991	37 597	- 6,0	46 189	- 2,9		
1992	35 422	- 5,8	52 092	12,8		
1993	34 580	- 2,4	54 063	3,8		
1994 <sup>P</sup>	44 880	29,8	59 943	10,9		
	Gemeinden mit über 5000 Einwohnern <sup>2</sup> Communes de plus de 5000 habitants <sup>2</sup>					
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6
1981 <sup>3</sup>	.	.	.	.	6 694	-24,3
1982 <sup>3</sup>	.	.	.	.	4 300	-35,8
1983	20 470	.	26 744	.	6 133	42,6
1984	22 597	10,4	23 199	-13,3	5 430	-11,5
1985	21 382	- 5,4	19 588	-15,6	7 683	41,5
1986	21 075	- 1,4	20 450	4,4	9 307	21,1
1987	17 470	-17,1	18 624	- 8,9	9 094	- 2,3
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	-14,4
1989	16 657	- 6,8	19 292	- 3,3	10 113	29,9
1990	16 065	- 3,6	17 941	- 7,0	.	.
1991	15 726	- 2,1	18 420	2,7	.	.
1992	16 574 <sup>4</sup>	15 143	25 655 <sup>4</sup>	23 752	.	.
1993	16 380	- 1,2	24 520	- 4,4	.	.
1994 <sup>P</sup>	<b>21 445</b>	<b>30,9</b>	<b>26 862</b>	<b>9,6</b>	.	.
1990						
IV	5 125	2,3	5 502	12,9	.	.
1991						
I	3 224	5,2	3 747	- 8,4	.	.
II	4 144	6,2	4 137	- 9,6	.	.
III	3 962	- 0,3	5 156	36,7	.	.
IV	4 396	-14,2	5 380	- 2,2	.	.
1992						
I	3 207 <sup>4</sup>	2 822	5 189 <sup>4</sup>	4 774	.	.
II	3 705 <sup>4</sup>	3 463	6 967 <sup>4</sup>	6 537	.	.
III	4 122 <sup>4</sup>	3 787	6 612 <sup>4</sup>	6 033	.	.
IV	5 540 <sup>4</sup>	5 071	6 887 <sup>4</sup>	6 408	.	.
1993						
I	3 291	2,6	6 494	25,1	.	.
II	4 203	13,4	5 693	-18,3	.	.
III	3 845	- 6,7	6 221	- 5,9	.	.
IV	5 041	- 9,0	6 112	-11,3	.	.
1994						
I	5 266	60,0	6 895	6,2	.	.
II	4 518	7,5	6 564	15,3	.	.
III	<b>5 221</b>	<b>35,8</b>	<b>6 934</b>	<b>11,5</b>	.	.
IV <sup>P</sup>	6 440	27,8	6 469	5,8	.	.
1995						
I <sup>P</sup>	5 143	- 2,3	5 847	-15,2	.	.
II <sup>P</sup>	5 377	19,0	5 711	-13,0	.	.
III <sup>P</sup>	<b>6 074</b>	<b>16,3</b>	<b>5 498</b>	<b>-20,7</b>	.	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>2</sup> 1983–1992: 234 Gemeinden; ab 1993: 269 Gemeinden.

<sup>3</sup> Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eidg. Volkszählung 1980.

<sup>4</sup> 269 Gemeinden zurückgerechnet.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> 1983–1992: 234 communes; dès 1993: 269 communes.

<sup>3</sup> Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.

<sup>4</sup> Donnée établie rétroactivement sur la base de 269 communes.

**Aussenhandel nach Verwendungszweck**
**Commerce extérieur, selon l'utilisation des marchandises**
**Einfuhr<sup>1</sup>**
**Importations<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

En millions de francs

**L11**

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Matières premières et prod. semi-finis		Energieträger Prod. énergétiques et connexes		Investitionsgüter Biens d'équipement		Konsumgüter Biens de consommation		Total	
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	10,1	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	- 1,9	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	1,9	.
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	9,9	.
1989 <sup>2</sup>	16,1	6,7	24,0	- 1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2	5,3
1990 <sup>2</sup>	- 1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9	2,7
1991 <sup>2</sup>	- 6,5	- 5,2	1,1	2,4	- 1,0	- 2,9	2,8	2,7	- 1,3	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	- 0,4	- 1,4	- 10,6	1,2	- 6,4	- 10,3	0,5	- 2,9	- 2,2	- 4,3
1993 <sup>2</sup>	- 4,0	- 1,3	- 11,7	- 8,5	- 5,5	- 4,1	- 0,7	1,5	- 3,4	- 1,2
1994 <sup>2</sup>	6,6	10,9	- 11,5	2,9	5,4	13,6	3,2	6,4	4,2	9,4
1992										
II	- 0,5	- 3,5	0,5	4,7	- 2,8	- 8,0	- 0,3	- 5,3	- 1,1	- 5,0
III	1,5	1,6	- 13,0	- 0,9	- 12,0	- 14,1	- 1,7	- 3,2	- 4,1	- 4,6
IV	- 2,6	- 1,3	- 25,5	- 12,6	- 11,6	- 12,6	- 5,0	- 5,2	- 7,1	- 6,4
1993										
I	- 6,9	- 5,6	- 8,8	- 8,1	- 11,9	- 10,4	- 8,4	- 6,9	- 8,8	- 7,5
II	- 4,7	- 1,3	- 17,2	- 13,8	- 11,3	- 11,1	- 0,4	3,0	- 5,5	- 3,0
III	- 4,1	- 1,3	- 16,0	- 14,2	- 1,8	- 1,0	2,6	3,4	- 1,5	0,0
IV	0,2	2,9	- 2,5	5,0	4,6	6,9	4,6	5,4	2,9	5,1
1994										
I	3,9	10,5	- 18,9	- 1,3	2,2	10,2	3,5	9,5	2,3	9,4
II	2,7	8,1	- 6,4	11,8	4,3	13,0	5,1	8,3	3,7	9,6
III	7,3	11,3	- 9,6	1,7	9,1	18,4	0,7	3,8	4,3	9,6
IV	12,6	14,1	- 9,9	0,6	6,2	11,9	3,9	5,1	6,6	9,4
1995										
I	10,4	7,7	- 11,5	- 6,5	25,5	29,7	- 0,2	4,0	9,1	11,1
II	10,1	8,8	- 11,6	- 5,5	8,1	17,7	- 2,4	0,4	4,0	7,4
III	3,4	0,2	- 14,6	- 4,3	8,0	9,6	- 2,1	1,3	1,8	2,9

 Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal  
 Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

**Aussenhandel nach Verwendungszweck**
**Commerce extérieur, selon l'utilisation des marchandises**
**Ausfuhr<sup>1</sup>**
**Exportations<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

En millions de francs

**L12**

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Mat. premières et prod. semi-finis	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total	Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale			
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	61 902	- 8 338			
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	62 754	- 6 146			
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	63 012	- 7 217			
1988 <sup>2</sup>	22 096	26 434	19 872	68 446	- 8 730			
1989 <sup>2</sup>	24 753	28 772	23 104	76 658	-11 502			
1990 <sup>2</sup>	25 043	30 528	25 248	80 875	- 8 970			
1991 <sup>2</sup>	24 820	30 490	26 586	82 021	- 6 660			
1992 <sup>2</sup>	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591			
1993 <sup>2</sup>	25 035	30 080	31 428	86 659	2 892			
1994 <sup>2</sup>	26 471	31 335	32 291	90 213	2 934			
1992								
II	6 697	7 839	7 364	21 930	- 618			
III	5 962	7 495	6 906	20 384	- 268			
IV	6 228	8 201	7 668	22 114	1 123			
1993								
I	6 419	6 983	7 551	20 981	374			
II	6 421	7 484	7 846	21 786	518			
III	5 881	7 287	7 327	20 523	185			
IV	6 266	8 293	8 575	23 160	1 558			
1994								
I	6 763	7 376	8 209	22 376	1 327			
II	6 674	7 510	7 762	21 979	- 62			
III	6 229	7 508	7 632	21 396	193			
IV	6 795	8 968	8 703	24 494	1 472			
1995								
I	7 141	7 808	7 682	22 648	- 273			
II	6 965	8 287	7 636	22 907	- 21			
III	6 446	7 947	7 562	21 981	398			
Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	11,2	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	1,4	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	0,4	.
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	8,6	.
1989 <sup>2</sup>	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3	5,9	12,0	5,2
1990 <sup>2</sup>	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3	6,3	5,5	4,5
1991 <sup>2</sup>	- 0,9	- 1,2	- 0,1	- 4,0	5,3	1,4	1,4	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2	10,6	5,0	4,3
1993 <sup>2</sup>	- 2,4	- 1,7	- 3,3	- 2,2	7,3	5,6	0,6	0,6
1994 <sup>2</sup>	5,7	9,4	4,2	5,7	2,7	0,6	4,1	4,9
1992								
II	2,5	1,3	1,5	1,0	12,5	9,1	5,2	3,7
III	3,4	3,9	3,8	2,2	8,0	11,1	5,0	5,6
IV	0,4	- 0,3	- 2,2	- 4,5	3,9	6,1	0,5	0,2
1993								
I	- 5,3	- 4,4	- 8,3	- 9,2	2,7	6,2	- 3,6	- 2,6
II	- 4,1	- 4,6	- 4,4	- 4,6	6,5	5,0	- 0,6	- 1,3
III	- 1,3	0,2	- 2,4	- 1,7	6,2	2,1	0,9	0,2
IV	0,6	2,6	1,1	4,5	11,8	7,0	4,7	5,0
1994								
I	5,0	9,8	5,1	6,5	7,6	1,7	6,0	5,8
II	3,9	8,4	0,3	2,3	- 1,7	- 5,0	0,7	1,4
III	5,4	8,5	3,1	5,4	4,1	2,3	4,1	5,2
IV	8,4	10,5	8,1	9,3	1,5	3,5	5,8	7,5
1995								
I	5,5	3,5	4,7	8,2	- 5,4	2,4	1,3	4,6
II	4,3	2,8	9,5	9,1	- 0,7	7,5	4,3	6,6
III	3,5	0,5	5,1	6,0	- 0,0	5,3	2,8	4,1

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

**Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen**

**Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie**  
**Importations<sup>1</sup>**

Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

**L21**

Jahr Monat Année Mois	Total	davon - dont						Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale				
		Maschinen, Apparate und Elektronik Machines, appareils et électronique	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie Instrum. de préc., horlogerie et bijoux	Chemikalien Produits chimiques	Textilien, Bekleidung und Schuhe Textiles, habillement et chaussures	Fahrzeuge Véhicules						
1985 <sup>2</sup>	70 239							- 8 338				
1986 <sup>2</sup>	68 899							- 6 145				
1987 <sup>2</sup>	70 229							- 7 217				
1988 <sup>2</sup>	77 175	16 950	4 606	9 375	7 718	9 258		- 8 730				
1989 <sup>2</sup>	88 160	19 252	5 555	10 719	8 629	10 080		- 11 502				
1990 <sup>2</sup>	89 844	19 794	5 786	10 624	8 806	10 230		- 8 970				
1991 <sup>2</sup>	88 681	18 882	5 695	10 671	8 890	10 975		- 6 661				
1992 <sup>2</sup>	86 739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909		- 591				
1993 <sup>2</sup>	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392		2 892				
1994 <sup>2</sup>	87 279	19 010	5 778	12 540	8 369	9 183		2 934				
<b>1994</b>												
Jul. - Juillet	6 949	1 452	488	991	773	702		357				
Aug. - Août	6 532	1 366	383	966	757	676		- 290				
Sep. - Sep.	7 727	1 642	495	1 110	837	781		169				
Okt. - Oct.	7 381	1 597	487	1 088	678	730		546				
Nov. - Nov.	7 709	1 697	507	1 152	597	766		856				
Dez. - Déc.	7 942	1 881	598	1 085	607	779		67				
<b>1995</b>												
Jan. - Jan.	6 516	1 480	330	895	706	716		383				
Feb. - Fév.	7 503	1 651	395	1 011	804	847		- 202				
Mär. - Mars	8 898	2 009	561	1 186	802	1 207		- 449				
Apr. - Avril	7 153	1 512	448	1 056	520	989		- 264				
Mai - Mai	8 021	1 808	510	1 161	527	1 016		4				
Jun. - Juin	7 848	1 775	537	1 167	567	913		280				
Jul. - Juillet	7 317	1 635	441	953	751	853		125				
Aug. - Août	6 761	1 531	392	1 058	731	527		- 317				
Sep. - Sep.	7 474	1 630	498	1 050	747	777		583				
Okt. - Oct.	<b>8 040</b>	<b>1 772</b>	<b>504</b>	<b>1 215</b>	<b>665</b>	<b>893</b>		<b>170</b>				
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	10,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	- 1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	9,9	.	11,5	.	.	13,5	.	2,0	.	15,5	.	.
1989 <sup>2</sup>	14,2	5,3	13,6	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9	2,5
1990 <sup>2</sup>	1,9	2,7	2,8	4,6	4,2	7,1	- 0,9	0,7	2,1	1,0	1,5	1,9
1991 <sup>2</sup>	- 1,3	- 1,4	- 4,6	- 5,8	- 1,6	0,3	0,4	- 3,1	1,0	2,9	7,3	4,5
1992 <sup>2</sup>	- 2,2	- 4,3	- 3,5	- 7,9	1,1	- 7,5	7,3	4,3	- 1,2	- 1,7	- 9,7	- 13,0
1993 <sup>2</sup>	- 3,4	- 1,2	- 1,3	0,4	2,9	7,8	3,5	1,4	- 2,9	3,6	- 15,3	- 16,8
1994 <sup>2</sup>	4,2	9,4	5,7	12,3	- 2,5	2,1	5,8	9,6	- 1,8	2,4	9,4	12,7
<b>1994</b>												
Jul. - Juillet	- 1,4	3,8	- 0,3	7,9	2,8	5,0	0,8	4,9	- 5,3	- 1,5	- 4,2	- 1,1
Aug. - Août	10,0	15,8	11,5	19,0	4,3	8,9	3,7	10,7	1,2	5,2	51,7	57,7
Sep. - Sep.	5,3	9,9	0,4	6,5	- 16,2	- 9,8	10,5	15,7	- 0,6	2,3	30,2	38,2
Okt. - Oct.	4,7	8,0	9,3	14,8	- 11,6	- 12,8	6,3	9,3	- 0,8	1,8	4,0	6,3
Nov. - Nov.	7,8	11,7	8,0	15,4	6,2	2,2	6,2	12,5	- 6,0	- 3,6	17,4	16,8
Dez. - Déc.	7,3	9,7	1,4	5,2	7,6	8,7	9,1	13,3	- 5,2	- 3,9	6,5	5,2
<b>1995</b>												
Jan. - Jan.	8,1	9,8	22,0	28,2	- 8,7	- 7,3	- 3,4	1,1	3,0	5,1	21,8	18,7
Feb. - Fév.	12,3	13,8	19,0	24,2	- 3,3	1,9	5,2	5,3	1,1	1,6	25,6	28,4
Mär. - Mars	7,2	10,7	11,4	19,2	1,6	1,8	3,9	5,4	- 6,5	- 4,2	28,1	27,6
Apr. - Avril	1,8	5,1	3,1	13,4	- 19,6	- 12,2	3,9	- 2,1	- 12,0	- 7,7	19,1	21,6
Mai - Mai	11,8	15,5	12,5	23,8	11,9	22,0	16,5	15,4	- 4,7	- 1,4	21,6	20,9
Jun. - Juin	0,0	3,8	- 6,6	4,9	8,9	16,1	5,3	4,0	- 11,3	- 5,5	3,5	3,7
Jul. - Juillet	5,4	6,4	12,7	15,6	- 9,4	- 3,8	- 3,8	- 7,8	- 2,7	0,4	21,9	22,7
Aug. - Août	3,6	4,9	12,1	14,2	2,4	12,2	9,5	9,3	- 3,5	- 0,2	- 22,0	- 23,3
Sep. - Sep.	- 3,2	- 1,7	- 0,7	3,5	0,8	4,1	- 5,4	- 5,0	- 10,7	- 8,2	- 0,6	- 2,0
Okt. - Oct.	<b>9,0</b>	<b>12,1</b>	<b>11,0</b>	<b>13,4</b>	<b>3,5</b>	<b>16,8</b>	<b>11,6</b>	<b>15,1</b>	<b>- 1,9</b>	<b>2,0</b>	<b>22,5</b>	<b>25,5</b>

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.  
<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.



**Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen**
**Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie**  
**Exportations<sup>1</sup>**
**Ausfuhr<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	davon - dont						
	Total	Maschinen- und Elektronik- industrie Industrie des machines et de l'électronique	Chemische Industrie Industrie chimique	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Präzisions- instrumente Instruments de précision	Textil- industrie Industrie textile
1985 <sup>2</sup>	61 902	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	62 754	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	63 012	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	68 446	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390
1989 <sup>2</sup>	76 658	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666
1990 <sup>2</sup>	80 875	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713
1991 <sup>2</sup>	82 021	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395
1992 <sup>2</sup>	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364
1993 <sup>2</sup>	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	3 023
1994 <sup>2</sup>	90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	3 029
1994							
Jul. - Juillet	7 306	2 165	1 897	621	662	410	217
Aug. - Août	6 242	1 861	1 704	524	494	328	156
Sep. - Sep.	7 896	2 250	1 959	710	662	437	273
Okt. - Oct.	7 927	2 286	1 936	699	820	434	280
Nov. - Nov.	8 565	2 453	2 049	738	875	476	290
Dez. - Déc.	8 009	2 763	1 788	634	710	461	242
1995							
Jan. - Jan.	6 899	1 863	2 094	666	488	365	252
Feb. - Fév.	7 302	2 011	2 008	710	658	401	246
Mär. - Mars	8 449	2 482	2 191	812	687	476	278
Apr. - Avril	6 889	2 066	1 815	652	560	377	224
Mai - Mai	8 025	2 224	2 077	731	700	426	260
Jun. - Juin	8 128	2 467	2 078	756	659	449	257
Jul. - Juillet	7 441	2 279	1 844	683	682	408	208
Aug. - Août	6 444	1 973	1 803	544	460	332	139
Sep. - Sep.	8 057	2 373	1 988	764	690	458	252
Okt. - Oct.	<b>8 210</b>	<b>2 432</b>	<b>1 951</b>	<b>748</b>	<b>740</b>	<b>446</b>	<b>258</b>

**L22**

Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

	nom.		real		nom.		real		nom.		real		nom.		real	
	nom.	real	réel	réel	nom.	real	réel	réel	nom.	real	réel	réel	nom.	real	réel	réel
1985 <sup>2</sup>	11,2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	1,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	0,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	8,6	.	8,0	.	8,5	.	12,5	.	16,5	.	4,0	.	2,5	.	.	
1989 <sup>2</sup>	12,0	5,2	9,9	6,3	12,3	- 0,8	14,8	6,0	19,6	11,0	8,1	3,8	8,2	1,2	.	
1990 <sup>2</sup>	5,5	4,5	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8	12,2	10,3	8,7	5,6	1,3	- 1,2	.	
1991 <sup>2</sup>	1,4	- 1,4	- 1,2	- 5,2	3,7	0,2	- 0,3	1,7	1,1	- 0,2	3,7	- 1,3	- 8,6	- 5,7	.	
1992 <sup>2</sup>	5,0	4,3	0,7	- 0,8	11,3	4,9	2,5	3,9	7,6	17,4	2,3	- 0,5	- 0,9	1,4	.	
1993 <sup>2</sup>	0,6	0,6	- 2,3	- 2,2	5,1	1,7	- 3,7	- 2,5	3,0	3,6	- 1,5	- 1,1	- 10,2	- 2,5	.	
1994 <sup>2</sup>	4,1	4,9	5,3	7,3	5,1	5,7	4,9	8,0	4,9	- 3,0	2,4	1,4	0,2	5,0	.	
1994																
Jul. - Juillet	- 0,2	- 1,2	- 6,3	- 3,9	1,5	- 7,9	- 0,5	4,9	5,9	- 0,9	- 3,9	1,3	- 0,6	4,5	.	
Aug. - Août	7,3	8,9	12,2	13,2	4,5	3,3	12,0	15,0	3,2	5,5	- 2,4	- 0,7	3,3	5,2	.	
Sep. - Sep.	6,5	8,2	7,6	11,9	9,4	8,3	8,2	9,3	2,0	0,2	12,3	5,5	0,3	2,6	.	
Okt. - Oct.	- 1,5	1,3	2,8	4,6	- 1,5	5,8	5,8	7,7	7,3	3,8	1,0	- 2,9	- 1,1	1,3	.	
Nov. - Nov.	8,9	11,1	11,0	13,8	12,9	14,8	14,6	17,0	5,1	5,2	6,9	9,1	- 1,7	0,8	.	
Dez. - Déc.	10,5	11,1	12,3	14,9	11,2	12,0	20,2	20,8	5,2	- 0,8	3,2	- 3,2	1,1	3,6	.	
1995																
Jan. - Jan.	0,9	3,3	5,6	10,0	1,8	8,7	17,4	15,7	- 10,0	- 14,4	2,7	2,3	4,5	3,7	.	
Feb. - Fév.	2,5	6,8	1,6	7,3	- 0,9	10,6	16,8	12,7	6,1	5,8	- 0,7	- 2,9	1,6	0,5	.	
Mär. - Mars	0,5	3,6	2,8	4,5	- 5,4	4,4	11,3	9,8	0,9	- 2,8	2,0	0,0	- 5,5	- 4,9	.	
Apr. - Avril	- 2,2	0,5	8,1	6,3	- 9,1	1,5	7,7	3,3	- 2,0	- 0,3	- 3,7	- 0,6	- 12,2	- 12,1	.	
Mai - Mai	10,5	14,9	8,5	11,9	9,6	22,8	13,4	9,1	7,1	6,9	11,2	8,3	- 1,0	- 3,3	.	
Jun. - Juin	6,0	7,3	10,0	11,8	8,5	10,0	7,9	5,7	- 1,0	- 0,7	1,7	0,4	- 5,6	- 8,7	.	
Jul. - Juillet	2,6	4,3	6,3	6,4	- 0,3	9,8	10,2	7,9	2,6	- 3,9	- 0,5	- 6,6	- 5,9	- 7,1	.	
Aug. - Août	3,3	4,4	5,9	5,5	5,8	14,4	3,9	- 0,8	- 6,9	- 11,4	1,3	- 2,8	- 11,1	- 8,3	.	
Sep. - Sep.	2,2	2,2	5,6	7,9	1,5	3,3	7,6	3,7	4,1	- 8,6	5,1	7,3	- 7,5	- 8,7	.	
Okt. - Oct.	<b>3,7</b>	<b>5,0</b>	<b>6,5</b>	<b>10,1</b>	<b>0,8</b>	<b>3,6</b>	<b>7,1</b>	<b>7,1</b>	<b>- 9,7</b>	<b>- 19,2</b>	<b>2,8</b>	<b>5,2</b>	<b>- 7,8</b>	<b>- 8,9</b>	.	

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

## Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine  
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

L3

Länder	Einfuhr - Importations							Ausfuhr - Exportations	
	Anteil in % En % du total	Wert in Millionen Franken En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Anteil in % En % du total	Wert En millions de francs
	1994	1994	3. Quartal 1995 3e trimestre 1995	Jan. - Sep. 1995 jan. - sep. 1995	1994	3. Quartal 1995 3e trimestre 1995	Jan. - Sep. 1995 jan. - sep. 1995	1994	1994
OECD total	90,9	79 317,6	19 654,0	61 722,6	3,8	2,5	5,7	78,7	70 964,7
OECD Europa	80,9	70 635,5	17 607,0	55 039,8	4,4	3,5	6,2	63,9	57 637,0
EU	80,3	70 077,7	17 460,0	54 603,4	4,6	3,4	6,2	62,7	56 564,6
Deutschland	34,4	30 055,9	7 798,3	23 857,7	3,9	3,2	7,7	24,3	21 884,7
Frankreich	11,4	9 940,9	2 366,7	7 684,4	4,0	3,7	5,9	9,4	8 473,2
Italien	10,5	9 131,6	2 293,4	7 109,6	4,5	5,9	6,0	7,7	6 975,4
Niederlande	4,9	4 271,5	1 001,3	3 180,4	7,6	- 2,9	1,3	2,8	2 519,5
Belgien-Luxemburg	3,6	3 108,1	672,6	2 312,1	7,2	- 5,6	2,5	2,4	2 167,3
Österreich	4,2	3 647,9	984,2	2 993,5	5,2	9,4	12,4	3,8	3 407,5
Grossbritannien	4,6	4 034,8	970,3	2 892,9	0,2	3,5	- 4,2	5,4	4 846,0
Dänemark	1,2	1 024,8	238,9	781,4	2,9	- 1,7	6,0	1,1	1 017,3
Schweden	1,8	1 573,3	347,4	1 277,7	12,4	- 6,0	14,3	1,5	1 322,1
Portugal	0,5	465,5	131,5	385,8	0,9	12,2	12,0	0,7	635,0
Finnland	0,7	602,8	162,4	501,0	10,4	9,4	16,2	0,6	537,7
Irland	0,9	797,1	198,7	543,9	16,3	27,5	- 8,2	0,4	375,7
Spanien	1,5	1 304,1	269,2	988,9	7,4	13,2	7,3	2,1	1 849,3
Griechenland	0,1	119,4	25,1	94,2	- 3,2	- 2,9	5,4	0,6	554,0
EFTA	0,3	304,5	91,5	254,9	- 25,7	30,2	16,8	0,5	495,8
Norwegen	0,3	260,0	75,7	211,8	- 24,1	28,6	15,2	0,5	477,6
Island	0,1	44,5	15,8	43,2	- 33,6	38,3	25,3	0,0	18,2
OECD nicht Europa	10,0	8 682,1	2 047,0	6 682,8	- 1,0	- 5,4	1,4	14,8	13 327,7
USA	5,8	5 016,3	1 190,7	3 881,1	4,6	- 7,3	2,8	8,8	7 889,2
Kanada	0,3	297,9	93,1	267,1	3,3	26,2	22,1	0,7	652,2
Mexiko	0,1	73,2	19,2	55,3	42,4	19,0	- 1,8	0,6	555,0
Japan	3,6	3 107,2	698,8	2 359,0	- 9,9	- 4,7	- 1,6	3,6	3 286,8
Australien	0,1	118,4	24,6	63,1	7,1	- 20,0	- 28,6	0,9	800,6
Nicht-OECD-Länder	9,1	7 961,4	1 928,5	5 820,8	8,3	- 4,8	- 0,3	21,3	19 248,7
Entwicklungsländer	6,7	5 856,2	1 350,4	4 127,1	7,6	- 7,9	- 3,2	17,2	15 523,9
davon OPEC-Staaten	1,3	1 121,4	250,8	808,8	11,5	- 14,8	- 1,4	3,1	2 812,8
GUS	0,2	207,8	45,8	180,6	28,5	19,6	26,5	0,7	618,6
Zentraleuropa	0,7	639,1	189,3	605,7	14,7	18,2	32,7	1,9	1 673,0
Südafrika	0,1	114,0	31,6	99,0	7,4	3,2	7,6	0,6	563,9
Asiatische Staats- handelsländer	1,3	1 144,3	311,3	808,5	5,7	- 5,9	- 8,7	1,0	869,3
davon China	1,3	1 142,8	310,8	807,2	5,7	- 5,9	- 8,7	1,0	863,1
Total	100,0	87 279,1	21 582,5	67 543,4	4,2	1,8	5,1	100,0	90 213,3

Monatsbericht SNB 12/95

## Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,  
objets d'art et antiquités

**L3**

Ausfuhr – Exportations					Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
In Millionen Franken En millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Wert in Millionen Franken Solde en millions de francs			
3. Quartal 1995	Jan. – Sep. 1995	1994	3. Quartal 1995	Jan. – Sep. 1995	1994	3. Quartal 1995	Jan. – Sep. 1995	
3e trimestre 1995	jan. – sep. 1995		3e trimestre 1995	jan. – sep. 1995		3e trimestre 1995	jan. – sep. 1995	
17 034,6	53 311,5	3,9	1,1	2,8	- 8 353,0	- 2 619,4	- 8 411,1	Total OCDE
13 689,2	43 339,8	3,2	1,4	3,1	- 12 998,6	- 3 917,8	- 11 700,0	OCDE Europe
13 364,0	42 403,5	3,8	0,8	2,7	- 13 513,0	- 4 096,0	- 12 199,8	UE
5 358,0	16 542,6	5,1	- 0,8	3,2	- 8 171,2	- 2 440,2	- 7 315,0	Allemagne
2 024,0	6 645,5	5,4	5,2	7,6	- 1 467,6	- 342,7	- 1 038,9	France
1 513,5	5 196,4	- 1,2	9,7	4,6	- 2 156,2	- 779,9	- 1 913,2	Italie
605,4	1 956,8	- 0,6	- 2,4	4,3	- 1 752,0	- 395,9	- 1 223,6	Pays-Bas
481,7	1 476,4	3,4	- 0,4	- 7,8	- 940,8	- 190,9	- 835,7	Belgique, Luxembourg
730,2	2 339,1	3,3	- 11,4	- 6,7	- 240,4	- 254,0	- 654,4	Autriche
1 150,7	3 470,9	8,0	- 2,0	- 2,3	811,2	180,4	578,1	Royaume-Uni
269,4	819,9	4,4	6,6	10,8	- 7,5	30,5	38,5	Danemark
306,5	956,1	5,1	0,2	2,3	- 251,2	- 40,9	- 321,5	Suède
152,7	499,2	- 4,5	8,7	9,9	169,5	21,3	113,3	Portugal
136,9	420,1	0,6	1,7	7,3	- 65,1	- 25,6	- 80,9	Finlande
57,6	188,9	25,9	- 28,7	- 39,3	- 421,4	- 141,2	- 354,9	Irlande
457,8	1 486,5	1,6	10,7	9,9	545,2	188,6	497,6	Espagne
119,6	405,1	- 4,4	0,1	- 0,5	434,6	94,4	310,9	Grèce
113,5	361,6	- 7,4	- 5,7	0,4	191,2	22,0	106,7	AELE
109,1	348,1	- 5,1	- 6,1	0,4	217,5	33,4	136,4	Norvège
4,4	13,5	- 43,2	5,8	0,6	- 26,3	- 11,5	- 29,7	Islande
3 345,4	9 971,7	6,9	- 0,0	1,7	4 645,6	1 298,4	3 288,9	OCDE non-Europe
1 922,1	5 718,9	6,4	- 1,1	- 1,3	2 872,8	731,4	1 837,8	Etats-Unis
191,4	565,9	- 5,1	24,9	16,7	354,4	98,3	298,8	Canada
90,0	291,6	2,9	- 30,2	- 30,7	481,8	70,8	236,3	Mexique
910,9	2 623,7	10,7	5,2	8,7	179,6	212,1	264,7	Japon
192,4	664,5	11,4	10,7	13,4	682,2	167,8	601,4	Australie
4 946,1	14 222,5	5,0	9,0	2,6	11 287,2	3 017,6	8 401,7	Pays non-membres de l'OCDE
3 989,3	11 405,0	4,3	9,7	1,9	9 667,7	2 638,9	7 277,9	Pays en développement
752,7	1 973,5	- 18,5	28,8	0,1	1 691,5	501,9	1 164,7	<i>dont pays de l'OPEP</i>
124,8	398,4	24,7	- 4,8	- 8,0	410,8	79,0	217,8	CEI
501,2	1 416,1	10,6	19,9	18,7	1 033,8	311,9	810,4	Pays d'Europe centrale
140,3	446,8	14,9	2,3	7,2	449,9	108,7	347,8	Afrique du Sud
190,4	556,2	- 8,4	- 11,5	- 10,3	- 275,0	- 120,9	- 252,2	Pays asiatiques à commerce
188,9	552,0	- 8,4	- 11,6	- 10,4	- 279,7	- 121,9	- 255,1	d'Etat
								<i>dont Chine</i>
21 980,7	67 534,0	4,1	2,8	2,8	2 934,2	398,2	- 9,4	Total

Bulletin mensuel BNS 12/95

Ertragsbilanz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup> dont commerce spécial <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
	Einnahmen – Recettes									
1980	50 665	48 580	13 406	5 604	16 719	1 020	15 699	80 790	875	81 665
1981	55 336	52 820	15 401	6 343	22 583	870	21 713	93 320	1 440	94 760
1982	55 031	52 660	16 172	6 560	22 627	900	21 727	93 830	1 670	95 500
1983	55 839	53 723	17 276	7 014	22 086	979	21 107	95 200	1 986	97 186
1984	63 002	60 654	19 155	7 848	26 093	1 002	25 091	108 249	2 182	110 431
1985	69 123	66 624	21 665	8 245	26 797	1 035	25 762	117 585	2 498	120 084
1986	69 261	67 004	21 639	8 129	25 207	982	24 226	116 108	2 784	118 892
1987	69 677	67 477	22 692	8 574	26 144	972	25 172	118 513	2 850	121 363
1988	76 554	74 064	23 579	9 022	29 349	1 019	28 330	129 482	3 006	132 488
1989	87 083	84 268	25 864	9 882	37 131	1 045	36 085	150 078	3 139	153 217
1990	91 205	88 257	26 247	10 296	39 849	1 093	38 756	157 301	3 275	160 576
1991	90 967	87 947	28 371	11 019	39 459	1 216	38 244	158 798	3 394	162 191
1992	95 435	92 142	29 621	11 493	36 897	1 269	35 628	161 953	3 558	165 512
1993	96 809	93 289	31 733	11 263	36 968	1 351	35 617	165 510	3 671	169 181
1994 <sup>P</sup>	99 387	95 827	31 163	11 320	36 900	1 453	35 447	167 450	3 518	170 968
1993										
I	24 013	23 137	8 144	3 120	9 581	338	9 243	41 738	918	42 656
II	24 717	23 823	7 651	2 595	9 307	338	8 969	41 674	918	42 592
III	22 569	21 734	9 230	4 113	8 896	338	8 558	40 695	918	41 613
IV	25 510	24 595	6 708	1 436	9 184	338	8 846	41 402	918	42 320
1994 <sup>P</sup>										
I	24 890	24 004	8 608	3 278	8 799	363	8 435	42 296	902	43 199
II	24 388	23 494	7 389	2 497	9 002	363	8 638	40 779	891	41 670
III	23 394	22 536	8 919	4 111	9 316	363	8 953	41 629	878	42 507
IV	26 716	25 793	6 247	1 433	9 783	363	9 420	42 747	845	43 592
1995 <sup>2</sup>										
I	24 672	23 742	7 872	3 042	9 570	363	9 206	42 114	899	43 013
II	24 952	24 041	7 462	2 527	9 517	363	9 154	41 932	899	42 831
III	23 738	22 875	8 908	3 794	9 635	363	9 272	42 282	899	43 181
	Ausgaben – Dépenses									
1980	62 456	58 970	6 360	4 062	10 969	2 910	8 059	79 785	2 785	82 570
1981	64 015	60 090	7 249	4 264	14 656	3 450	11 206	85 920	3 410	89 330
1982	61 264	58 060	7 766	4 606	14 720	3 790	10 930	83 750	3 740	87 490
1983	64 244	61 064	7 991	4 835	12 972	3 826	9 146	85 207	3 905	89 112
1984	72 748	69 024	8 843	5 382	14 429	3 937	10 492	96 019	4 144	100 164
1985	78 623	74 750	9 979	5 988	14 626	4 226	10 400	103 229	4 480	107 709
1986	77 111	73 511	9 836	6 112	14 852	4 691	10 161	101 799	4 744	106 543
1987	78 586	75 171	10 375	6 546	16 045	5 230	10 815	105 005	5 093	110 099
1988	85 855	82 399	11 513	7 403	16 376	6 003	10 374	113 744	5 513	119 257
1989	99 167	95 209	12 721	8 143	23 950	6 988	16 962	135 838	5 894	141 732
1990	101 173	96 611	13 199	8 159	27 699	7 990	19 709	142 071	6 510	148 581
1991	99 463	95 032	13 666	8 224	26 763	8 814	17 949	139 892	7 083	146 974
1992	96 840	92 331	14 534	8 654	25 174	8 776	16 398	136 548	7 712	144 260
1993	94 361	89 830	14 839	8 824	23 453	8 535	14 919	132 653	7 857	140 510
1994 <sup>P</sup>	97 151	92 608	15 193	8 773	25 212	8 313	16 899	137 556	8 269	145 825
1993										
I	23 172	21 959	2 469	951	6 166	2 168	3 998	31 807	1 908	33 714
II	24 090	22 960	3 866	2 351	5 914	2 144	3 770	33 870	1 991	35 861
III	22 580	21 536	5 463	3 960	5 731	2 128	3 603	33 773	2 024	35 797
IV	24 519	23 375	3 041	1 562	5 643	2 095	3 548	33 204	1 934	35 138
1994 <sup>P</sup>										
I	23 622	22 416	2 566	945	6 162	2 087	4 075	32 350	2 006	34 357
II	24 369	23 275	3 983	2 337	6 176	2 082	4 094	34 528	2 089	36 618
III	23 482	22 440	5 564	3 937	6 365	2 079	4 286	35 411	2 121	37 531
IV	25 678	24 478	3 079	1 554	6 509	2 065	4 445	35 267	2 053	37 320
1995 <sup>2</sup>										
I	24 927	23 668	2 566	943	6 678	2 068	4 610	34 171	2 089	36 261
II	25 274	24 127	3 941	2 332	6 474	2 082	4 392	35 689	2 149	37 838
III	23 501	22 383	5 533	3 931	6 523	2 089	4 435	35 557	2 171	37 728

Ertragsbilanz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
		dont commerce spécial <sup>3</sup>		dont tourisme						
	Saldo – Solde									
1980	-11 791	-10 390	7 046	1 542	5 750	- 1 890	7 640	1 005	- 1 910	- 905
1981	- 8 679	- 7 270	8 152	2 079	7 927	- 2 580	10 507	7 400	- 1 970	5 430
1982	- 6 233	- 5 400	8 406	1 954	7 907	- 2 890	10 797	10 080	- 2 070	8 010
1983	- 8 405	- 7 341	9 285	2 179	9 114	- 2 847	11 961	9 993	- 1 919	8 074
1984	- 9 746	- 8 370	10 312	2 466	11 664	- 2 935	14 599	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 9 500	- 8 126	11 686	2 257	12 171	- 3 191	15 362	14 357	- 1 982	12 375
1986	- 7 850	- 6 507	11 803	2 017	10 355	- 3 709	14 065	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 909	- 7 694	12 317	2 028	10 099	- 4 258	14 357	13 508	- 2 243	11 263
1988	- 9 301	- 8 335	12 066	1 619	12 973	- 4 984	17 956	15 738	- 2 507	13 231
1989	-12 084	-10 941	13 143	1 739	13 181	- 5 943	19 123	14 240	- 2 754	11 486
1990	- 9 968	- 8 354	13 048	2 137	12 150	- 6 897	19 047	15 230	- 3 235	11 995
1991	- 8 496	- 7 085	14 705	2 795	12 696	- 7 599	20 295	18 906	- 3 689	15 217
1992	- 1 405	- 189	15 087	2 839	11 723	- 7 507	19 230	25 405	- 4 153	21 252
1993	2 449	3 459	16 893	2 440	13 514	- 7 183	20 698	32 856	- 4 186	28 670
1994 <sup>P</sup>	2 236	3 219	15 971	2 546	11 688	- 6 860	18 548	29 894	- 4 752	25 143
1993										
I	841	1 178	5 675	2 169	3 415	- 1 830	5 245	9 931	- 990	8 941
II	627	864	3 784	245	3 393	- 1 806	5 199	7 804	- 1 073	6 731
III	- 11	198	3 767	153	3 166	- 1 790	4 956	6 922	- 1 106	5 816
IV	991	1 220	3 667	- 127	3 541	- 1 757	5 298	8 199	- 1 017	7 182
1994 <sup>P</sup>										
I	1 268	1 589	6 042	2 333	2 637	- 1 724	4 360	9 946	- 1 104	8 842
II	19	219	3 406	160	2 826	- 1 719	4 545	6 250	- 1 198	5 052
III	- 88	96	3 355	174	2 951	- 1 716	4 667	6 218	- 1 242	4 976
IV	1 038	1 315	3 168	- 120	3 274	- 1 701	4 975	7 480	- 1 207	6 273
1995 <sup>2</sup>										
I	- 255	74	5 306	2 099	2 892	- 1 704	4 596	7 943	- 1 190	6 753
II	- 321	- 86	3 521	195	3 043	- 1 719	4 762	6 243	- 1 250	4 993
III	238	492	3 375	- 137	3 112	- 1 726	4 837	6 725	- 1 272	5 453

<sup>1</sup> Die Gliederung der Ertragsbilanz ist geändert und der neuen Systematik des Internationalen Währungsfonds angepasst worden. Verschiedene Positionen sind neu in andere Gruppen eingereiht worden. Nicht mehr in der Ertragsbilanz enthalten sind Vermögensübertragungen.

<sup>2</sup> Schätzung.

<sup>3</sup> Index I.

<sup>1</sup> La ventilation de la balance des transactions courantes a été modifiée et adaptée à la nouvelle méthodologie du Fonds monétaire international. Plusieurs postes ont de ce fait changé de groupes. En outre, les transferts en capital ne sont plus comptabilisés dans la balance des transactions courantes.

<sup>2</sup> Estimation.

<sup>3</sup> Indice I.

# Zahlungsbilanz der Schweiz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Balance suisse des paiements<sup>1</sup>

En millions de francs

M2

Komponenten	1990	1991	1992	1993	1994 <sup>P</sup>	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A–D) .....	11 995	15 218	21 251	28 670	25 143	Transactions courantes (solde des postes A à D)
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A–C) .....	15 230	18 906	25 405	32 857	29 895	Contribution de l'extérieur au PNB (soldes des postes A à C)
A Waren (Saldo) .....	- 9967	- 8 495	- 1 405	2 449	2 236	A Biens (solde)
1. Exporte .....	91 205	90 967	95 435	96 810	99 387	1. Exportations
2. Importe .....	-101 173	-99 463	-96 840	-94 361	-97 151	2. Importations
B Dienste (Saldo).....	13 048	14 706	15 087	16 894	15 971	B Services (solde)
1. Exporte .....	26 246	28 371	29 621	31 733	31 163	1. Exportations
2. Importe .....	- 13 199	-13 666	-14 534	-14 840	-15 193	2. Importations
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo) .....	12 150	12 696	11 723	13 514	11 688	C Revenus de facteurs (solde)
1. Einnahmen .....	39 849	39 459	36 897	36 968	36 900	1. Recettes
2. Ausgaben .....	- 27 699	-26 763	-25 174	-23 454	-25 212	2. Dépenses
D Laufende Übertragungen (Saldo).....	- 3 236	- 3 689	- 4 154	- 4 186	- 4 752	D Transferts courants (solde)
1. Einnahmen .....	3 275	3 394	3 558	3 671	3 517	1. Recettes
2. Ausgaben .....	- 6 510	- 7 082	- 7 712	- 7 857	- 8 269	2. Dépenses
Vermögensübertragungen (Saldo).....	0	- 69	- 61	- 61	- 62	Transferts en capital (solde)
1. Übertragungen aus dem Ausland .....	0	0	0	0	0	1. Tranferts de l'étranger
2. Übertragungen an das Ausland .....	0	- 69	- 61	- 61	- 62	2. Transferts à l'étranger
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E–K).....	- 18 216	-17 110	-22 821	-30 477	-22 364	Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)
E Direktinvestitionen (Saldo) .....	- 2 657	- 5 634	- 7 396	-13 071	-10 399	E Investissements directs (solde)
1. Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland .....	- 8 849	- 9 380	- 7 974	-12 948	-14 428	1. Investissements directs suisses à l'étranger
1.1 Beteiligungskapital .....	- 4 782	- 5 898	- 6 589	- 7 109	-11 066	1.1 Participations aux fonds propres
1.2 Reinvestierte Erträge .....	- 2 430	- 1 925	- 959	- 4 930	- 3 726	1.2 Revenus réinvestis
1.3 Langfristige Forderungen .....	626	- 126	- 1 117	- 762	999	1.3 Créances à long terme
1.4 Kurzfristige Forderungen .....	- 2 263	- 1 431	691	- 148	- 635	1.4 Créances à court terme
2. Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz .....	6 192	3 746	578	- 123	4 029	2. Investissements directs étrangers en Suisse
2.1 Beteiligungskapital .....	5 035	2 031	122	321	383	2.1 Participations aux fonds propres
2.2 Reinvestierte Erträge .....	1 786	1 186	287	967	3 075	2.2 Revenus réinvestis
2.3 Langfristige Forderungen .....	- 442	115	- 203	- 560	430	2.3 Créances à long terme
2.4 Kurzfristige Forderungen .....	- 187	414	372	- 851	142	2.4 Créances à court terme
F Portfolioinvestitionen (Saldo).....	- 1 566	-17 177	- 8 616	-26 355	-21 755	F Investissements de portefeuille (solde)
1. Schweizerische Portfolio- investitionen im Ausland .....	- 801	-25 165	-13 638	-44 827	-23 002	1. Investissements de porte- feuille à l'étranger
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere .....	- 1 744	-18 668	- 4 548	-20 224	-14 668	1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
1.2 Dividendenpapiere .....	943	- 6 497	- 9 090	-24 603	- 8 334	1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz .....	- 765	7 988	5 022	18 472	1 247	2. Investissements de portefeuille en Suisse
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere .....	1 428	3 756	2 477	6 765	3 397	2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
2.1.1 Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand .....	102	- 53	715	614	723	2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités pu- bliques
2.1.2 Übrige festverzinsliche Wert- papiere .....	1 326	3 809	1 762	6 151	2 674	2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe
2.2 Dividendenpapiere .....	- 2 193	4 232	2 545	11 707	- 2 150	2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo) .....	- 10 353	7 979	- 8 679	14 092	14 943	G Crédits des banques commerciales (solde)
1. Kredite ans Ausland .....	- 8 346	2 549	- 6 766	- 3 617	-19 901	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen an Nichtbanken .....	- 5 581	- 2 352	- 2 143	- 469	- 379	1.1 Créances à long terme sur le secteur non bancaire
1.2 Langfristige Forderungen an Banken .....	189	2 105	2 380	794	341	1.2 Créances à long terme sur le secteur bancaire
1.3 Kurzfristige Forderungen an Nichtbanken .....	- 85	1 456	771	- 378	501	1.3 Créances à court terme sur le secteur non bancaire
1.4 Kurzfristige Forderungen an Banken .....	- 2 866	1 388	- 7 260	- 2 901	-20 524	1.4 Créances à court terme sur le secteur bancaire
1.5 Übrige Forderungen .....	3	48	514	663	160	1.5 Autres créances

<sup>1</sup> Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapitalexport. Beim Auslandstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1990	1991	1992	1993	1994 <sup>P</sup>	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland	16 747	2 719	- 1 030	6 020	35 171	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken	- 990	- 399	- 532	1 011	317	2.1 Engagements à long terme envers le secteur non bancaire
2.2 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Banken	793	- 685	- 357	590	898	2.2 Engagements à long terme envers le secteur bancaire
2.3 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken	212	- 319	860	4 931	- 861	2.3 Engagements à court terme envers le secteur non bancaire
2.4 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Banken	17 164	4 717	- 877	- 1 375	35 400	2.4 Engagements à court terme envers le secteur bancaire
2.5 Übrige Verpflichtungen	- 432	- 595	- 124	863	- 583	2.5 Autres engagements
Treuhandgelder						Fonds à titre fiduciaire
3. Treuhänderische Forderungen	-16 833	2 912	589	14 329	- 472	3. Créances à titre fiduciaire
4. Treuhänderische Verpflichtungen	431	141	- 236	- 345	- 10	4. Engagements à titre fiduciaire
Edelmetallverkehr						Métaux précieux
5. Einfuhr von Edelmetallen	-21 853	-18 139	-20 421	-19 225	-15 820	5. Importations de métaux précieux
6. Ausfuhr von Edelmetallen	19 501	17 797	19 185	16 929	15 975	6. Exportations de métaux précieux
H Kredite der Unternehmen (Saldo)	- 1 492	- 782	52	1 012	- 2 690	H Crédits des entreprises (solde)
1. Kredite ans Ausland	- 4 282	327	- 4 314	808	- 4 101	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen	- 1 732	- 912	- 3 345	- 1 780	- 1 168	1.1 Créances à long terme
1.2 Kurzfristige Forderungen	- 2 550	1 240	- 969	2 588	- 2 934	1.2 Créances à court terme
2. Kredite aus dem Ausland	2 791	- 1 109	4 366	203	1 412	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen	1 135	1 046	3 612	2 729	442	2.1 Engagements à long terme
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen	1 656	- 2 155	754	- 2 526	970	2.2 Engagements à court terme
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo)	- 1 818	- 1 142	2 052	- 6 016	- 2 361	I Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)
1. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer	699	811	1 178	1 451	1 008	1. Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers
2. Übrige Kapitalimporte	7 838	- 573	1 978	- 7 145	2 692	2. Autres importations de capitaux
3. Übrige Kapitalexperte	-10 355	- 1 380	- 1 104	- 322	- 6 061	3. Autres exportations de capitaux
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo)	- 330	- 354	- 234	- 138	- 102	K Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)
1. Kapitalexpert der öffentlichen Hand	- 256	- 352	- 351	- 255	- 157	1. Exportations de capitaux
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand	- 74	- 2	118	117	55	2. Importations de capitaux
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank	2 362	- 3 068	- 6 907	- 1 376	896	Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale
L Währungsreserven (Saldo)	2 362	- 3 068	- 6 907	- 1 376	896	L Réserves monétaires (solde)
1. Veränderung der Bestände	2 421	- 3 123	- 6 847	- 1 510	1 038	1. Variation des avoirs
1.1 Gold	0	0	0	0	0	1.1 Réserves métalliques
1.2 Devisen	2 322	- 3 022	- 5 626	- 1 173	1 117	1.2 Réserves de devises
1.3 Guthaben beim Währungsfonds	65	0	- 1 144	- 198	- 20	1.3 Avoirs au FMI
1.4 Sonderziehungsrechte	11	- 4	- 18	- 77	- 82	1.4 Avoirs en DTS
1.5 Übrige Forderungen	23	- 97	- 59	- 62	23	1.5 Autres créances
2. Veränderung der Verpflichtungen	- 59	55	- 60	134	- 142	2. Variation des engagements
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	- 4	32	- 32	121	- 134	2.1 Engagements envers des autorités monétaires
2.2 Übrige Verpflichtungen	- 55	23	- 28	13	- 8	2.2 Autres engagements
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank	- 4 032	1 697	693	764	- 2 339	M Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler	7 891	3 332	7 845	2 479	- 1 275	Erreurs et omissions

<sup>1</sup> Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

## Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

## Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

**M3**

Aktiven am Jahresende	1990	1991	1992	1993	1994 <sup>P</sup>	Actifs en fin d'année
<b>Nationalbank</b>						<b>Banque nationale</b>
Total	49 227	52 350	59 198	60 708	<b>59 669</b>	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	<b>11 904</b>	Or
Devisen	37 210	40 232	45 858	47 031	<b>45 910</b>	Devises
Reserveposition beim IWF <sup>1</sup>	0	0	1 144	1 222	<b>1 242</b>	Position de réserve au FMI <sup>1</sup>
Internationale Zahlungsmittel	113	117	135	333	<b>415</b>	Moyens de paiement internationaux
Währungskredite	0	97	156	218	<b>198</b>	Crédits monétaires
<b>Öffentliche Hand</b>						<b>Collectivités publiques</b>
Total	1 610	1 472	1 294	1 308	<b>1 360</b>	Total
Kurzfristige Guthaben	173	155	78	29	<b>3</b>	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	1 437	1 317	1 216	1 279	<b>1 357</b>	Avoirs à long terme
<b>Banken</b>						<b>Banques</b>
Total kurz- und langfristige Guthaben	174 871	175 928	187 929	191 577	<b>202 930</b>	Total des avoirs à court et long terme
Total kurzfristige Guthaben	112 057	112 044	122 666	126 737	<b>140 527</b>	Total des avoirs à court terme
Kredite an Banken	92 745	93 589	104 285	107 779	<b>122 819</b>	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	18 579	17 626	17 513	17 929	<b>16 586</b>	Crédits au secteur non bancaire
Übrige kurzfristige Guthaben	733	829	868	1 029	<b>1 122</b>	Autres avoirs à court terme
Total langfristige Guthaben	62 814	63 884	65 263	64 840	<b>62 403</b>	Total des avoirs à long terme
Kredite an Banken	9 819	7 932	5 679	4 871	<b>4 448</b>	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	52 995	55 952	59 584	59 969	<b>57 955</b>	Crédits au secteur non bancaire
<b>Treuhandgelder (Saldo)</b>	<b>92 502</b>	<b>91 219</b>	<b>93 063</b>	<b>78 546</b>	<b>76 464</b>	<b>Fonds fiduciaires (solde)</b>
<b>Portfolioinvestitionen</b>						<b>Investissements de portefeuille</b>
Total	245 542	289 564	317 803	399 375	<b>384 043</b>	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	191 712	219 573	235 662	<b>267 087</b>	<b>252 362</b>	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	53 830	69 991	82 141	<b>132 288</b>	<b>131 681</b>	Titres donnant droit à un dividende
<b>Direktinvestitionen</b>						<b>Investissements directs</b>
Total <sup>2</sup> (Buchwert)	85 153	102 117	107 477	<b>135 479</b>	<b>148 227</b>	Total <sup>2</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	4 574	5 327	5 592	<b>8 409</b>	<b>8 618</b>	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	8 591	8 216	10 938	<b>13 777</b>	<b>12 924</b>	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	71 988	88 574	90 947	<b>113 292</b>	<b>126 686</b>	Fonds propres
<b>Übrige Guthaben</b>						<b>Autres avoirs</b>
Total	82 823	85 941	86 596	<b>90 578</b>	<b>100 988</b>	Total
Kurzfristige Guthaben	63 370	65 240	62 395	<b>65 071</b>	<b>74 509</b>	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	19 453	20 701	24 201	<b>25 507</b>	<b>26 479</b>	Avoirs à long terme
<b>Total Aktiven</b>	<b>731 728</b>	<b>798 591</b>	<b>853 360</b>	<b>957 571</b>	<b>973 681</b>	<b>Total des actifs</b>

<sup>1</sup> Bis 1991 Guthaben beim Währungsfonds.

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht direkt vergleichbar.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, avoirs au FMI.

<sup>2</sup> Le cercle des participants à l'enquête a été élargi en 1993. Les données pour 1993 ne peuvent donc être comparées sans réserve à celles de l'année précédente.



## Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

## Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

**M3**

Passiven am Jahresende	1990	1991	1992	1993	1994 <sup>P</sup>	Passifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	60	115	55	189	47	Total
Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	38	70	38	159	25	Engagements envers des autorités monétaires
Übrige Verpflichtungen	22	45	17	30	22	Autres engagements
Öffentliche Hand	51	49	166	284	300	Collectivités publiques
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Kredite	172 224	177 762	181 411	188 533	214 754	Total des crédits à court et long terme
Total kurzfristige Kredite von Banken	155 703	162 268	166 942	172 261	197 378	Total des crédits à court terme de banques
von Nichtbanken	126 808	134 478	138 478	138 301	165 982	du secteur non bancaire
Total langfristige Kredite von Banken	28 895	27 790	28 464	33 960	31 396	Total des crédits à long terme de banques
von Nichtbanken	16 521	15 494	14 469	16 272	17 376	du secteur non bancaire
	3 241	2 604	2 312	2 897	3 696	
	13 280	12 890	12 157	13 375	13 680	
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	121 497	139 784	158 981	239 902	212 987	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	19 190	23 284	26 665	34 169	36 301	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	102 307	116 500	132 316	205 733	176 686	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total <sup>2</sup> (Buchwert)	43 648	47 642	47 399	57 277	63 346	Total <sup>2</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo)	- 764	103	108	- 58	- 194	Engagements à court terme (solde)
Langfristige Verpflichtungen (Saldo)	- 5	318	- 79	127	1 350	Engagements à long terme (solde)
Eigenkapital	44 418	47 221	47 370	57 208	62 189	Fonds propres
Privater Immobilienbesitz						Immeubles
Schweizerische Grundstücke in ausländischem Eigentum / Handänderungen aufgrund einer Bewilligung seit 1966	12 566	13 377	14 555	16 006	17 014	Immeubles suisses en mains de non résidents / Mutations autorisées depuis 1966
Übrige Verpflichtungen						Autres engagements
Total	99 765	100 382	108 357	95 771	104 136	Total
Kurzfristige Verpflichtungen	82 718	81 997	85 883	70 746	78 684	Engagement à court terme
Langfristige Verpflichtungen	17 047	18 385	22 474	25 025	25 452	Engagement à long terme
Total Passiven	449 811	479 111	510 924	597 961	612 584	Total des passifs

Nettoauslandvermögen	281 918	319 480	342 435	359 610	361 098	Avoirs nets à l'étranger
----------------------	---------	---------	---------	---------	---------	--------------------------

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

## Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)

In Millionen Franken

### Industrieunternehmen

## Investissements directs suisses à l'étranger Etat en fin d'année (valeur comptable)

En millions de francs

### Entreprises industrielles

M4-1

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	59 126	61 987	<b>63 130</b>	<b>70 881</b>	Total
Industrielländer .....	46 472	49 294	<b>47 142</b>	<b>56 847</b>	Pays industrialisés
EU .....	25 503	28 514	<b>27 153</b>	<b>30 616</b>	UE
EFTA .....	4 966	4 444	<b>3 725</b>	<b>4 069</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	360	418	<b>522</b>	<b>799</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	249	236	<b>246</b>	<b>422</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	11 279	11 349	<b>10 987</b>	<b>16 345</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	4 116	4 333	<b>4 509</b>	<b>4 596</b>	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	4 788	6 036	<b>6 641</b>	<b>7 087</b>	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	1 058	1 217	<b>1 516</b>	<b>1 862</b>	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	3 730	4 819	<b>5 125</b>	<b>5 224</b>	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	7 866	6 657	<b>9 347</b>	<b>6 948</b>	Pays en développement
Afrika .....	449	442	<b>519</b>	<b>610</b>	Afrique
Asien, Ozeanien .....	547	584	<b>769</b>	<b>960</b>	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	6 870	5 631	<b>8 059</b>	<b>5 378</b>	Amérique latine <sup>5</sup>

### Dienstleistungsunternehmen

### Entreprises du secteur des services

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	42 990	45 490	<b>72 349</b>	<b>77 346</b>	Total
Industrielländer .....	35 727	37 871	<b>58 271</b>	<b>61 795</b>	Pays industrialisés
EU .....	20 662	22 887	<b>33 979</b>	<b>36 619</b>	UE
EFTA .....	1 039	900	<b>2 063</b>	<b>2 240</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	3	3	<b>177</b>	<b>322</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	68	87	<b>142</b>	<b>197</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	12 255	11 814	<b>19 501</b>	<b>19 918</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	1 699	2 180	<b>2 409</b>	<b>2 499</b>	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	1 524	1 526	<b>3 919</b>	<b>5 122</b>	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	1 054	1 022	<b>2 103</b>	<b>3 021</b>	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	471	504	<b>1 817</b>	<b>2 101</b>	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	5 739	6 093	<b>10 159</b>	<b>10 429</b>	Pays en développement
Afrika .....	497	548	<b>623</b>	<b>689</b>	Afrique
Asien, Ozeanien .....	290	300	<b>390</b>	<b>340</b>	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	4 952	5 245	<b>9 146</b>	<b>9 401</b>	Amérique latine <sup>5</sup>

### Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

### Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	102 116	107 477	<b>135 479</b>	<b>148 227</b>	Total
Industrielländer .....	82 199	87 165	<b>105 413</b>	<b>118 642</b>	Pays industrialisés
EU .....	46 165	51 401	<b>61 133</b>	<b>67 235</b>	UE
EFTA .....	6 005	5 344	<b>5 788</b>	<b>6 310</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	363	421	<b>699</b>	<b>1 121</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	317	323	<b>388</b>	<b>619</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	23 534	23 163	<b>30 488</b>	<b>36 262</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	5 815	6 513	<b>6 918</b>	<b>7 095</b>	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	6 312	7 562	<b>10 560</b>	<b>12 208</b>	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	2 111	2 239	<b>3 618</b>	<b>4 883</b>	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	4 201	5 323	<b>6 942</b>	<b>7 325</b>	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	13 605	12 750	<b>19 506</b>	<b>17 377</b>	Pays en développement
Afrika .....	946	990	<b>1 142</b>	<b>1 299</b>	Afrique
Asien, Ozeanien .....	837	884	<b>1 159</b>	<b>1 299</b>	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	11 822	10 876	<b>17 205</b>	<b>14 778</b>	Amérique latine <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar. Ohne die statistischen Veränderungen beträgt der Kapitalbestand der Industrieunternehmen 60 918 Mio., jener der Dienstleistungsunternehmen 55 934 Mio. und für alle Unternehmen zusammen 116 852 Mio. Franken.

<sup>2</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>3</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>4</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>5</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente. Sans ces modifications, les capitaux d'investissement direct se seraient inscrits à 116 852 millions de francs, dont 60 918 millions pour les entreprises du secondaire et 55 934 millions pour celles du tertiaire.

<sup>2</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>3</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapur, Taiwan, Thaïlande.

<sup>4</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>5</sup> Y compris les Caraïbes.

# Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Kapitalexporte <sup>1</sup>

In Millionen Franken

## Industrieunternehmen

	1991	1992	1993 <sup>2</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	4719	7139	6439	<b>10 284</b>	Total
Industrielländer .....	3049	5165	4 112	<b>8 156</b>	Pays industrialisés
EU .....	1978	2784	2257	<b>2 750</b>	UE
EFTA .....	747	352	234	<b>640</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	64	146	95	<b>189</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	- 52	52	15	<b>- 20</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	92	1289	1448	<b>4 258</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	220	542	63	<b>339</b>	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwelmländer .....	211	863	727	<b>691</b>	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	39	440	166	<b>266</b>	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	173	423	561	<b>425</b>	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	1459	1111	1601	<b>1 437</b>	Pays en développement
Afrika .....	138	28	8	<b>9</b>	Afrique
Asien, Ozeanien .....	74	72	138	<b>188</b>	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	1248	1011	1455	<b>1 240</b>	Amérique latine <sup>6</sup>

M42

# Investissements directs suisses à l'étranger Exportations de capitaux <sup>1</sup>

En millions de francs

## Entreprises industrielles

Dienstleistungsunternehmen		Entreprises du secteur des services			
	1991	1992	1993 <sup>2</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	4662	835	6 510	<b>4 777</b>	Total
Industrielländer .....	4011	1364	5 489	<b>6 232</b>	Pays industrialisés
EU .....	2624	1348	440	<b>5 066</b>	UE
EFTA .....	105	- 88	359	<b>534</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	2	2	67	<b>142</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	- 17	- 26	18	<b>45</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	1264	- 48	4 274	<b>1 017</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	34	176	331	<b>- 572</b>	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwelmländer .....	252	33	565	<b>191</b>	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	243	4	545	<b>518</b>	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	9	29	21	<b>- 326</b>	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	398	- 562	455	<b>- 1 645</b>	Pays en développement
Afrika .....	10	18	17	<b>43</b>	Afrique
Asien, Ozeanien .....	30	9	2	<b>53</b>	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	358	- 589	436	<b>- 1 741</b>	Amérique latine <sup>6</sup>

## Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

## Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1991	1992	1993 <sup>2</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	9381	7974	12 949	<b>15 061</b>	Total
Industrielländer .....	7060	6529	9 600	<b>14 387</b>	Pays industrialisés
EU .....	4601	4132	2 697	<b>7 816</b>	UE
EFTA .....	852	264	593	<b>1 174</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	66	148	162	<b>330</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	- 69	26	32	<b>24</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	1355	1241	5 722	<b>5 275</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	254	718	394	<b>- 233</b>	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwelmländer .....	464	896	1 293	<b>882</b>	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	282	444	710	<b>784</b>	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	182	452	582	<b>99</b>	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	1857	549	2 056	<b>- 208</b>	Pays en développement
Afrika .....	147	46	25	<b>51</b>	Afrique
Asien, Ozeanien .....	104	81	140	<b>241</b>	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	1606	422	1 891	<b>- 501</b>	Amérique latine <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar. Ohne die statistischen Veränderungen beträgt der Kapitalexport der Industrieunternehmen 6062 Mio., jener der Dienstleistungsunternehmen 4054 Mio. und für alle Unternehmen zusammen 10116 Mio. Franken.

<sup>3</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>4</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>5</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>6</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente. Sans ces modifications, les exportations des capitaux se seraient inscrites à 10116 millions de francs, dont 6062 millions pour les entreprises du secondaire et 4054 millions pour celles du tertiaire.

<sup>3</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>4</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>5</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>6</sup> Y compris les Caraïbes.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Personalbestand im Ausland**

Am Jahresende

**Industrieunternehmen**

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Effectif du personnel à l'étranger**

En fin d'année

**Entreprises industrielles**

**M43**

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	805700	837255	<b>804 632</b>	<b>871 431</b>	Total
Industrielländer .....	667571	682679	<b>643 184</b>	<b>676 048</b>	Pays industrialisés
EU .....	349410	360315	<b>344 116</b>	<b>352 758</b>	UE
EFTA .....	87674	83998	<b>66 888</b>	<b>68 706</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	11673	16201	<b>25087</b>	<b>30 504</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	3534	3880	<b>2778</b>	<b>3 132</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	165244	170812	<b>157 590</b>	<b>174 211</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	50036	47473	<b>46725</b>	<b>46 737</b>	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	80867	83021	<b>97 061</b>	<b>120 234</b>	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	20454	22279	<b>28 214</b>	<b>50 819</b>	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	60413	60742	<b>68847</b>	<b>69 415</b>	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	57262	71555	<b>64387</b>	<b>75 149</b>	Pays en développement
Afrika .....	10160	12921	<b>14825</b>	<b>19 629</b>	Afrique
Asien, Ozeanien .....	28194	35735	<b>26570</b>	<b>33 508</b>	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	18908	22899	<b>22992</b>	<b>22 012</b>	Amérique latine <sup>5</sup>

**Dienstleistungsunternehmen**

**Entreprises du secteur des services**

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	242414	241335	<b>532 088</b>	<b>537 024</b>	Total
Industrielländer .....	204543	203919	<b>453 151</b>	<b>440 853</b>	Pays industrialisés
EU .....	132334	139514	<b>300 732</b>	<b>274 969</b>	UE
EFTA .....	11934	11178	<b>35 837</b>	<b>39 512</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	658	1044	<b>9206</b>	<b>11 272</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	952	892	<b>2 803</b>	<b>2 553</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	44797	38577	<b>84 153</b>	<b>85 655</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	13868	12714	<b>20 420</b>	<b>26 892</b>	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	23380	22735	<b>53 752</b>	<b>64 402</b>	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	11277	12357	<b>28 446</b>	<b>28 836</b>	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	12103	10378	<b>25 306</b>	<b>35 566</b>	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	14491	14681	<b>25 185</b>	<b>31 769</b>	Pays en développement
Afrika .....	6233	7664	<b>10 625</b>	<b>12 027</b>	Afrique
Asien, Ozeanien .....	4862	3814	<b>5 763</b>	<b>7 825</b>	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	3396	3203	<b>8 797</b>	<b>11 917</b>	Amérique latine <sup>5</sup>

**Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)**

**Total (entreprises industrielles et du secteur des services)**

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	1048114	1078590	<b>1 336 720</b>	<b>1 408 455</b>	Total
Industrielländer .....	872114	886598	<b>1 096 335</b>	<b>1 116 901</b>	Pays industrialisés
EU .....	481744	499829	<b>644 848</b>	<b>627 727</b>	UE
EFTA .....	99608	95176	<b>102 725</b>	<b>108 218</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	12331	17245	<b>34 293</b>	<b>41 776</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	4486	4772	<b>5 581</b>	<b>5 685</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	210041	209389	<b>241 743</b>	<b>259 866</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	63904	60187	<b>67 145</b>	<b>73 629</b>	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	104247	105756	<b>150 813</b>	<b>184 636</b>	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>3</sup> .....	31731	34636	<b>56 660</b>	<b>79 655</b>	Asie <sup>3</sup>
Lateinamerika <sup>4</sup> .....	72516	71120	<b>94 153</b>	<b>104 981</b>	Amérique latine <sup>4</sup>
Entwicklungsländer .....	71753	86236	<b>89 572</b>	<b>106 918</b>	Pays en développement
Afrika .....	16393	20585	<b>25 450</b>	<b>31 656</b>	Afrique
Asien, Ozeanien .....	33056	39549	<b>32 333</b>	<b>41 333</b>	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	22304	26102	<b>31 789</b>	<b>33 929</b>	Amérique latine <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar. Ohne die statistischen Veränderungen beträgt der Personalbestand der Industrieunternehmen 814 491, jener der Dienstleistungsunternehmen 298 381 und für alle Unternehmen zusammen 1 112 872 Beschäftigte.

<sup>2</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>3</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>4</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>5</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente. Sans ces modifications, l'effectif du personnel aurait été de 1 112 872, dont 814 491 dans les entreprises du secondaire et 298 381 dans celles du tertiaire.

<sup>2</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>3</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>4</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>5</sup> Y compris les Caraïbes.

## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	47642	47398	57 277	<b>63 346</b>	Total
Industrielländer .....	46836	46665	55 946	<b>62 057</b>	Pays industrialisés
EU .....	30226	29318	34 925	<b>38 694</b>	UE
EFTA .....	2577	2634	3 344	<b>3 739</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	87	131	94	<b>74</b>	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	21	21	68	<b>83</b>	Autres pays européens
Nordamerika .....	11211	11384	13 975	<b>15 855</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>2</sup> .....	2713	3 177	3 540	<b>3 612</b>	Autres pays industrialisés <sup>2</sup>
Schwellenländer .....	<b>43</b>	<b>41</b>	<b>73</b>	<b>47</b>	Pays nouvellement industrialisés
Entwicklungsländer .....	<b>763</b>	<b>692</b>	<b>1 258</b>	<b>1 241</b>	Pays en développement
Mittlerer Osten .....	508	432	663	<b>613</b>	Moyen-Orient
Übrige Entwicklungsländer .....	<b>255</b>	<b>260</b>	<b>595</b>	<b>628</b>	Autres pays en développement

M51

## Investissements directs étrangers en Suisse Etat en fin d'année (valeur comptable)

En millions de francs

Ensemble des entreprises

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente. Sans cette extension, les capitaux d'investissement direct se seraient inscrits à 49 506 millions de francs.  
<sup>2</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalimport<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1991	1992	1993 <sup>2</sup>	1994 <sup>P</sup>	
Total .....	3747	577	- 123	<b>4 506</b>	Total
Industrielländer .....	3679	587	- 428	<b>4 479</b>	Pays industrialisés
EU .....	2120	- 457	- 743	<b>1 849</b>	UE
EFTA .....	143	101	117	<b>540</b>	AELE
Mittel-, Osteuropa .....	1	44	2	- 7	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	4	0	8	3	Autres pays européens
Nordamerika .....	1330	720	10	<b>2 117</b>	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	82	179	178	- 23	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>37</b>	- 10	Pays nouvellement industrialisés
Entwicklungsländer .....	68	- 10	<b>268</b>	<b>37</b>	Pays en développement
Mittlerer Osten .....	43	- 26	140	39	Moyen-Orient
Übrige Entwicklungsländer .....	25	16	<b>128</b>	- 2	Autres pays en développement

M52

## Investissements directs étrangers en Suisse Importations de capitaux<sup>1</sup>

En millions de francs

Ensemble des entreprises

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux (désinvestissement).  
<sup>2</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente. Sans cette extension, les investissements opérés en 1993 auraient porté sur 94 millions de francs.  
<sup>3</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95



Beschäftigungsindex<sup>1</sup>Indice de l'emploi<sup>1</sup>

N1

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global			Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			Baugewerbe Bâtiment			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	3. Quartal 1975 = 100 – 3e trimestre 1975 = 100											
1981	101,9	103,8	101,0	97,0	95,6	97,4	102,1	112,0	101,8	105,4	107,4	104,2
1982	100,0	102,6	98,8	93,8	90,3	94,8	91,9	98,8	91,7	105,7	108,1	104,4
1983	98,8	101,6	97,6	90,7	85,7	92,4	91,4	101,0	91,1	105,8	108,6	104,2
1984	98,7	102,0	97,3	90,2	85,1	91,9	90,1	99,6	89,8	106,2	109,4	104,4
1985	99,5	103,0	98,0	91,5	86,6	93,0	90,2	101,2	89,8	106,9	110,2	104,9
1986	100,6	104,5	98,9	92,7	87,7	94,2	90,6	102,6	90,2	108,1	111,8	105,8
	3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100											
1987												
I	100,1	101,5	99,4	100,7	100,3	100,9	91,8	102,8	91,2	101,4	101,9	101,1
II	102,1	103,3	101,5	101,2	100,6	101,5	100,3	103,8	100,1	102,9	104,0	102,1
III	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8
IV	99,9	103,4	98,2	100,6	100,5	100,7	82,3	102,2	81,3	103,3	104,3	102,5
1988												
I	101,4	103,8	100,2	100,3	100,1	100,3	93,0	103,2	92,5	103,6	104,9	102,8
II	103,3	105,2	102,3	101,1	101,0	101,1	101,7	106,8	101,4	104,7	106,4	103,6
III	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8
IV	101,2	105,5	99,0	101,0	101,5	100,8	83,3	106,9	82,1	104,9	106,7	103,7
1989												
I	102,8	105,7	101,3	101,1	102,0	100,7	96,0	107,0	95,3	105,0	106,8	103,8
II	103,9	106,5	102,7	101,4	102,9	100,9	102,6	108,6	102,2	105,4	107,5	104,0
III	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0
IV	102,6	107,9	100,0	102,5	104,6	101,8	84,0	109,1	82,7	106,4	108,9	104,8
1990												
I	104,5	108,3	102,6	102,9	105,1	102,1	97,6	111,9	96,8	106,7	109,2	104,9
II	105,3	108,8	103,7	103,2	105,4	102,4	102,8	111,2	102,3	107,0	109,7	105,1
III	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0
IV	103,8	109,7	100,9	103,4	105,6	102,6	84,8	109,4	83,5	107,9	111,0	105,8
1991												
I	104,9	109,7	102,6	102,8	104,7	102,1	94,8	111,1	93,9	108,0	111,1	105,9
II	105,3	109,6	103,3	102,1	103,9	101,4	100,4	110,9	99,9	107,9	111,2	105,6
III	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3
IV	102,9	109,4	99,7	100,0	101,5	99,5	83,6	111,5	82,2	108,2	111,6	105,8
1992												
I	103,0	108,6	100,4	98,6	100,1	98,1	90,5	109,5	89,5	107,7	111,0	105,4
II	103,2	108,0	100,8	97,6	98,9	97,1	95,6	109,3	94,9	107,3	110,6	105,0
III	102,3	106,3	100,4	96,1	96,0	96,2	95,8	110,3	95,0	106,5	109,2	104,6
IV	99,5	104,4	97,1	93,4	93,5	93,4	84,7	104,8	83,7	105,1	107,5	103,5
1993												
I	98,7	104,3	96,1	92,7	92,9	92,7	83,7	106,0	82,5	104,4	107,4	102,4
II	100,2	105,0	97,9	93,1	93,0	93,1	88,3	106,1	87,4	105,7	108,3	104,0
III	99,7	103,9	97,8	92,0	91,4	92,3	89,3	107,8	88,3	105,2	107,3	104,0
IV	97,8	102,7	95,4	90,2	90,0	90,5	82,2	105,8	81,2	104,3	106,2	102,8
1994												
I	97,1	101,8	94,8	88,2	88,2	88,5	83,1	106,5	82,0	103,8	105,5	102,6
II	97,1	101,7	94,9	87,9	87,2	88,2	87,1	105,2	86,2	103,2	105,7	101,5
III	98,1	102,4	96,0	88,6	87,5	88,9	89,2	105,7	88,3	104,1	106,4	102,5
IV	96,8	101,7	94,4	87,9	86,8	88,2	82,7	106,1	81,5	103,6	105,8	102,1
1995												
I	96,6	101,4	94,2	87,0	85,6	87,6	82,7	100,6	81,7	103,5	105,7	102,0
II	96,3	100,7	94,2	87,1	85,8	87,5	85,1	100,3	84,3	102,6	104,8	101,2
III	97,2	101,7	95,0	87,5	86,0	88,0	86,5	102,2	85,6	103,6	105,9	102,1

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.<sup>2</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

**Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen<sup>1</sup>**
**Indice de l'emploi par classe économique<sup>1</sup>**
**N2**

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global	Energie, Wasser- versorgung <sup>3</sup>	Verarbeitende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel Commerce	Gastgewerbe Restauration, hébergement	Reparatur- gewerbe Réparation
		Energie, extraction de min. <sup>3</sup>	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services en total	4		
1975 = 100								
1981	101,9	99,4	97,0	102,1	105,4	103,6	101,6	98,1
1982	100,0	98,3	93,8	91,9	105,7	101,9	102,8	98,0
1983	98,8	98,9	90,7	91,4	105,8	102,2	101,2	98,1
1984	98,7	98,9	90,2	90,1	106,2	102,3	102,2	95,6
1985	99,5	99,4	91,5	90,2	106,9	102,5	103,6	93,8
1986	100,6	100,3	92,7	90,6	108,1	102,0	104,4	93,0
3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100								
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0		99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4		102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0		102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5		103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0		104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7		103,4	
1992	102,3	104,3	96,1	95,8	106,5		100,5	
1993	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
1994	98,1	101,7	88,6	89,2	104,1		95,3	
1994								
II	97,1	101,5	87,9	87,1	103,2		94,8	
III	98,1	101,7	88,6	89,2	104,1		95,3	
IV	96,8	101,0	87,9	82,7	103,6		94,4	
1995								
I	96,6	100,6	87,0	82,7	103,5		94,1	
II	96,3	100,5	87,1	85,1	102,6		93,1	
III	97,2	100,9	87,5	86,5	103,6		94,8	

Fortsetzung

Suite

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Verkehr, Nachrichten Transports et communications	Banken Banques	Versicherungen Assurances	Beratung Bureaux de conseils	Sonstige Dienstleistungen Autres services	Öffentliche Verwaltung Administrations publiques
		5				
1975 = 100						
1981	101,4	122,0	120,1	109,2	.	103,0
1982	103,0	125,8	124,2	110,2	.	104,0
1983	102,6	125,0	126,8	110,6	.	105,0
1984	102,5	126,6	127,4	110,0	.	105,6
1985	102,6	130,6	128,7	110,3	.	106,5
1986	103,7	139,5	131,4	112,9	.	107,7
3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100						
1986	100,3		103,3		101,3	101,3
1987	101,6		108,8		102,4	102,6
1988	105,8		110,1		104,5	105,3
1989	106,4		112,5		107,5	106,9
1990	107,3		114,7		109,5	108,3
1991	107,9		115,4		112,0	111,5
1992	104,7		112,2		111,2	113,0
1993	100,9		111,7		112,4	111,9
1994	98,6		111,4		113,8	111,7
1994						
II	97,5		110,8		111,7	111,6
III	98,6		111,4		113,8	111,7
IV	98,5		111,3		113,3	111,8
1995						
I	99,7		111,3		113,1	111,5
II	98,9		110,5		112,5	109,9
III	98,4		111,1		113,3	110,8

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.

<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.

<sup>2</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

<sup>3</sup> Bis 1986: Energiewirtschaft, Umweltschutz.

<sup>3</sup> Jusqu'en 1986: énergie, protection de l'environnement.

<sup>4</sup> Ab 1987 Handel, Gast-, Reparaturgewerbe zusammen ausgewiesen.

<sup>4</sup> A partir de 1987: commerce, restauration, hébergement et réparation ensemble.

<sup>5</sup> Ab 1987 Banken, Versicherungen, Beratung zusammen ausgewiesen.

<sup>5</sup> A partir de 1987: banques, assurances et bureaux de conseils ensemble.



## Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit

## Durée hebdomadaire du travail

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau	Verarbei- tende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe	Verkehr, Nachrichten	Banken, Ver- sicherungen, Beratung	Sonstige Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung
		Econ. énergét., extraction de minéraux	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services total	Commerce, restaurat., hébergement, réparat.	Transports et commu- nications	Banques, assurances, bureaux de conseils	Autres services	Adminis- trations publiques
Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine										
1985	43,4	43,0	43,0	44,5	43,3	43,7	43,8	42,8	43,0	43,3
1986	43,1	42,9	42,6	44,0	43,2	43,6	43,1	42,6	42,9	43,0
1987	42,8	42,2	42,4	43,9	42,8	43,4	42,6	42,5	42,5	42,3
1988	42,6	42,0	41,9	43,8	42,6	43,2	42,5	42,4	42,2	42,0
1989	42,4	41,9	41,8	43,7	42,5	43,0	42,5	42,2	42,1	41,9
1990	42,2	41,9	41,6	43,5	42,3	42,7	42,4	42,0	41,9	41,8
1991	42,1	41,8	41,5	43,1	42,2	42,5	42,3	42,0	41,8	41,8
1992	42,0	41,6	41,4	42,8	42,0	42,3	42,3	41,8	41,8	41,7
1993	41,9	41,4	41,4	42,5	42,0	42,1	42,3	41,8	41,7	41,7
1994	41,9	41,4	41,4	42,6	42,0	42,1	42,4	41,9	41,7	41,7
1995 <sup>P</sup>	41,9	41,5	41,4	42,4	42,0	42,1	42,4	41,8	41,7	41,7

N3

## Arbeitsmarkt

## Marché du travail

Jahr Monat Année Mois	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>	Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>	Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>	Offene Stellen Offres d'emploi	Anspannungs- koeffizient <sup>4</sup> Indice de tension <sup>4</sup>
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,19
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,28
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,5	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,1	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	2,5	8 166	0,09
1993	42 046	163 135	4,5	5 743	0,04
1994	22 600	171 038	4,7	5 224	0,03
1994					
Feb. – Fév.	44 360	187 382	5,2	5 263	0,03
Mär. – Mars	39 084	182 135	5,0	5 883	0,03
Apr. – Avril	31 614	177 500	4,9	5 503	0,03
Mai – Mai	26 792	173 017	4,8	5 566	0,03
Jun. – Juin	21 629	168 225	4,6	5 551	0,03
Jul. – Juillet	10 020	165 793	4,6	5 580	0,03
Aug. – Août	9 793	164 187	4,5	5 411	0,03
Sep. – Sep.	11 094	160 908	4,4	5 504	0,03
Okt. – Oct.	12 210	159 043	4,4	5 107	0,03
Nov. – Nov.	11 998	161 715	4,5	4 753	0,03
Dez. – Déc.	9 752	164 378	4,5	4 115	0,03
1995					
Jan. – Jan.	11 853	167 815	4,6	4 505	0,03
Feb. – Fév.	13 775	165 351	4,6	5 103	0,03
Mär. – Mars	12 339	160 774	4,4	5 706	0,04
Apr. – Avril	11 747	156 684	4,3	6 781	0,04
Mai – Mai	10 266	151 959	4,2	6 354	0,04
Jun. – Juin	10 028	146 342	4,0	6 535	0,04
Jul. – Juillet	6 232	146 104	4,0	5 665	0,04
Aug. – Août	6 305	145 726	4,0	5 534	0,04
Sep. – Sep.	7 189	143 458	4,0	5 410	0,04
Okt. – Oct.	9 321	146 364	4,0	4 982	0,03
Nov. – Nov.	..	152 102	4,2	4 535	0,03

N4

<sup>1</sup> Bis Dezember 1983 Teilarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

<sup>2</sup> Bis 1983: Ganzarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.

<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>4</sup> Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

<sup>1</sup> Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

<sup>4</sup> Offres d'emploi/chômeurs.

# Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

P1

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen Dépenses des consommateurs en biens et services	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen Dépenses cour- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales	Brutto-Inlands- investition Formation intérieure brute de capital	davon – dont		Export von Gütern und Dienstleistungen Exportations de biens et de services	davon – dont
				Bauten Constructions	Ausrüstungen Biens d'équipement		Güter Biens
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	115 685	23 880	47 010	30 800	13 760	69 100	54 090
1982	122 060	25 935	47 095	31 800	13 500	69 550	53 840
1983	127 340	27 770	48 845	32 750	14 750	71 760	54 775
1984	133 610	28 925	51 300	34 200	15 600	80 550	61 740
1985	140 555	30 880	55 565	35 900	18 300	89 015	67 700
1986	144 925	32 325	63 365	38 590	20 405	89 115	68 060
1987	150 210	33 025	69 345	41 870	22 500	90 525	68 600
1988	156 970	35 405	74 835	46 470	25 010	97 990	75 330
1989	166 150	38 485	86 295	52 325	27 535	110 510	85 745
1990	177 650	42 850	91 855	55 990	28 555	115 050	89 755
1991	190 490	46 640	89 355	55 880	28 930	116 720	89 410
1992	198 070	49 320	79 395	53 180	27 195	122 170	93 855
1993	203 005	49 705	72 845	51 200	25 820	125 300	94 980
1994 <sup>P</sup>	207 030	50 410	78 180	53 555	26 835	127 300	97 480
1993							
I	47 650	12 400	16 915	9 775	6 465	31 275	23 555
II	49 095	12 430	21 440	13 670	6 450	31 555	24 250
III	50 540	12 415	20 385	14 290	6 300	31 100	22 145
IV	55 720	12 460	14 105	13 465	6 605	31 370	25 030
1994 <sup>P</sup>							
I	49 230	12 570	16 075	10 530	6 545	32 635	24 410
II	49 985	12 620	23 965	14 040	6 895	30 990	23 905
III	51 255	12 580	22 400	14 800	6 565	31 585	22 940
IV	56 560	12 640	15 740	14 185	6 830	32 090	26 225
1995 <sup>P</sup>							
I	49 720	12 660	20 735	10 745	7 930	31 770	24 160
II	51 135	12 715	25 230	14 225	7 625	31 565	24 465
III	<b>52 175</b>	<b>12 640</b>	<b>22 605</b>	<b>14 515</b>	<b>7 275</b>	<b>31 820</b>	<b>23 280</b>
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
1980	7,3	5,7	22,4	17,5	16,3	11,7	10,5
1981	7,1	8,6	1,5	12,0	5,8	10,4	8,7
1982	5,5	8,6	0,2	3,2	- 1,9	0,7	- 0,5
1983	4,3	7,1	3,7	3,0	9,3	3,2	1,7
1984	4,9	4,2	5,0	4,4	5,8	12,2	12,7
1985	5,2	6,8	8,3	5,0	17,3	10,5	9,7
1986	3,1	4,7	14,0	7,5	11,5	0,1	0,5
1987	3,6	2,2	9,4	8,5	10,3	1,6	0,8
1988	4,5	7,2	7,9	11,0	11,2	8,2	9,8
1989	5,8	8,7	15,3	12,6	10,1	12,8	13,8
1990	6,9	11,3	6,4	7,0	3,7	4,1	4,7
1991	7,2	8,8	- 2,7	- 0,2	1,3	1,5	- 0,4
1992	4,0	5,7	- 11,1	- 4,8	- 6,0	4,7	5,0
1993	2,5	0,8	- 8,2	- 3,7	- 5,1	2,6	1,2
1994 <sup>P</sup>	2,0	1,4	7,3	4,6	3,9	1,6	2,6
1993							
I	1,5	- 0,2	- 13,1	- 7,3	- 10,3	0,8	- 0,7
II	2,3	0,1	- 8,9	- 6,5	- 7,4	2,5	1,0
III	3,7	1,1	- 4,9	- 2,3	- 4,7	1,3	- 0,3
IV	2,3	2,2	- 5,6	0,6	3,0	5,7	4,8
1994 <sup>P</sup>							
I	3,3	1,4	- 5,0	7,7	1,2	4,3	3,6
II	1,8	1,5	11,8	2,7	6,9	- 1,8	- 1,4
III	1,4	1,3	9,9	3,6	4,2	1,6	3,6
IV	1,5	1,4	11,6	5,3	3,4	2,3	4,8
1995 <sup>P</sup>							
I	1,0	0,7	29,0	2,0	21,2	- 2,7	- 1,0
II	2,3	0,8	5,3	1,3	10,6	1,9	2,3
III	<b>1,8</b>	<b>0,5</b>	<b>0,9</b>	<b>- 1,9</b>	<b>10,8</b>	<b>0,7</b>	<b>1,5</b>

Monatsbericht SNB 12/95

## Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)

En millions de francs, aux prix courants

**P1**

./ Import von Gütern und Dienstleistungen  ./ Importations de biens et de services	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland  Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland  ./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen  Produit national brut aux prix du marché	Jahr Quartal  Année Trimestre
	Güter Biens						
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980	
70 920	62 860	184 755	14 510	5 290	193 975	1981	
68 660	60 190	195 980	15 140	5 950	205 170	1982	
71 850	63 160	203 865	16 735	6 650	213 950	1983	
81 155	71 190	213 230	19 795	6 965	226 060	1984	
88 065	77 050	227 950	21 250	7 845	241 355	1985	
86 380	75 915	243 350	20 595	9 020	254 925	1986	
88 420	77 535	254 685	20 900	9 495	266 090	1987	
96 790	84 800	268 410	24 185	9 645	282 950	1988	
111 080	97 835	290 360	28 010	13 200	305 170	1989	
113 415	99 575	313 990	28 130	14 535	327 585	1990	
112 130	97 755	331 075	29 285	14 970	345 390	1991	
110 190	95 170	338 765	27 715	14 285	352 195	1992	
108 005	92 610	342 850	30 685	15 130	358 405	1993	
111 000	95 550	351 920	30 745	17 190	365 475	1994 <sup>P</sup>	
						1993	
25 065	22 675	83 175				I	
27 690	23 670	86 830				II	
28 130	22 195	86 310				III	
27 120	24 070	86 535				IV	
						1994 <sup>P</sup>	
25 535	23 165	84 975				I	
28 055	24 005	89 505				II	
29 150	23 140	88 670				III	
28 260	25 240	88 770				IV	
						1995 <sup>P</sup>	
26 835	24 400	88 050				I	
28 810	24 745	91 835				II	
29 140	23 075	90 100				III	

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

20,7	21,6	7,4	7,3	10,4	7,4	1980
3,4	2,1	8,5	29,0	24,9	9,4	1981
- 3,2	- 4,2	6,1	4,3	12,5	5,8	1982
4,6	4,9	4,0	10,5	11,8	4,3	1983
13,0	12,7	4,6	18,3	4,7	5,7	1984
8,5	8,2	6,9	7,4	12,6	6,8	1985
- 1,9	- 1,5	6,8	- 3,1	15,0	5,6	1986
2,4	2,1	4,7	1,5	5,3	4,4	1987
9,5	9,4	5,4	15,7	1,6	6,3	1988
14,8	15,4	8,2	15,8	36,9	7,9	1989
2,1	1,8	8,1	0,4	10,1	7,3	1990
- 1,1	- 1,8	5,4	4,1	3,0	5,4	1991
- 1,7	- 2,6	2,3	- 5,4	- 4,6	2,0	1992
- 2,0	- 2,7	1,2	10,7	5,9	1,8	1993
2,8	3,2	2,6	0,2	13,6	2,0	1994 <sup>P</sup>
						1993
- 7,0	- 7,9	0,3				I
- 3,7	- 4,7	1,0				II
- 0,2	- 1,0	1,6				III
3,0	3,3	1,9				IV
						1994 <sup>P</sup>
1,9	2,2	2,2				I
1,3	1,4	3,1				II
3,6	4,3	2,7				III
4,2	4,9	2,6				IV
						1995 <sup>P</sup>
5,1	5,3	3,6				I
2,7	3,1	2,6				II
- 0,0	- 0,3	1,6				III

Bulletin mensuel BNS 12/95

# Bruttonozialprodukt nach Verwendungsart (real)

In Millionen Franken, zu Preisen von 1980

(Vgl. Grafik 19)

P2

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen Dépenses des consommateurs en biens et services	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales	Brutto-Inlands- investition Formation intérieure brute de capital	davon – dont		Export von Gütern und Dienstern Exportations de biens et de services	davon – dont
				Bauten Constructions	Ausrüstungen Biens d'équipement		Güter Biens
1980	108040	21980	46320	27500	13000	62580	49750
1981	108565	22540	43790	28645	12945	65590	51345
1982	108525	22785	42090	28175	12350	63715	49190
1983	110335	23665	43355	29025	13165	64395	49190
1984	112060	23955	45225	30205	13730	68480	52345
1985	113665	24735	47415	31100	15160	74170	57115
1986	116870	25650	53715	32415	17495	74445	57450
1987	119290	26115	57955	34155	19465	75695	58335
1988	121845	27235	60055	36340	21000	80090	62495
1989	124560	28365	64755	38830	21820	84090	65745
1990	126430	29695	66545	39585	22625	86630	68705
1991	128285	30150	63140	38340	22345	86005	67740
1992	128065	30105	56185	37440	20200	88890	70655
1993	127330	29745	53385	36750	19460	90340	71110
1994 <sup>P</sup>	128545	29990	59825	37940	21605	93360	74590
1993							
I	30035	7430	12580	7000	4835	22270	17410
II	30785	7440	15355	9790	4795	22500	17845
III	31745	7430	14700	10275	4730	22345	16875
IV	34765	7445	10750	9685	5100	23225	18980
1994 <sup>P</sup>							
I	30455	7470	12885	7495	5240	23540	18400
II	31185	7515	17645	9990	5515	22585	18075
III	31935	7505	16755	10440	5310	22960	17735
IV	34970	7500	12540	10015	5540	24275	20380
1995 <sup>P</sup>							
I	30395	7475	16005	7495	6560	23950	19250
II	31495	7525	18825	9925	6525	23665	19260
III	<b>32190</b>	<b>7480</b>	<b>17070</b>	<b>10240</b>	<b>5970</b>	<b>23585</b>	<b>18455</b>
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
1980	2,6	0,9	14,3	9,1	11,4	5,1	4,9
1981	0,5	2,5	- 5,5	4,2	- 0,4	4,8	3,2
1982	- 0,0	1,1	- 3,9	- 1,6	- 4,6	- 2,9	- 4,2
1983	1,7	3,9	3,0	3,0	6,6	1,1	0,0
1984	1,6	1,2	4,3	4,1	4,3	6,3	6,4
1985	1,4	3,3	4,8	3,0	10,4	8,3	9,1
1986	2,8	3,7	13,3	4,2	15,4	0,4	0,6
1987	2,1	1,8	7,9	5,4	11,3	1,7	1,5
1988	2,1	4,3	3,6	6,4	7,9	5,8	7,1
1989	2,2	4,1	7,8	6,9	3,9	5,0	5,2
1990	1,5	4,7	2,8	1,9	3,7	3,0	4,5
1991	1,5	1,5	- 5,1	- 3,1	- 1,2	- 0,7	- 1,4
1992	- 0,2	- 0,1	-11,0	- 2,3	- 9,6	3,4	4,3
1993	- 0,6	- 1,2	- 5,0	- 1,8	- 3,7	1,6	0,6
1994 <sup>P</sup>	1,0	0,8	12,1	3,2	11,0	3,3	4,9
1993							
I	- 2,4	- 2,1	- 7,6	- 4,3	- 9,1	- 1,0	- 2,2
II	- 0,9	- 1,9	- 5,6	- 3,5	- 7,0	0,3	- 1,0
III	0,8	- 1,1	- 4,2	- 1,4	- 3,6	1,5	0,6
IV	0,1	0,4	- 1,9	1,4	5,8	5,9	5,2
1994 <sup>P</sup>							
I	1,4	0,5	2,4	7,1	8,4	5,7	5,7
II	1,3	1,0	14,9	2,0	15,0	0,4	1,3
III	0,6	1,0	14,0	1,6	12,3	2,8	5,1
IV	0,6	0,7	16,7	3,4	8,6	4,5	7,4
1995 <sup>P</sup>							
I	- 0,2	0,1	24,2	0,0	25,2	1,7	4,6
II	1,0	0,1	6,7	- 0,7	18,3	4,8	6,6
III	<b>0,8</b>	<b>- 0,3</b>	<b>1,9</b>	<b>- 1,9</b>	<b>12,4</b>	<b>2,7</b>	<b>4,1</b>

Monatsbericht SNB 12/95

# Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)

En millions de francs, aux prix de 1980

(Voir graphique 19)

**P2**

./ Import von Gütern und Dienstleistungen  ./ Importations de biens et de services	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland  Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland  ./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen  Produit national brut aux prix du marché	Jahr Quartal  Année Trimestre
	Güter Biens	Dienstleistungen Services					
68 590	61 560		170 330	11 250	4 235	177 345	1980
67 705	60 315		172 780	13 750	5 015	181 515	1981
65 935	58 445		171 180	14 090	5 435	179 835	1982
68 850	61 245		172 900	15 505	6 110	182 295	1983
73 760	65 740		175 960	18 025	6 260	187 725	1984
77 500	69 155		182 485	18 935	7 185	194 235	1985
82 965	74 795		187 715	17 665	8 790	196 590	1986
87 530	79 200		191 525	17 415	9 475	199 465	1987
92 145	83 245		197 080	18 810	9 180	206 710	1988
97 080	87 725		204 690	19 520	12 200	212 010	1989
99 905	90 575		209 395	20 570	12 620	217 345	1990
98 245	88 945		209 335	19 855	11 985	217 205	1991
94 545	85 340		208 700	17 675	10 775	215 600	1992
93 755	84 190		207 045	18 565	11 150	214 460	1993
102 155	92 230		209 565	19 175	12 800	215 940	1994 <sup>P</sup>
							1993
21 940	20 385		50 375				I
23 805	21 315		52 275				II
23 980	20 385		52 240				III
24 030	22 105		52 155				IV
							1994 <sup>P</sup>
23 830	22 240		50 520				I
25 935	23 350		52 995				II
26 155	22 380		53 000				III
26 235	24 260		53 050				IV
							1995 <sup>P</sup>
26 395	24 720		51 430				I
27 775	25 080		53 735				II
26 965	23 015		53 360				III

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

7,2	7,8	4,4	- 1,5	3,9	4,0	1980
- 1,3	- 2,0	1,4	22,2	18,4	2,4	1981
- 2,6	- 3,1	- 0,9	2,5	8,4	- 0,9	1982
4,4	4,8	1,0	10,0	12,4	1,4	1983
7,1	7,3	1,8	16,3	2,5	3,0	1984
5,1	5,2	3,7	5,0	14,8	3,5	1985
7,1	8,2	2,9	- 6,7	22,3	1,2	1986
5,5	5,9	2,0	- 1,4	7,8	1,5	1987
5,3	5,1	2,9	8,0	- 3,1	3,6	1988
5,4	5,4	3,9	3,8	32,9	2,6	1989
2,9	3,2	2,3	5,4	3,4	2,5	1990
- 1,7	- 1,8	- 0,0	- 3,5	- 5,0	- 0,1	1991
- 3,8	- 4,1	- 0,3	-11,0	-10,1	- 0,7	1992
- 0,8	- 1,3	- 0,8	5,0	3,5	- 0,5	1993
9,0	9,5	1,2	3,3	14,8	0,7	1994 <sup>P</sup>
						1993
- 6,5	- 7,2	- 1,2				I
- 2,3	- 3,0	- 1,3				II
0,8	0,1	- 0,6				III
4,9	5,1	0,0				IV
						1994 <sup>P</sup>
8,6	9,1	0,3				I
8,9	9,5	1,4				II
9,1	9,8	1,5				III
9,2	9,7	1,7				IV
						1995 <sup>P</sup>
10,8	11,2	1,8				I
7,1	7,4	1,4				II
3,1	2,8	0,7				III

Bulletin mensuel BNS 12/95

**Bruttosozialprodukt nach Einkommensart**
**Produit national brut, selon le genre de revenus**

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

En millions de francs, aux prix courants

**P3**

Jahr Année	Arbeitnehmer-einkommen Rémunération des salariés	Geschäftseinkommen der Selbständigen Revenu d'expl. des indépendants	Vermögens- und Mietzinseink. Haushalte (netto) Revenu de la propriété des ménages (y compris loc. imm.)	Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen Epargne des sociétés	Direkte Steuern der Unternehmungen Impôts directs frappant les sociétés	Vermögen und Erwerbseink. des Staates (./ . Schuldzinsen) Revenu de la propr. échéant à l'Etat (./ int. dette publ.)	Vermögens-einkommen der Sozialversicherungen Revenu de la propr. échéant aux assurances soc.	Volkseinkommen Revenu national  (Kol. - col. 1+2+3+4+5-6+7)
	1	2	3	4	5	6	7	8
1982	119 810	19 370	15 515	10 710	4 650	1 635	5 630	174 050
1983	125 310	19 910	15 835	11 490	4 900	1 765	6 050	181 730
1984	130 490	20 900	17 545	13 735	5 130	1 675	6 385	192 510
1985	138 335	21 330	18 370	16 440	5 535	1 645	6 960	205 325
1986	146 745	22 075	18 475	16 950	6 385	1 490	7 330	216 470
1987	153 900	23 375	18 700	16 800	6 570	1 370	7 680	225 655
1988	163 030	25 520	19 885	17 170	7 250	1 325	8 285	239 815
1989	174 295	27 165	21 935	19 635	7 400	1 255	9 315	258 490
1990	189 755	27 750	25 005	18 840	8 265	1 455	10 720	278 880
1991	203 675	28 170	26 350	19 050	8 235	2 070	12 180	295 590
1992	210 595	27 130	27 050	17 875	8 440	2 700	13 365	301 755
1993	212 805	26 870	26 390	20 465	8 195	2 395	14 310	306 640
1994 <sup>P</sup>	215 400	27 630	26 050	22 300	9 075	2 525	15 025	312 955

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

1982	7,4	3,1	4,5	- 0,8	10,1	16,0	9,7	6,2
1983	4,6	2,8	2,1	7,3	5,4	8,0	7,5	4,4
1984	4,1	5,0	10,8	19,5	4,7	- 5,1	5,5	5,9
1985	6,0	2,1	4,7	19,7	7,9	- 1,8	9,0	6,7
1986	6,1	3,5	0,6	3,1	15,4	- 9,4	5,3	5,4
1987	4,9	5,9	1,2	- 0,9	2,9	- 8,1	4,8	4,2
1988	5,9	9,2	6,3	2,2	10,4	- 3,3	7,9	6,3
1989	6,9	6,4	10,3	14,4	2,1	- 5,3	12,4	7,8
1990	8,9	2,2	14,0	- 4,0	11,7	15,9	15,1	7,9
1991	7,3	1,5	5,4	1,1	- 0,4	42,3	13,6	6,0
1992	3,4	- 3,7	2,7	- 6,2	2,5	30,4	9,7	2,1
1993	1,0	- 1,0	- 2,4	14,5	- 2,9	- 11,3	7,1	1,6
1994 <sup>P</sup>	1,2	2,8	- 1,3	9,0	10,7	5,4	5,0	2,1

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Indirekte Steuern Impôts indirects	Subventionen Subventions	Nettosozialprodukt Produit national net  (Kol. - col. 8+9-10)	Abschreibungen Consommation de capital fixe	Bruttosozialprodukt Produit national brut aux prix du marché  (Kol. - col. 11+12)
	9	10	11	12	13
1982	13 315	2 595	184 770	20 400	205 170
1983	14 145	2 825	193 050	20 900	213 950
1984	14 895	3 045	204 360	21 700	226 060
1985	15 875	3 245	217 955	23 400	241 355
1986	17 375	3 315	230 530	24 395	254 925
1987	18 290	3 495	240 450	25 640	266 090
1988	19 245	3 855	255 205	27 745	282 950
1989	20 415	4 255	274 650	30 520	305 170
1990	20 685	4 745	294 820	32 765	327 585
1991	20 695	5 195	311 090	34 300	345 390
1992	20 595	5 655	316 695	35 500	352 195
1993	21 655	6 100	322 195	36 210	358 405
1994 <sup>P</sup>	21 950	6 090	328 815	36 660	365 475

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

1982	5,1	20,1	5,9	4,3	5,8
1983	6,2	8,9	4,5	2,5	4,3
1984	5,3	7,8	5,9	3,8	5,7
1985	6,6	6,6	6,7	7,8	6,8
1986	9,4	2,2	5,8	4,3	5,6
1987	5,3	5,4	4,3	5,1	4,4
1988	5,2	10,3	6,1	8,2	6,3
1989	6,1	10,4	7,6	10,0	7,9
1990	1,3	11,5	7,3	7,4	7,3
1991	0,0	9,5	5,5	4,7	5,4
1992	- 0,5	8,9	1,8	3,5	2,0
1993	5,1	7,9	1,7	2,0	1,8
1994 <sup>P</sup>	1,4	- 0,2	2,1	1,2	2,0

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

## Produktionskonto

In Millionen Franken

## Compte de production

En millions de francs

P4

Wirtschaftsbereiche	Bruttoproduktionswert Valeur de la production brute		Vorleistungen Consommation intermédiaire		Bruttowertschöpfung Valeur ajoutée brute		Domaines d'activité
	1991	1992 <sup>P</sup>	1991	1992 <sup>P</sup>	1991	1992 <sup>P</sup>	
A Nicht finanzielle Unternehmungen	532 289	533 024	272 723	269 411	259 565	263 613	A Entreprises non financières
Land-, Forstwirtschaft	19 088	18 922	9 149	9 077	9 939	9 845	Agriculture, sylviculture
Energie, Wasser	18 455	18 661	12 080	12 046	6 375	6 615	Electricité, gaz, eau
Nahrungsmittel, Genussmittel							
Tabak	28 149	27 949	20 316	19 956	7 833	7 993	Alimentation, boissons, tabacs
Textilien, Bekleidung	7 108	6 826	4 213	4 073	2 895	2 753	Textile, habillement
Holzindustrie	11 398	11 145	6 454	6 356	4 944	4 789	Ind. du bois et du meuble
Papier, Graphische Erzeugnisse	15 661	15 130	8 495	8 089	7 166	7 041	Papier et arts graphiques
Leder, Schuhe, Kunststoff,							
Kautschuk	5 949	6 137	3 460	3 596	2 489	2 541	Cuir, chaussures, matières plastiques, caoutchouc
Chemische Erzeugnisse	28 104	29 495	17 872	18 424	10 232	11 071	Ind. chimique
Steine, Erden, Bergbau	7 486	7 260	4 053	3 843	3 433	3 417	Produits minéraux, extractions
Metallindustrie	22 255	21 333	13 725	13 013	8 530	8 320	Métallurgie
Maschinen, Fahrzeuge	31 010	30 330	17 405	16 703	13 605	13 626	Construction de machines et véhicules
Elektronik, Optik	30 492	29 567	18 588	18 023	11 904	11 544	Construction électronique et optique
Uhren, Bijouterie	10 306	10 821	6 699	6 907	3 607	3 914	Horlogerie, bijouterie
Sonstiges verarb. Gewerbe	3 171	2 905	1 796	1 615	1 375	1 290	Autres ind. manufacturières
Baugewerbe	51 251	48 021	24 591	22 942	26 660	25 079	Constructions, aménagement
Handel, Gastgewerbe,							
Reparaturgewerbe	115 153	116 846	51 575	51 846	63 578	65 000	Commerce, restaurat., hébergement., réparation
Verkehr, Nachrichten	35 678	37 806	15 572	16 283	20 106	21 523	Transports, communications
Immobilien, Beratung	52 201	52 285	23 866	23 027	28 335	29 258	Affaires immobilières, consultations
Übrige Dienstleistungen	18 263	18 691	7 060	7 147	11 203	11 544	Autres services
Vermietung von Liegenschaften	21 111	22 894	5 755	6 445	15 356	16 449	Location immeubles
B Finanzielle Institutionen	51 479	55 450	14 173	15 444	37 306	40 006	B Institutions financières
Banken	40 595	43 643	8 972	9 455	31 623	34 188	Banques, soc. financières
Versicherungen	10 884	11 807	5 201	5 989	5 683	5 818	Assurances
C Öffentliche Verwaltung und Sozialversicherungen	58 727	62 117	18 705	19 586	40 022	42 531	C Administrations publiques et assurances sociales
D Organisationen ohne Erwerbscharakter und häusliche Dienste	10 471	11 055	3 040	3 213	7 431	7 842	D Institutions sans but lucratif et services domestiques
Gesamttotal vor Korrektur (A+B+C+D)	652 966	661 646	308 641	307 654	344 324	353 992	Total général avant correction (A+B+C+D)
Korrektur für unterstellten Bruttoproduktionswert der Banken	0	0	17 676	19 710	-17 676	-19 710	Correction: valeur de la prod. imputée des services bancaires
Korrektur für nicht berücksichtigte Importabgaben	4 427	4 483	0	0	4 427	4 483	Correction: taxes à l'importation
Gesamttotal	657 393	666 129	326 317	327 364	331 075	338 765	Total général

Monatsbericht SNB 12/95

Bulletin mensuel BNS 12/95

**Wichtige gesamtwirtschaftliche  
Pro-Kopf-Aggregate**

**Principaux agrégats  
par personne**

**P5**

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant						Pro Erwerbstätigen in Franken En francs par personne occupée		Mittlere Wohnbe- völkerung	Erwerbs- tätige Population active occupée	
	Bruttosozialprodukt Produit national brut		Volks- einkommen Revenu national	Verfügbares Haushaltseinkommen Revenu disponible des ménages		Endkonsum der privaten Haushalte Dépenses de consommation finale		Bruttoinlandprodukt Produit intérieur brut			
	nominell nominal	real <sup>1</sup> réel <sup>1</sup>	nominell nominal	nominell nominal	real <sup>1, 2</sup> réel <sup>1, 2</sup>	nominell nominal	real <sup>1</sup> réel <sup>1</sup>	nominell nominal	real <sup>1, 3</sup> réel <sup>1, 3</sup>	in 1000 <sup>4</sup> en 1000 <sup>4</sup>	in 1000 <sup>5</sup> en 1000 <sup>5</sup>
1980	27 775	27 775	23 449	17 494	17 494	16 921	16 921	53 800	53 800	6 385	3 166
1981	30 172	28 234	25 496	18 858	17 690	17 994	16 887	57 023	53 327	6 429	3 240
1982	31 725	27 808	26 913	20 127	17 891	18 874	16 781	60 190	52 574	6 467	3 256
1983	33 007	28 123	28 036	20 864	18 080	19 645	17 022	62 593	53 086	6 482	3 257
1984	34 752	28 859	29 594	21 810	18 297	20 540	17 227	64 851	53 516	6 505	3 288
1985	36 944	29 731	31 429	22 813	18 442	21 515	17 399	67 964	54 408	6 533	3 354
1986	38 784	29 909	32 933	23 714	19 125	22 049	17 780	70 948	54 727	6 573	3 430
1987	40 201	30 135	34 092	24 785	19 686	22 694	18 022	72 457	54 488	6 619	3 515
1988	42 415	30 986	35 949	26 108	20 270	23 530	18 265	74 414	54 638	6 671	3 607
1989	45 392	31 535	38 449	27 776	20 822	24 714	18 527	78 391	55 262	6 723	3 704
1990	48 203	31 981	41 036	29 770	21 187	26 140	18 604	82 175	54 801	6 796	3 821
1991	50 253	31 603	43 007	31 853	21 451	27 716	18 665	85 638	54 148	6 873	3 866
1992	50 727	31 053	43 462	32 674	21 126	28 528	18 445	89 032	54 849	6 943	3 805
1993	51 281	30 685	43 875	32 837	20 596	29 046	18 219	90 605	54 716	6 989	3 784
1994 <sup>P</sup>	51 929	30 682	44 466	32 804	20 368	29 416	18 264	93 298	55 558	7 038	3 772
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
1980	6,8	3,4	6,7	6,2	1,6	6,7	2,1	5,2	2,2	0,6	2,1
1981	8,6	1,7	8,7	7,8	1,1	6,3	-0,2	6,0	-0,9	0,7	2,3
1982	5,1	-1,5	5,6	6,7	1,1	4,9	-0,6	5,6	-1,4	0,6	0,5
1983	4,0	1,1	4,2	3,7	1,1	4,1	1,4	4,0	1,0	0,2	0,0
1984	5,3	2,8	5,6	4,5	1,2	4,6	1,2	3,6	0,8	0,4	1,0
1985	6,3	3,0	6,2	4,6	0,8	4,7	1,0	4,8	1,7	0,4	2,0
1986	5,0	0,6	4,8	4,0	3,7	2,5	2,2	4,4	0,6	0,6	2,3
1987	3,7	0,8	3,5	4,5	2,9	2,9	1,4	2,1	-0,4	0,7	2,5
1988	5,5	2,8	5,4	5,3	3,0	3,7	1,3	2,7	0,3	0,8	2,6
1989	7,0	1,8	7,0	6,4	2,7	5,0	1,4	5,3	1,1	0,8	2,7
1990	6,2	1,4	6,7	7,2	1,8	5,8	0,4	4,8	-0,8	1,1	3,2
1991	4,3	-1,2	4,8	7,0	1,2	6,0	0,3	4,2	-1,2	1,1	1,2
1992	0,9	-1,7	1,1	2,6	-1,5	2,9	-1,2	4,0	1,3	1,0	-1,6
1993	1,1	-1,2	1,0	0,5	-2,5	1,8	-1,2	1,8	-0,2	0,7	-0,6
1994 <sup>P</sup>	1,3	0,0	1,3	-0,1	-1,1	1,3	0,3	3,0	1,5	0,7	-0,3
	<sup>1</sup> Zu Preisen von 1980. <sup>2</sup> Deflationiert mit dem Preisindex des Endkonsums der Haushalte. <sup>3</sup> Massstab für die Entwicklung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität. <sup>4</sup> Ohne Grenzgänger. <sup>5</sup> Gemäss Pro-Kopf-Prinzip (inkl. Grenzgänger).					<sup>1</sup> Aux prix de 1980. <sup>2</sup> Déflaté par l'indice des prix de la consommation finale des ménages. <sup>3</sup> Indicateur de la productivité apparente du travail. <sup>4</sup> Sans les frontaliers. <sup>5</sup> Unités par tête (y compris frontaliers).					



# Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

# Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

**Q1**

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1980	13,7	7,8	5,6	18,0	13,4	21,1	4,0
1981	10,3	4,9	6,3	11,9	13,4	19,4	6,5
1982	6,2	2,7	5,2	8,6	11,9	16,3	5,7
1983	3,1	1,9	3,2	4,5	9,6	14,9	2,9
1984	4,3	2,2	2,5	5,1	7,4	10,6	2,9
1985	3,5	2,0	2,1	6,1	5,9	8,6	3,4
1986	1,9	0,6	-0,1	3,5	2,7	6,2	0,8
1987	3,7	0,1	0,2	4,1	3,1	4,6	1,4
1988	4,0	0,7	1,3	4,8	2,8	5,0	1,9
1989	4,9	2,3	2,9	7,8	3,5	6,6	3,2
1990	5,4	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4
1991	4,2	3,3	3,6	5,9	3,2	6,5	5,9
1992	3,1	1,7	5,1	3,7	2,4	5,3	4,0
1993	3,0	1,3	4,4	1,5	2,1	4,2	3,3
1994	2,5	0,7	2,7	2,5	1,7	3,9	0,9
1992							
Feb. - Fév.	2,8	2,0	5,8	4,1	2,7	5,4	4,6
Mär. - Mars	3,2	2,0	6,2	4,0	2,9	5,5	4,9
Apr. - Avril	3,2	2,4	6,3	4,3	2,8	5,4	4,8
Mai - Mai	3,0	2,0	6,2	4,3	2,8	5,6	4,2
Jun. - Juin	3,1	2,3	5,9	3,9	2,6	5,5	4,2
Jul. - Juillet	3,2	1,7	5,0	3,7	2,2	5,4	3,8
Aug. - Août	3,2	1,7	5,0	3,6	2,0	5,2	3,6
Sep. - Sep.	3,0	2,0	4,9	3,6	2,1	5,1	3,5
Okt. - Oct.	3,1	1,1	3,4	3,5	1,9	4,9	3,5
Nov. - Nov.	3,0	0,7	3,3	3,1	1,6	4,8	3,3
Dez. - Déc.	2,9	1,2	3,3	2,6	1,9	4,7	3,4
1993							
Jan. - Jan.	3,2	1,2	4,7	1,7	2,1	4,2	3,5
Feb. - Fév.	3,2	1,4	4,7	1,8	2,1	4,4	3,4
Mär. - Mars	3,1	1,2	4,6	1,8	2,2	4,2	3,6
Apr. - Avril	3,2	0,9	4,5	1,4	2,1	4,2	3,8
Mai - Mai	3,3	0,9	4,4	1,4	2,0	4,0	3,6
Jun. - Juin	3,0	0,9	4,4	1,3	1,9	4,2	3,1
Jul. - Juillet	2,8	1,9	4,5	1,5	2,1	4,4	3,4
Aug. - Août	2,8	1,9	4,5	1,7	2,2	4,4	3,6
Sep. - Sep.	2,8	1,5	4,5	1,8	2,3	4,1	3,4
Okt. - Oct.	2,8	1,3	4,4	1,4	2,2	4,2	3,4
Nov. - Nov.	2,7	0,9	4,2	1,4	2,2	4,1	2,2
Dez. - Déc.	2,8	1,0	4,2	1,9	2,1	3,9	2,5
1994							
Jan. - Jan.	2,6	1,2	3,1	2,5	1,9	4,3	2,1
Feb. - Fév.	2,6	1,1	3,0	2,5	1,8	4,2	1,8
Mär. - Mars	2,5	1,3	2,8	2,4	1,5	4,2	1,3
Apr. - Avril	2,4	0,8	2,7	2,5	1,7	4,1	1,0
Mai - Mai	2,3	0,8	2,7	2,5	1,7	4,0	0,4
Jun. - Juin	2,5	0,6	2,7	2,6	1,8	3,7	0,5
Jul. - Juillet	2,8	-0,2	2,5	2,3	1,7	3,7	0,6
Aug. - Août	2,9	0,0	2,7	2,4	1,7	3,8	0,5
Sep. - Sep.	2,9	0,2	2,7	2,2	1,6	3,9	0,6
Okt. - Oct.	2,6	0,7	2,6	2,4	1,7	3,7	0,4
Nov. - Nov.	2,7	1,0	2,5	2,6	1,6	3,7	0,6
Dez. - Déc.	2,7	0,7	2,5	2,9	1,6	4,0	0,4
1995							
Jan. - Jan.	2,8	0,6	2,2	3,4	1,7	3,8	1,0
Feb. - Fév.	2,8	0,2	2,0	3,4	1,7	4,3	1,5
Mär. - Mars	2,8	-0,4	1,9	3,5	1,8	5,0	1,6
Apr. - Avril	3,1	-0,2	2,0	3,3	1,6	5,1	1,6
Mai - Mai	3,2	0,0	1,8	3,4	1,6	5,5	2,0
Jun. - Juin	3,0	0,3	1,9	3,6	1,6	5,9	2,1
Jul. - Juillet	2,7	0,1	1,8	3,5	1,5	5,6	2,0
Aug. - Août	2,6	-0,2	1,7	3,7	1,9	5,8	2,0
Sep. - Sep.	2,6	0,2	1,8	3,8	2,0	5,8	2,0
Okt. - Oct.	2,8	-0,6	1,8	3,2	1,8	5,9	2,0
Nov. - Nov.	..	..	..	..	..	5,9	1,9

<sup>1</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung  
Saisonbereinigt

## Chômage

En pour-cent de la population active  
Variations saisonnières déduites

Q2

Jahresmittel Quartalsmittel Monat	USA <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>3</sup> Royaume- Uni <sup>3</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>3 4 5</sup> Italie <sup>3 4 5</sup>	Schweiz <sup>6</sup> Suisse <sup>6</sup>
Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois							
1980	7,1	2,0	<b>3,4</b>	5,1	6,2	7,7	0,2
1981	7,6	2,2	<b>4,9</b>	8,1	7,4	8,6	0,2
1982	9,7	2,4	<b>6,8</b>	9,5	8,1	9,2	0,4
1983	9,6	2,7	<b>8,2</b>	10,5	8,3	10,1	0,9
1984	7,5	2,7	<b>8,1</b>	10,7	9,7	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	<b>8,2</b>	10,9	10,2	10,2	1,0
1986	7,0	2,8	<b>7,9</b>	11,2	10,4	11,2	0,8
1987	6,2	2,8	<b>7,9</b>	10,0	10,5	12,1	0,8
1988	5,5	2,5	<b>7,8</b>	8,1	10,0	12,0	0,7
1989	5,3	2,3	<b>7,1</b>	6,3	9,4	12,1	0,6
1990	5,5	2,1	<b>6,4</b>	5,8	8,9	11,4	0,5
1991	6,7	2,1	<b>5,7</b>	<b>8,0</b>	9,4	10,9	1,1
1992	7,4	2,2	<b>7,7</b>	<b>9,7</b>	10,4	10,7	2,5
1993	6,8	2,5	<b>8,9</b>	10,3	11,6	10,2	4,5
1994	6,1	2,9	<b>9,6</b>	9,3	12,3	11,3	4,7
1993							
III	6,6	2,5	<b>9,1</b>	10,3	11,9	10,4	4,7
IV	6,4	2,7	<b>9,6</b>	10,0	12,2	10,7	5,0
1994							
I	6,6	2,8	<b>9,8</b>	9,8	12,4	11,0	5,1
II	6,2	2,8	<b>9,8</b>	9,5	12,4	11,6	4,8
III	6,0	3,0	<b>9,5</b>	9,3	12,3	11,1	4,5
IV	5,6	2,9	<b>9,3</b>	8,8	12,1	11,5	4,5
1995							
I	5,5	2,9	<b>9,3</b>	8,5	11,8	12,1	4,5
II	5,7	3,1	<b>9,3</b>	8,3	11,6	12,2	4,2
III	<b>5,6</b>	<b>3,2</b>	<b>9,4</b>	<b>8,2</b>	<b>11,4</b>	<b>12,0</b>	4,0
1993							
Jul. - Juillet	6,7	2,5	<b>9,0</b>	10,3	11,8	.	4,6
Aug. - Août	6,6	2,5	<b>9,1</b>	10,3	11,9	.	4,7
Sep. - Sep.	6,6	2,6	<b>9,3</b>	10,2	12,0	.	4,8
Okt. - Oct.	6,6	2,7	<b>9,5</b>	10,1	12,2	.	4,8
Nov. - Nov.	6,4	2,7	<b>9,6</b>	10,0	12,3	.	5,0
Dez. - Déc.	6,3	2,8	<b>9,6</b>	9,8	12,4	.	5,1
1994							
Jan. - Jan.	6,7	2,7	<b>9,7</b>	9,9	12,4	.	5,2
Feb. - Fév.	6,6	2,9	<b>9,8</b>	9,8	12,4	.	5,2
Mär. - Mars	6,5	2,8	<b>9,8</b>	9,7	12,5	.	5,0
Apr. - Avril	6,4	2,8	<b>9,8</b>	9,6	12,4	.	4,9
Mai - Mai	6,1	2,8	<b>9,8</b>	9,5	12,4	.	4,8
Jun. - Juin	6,1	2,9	<b>9,7</b>	9,4	12,4	.	4,6
Jul. - Juillet	6,1	3,0	<b>9,6</b>	9,4	12,3	.	4,6
Aug. - Août	6,0	3,0	<b>9,5</b>	9,3	12,2	.	4,5
Sep. - Sep.	5,8	3,0	<b>9,4</b>	9,1	12,2	.	4,4
Okt. - Oct.	5,7	3,0	<b>9,3</b>	9,0	12,1	.	4,4
Nov. - Nov.	5,6	2,9	<b>9,2</b>	8,8	12,0	.	4,5
Dez. - Déc.	5,4	2,8	<b>9,3</b>	8,6	12,0	.	4,5
1995							
Jan. - Jan.	5,7	2,9	<b>9,3</b>	8,5	11,9	.	4,6
Feb. - Fév.	5,4	2,9	<b>9,3</b>	8,5	11,8	.	4,6
Mär. - Mars	5,5	3,0	<b>9,3</b>	8,4	11,7	.	4,4
Apr. - Avril	5,8	3,1	<b>9,3</b>	8,3	11,6	.	4,3
Mai - Mai	5,7	3,1	<b>9,3</b>	8,3	11,6	.	4,2
Jun. - Juin	5,6	3,2	<b>9,4</b>	8,3	11,5	.	4,0
Jul. - Juillet	5,7	3,2	<b>9,4</b>	8,3	11,4	.	4,0
Aug. - Août	5,6	3,2	<b>9,4</b>	8,2	11,4	.	4,0
Sep. - Sep.	<b>5,6</b>	<b>3,2</b>	<b>9,5</b>	<b>8,1</b>	<b>11,5</b>	.	4,0
Okt. - Oct.	<b>5,5</b>	<b>3,2</b>	<b>9,6</b>	<b>8,1</b>	<b>11,5</b>	.	4,0
Nov. - Nov.	..	..	<b>9,7</b>	..	..	.	<b>4,2</b>

<sup>1</sup> Ab Januar 1994 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>3</sup> Ausgenommen Schulabgänger.

<sup>4</sup> Erster Monat des Quartals.

<sup>5</sup> Ab 1. Quartal 1993 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>6</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980-1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>1</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir de janvier 1994.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

<sup>3</sup> Sans les jeunes sortant de l'école.

<sup>4</sup> Premier mois du trimestre.

<sup>5</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir du 1er trimestre de 1993.

<sup>6</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

## Bruttoinlandprodukt (real, saisonbereinigt<sup>1</sup>)

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

## Produit intérieur brut (en termes réels et après correction des variations saisonnières<sup>1</sup>)

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

Q3

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1982	- 2,2	3,2	- 1,1	1,7	2,6	0,1	- 1,0
1983	3,9	2,7	1,8	3,6	0,7	1,0	1,1
1984	6,1	4,3	2,9	2,4	1,2	2,7	1,7
1985	3,2	5,0	2,3	3,7	1,9	2,6	3,7
1986	2,9	2,6	2,2	4,4	2,6	2,9	2,9
1987	3,1	4,1	1,4	4,7	2,2	3,2	2,1
1988	4,0	6,2	3,6	5,1	4,6	4,0	2,8
1989	2,5	4,7	3,6	2,2	4,3	2,9	3,9
1990	1,2	4,8	5,9	0,4	2,5	2,1	2,2
1991	- 0,6	4,3	5,1	- 2,0	0,8	1,2	0,0
1992	2,3	1,1	1,8	- 0,5	1,3	0,7	- 0,3
1993	3,0	- 0,2	- 1,1	2,3	- 1,5	- 1,2	- 0,8
1994	4,1	0,5	2,9	3,9	2,9	2,2	1,2
1993							
II	2,3	- 1,6	2,5	2,4	0,4	0,8	- 0,4
III	2,7	1,0	2,8	4,0	0,8	- 4,0	0,8
IV	6,1	- 3,2	- 0,7	2,8	0,8	4,4	0,8
1994							
I	3,4	3,2	4,6	4,4	2,8	1,2	0,8
II	4,1	0,7	4,9	5,1	5,9	3,6	2,4
III	4,1	3,4	2,8	3,9	4,3	5,9	2,0
IV	5,1	- 4,0	2,4	2,7	3,8	1,5	1,2
1995							
I	2,5	- 0,1	0,7	2,3	2,7	5,4	1,2
II	1,4	3,1	4,4	1,9	0,8	- 1,5	1,2
III	3,9	..	..	1,9	0,8	..	..

<sup>1</sup> Veränderungsdaten auf das Jahr hochgerechnet.

<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Taux de variation annualisés.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Ertragsbilanz

Saldo in Milliarden US-Dollar

## Balance des transactions courantes

Solde en milliards de dollars

Q4

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1982	- 11,6	6,9	4,9	8,0	- 12,1	- 7,4	3,9
1983	- 44,2	20,8	4,7	5,3	- 5,2	0,7	3,8
1984	- 99,0	35,0	9,5	1,8	- 0,9	- 3,2	4,3
1985	- 124,5	49,2	17,7	3,3	- 0,0	- 4,1	5,0
1986	- 151,0	85,8	41,0	- 1,3	2,4	2,5	6,9
1987	- 166,6	87,0	46,5	- 8,1	- 4,4	- 2,6	7,6
1988	- 127,4	79,6	49,7	- 29,3	- 4,8	- 7,2	9,0
1989	- 104,0	57,0	57,2	- 36,7	- 4,7	- 12,8	7,0
1990	- 92,9	35,9	48,3	- 33,5	- 9,9	- 17,6	8,6
1991	7,7	72,9	- 18,7	- 15,3	- 6,5	- 24,6	10,6
1992	- 62,0	117,7	- 21,7	- 17,2	3,9	- 28,7	15,0
1993	- 99,7	131,5	- 15,6	- 16,6	9,1	9,4	19,3
1994	- 150,9	129,2	- 21,7	- 2,4	8,1	14,6	18,3
1993							
II	- 23,4	31,4	- 1,6	- 6,7	1,6	2,0	4,6
III	- 32,7	32,1	- 9,5	- 4,0	4,6	3,7	3,9
IV	- 33,1	32,1	- 3,2	- 0,7	3,6	6,0	4,9
1994							
I	- 24,1	34,9	- 2,2	- 1,4	1,9	1,0	6,1
II	- 35,5	33,4	0,8	- 3,4	1,0	3,7	3,6
III	- 45,4	29,6	- 12,3	- 0,1	2,6	4,9	3,8
IV	- 46,0	31,3	- 7,9	2,5	2,6	5,0	4,8
1995							
I	- 31,9	30,1	- 3,5	1,2	7,0	..	5,4
II	- 41,8	..	- 0,9	..	..	..	4,3
III	..	..	..	..	..	..	4,6

<sup>1</sup> Ab 1990 einschliesslich Transaktionen der neuen Bundesländer mit dem Ausland.

<sup>1</sup> Depuis 1990, y compris les transactions entre les nouveaux Länder et l'étranger.

# STICHWORTVERZEICHNIS

Tabellen	Tabellen	Tabellen
Aktien:	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Postzahlungsverkehr
Emissionen . . . . . D101, D105, D14	bei der SNB . . . . . A1, B12, B13	Privater Bau . . . . . K1
Kursentwicklung (Aktienindizes) . . . . . D20	Giroverkehr der SNB . . . . . C7	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen . . . . . P1, P2
Aktiven der Banken . . . . . C11, C21	Goldbestand SNB . . . . . A1	Produktion in der Industrie . . . . . H1
Angestelltegehälter . . . . . G4	Goldpreis . . . . . G24	Produktionskonto . . . . . P4
Anlagefonds . . . . . D151, D152	Grosshandelspreisentwicklung . . . . . G21, G22, . . . . . G23	Produzentenpreise . . . . . G23
Anleihssemissionen:	Hochbau . . . . . K1	Quasi-Geld . . . . . B21, B22
für Schuldner im Inland . . . . . D101, D102, D103, . . . . . D12	Hypothekarzinsen . . . . . D3	Rechnungsabschlüsse des Bundes . . . . . F1
für Schuldner im Ausland (SFr.) . . . . . D101, D111, . . . . . D112, D113, D13	Importpreise . . . . . G23	Refinanzierungskredite SNB . . . . . B11
Arbeiterlöhne . . . . . G4	Import von Gütern und Diensten . . . . . P1, P2	Renditen von Obligationen inländischer Schuldner . . . . . D21, D22
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:	Indizes:	Rohwarenpreise . . . . . G24
Schweiz . . . . . N4	Schweizer Aktien . . . . . D20	Rückzahlungen:
Ausland . . . . . Q2	industrielle Produktion . . . . . H1	von Anleihen für Schuldner im Ausland . . . . . D101
Arbeitszeit, wöchentliche . . . . . N3	Konsumentenpreise . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	von Anleihen für Schuldner im Inland . . . . . D101, D104
Auftragsbestand in der Industrie . . . . . H2	Rohwarenpreise . . . . . G24	von schweizerischem Aktienkapital . . . . . D101, D106
Auftragseingang in der Industrie . . . . . H2	Wechselkurse . . . . . E2, E3	Rüstungsausgaben . . . . . F4
Ausfuhr . . . . . L12, L22, P1, P2	Grosshandelspreise . . . . . G21, G22, G23	Sachausgaben . . . . . F4
Ausgaben des Bundes nach Aufgaben- gebieten . . . . . F3	Importpreise . . . . . G23	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge . . . . . B12, B13
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen . . . . . F4	Produzentenpreise . . . . . G23	Saisonfaktoren zur Bereinigung der Notenbankgeldmenge . . . . . B12
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen) . . . . . D16	Beschäftigung . . . . . N1, N2	Schulden:
Auslandvermögen, schweizerisches . . . . . M3	ausländische Anleihen (in der Schweiz kotiert) . . . . . D23	des Bundes . . . . . F5
Aussenbeitrag zum BSP . . . . . M1, M2	Baukosten der Städte Zürich, Bern, Luzern und des Kantons Genf . . . . . G3	der Kantone und Gemeinden . . . . . F6
Aussenhandel:	Löhne und Gehälter . . . . . G4	SIC (Swiss Interbank Clearing) der SNB . . . . . C7
nach Ländern . . . . . L3	Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie . . . . . H2	Sichteinlagen bei Banken und Post . . . . . B31, B32
nach Verwendungszweck . . . . . L1, L2	Detailhandelsumsätze . . . . . J1	Silberpreis . . . . . G24
Bargeldumlauf . . . . . B21, B22, B31, B32	Industriell-gewerblicher Bau . . . . . K1	Spareinlagen . . . . . B21, B22, B31, B32, C12
Baubewilligte Wohnungen . . . . . K2	Inlandportefeuille SNB . . . . . A1	Sparzinsen . . . . . D3
Bauinvestitionen . . . . . K1	Internationale Zahlungsmittel SNB . . . . . A1	Stempelabgaben . . . . . F2
Baukostenindizes . . . . . G3	Investitionen . . . . . P1, P2	Tabaksteuer . . . . . F2
Bautätigkeit . . . . . K2	Investitionsbeiträge . . . . . F4	Termineinlagen . . . . . B21, B22, B31, B32
Beiträge an laufende Ausgaben . . . . . F4	Investitionsgüter . . . . . F4	Tiefbau . . . . . K1
Beschäftigung . . . . . N1, N2	Kantonsanteile an Bundeseinnahmen . . . . . F4	Transaktionskonti . . . . . B31, B32
Bilanzpositionen der Bankbilanzen . . . . . C11, C12	Kapitalverkehrsbilanz . . . . . M2	Treibstoffzölle . . . . . F2
Bilanz der Schweizerischen Nationalbank . . . . . A1	Kapitalmarktbeanspruchung . . . . . D101	Treuhandgelder . . . . . M2
Börsenkapitalisierung . . . . . D22	Kassenobligationensätze . . . . . D3	Treuhandgeschäfte der Banken . . . . . C31, C32
Börsenumsätze . . . . . D17	Käufe des Staates und der Sozialversicherungen . . . . . P1, P2	Umsatz in der Industrie . . . . . H2
Brutto-Inlandinvestitionen . . . . . P1, P2	Konsumentenpreise:	Verkehrsabgaben . . . . . F2
Bruttoinlandprodukt/Bruttosozialprodukt:	Schweiz . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	Verrechnungssteuern . . . . . F2
Schweiz . . . . . P1, P2, P3, P5	Ausland . . . . . Q1	Vorsorgegelder . . . . . B31, B32
Ausland . . . . . Q3	Korrespondenten im Inland . . . . . A1	Währungskredite SNB . . . . . A1
Darlehen und Beteiligungen . . . . . F4	Kredite an Inländer . . . . . C41, C42	Währungsreserven . . . . . B11
Depots bei Grossbanken, Zinssatz . . . . . D1	Kredite der Geschäftsbanken . . . . . M2	Warenumsatzsteuer . . . . . F2
Detailhandelsumsätze . . . . . J1	Kurzarbeitende in der Schweiz . . . . . N4	Wechselkursentwicklung . . . . . E1, E21, E22, E31, . . . . . E32
Devisenanlagen SNB . . . . . A1	Landwirtschaftliche Abgaben . . . . . F2	Wertpapierumsätze Börsen . . . . . D17
Devisenkurse . . . . . E1	Liquidität:	Wertschöpfung (Brutto) . . . . . P4
Direkte Bundessteuer . . . . . F2	Kassenliquidität (Liquidität I) . . . . . C5	Wertschriftenportefeuille SNB . . . . . A1, B11
Direktinvestitionen	Gesamtliquidität (Liquidität II) . . . . . C6	Wohnungsbau . . . . . K1
im Ausland . . . . . M2, M41, M42, M43	Logiernächte . . . . . J2	Zahlungsbilanz der Schweiz . . . . . M2
in der Schweiz . . . . . M2, M51, M52	Löhne und Gehälter . . . . . G4, G5	Zahlungsverkehr . . . . . C7
Diskontsätze (Schweiz und Ausland) . . . . . D4	Lombardsatz SNB . . . . . D1	Zinssätze:
Edelmetallverkehr . . . . . M2	Lombardvorschüsse SNB . . . . . A1	Depot bei Grossbanken . . . . . D1
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Zinssatz . . . . . D1	Monatsbilanzen der Banken . . . . . C11, C12, C21, C22	Diskontsätze Inland/Ausland . . . . . D4
Einfuhr . . . . . L11, L21, P1, P2	Münzurlaub . . . . . A2	Eidgenössische Geldmarktbuch- forderungen . . . . . D1
Entschädigungen an Gemeinwesen . . . . . F4	Nationale Buchhaltung . . . . . P1, P2, P3	Euromarktsätze . . . . . D1
Ertragsbilanzen:	Neuerstellte Wohnungen . . . . . K2	Geldmarkt . . . . . D1
Schweiz . . . . . M1	Nominallöhne . . . . . G5	Hypotheken . . . . . D3
Ausland . . . . . Q4	Notenabschnitte . . . . . A2	Kassenobligationen . . . . . D3
Euromarktsätze . . . . . D1	Notenbankgeldmenge . . . . . B11, B12, B13	Lombardsatz . . . . . D1
Export von Gütern und Diensten . . . . . P1, P2	Notenumlauf . . . . . A1, A2, B12, B13	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . . D4
Faktoreinkommen . . . . . M1	Offene Stellen . . . . . N4	Sparhefte . . . . . D3
Finanzen:	Öffentlicher Bau . . . . . K1	Zinsstruktur . . . . . D22
Bund . . . . . F1, F2, F3, F4, F5	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . . D4	Zolleinnahmen . . . . . F2
Kantone und Gemeinden . . . . . F6, F7	Passiven der Banken . . . . . C12, C22	
Fiskaleinnahmen des Bundes . . . . . F2	Passivzinsen . . . . . F4	
Fremdenverkehr . . . . . J2, M1	Personalausgaben . . . . . F4	
Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland) . . . . . D1	Portfolioinvestitionen . . . . . M2, M3	
Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> und M <sub>3</sub> . . . . . B21, B22, B31, B32		

## INDEX ALPHABÉTIQUE

Tableaux	Tableaux	Tableaux
Actif des bilans bancaires . . . . . C11, C21	Cantons et communes . . . . . F6	Monnaie de banque centrale
Actions:	Droits de douane . . . . . F2	désaisonnalisée. . . . . B12, B13
Emissions . . . . . D101, D105, D14	Droits de timbre . . . . . F2	Mouvement touristique . . . . . J2, M1
Evolutions des cours	Droits sur les carburants . . . . . F2	Mouvements de capitaux . . . . . M2
(indices des actions) . . . . . D20	Durée hebdomadaire du travail . . . . . N3	Mouvements de titres aux bourses . . . . . D17
Armement . . . . . F4	Emissions d'emprunts:	Moyens de paiement internationaux
Avances sur nantissement de la BNS . . . . . A1	Débiteurs domiciliés	de la BNS . . . . . A1
Avoirs et engagements extérieurs de la	en Suisse . . . . . D101, D102, D103, D12	Nuitées . . . . . J2
Suisse . . . . . M3	Débiteurs domiciliés	Numéraire en circulation . . . . . B21, B22, B31, B32
Balance suisse des paiements. . . . . M2	à l'étranger (en francs suisses) . . . . . D101, D111,	Offres d'emploi . . . . . N4
Balances des transactions courantes	. . . . . D112, D113, D13	Opérations fiduciaires des
(balances des revenus):	Emploi . . . . . N1, N2	banques . . . . . C31, C32
Suisse . . . . . M1	Encaisse-or de la BNS . . . . . A1	Parts des cantons aux recettes
Etranger . . . . . Q4	Entrées de commandes dans l'industrie . . . . . H2	fédérales . . . . . F4
Bâtiments industriels et artisanaux . . . . . K1	Escompte, taux officiels	Passif de bilans bancaires . . . . . C12, C22
Bâtiments . . . . . K1	(Suisse et étranger) . . . . . D4	Personnel . . . . . F4
Biens d'investissement . . . . . F4	Euro-marché, taux d'intérêt . . . . . D1	Pièces de monnaie en circulation . . . . . A2
Biens et services . . . . . F4	Evolution des cours	Placements de devises de la BNS . . . . . A1
Bilan de la Banque nationale suisse . . . . . A1	des devises . . . . . E1, E21, E22, E31, E32	Portefeuille suisse de la BNS . . . . . A1
Bilans mensuels	Evolution des prix de gros . . . . . G21, G22, G23	Prélèvement sur le marché des
des banques . . . . . C11, C12, C21, C22	Exportations de biens et de services . . . . . P1, P2	capitaux . . . . . D101
Billets en circulation . . . . . A1, A2, B12, B13	Exportations . . . . . L12, L22, P1, P2	Prêts et participations . . . . . F4
Bons de caisse, taux d'intérêt . . . . . D3	Finances:	Prix à la consommation:
Bourses, capitalisation . . . . . D22	Confédération . . . . . F1, F2, F3, F4, F5	Suisse . . . . . G11, G12, G13, G14, G15
Bourses, résumé des chiffres d'affaires . . . . . D17	Cantons et communes . . . . . F6, F7	Etranger . . . . . Q1
Carnets de commandes dans l'industrie . . . . . H2	Fonds à titre fiduciaire . . . . . M2	Prix à l'importation . . . . . G23
Chiffre d'affaires du commerce de détail . . . . . J1	Fonds de compensation de l'AVS	Prix à la production . . . . . G23
Chiffre d'affaires dans l'industrie . . . . . H2	(placements) . . . . . D16	Prix de l'argent (métal) . . . . . G24
Chômeurs, taux de chômage:	Fonds de la prévoyance liée . . . . . B31, B32	Prix de l'or . . . . . G24
Suisse . . . . . N4	Fonds de placement . . . . . D151, D152	Prix des matières premières . . . . . G24
Etranger . . . . . Q2	Formation intérieure brute de capital . . . . . P1, P2	Production industrielle . . . . . H1
Clôture des comptes de la Confédération . . . . . F1	Génie civil . . . . . K1	Produit intérieur brut/produit national brut:
Coefficients saisonniers	Hypothèques, taux d'intérêt . . . . . D3	Suisse . . . . . P1, P2, P3, P5
pour la monnaie de banque centrale . . . . . B12	Importations de biens et de services . . . . . P1, P2	Etranger . . . . . Q3
Commerce extérieur:	Importations . . . . . L11, L21, P1, P2	Quasi-monnaie . . . . . B21, B22
par pays . . . . . L3	Impôt anticipé . . . . . F2	Recettes fiscales de la Confédération . . . . . F2
selon l'utilisation des marchandises . . . . . L1, L2	Impôt fédéral direct . . . . . F2	Remboursements:
Compte de production . . . . . P4	Impôt sur le chiffre d'affaires . . . . . F2	Emprunts de débiteurs domiciliés
Comptes de virements, à la BNS, des	Impôt sur le tabac . . . . . F2	à l'étranger . . . . . D101
banques et sociétés financières	Indices:	en Suisse . . . . . D101, D104
en Suisse . . . . . A1, B12, B13	Actions en Suisse . . . . . D20	Actions suisses . . . . . D101, D106
Comptes nationaux . . . . . P1, P2, P3	Chiffres d'affaires	Rendements d'obligations de débiteurs
Comptes transactions . . . . . B31, B32	du commerce de détail . . . . . J1	suisses . . . . . D21, D22
Construction de logements . . . . . K1	Cours de change . . . . . E2, E3	Réserves monétaires . . . . . B11
Construction privée . . . . . K1	Coût de la construction à Zurich,	Revenus du travail et de capitaux . . . . . M1
Construction publique . . . . . K1	à Berne, à Lucerne et à Genève . . . . . G3	Salaires des ouvriers . . . . . G4
Constructions autorisées . . . . . K2	Emploi . . . . . N1, N2	Salaires et traitements . . . . . G4, G5
Contribution extérieure au PNB . . . . . M1, M2	Emprunts étrangers cotés en Suisse . . . . . D23	Salaires nominaux . . . . . G5
Contribution à des dépenses courantes . . . . . F4	Entrées et carnets de commandes	Services financiers postaux . . . . . C7
Contributions à des investissements . . . . . F4	ainsi que chiffre d'affaires dans	SIC (Swiss Interbank Clearing) de la BNS . . . . . C7
Correspondants en Suisse . . . . . A1	l'industrie . . . . . H2	Structure des bilans bancaires . . . . . C11, C12
Coupures . . . . . A2	Prix à la consommation . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	Structure des taux d'intérêt . . . . . D22
Cours des devises . . . . . E1	Prix à l'importation . . . . . G23	Taux d'intérêt:
Coût de la construction . . . . . G3	Prix à la production . . . . . G23	Bons de caisse . . . . . D3
Créances comptables à court terme,	Prix de gros . . . . . G21, G22, G23	Créances comptables à court terme
taux d'intérêt . . . . . D1	Prix des matières premières . . . . . G24	sur la Confédération . . . . . D1
Crédits de refinancement de la BNS . . . . . B11	Production industrielle . . . . . H1	Dépôts d'épargne . . . . . D3
Crédits des banques commerciales . . . . . M2	Salaires et traitements . . . . . G4	Dépôts dans les grandes banques . . . . . D1
Crédits en Suisse . . . . . C41, C42	Industrie du bâtiment . . . . . K2	Escompte, taux officiels
Crédits monétaires de la BNS . . . . . A1	Intérêts passifs . . . . . F4	(Suisse et étranger) . . . . . D4
Dédommagements à des collectivités	Investissements de portefeuille . . . . . M2, M3	Euro-marché . . . . . D1
publiques . . . . . F4	Investissements directs	Hypothèques . . . . . D3
Dépenses de l'Etat et des assurances	à l'étranger . . . . . M2, M41, M42, M43	Lombard, taux des avances sur
sociales . . . . . P1, P2	en Suisse . . . . . M2, M51, M52	nantissement de la BNS . . . . . D1
Dépenses de la Confédération, par groupes	Investissements en construction . . . . . K1	Marché monétaire, taux d'intérêt
de tâches . . . . . F3	Investissements . . . . . P1, P2	(Suisse et étranger) . . . . . D1
Dépenses de la Confédération, par nature . . . . . F4	Liquidités:	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub> . . . . . B21, B22,
Dépenses des consommateurs	Liquidité de caisse (liquidité I) . . . . . C5	. . . . . B31, B32
en biens et services . . . . . P1, P2	Liquidité globale (liquidité II) . . . . . C6	Métaux précieux . . . . . M2
Dépôts à terme . . . . . B21, B22, B31, B32	Logements construits . . . . . K2	Monnaie de banque centrale . . . . . B11, B12, B13
Dépôts à vue détenus dans les	Lombard, taux des avances sur	
banques et à la poste . . . . . B21, B22, B31, B32	nantissement de la BNS . . . . . D1	
Dépôts d'épargne . . . . . B21, B22, B31, B32, C12	Marché monétaire, taux d'intérêt	
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt . . . . . D3	(Suisse et étranger) . . . . . D1	
Dépôts dans les grandes banques,	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub> . . . . . B21, B22,	
taux d'intérêt . . . . . D1	. . . . . B31, B32	
Dettes:	Métaux précieux . . . . . M2	
Confédération . . . . . F5	Monnaie de banque centrale . . . . . B11, B12, B13	

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources**

<b>Erhebungsstellen</b>	<b>Tabellen – Tableaux</b>	<b>Offices et administrations</b>
Amt für Statistik der Stadt Bern .....	G3	Service de statistique de la ville de Berne
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung .....	D16	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Börse Schweiz .....	D17, D20, D22	Bourse suisse de valeurs mobilières
Börsenkommissariat des Kantons Zürich .....	D17	Chambre de la Bourse de Zurich
Bundesamt für Industrie, Gewerbe, Arbeit .....	G4, N3, N4	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Konjunkturfragen .....	P1, P2	Office fédéral des questions conjoncturelles
Bundesamt für Statistik .....	G11, G12, G13, G14, G15, G21, G22, G23, G5, H1, H2, J1, J2, K1, K2, N1, N2, P1, P2, P3, P4, P5	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung .....	E21, E22, E31, E32, F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	L11, L12, L21, L22, L3	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung .....	D102	Administration fédérale des contributions
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern .....	G3	Assurance des immeubles du canton de Lucerne
Genfer Börse .....	D17	Bourse de Genève
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics .....	D4	Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics
IMF, Washington – International Financial Statistics .....	Q4	FMI, Washington – International Financial Statistics
Kommissariat Basler Effektenbörse .....	D17	Chambre de la Bourse de Bâle
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse .....	D20	Cote de la Bourse de Zurich
Moody-Index für Rohwarenpreise .....	G24	Indice «Moody» des prix des matières premières
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly .....	D4	OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles
– Main Economic Indicators .....	Q1, Q2	– Principaux Indicateurs Economiques
– Quarterly National Accounts .....	Q3	– Comptes Nationaux Trimestriels
PTT-Generaldirektion .....	C7	Direction générale des PTT
Reuter-Index für Rohwarenpreise .....	G24	Indice «Reuter» des prix des matières premières
Schweizerische Grossbanken .....	D3	Grandes banques suisses
Schweizerische Kreditanstalt .....	D20	Crédit Suisse
Schweizerische Nationalbank .....	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, B31, B32, C11, C12, C21, C22, C31, C32, C41, C42, C5, C6, C7, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, E1, G24, M1, M2, M3, M41, M42, M43, M51, M52	Banque nationale suisse
Schweizerischer Bankverein .....	D20	Société de Banque Suisse
Statistisches Amt der Stadt Zürich .....	G3	Service des statistiques de la ville de Zurich
Statistisches Amt des Kantons Genf .....	G3	Service cantonal de statistique, Genève
Verband schweiz. Kantonalbanken .....	D3	Union des banques cantonales suisses